M
1001
.G76
no.4
MUSIC

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 11574453 4

Р. ГРИНБЛАТ
R. GRINBLAT

СИМФОНИЯ
SYMPHONY
№4

для большого симфонического оркестра
ПАРТИТУРА
for Full Symphony Orchestra
SCORE

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761115744534

Р. ГРИНБЛАТ
R. GRINBLAT

СИМФОНИЯ
SYMPHONY
№4

для большого симфонического оркестра

ПАРТИТУРА

for Full Symphony Orchestra

SCORE

ИЗДАТЕЛЬСТВО «СОВЕТСКИЙ КОМПОЗИТОР»
ЛЕНИНГРАД 1976 МОСКВА
STATE PUBLISHERS «SOVIET COMPOSER»
LENINGRAD 1976 MOSCOW

Ромуальд Самуилович Гринблат родился в 1930 году в г. Калинине. Окончил Латвийскую государственную консерваторию в 1955 году (класс А. Скулте). Р. Гринблат — автор балетов «Ригонда» и «Рига», детской оперы «Дочь брадобрея» (по Г.-Х. Андерсену), четырех симфоний, Концерта для фортепиано с оркестром, Концерта для флейты и камерного оркестра, симфонических поэм «Баллада» и «Поэма о Даугаве», Ноктюрна для семнадцати струнных, кантаты «Упражнение по фонетике», Сонаты для фортепиано, музыки к кинофильмам и театральным постановкам.

Симфония № 4 написана в 1967 году.

Romuald Samuilovich Grinblat was born in 1930 in Kalinin. He graduated from the Latvian Conservatory in 1955 where he studied under Professor A. Skulte.

Among his compositions there are ballets «Rigonda» and «Riga», children's opera «The beard-shaver's daughter» after G. H. Andersen, four symphonies, Concerto for Piano and Orchestra, Concerto for Flute and Chamber Orchestra, symphony poems «Ballad» and «Poem about Daugava», Nocturne for seventeen strings, cantata «Exercises on phonetics», Sonata for Piano, music for films and theatrical plays and others.

Symphony № 4 was written in 1967.

M
1001
G76
no.4

ORCHESTRA

Flauto piccolo
2 Flauti
2 Oboi
Clarinetto piccolo (Es)
2 Clarinetti (B)
Clarinetto basso (B)
2 Fagotti
Contrafagotto

4 Trombe (B)
6 Corni (F)
4 Tromboni
2 Tube

4 Timpani — Batteria 1
4 Timpani — Batteria 2
2 Triangoli, 3 Legni, Campanelli — Batteria 3
Tamburo militare, Vibrafono — Batteria 4

Piatti, 2 Tom-toms — Batteria 5
2 Bongos, Tam-tam — Batteria 6

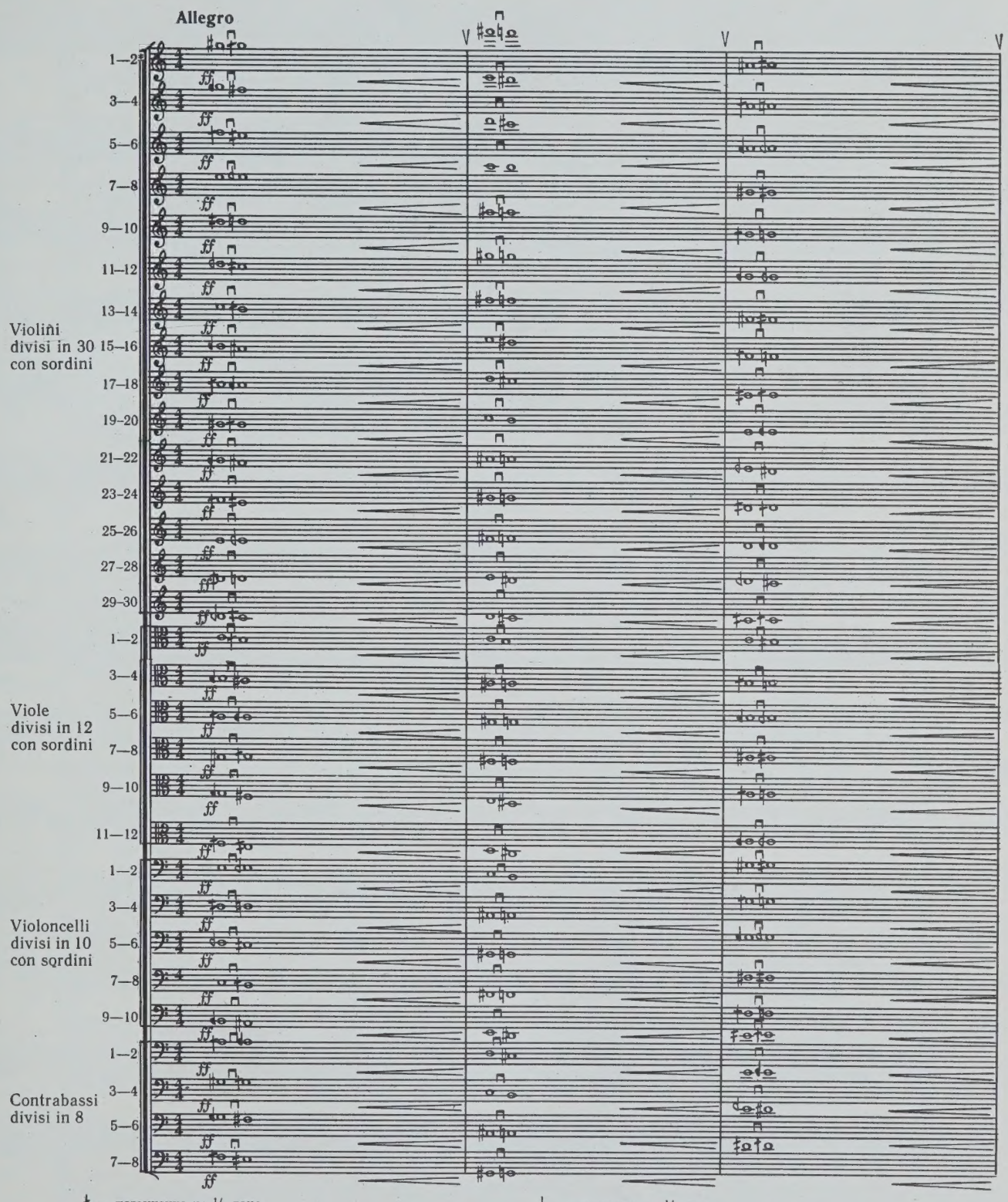
Gran cassa, 12 Campane — Batteria 7
Celesta
2 Arpe
Piano

30 Violini
12 Viole
10 Violoncelli
8 Contrabassi

СИМФОНИЯ №4 SYMPHONY

Р. ГРИНБЛАТ
R. GRINBLAT
(1967)

I. MOTO



† — повышение на 1/6 тона
1/6 tone up

‡ — повышение на 1/4 тона
1/4 tone up

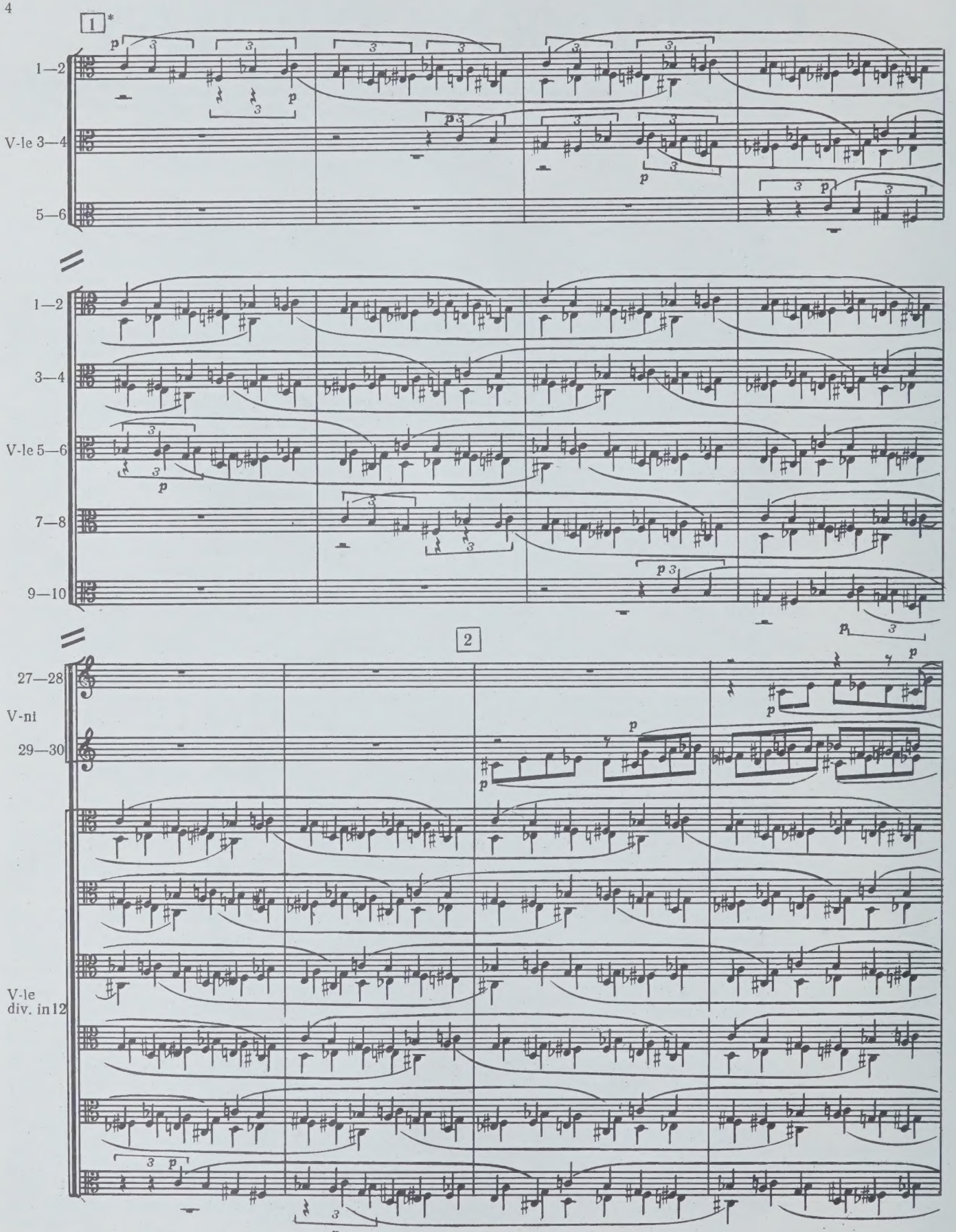
♯ — повышение на 1/3 тона
1/3 tone up

𝄲 — понижение на 1/6 тона
1/6 tone down

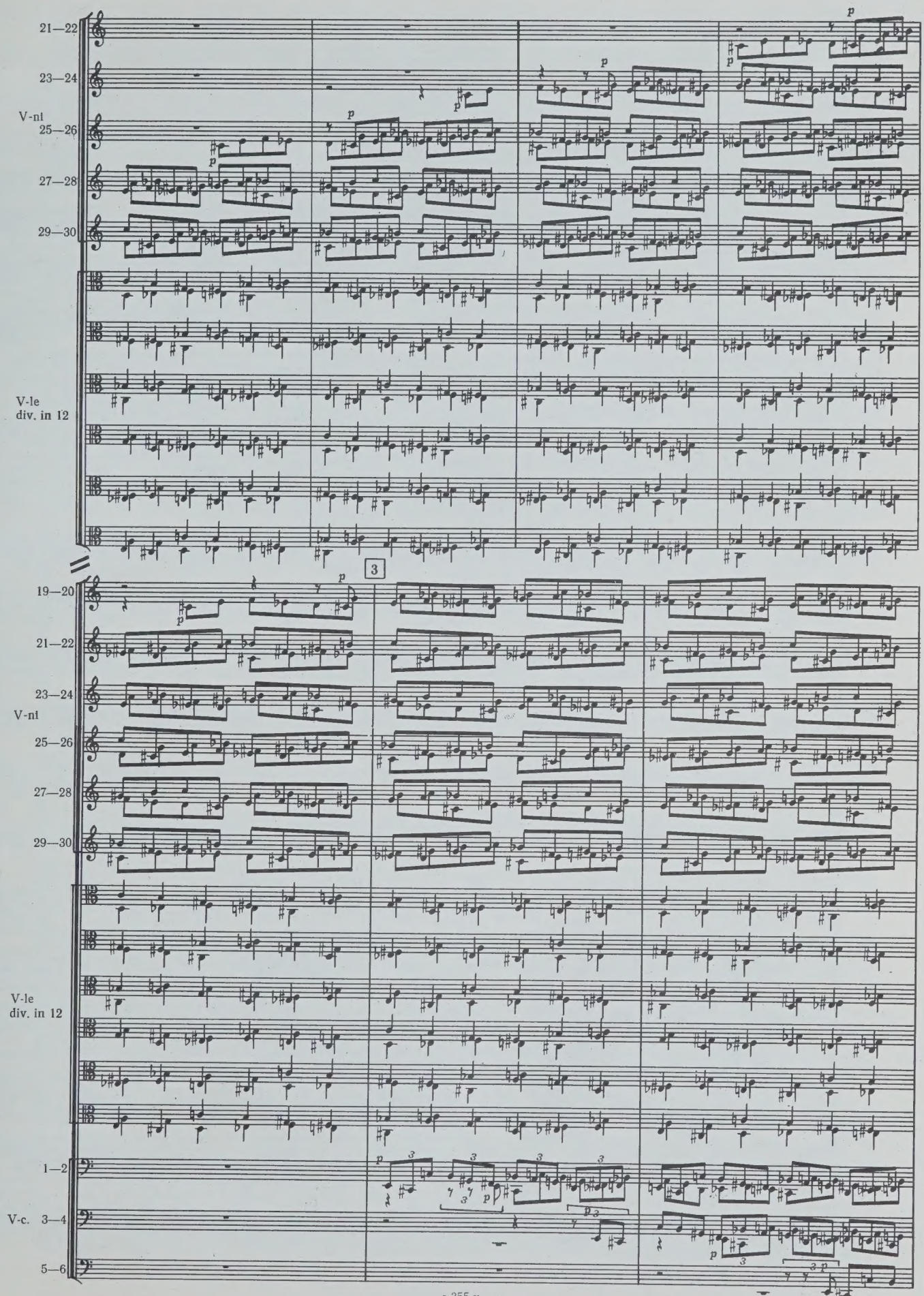
𝄳 — понижение на 1/4 тона
1/4 tone down

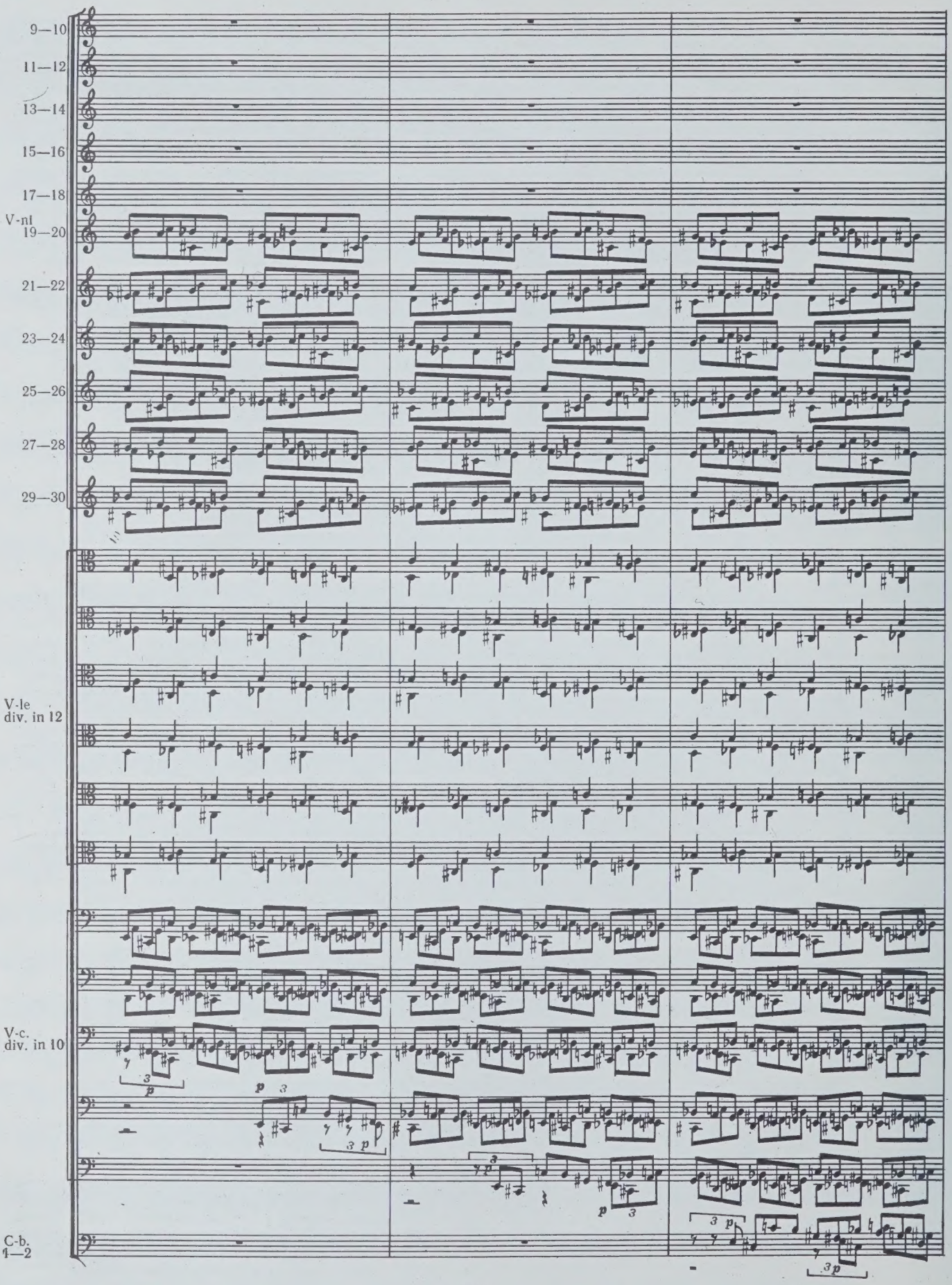
𝄬 — понижение на 1/3 тона
1/3 tone down

* Порядковые номера инструментов
* The ordinal number of instruments

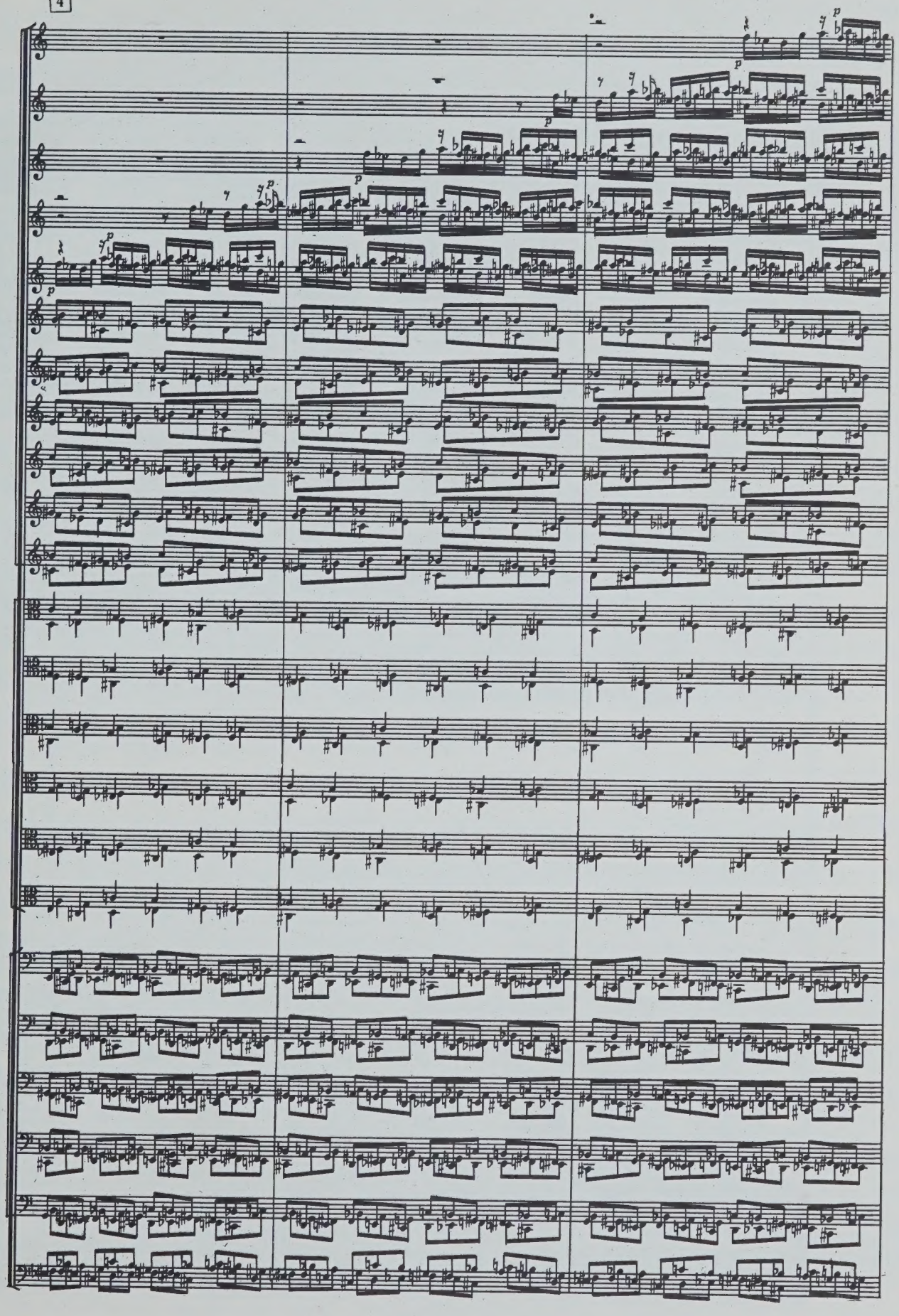


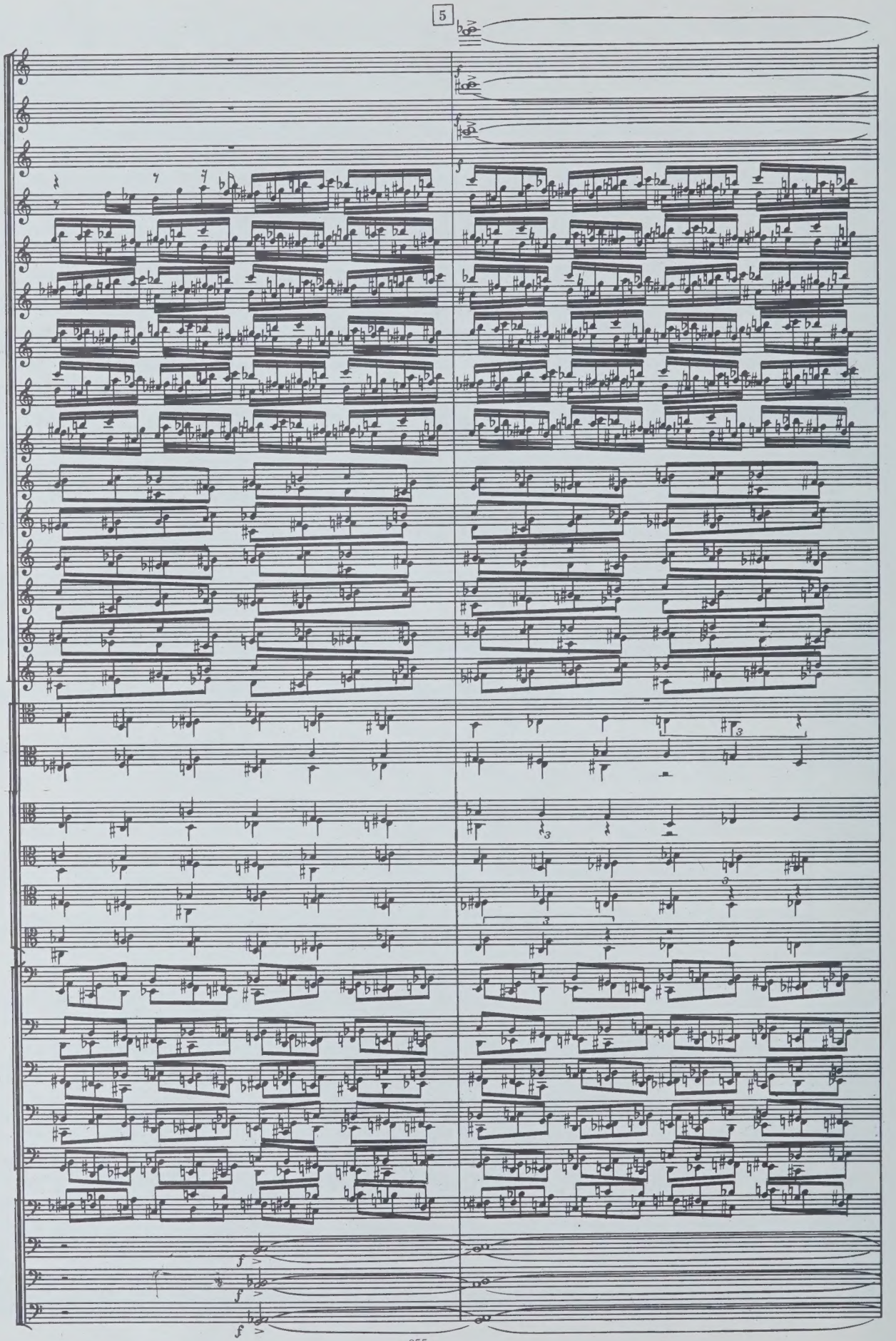
* От цифры 1 до цифры 6 у альтов glissando. Legato по 12 нот у всех струнных
* From figure 1 to figure 6 glissando on violas. Legato in 12 notes on all strings

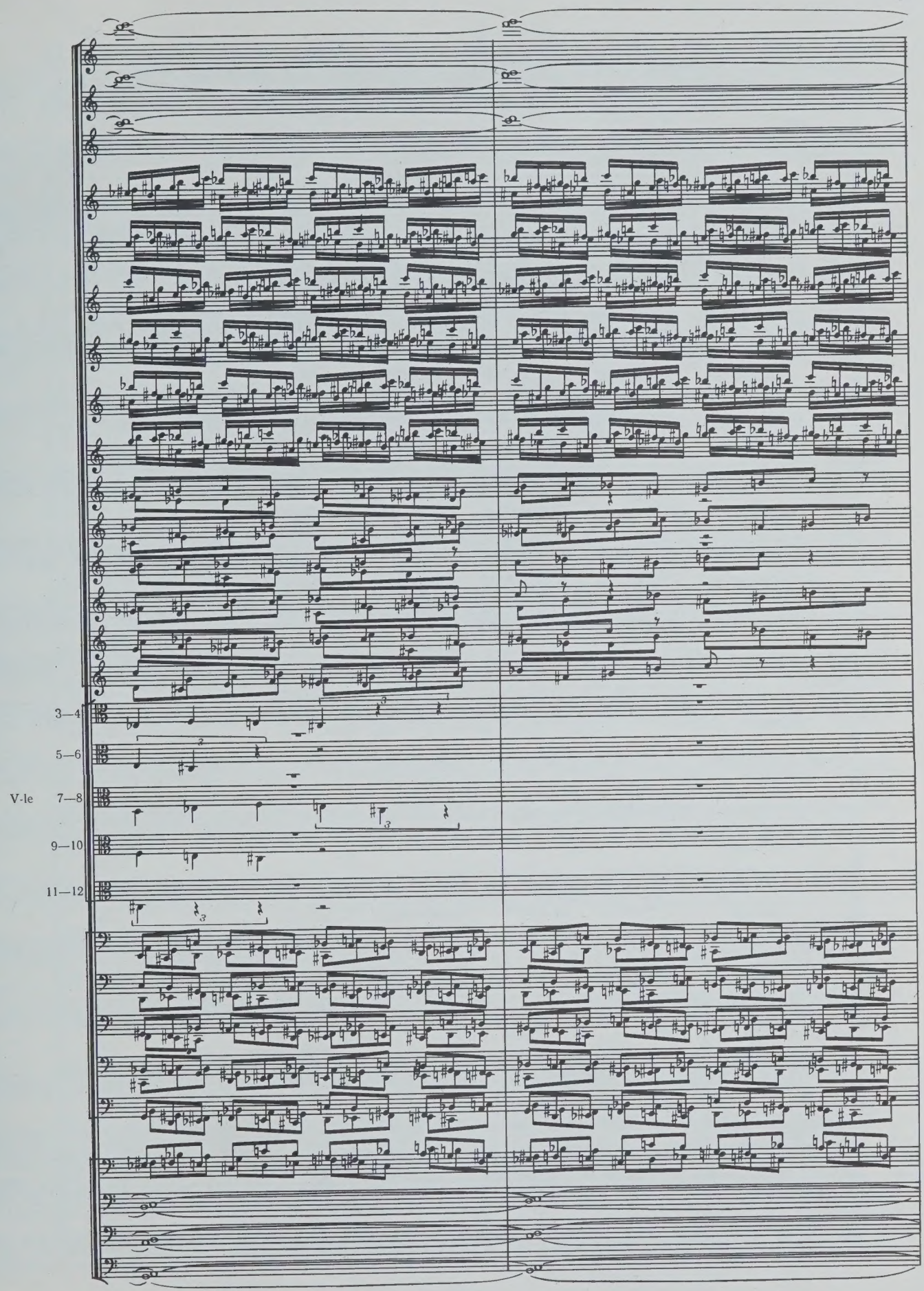

21—22
23—24
V-ni
25—26
27—28
29—30
V-le
div. in 12
3
19—20
21—22
23—24
V-ni
25—26
27—28
29—30
V-le
div. in 12
1—2
V-c. 3—4
5—6

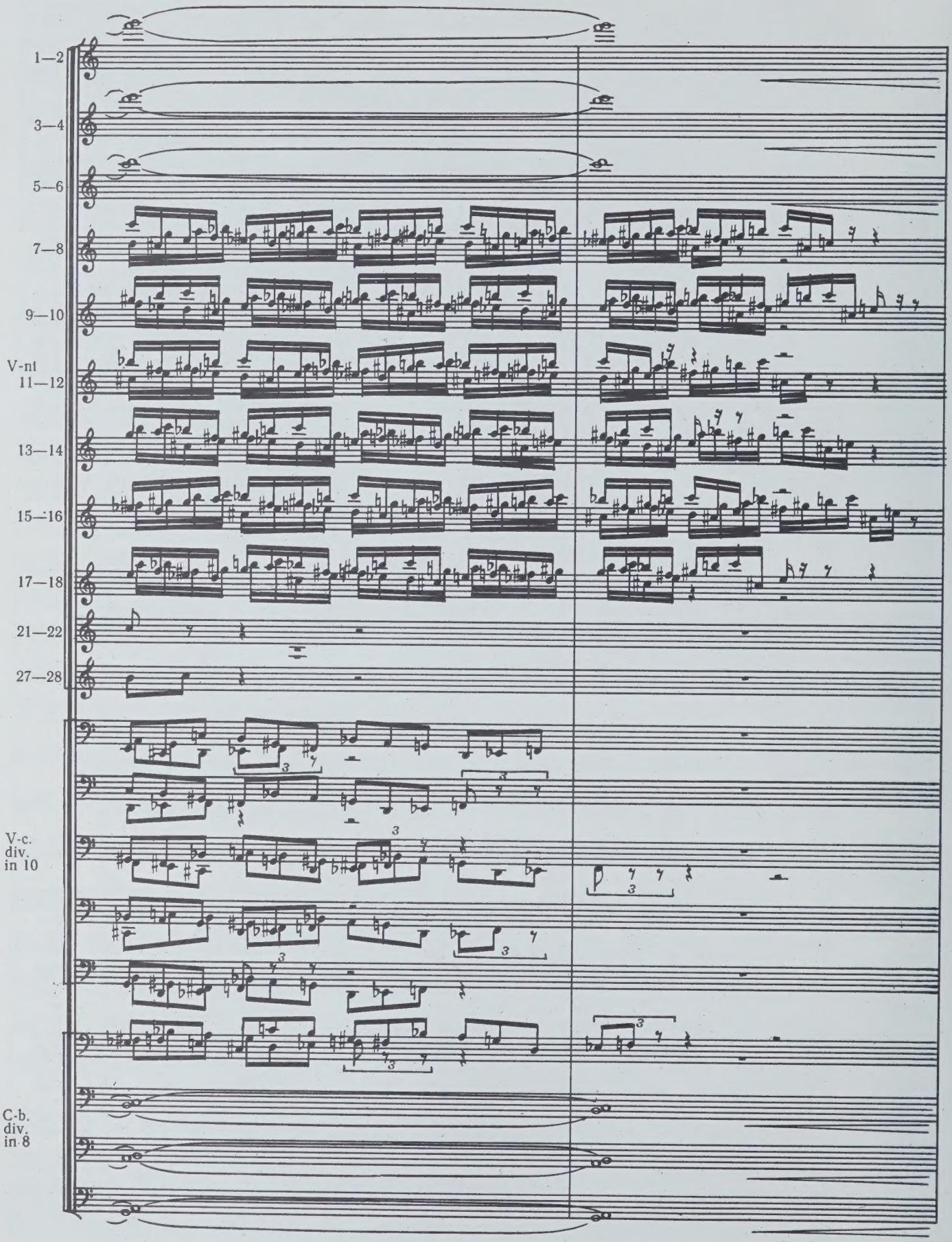

9—10
11—12
13—14
15—16
17—18
V-nl
19—20
21—22
23—24
25—26
27—28
29—30
V-le
div. in 12
V-c.
div. in 10
C-b.
1—2

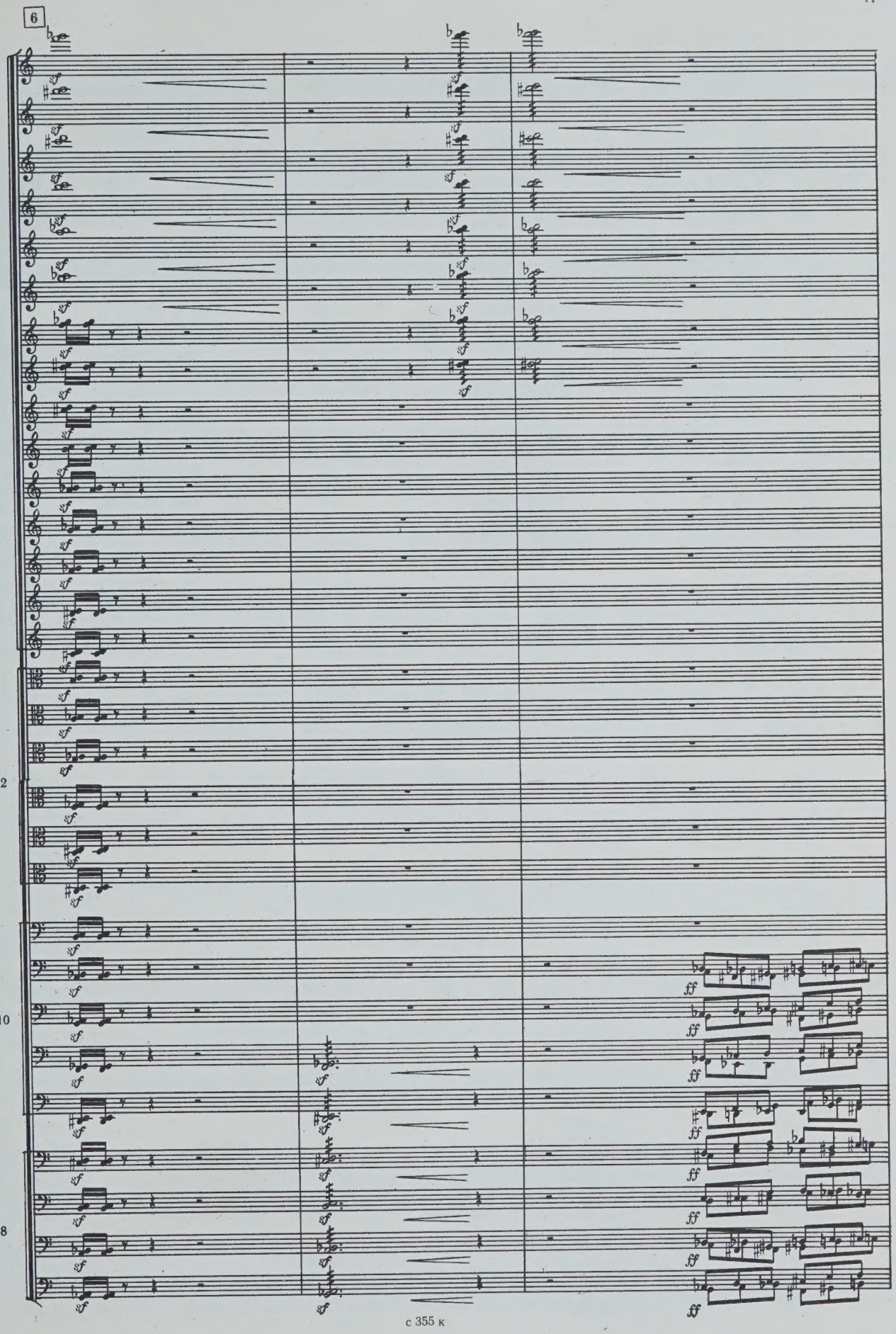
4

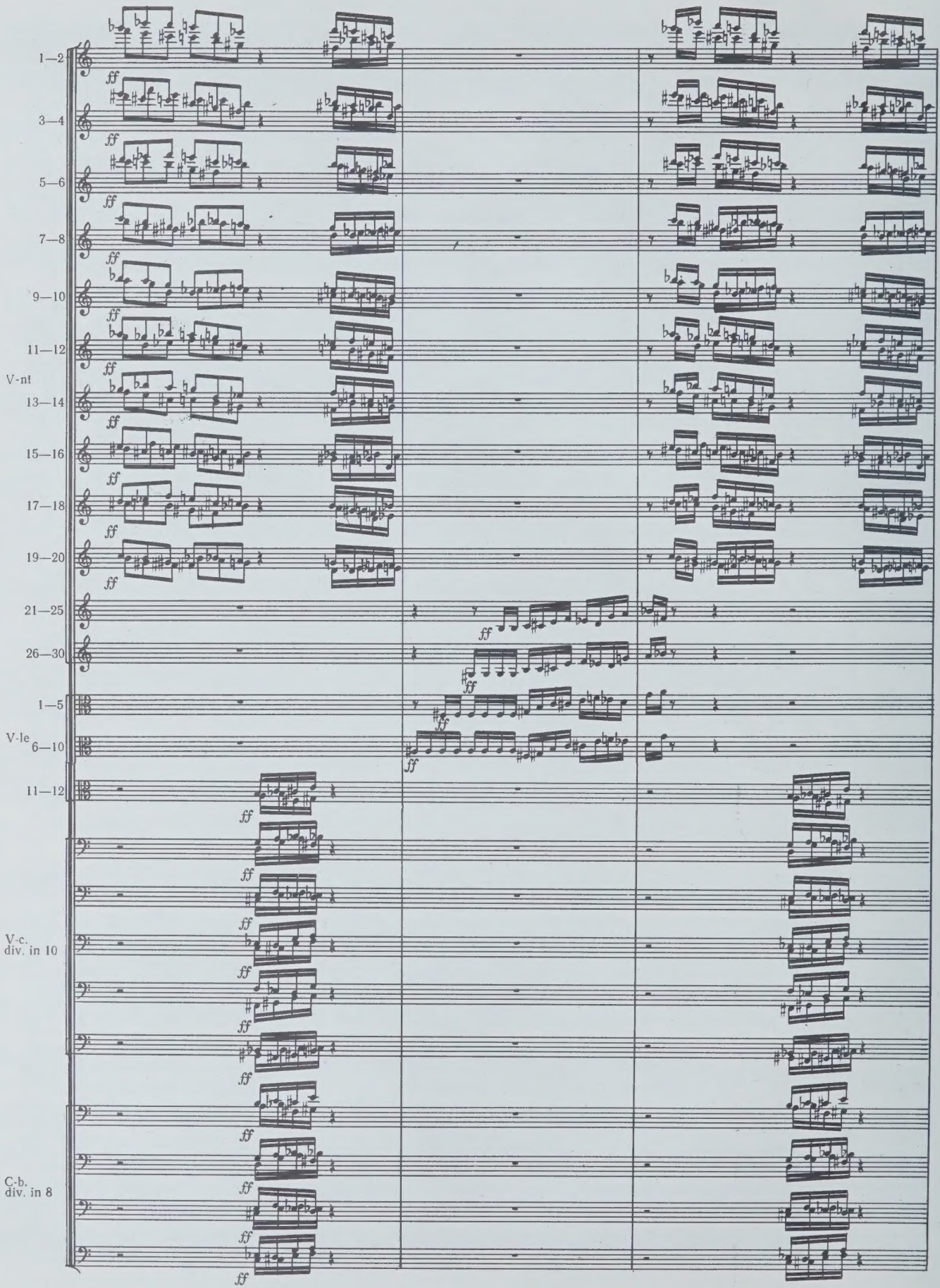


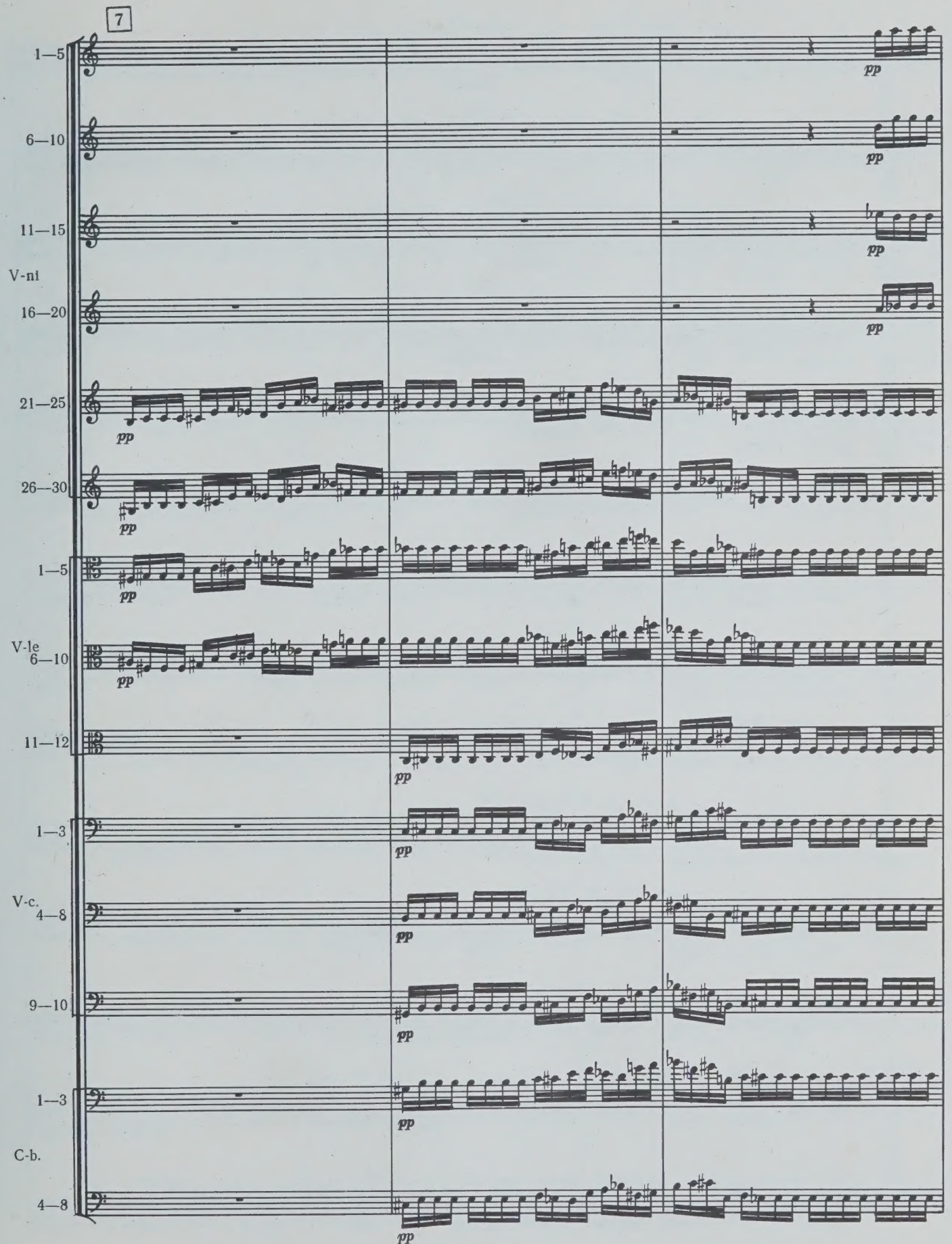

5
V-ni
div. in 30
V-ie
div. in 12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8

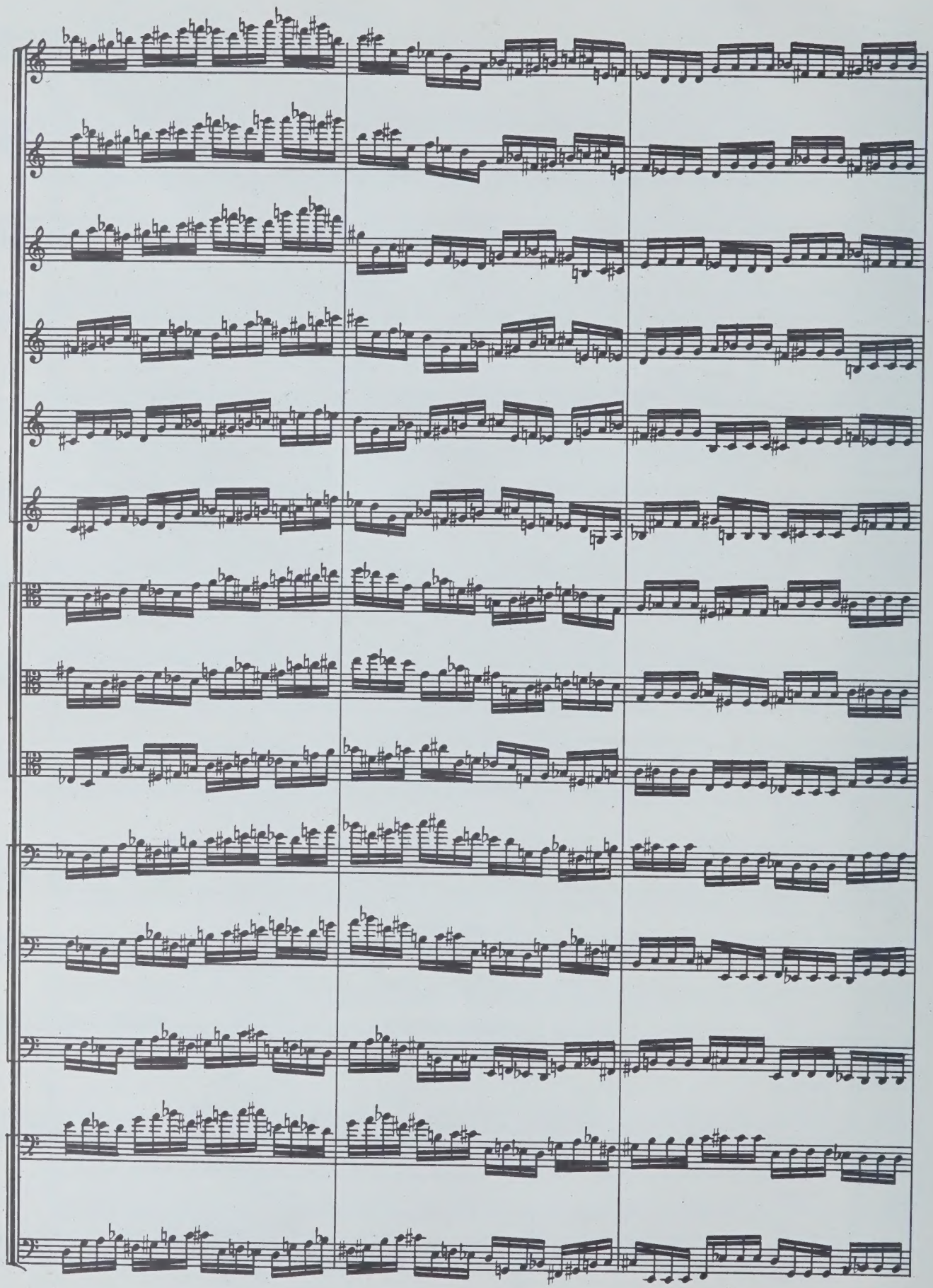

3—4
5—6
V-le 7—8
9—10
11—12

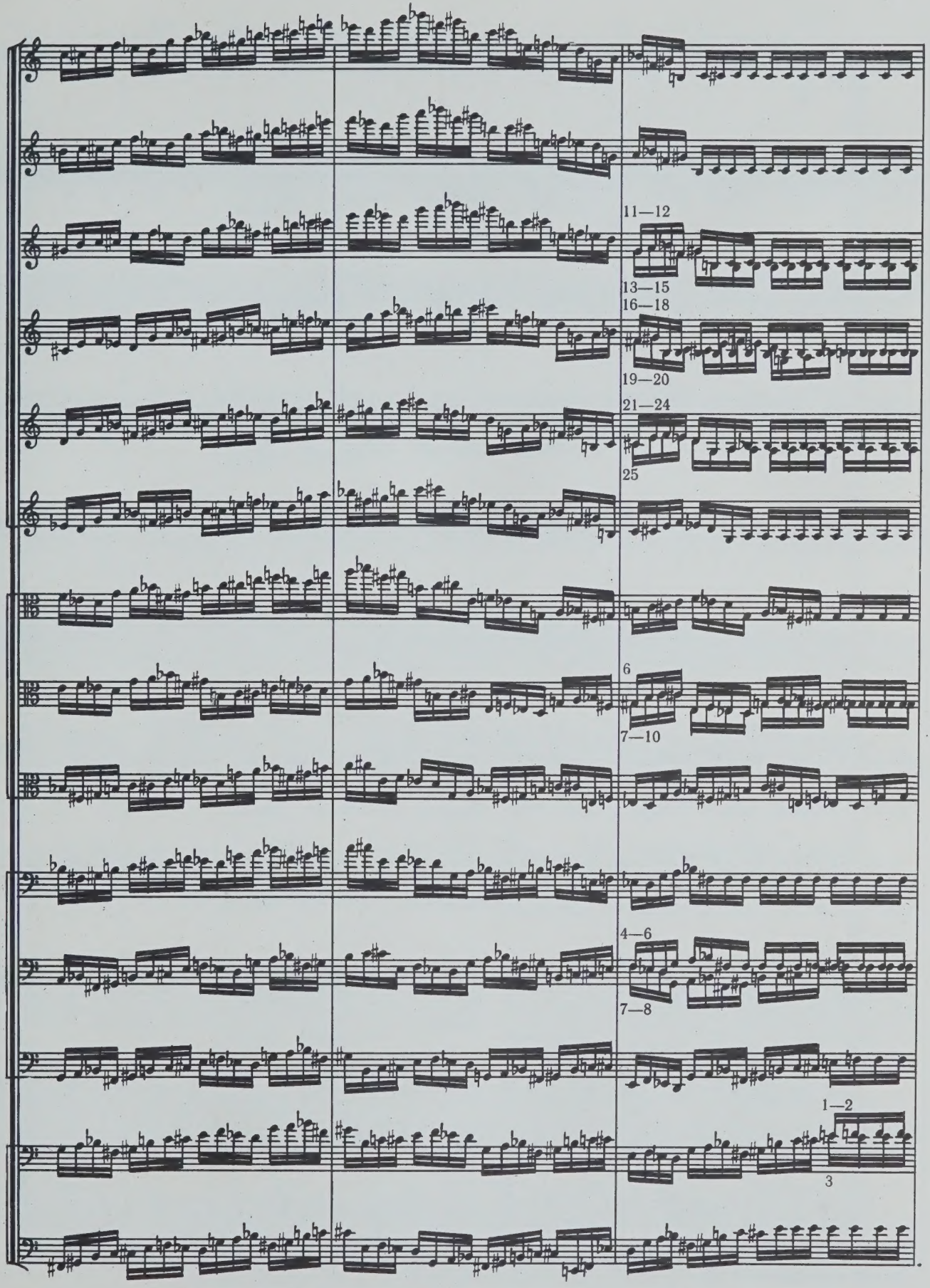

1—2
3—4
5—6
7—8
9—10
V-nl
11—12
13—14
15—16
17—18
21—22
27—28
V-c.
div.
in 10
C-b.
div.
in 8

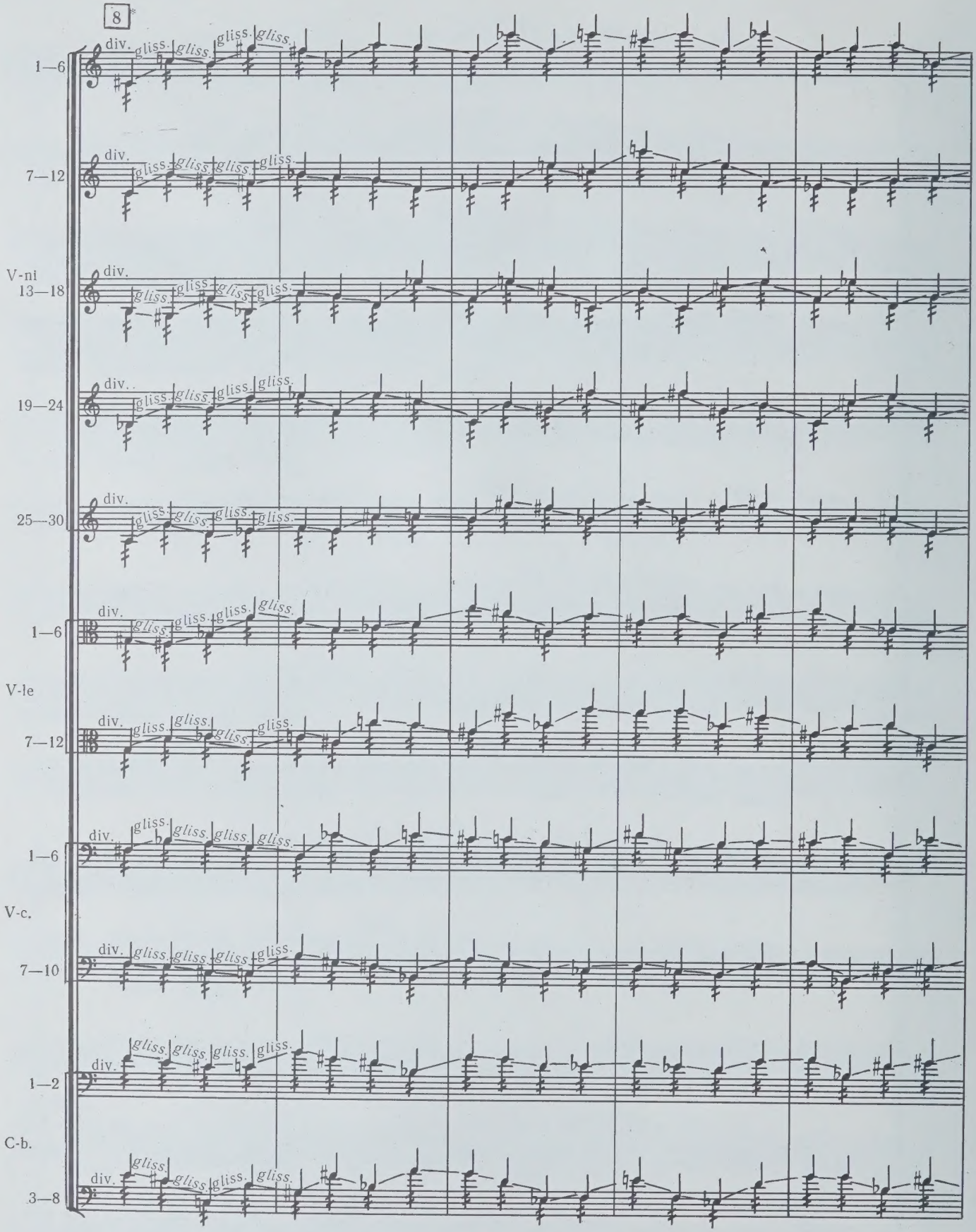

6
V-ni
div. in 30
V-le
div. in 12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8


1—2
3—4
5—6
7—8
9—10
11—12
V-nt
13—14
15—16
17—18
19—20
21—25
26—30
1—5
V-le
6—10
11—12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8
ff

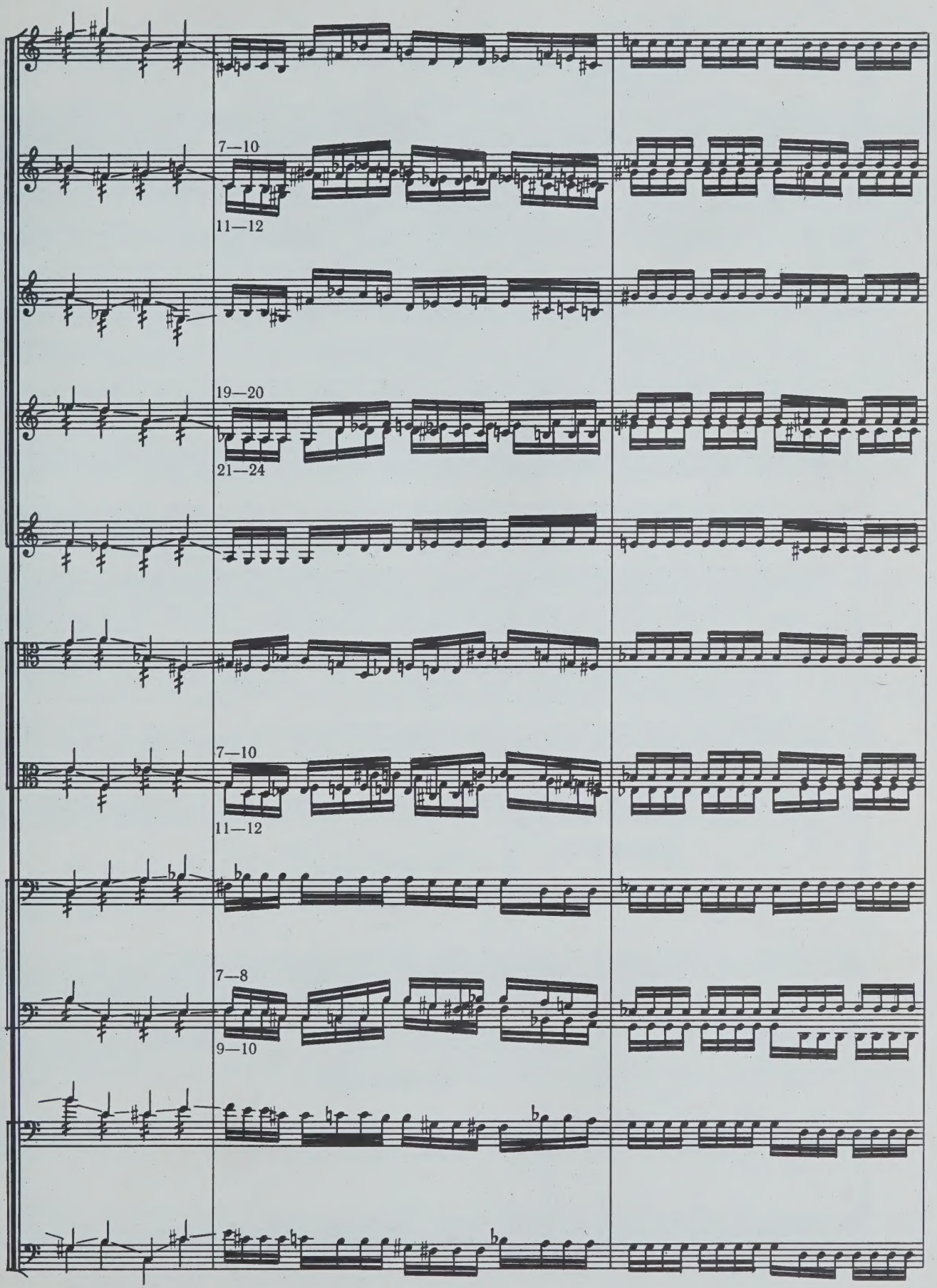

7
1—5
6—10
11—15
V-nl
16—20
21—25
26—30
1—5
V-le
6—10
11—12
1—3
V-c.
4—8
9—10
1—3
C-b.
4—8
pp

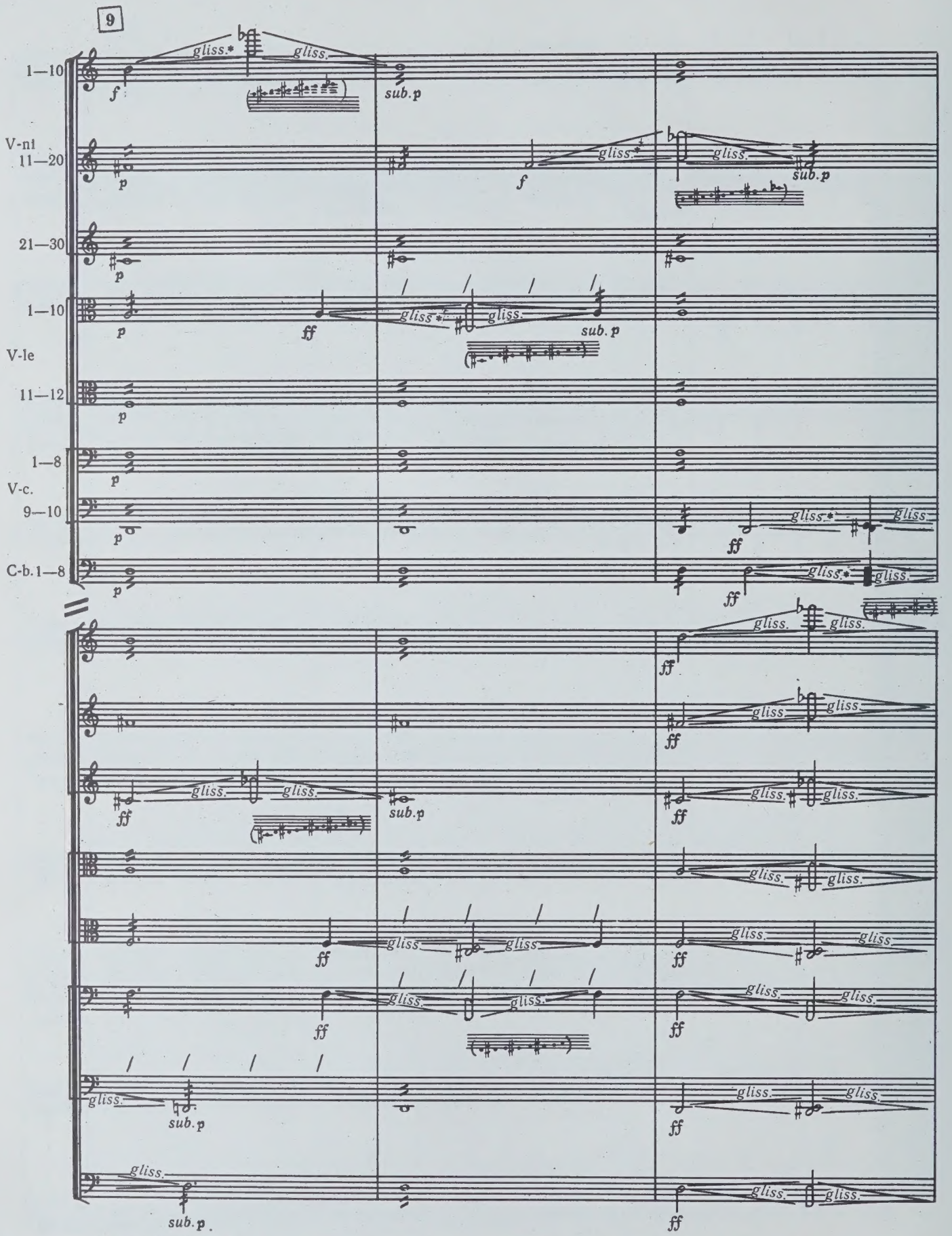



11—12
13—15
16—18
19—20
21—24
25
6
7—10
4—6
7—8
1—2
3

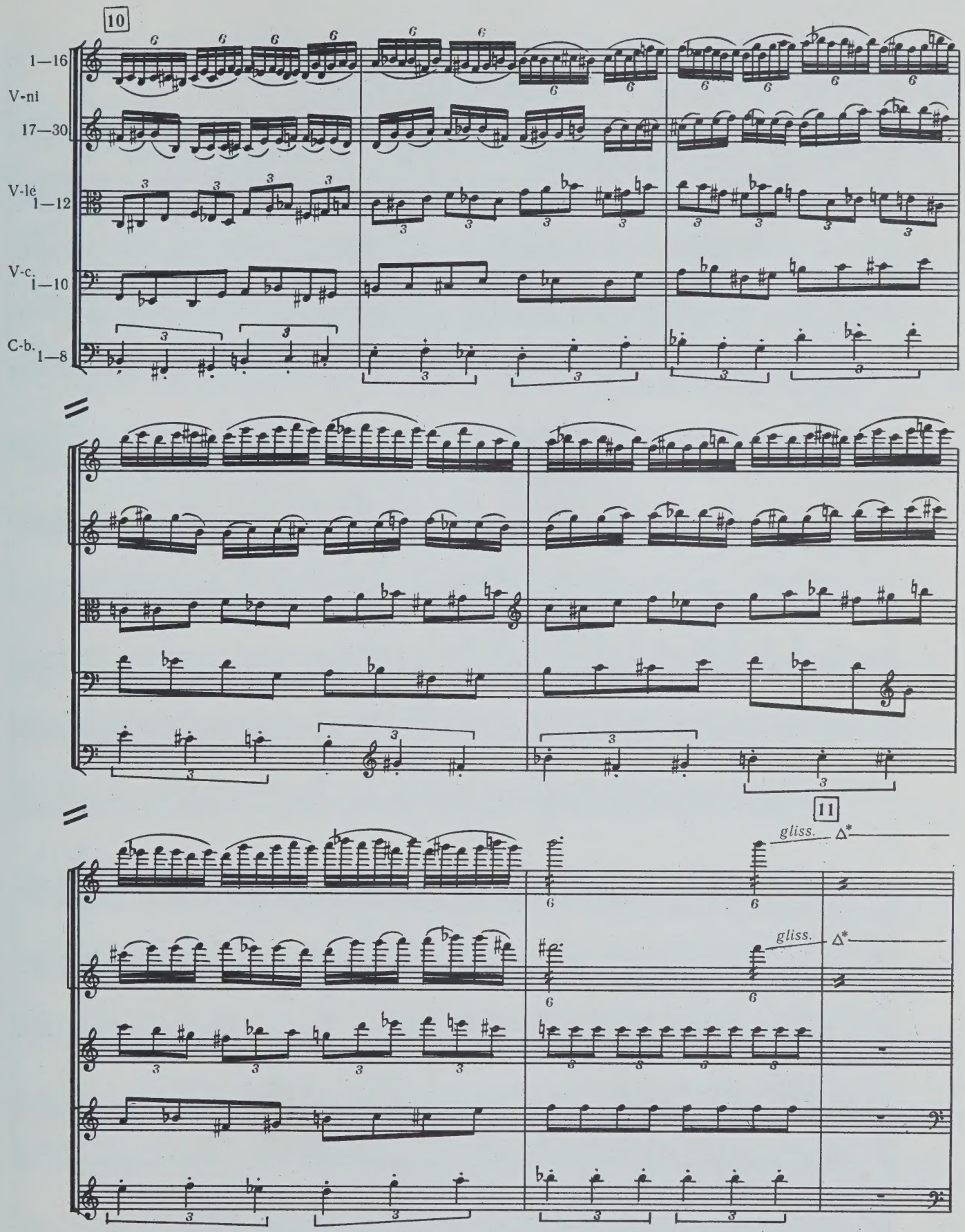


* Каждый пульт divisi: верхняя партия — длинное glissando, нижняя партия — шестнадцатыми marcato
* Each desk divisi: the upper part by long glissando, the lower part by the sixteenth marcato

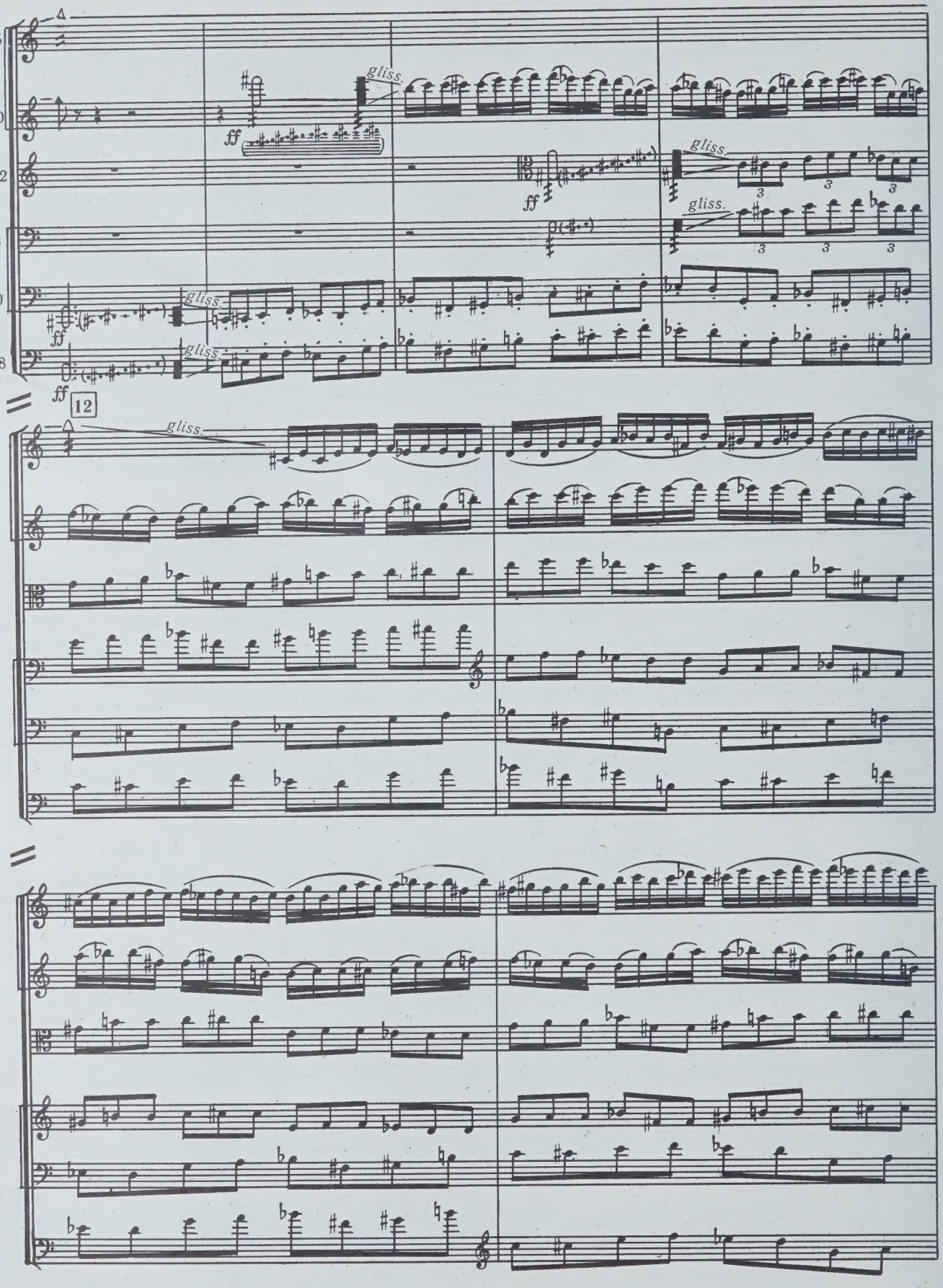

7—10
11—12
19—20
21—24
7—10
11—12
7—8
9—10

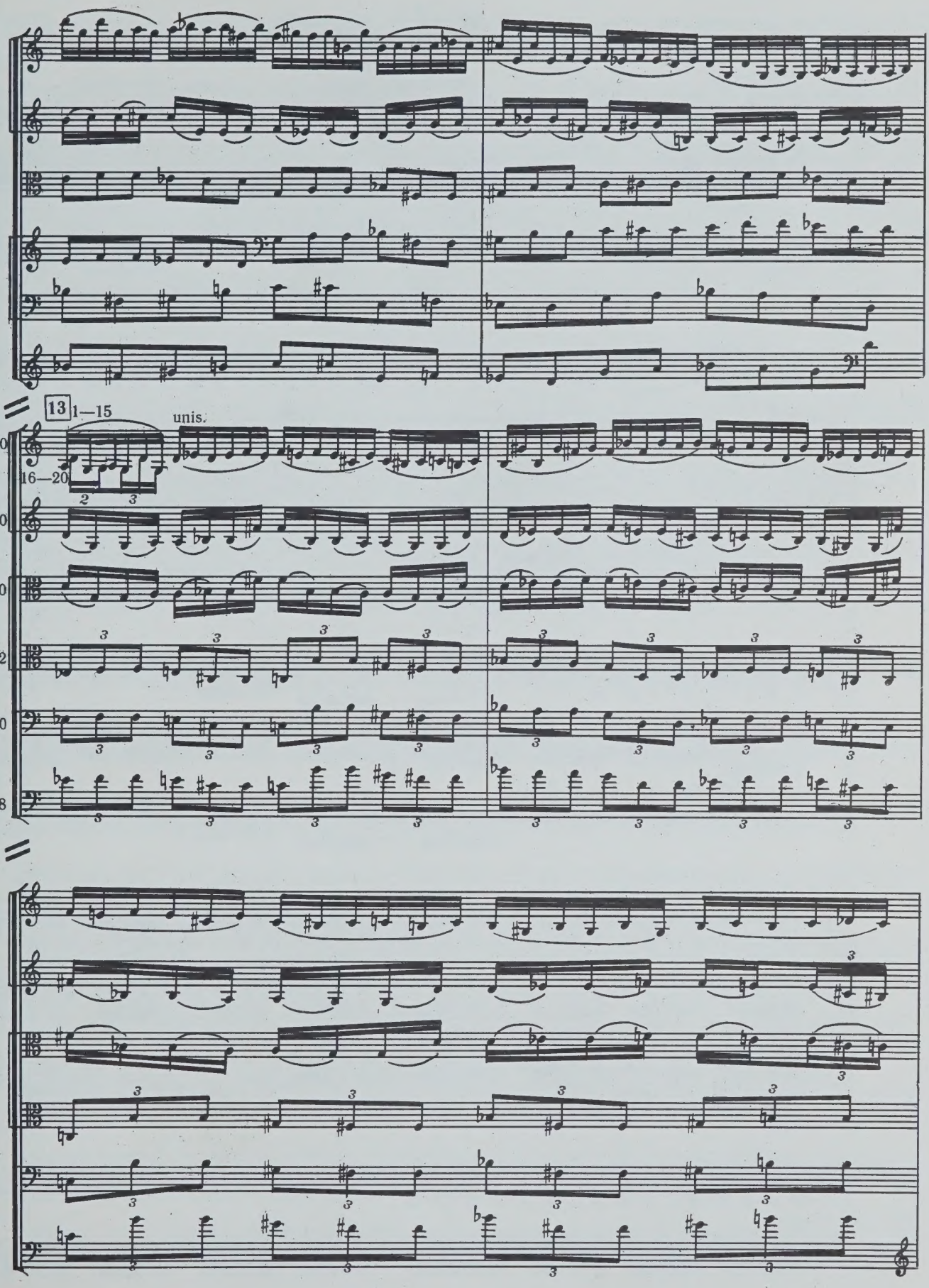


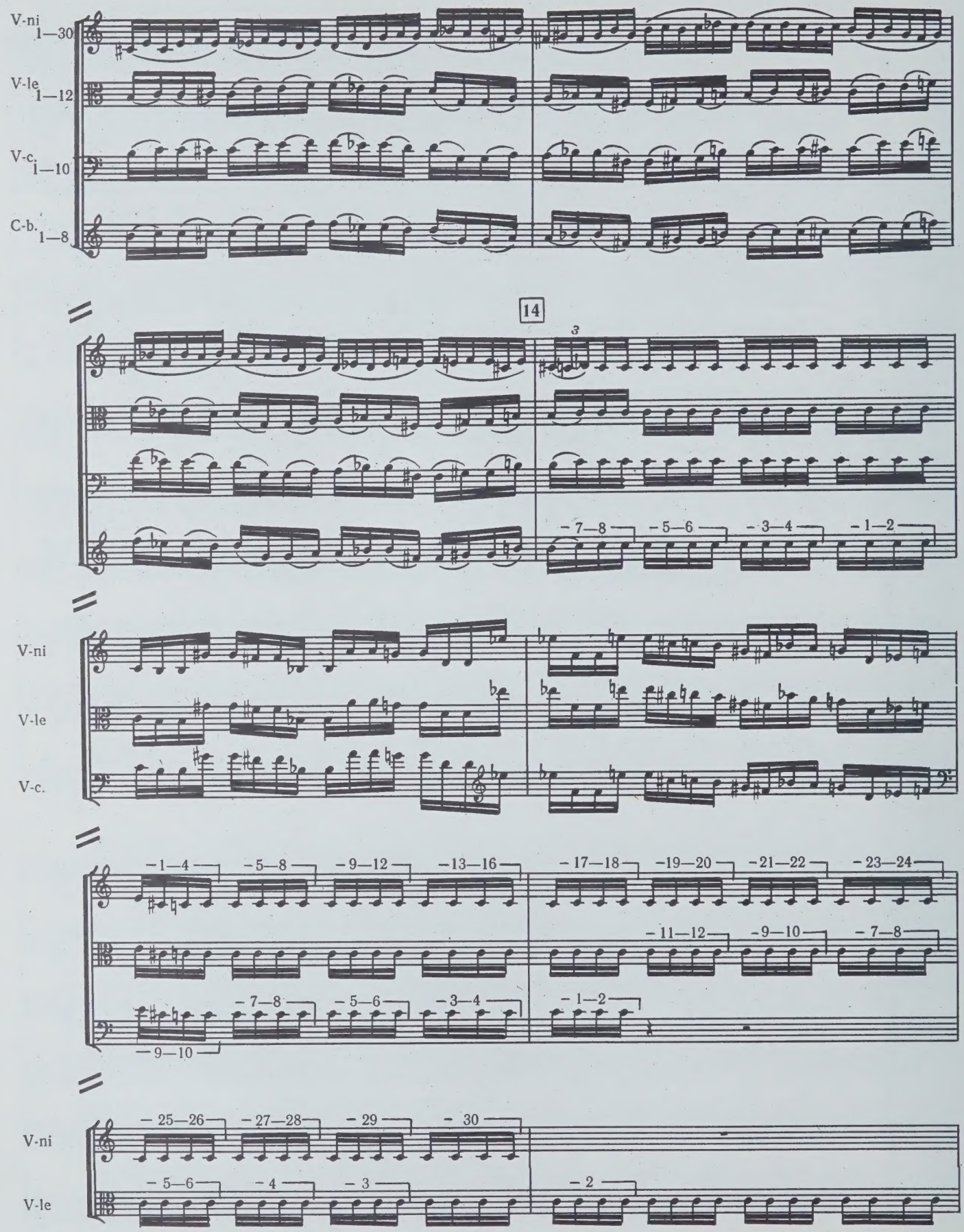
* длинное glissando
long glissando

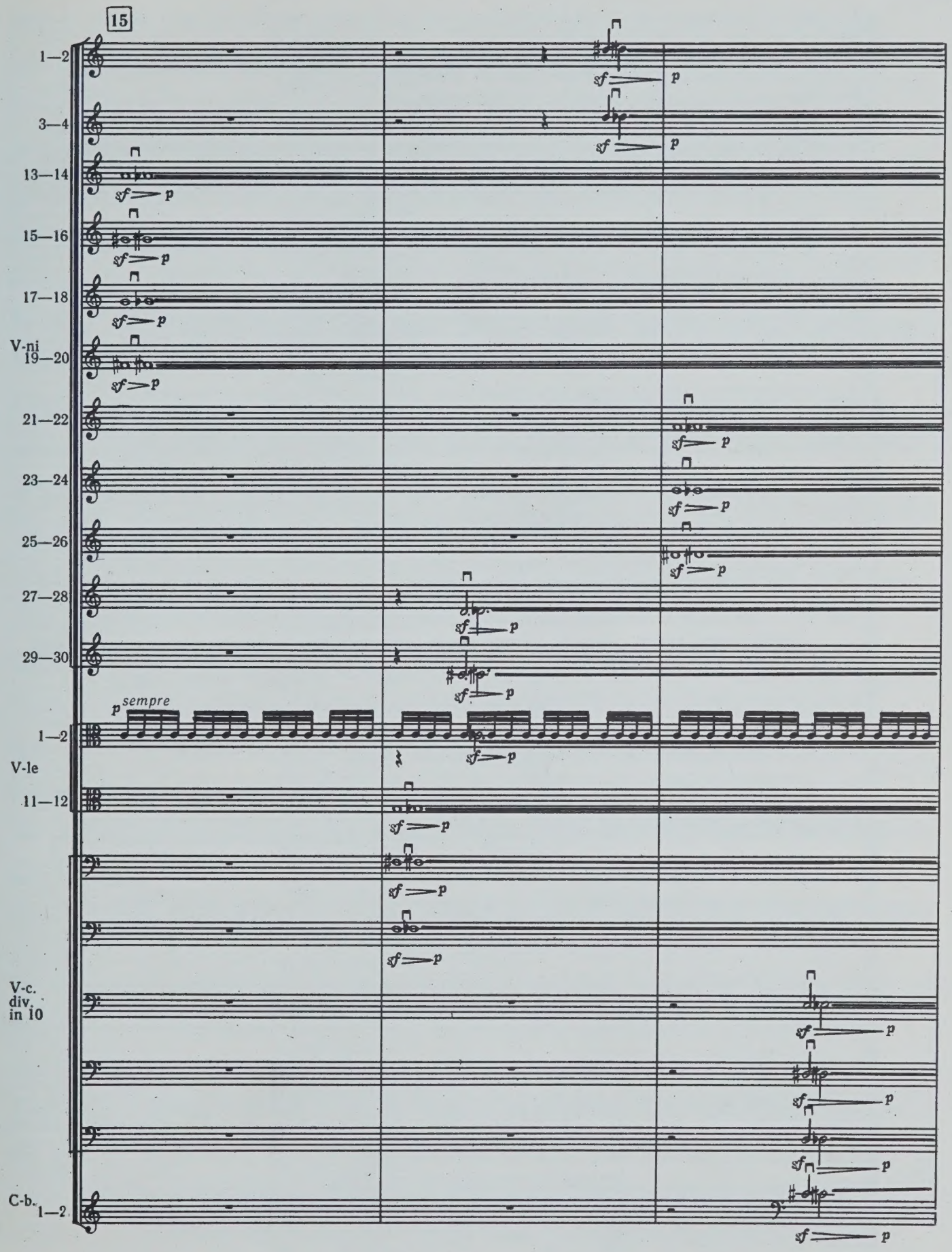


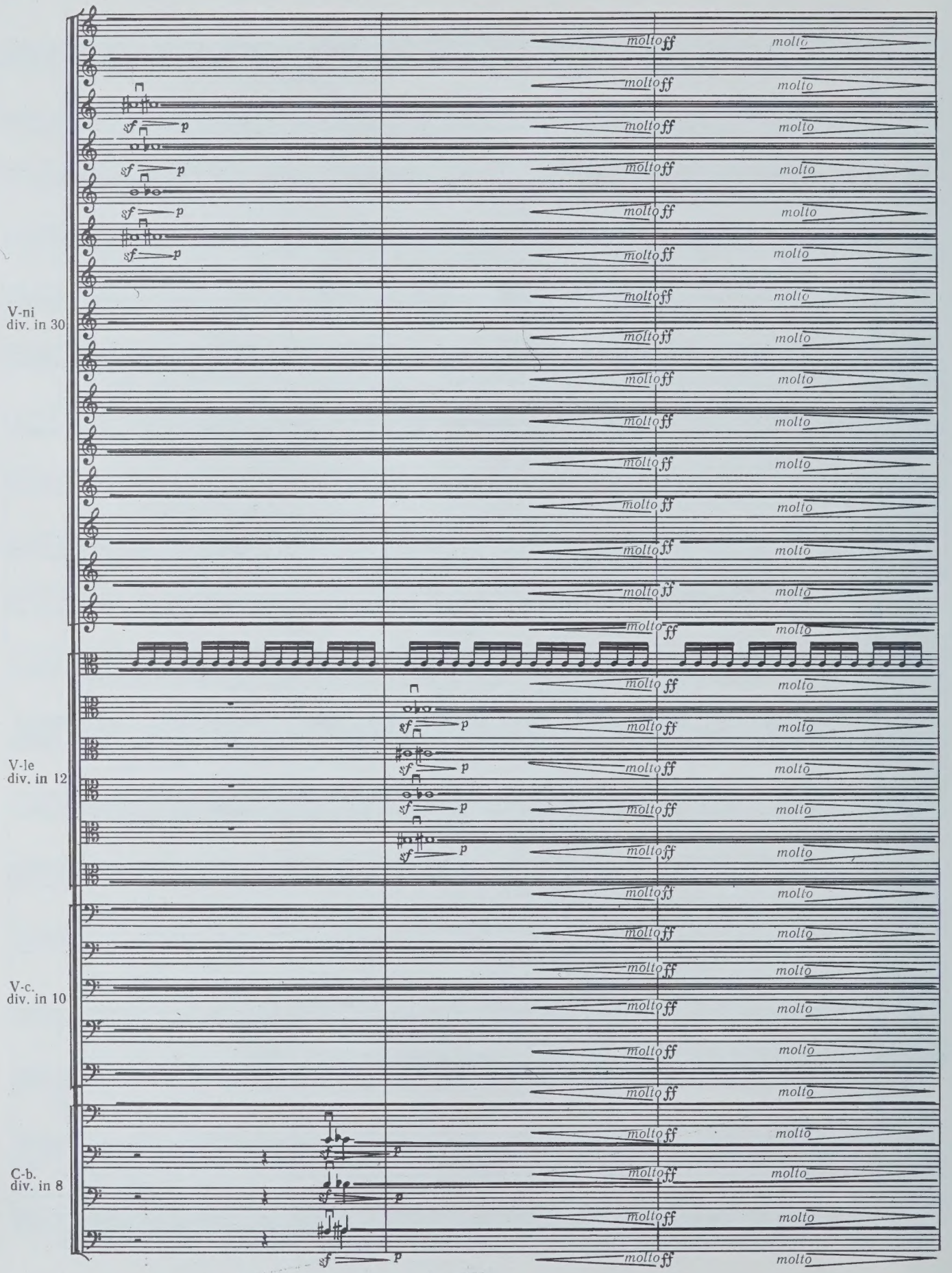
* Δ — самая высокая нота
the highest note

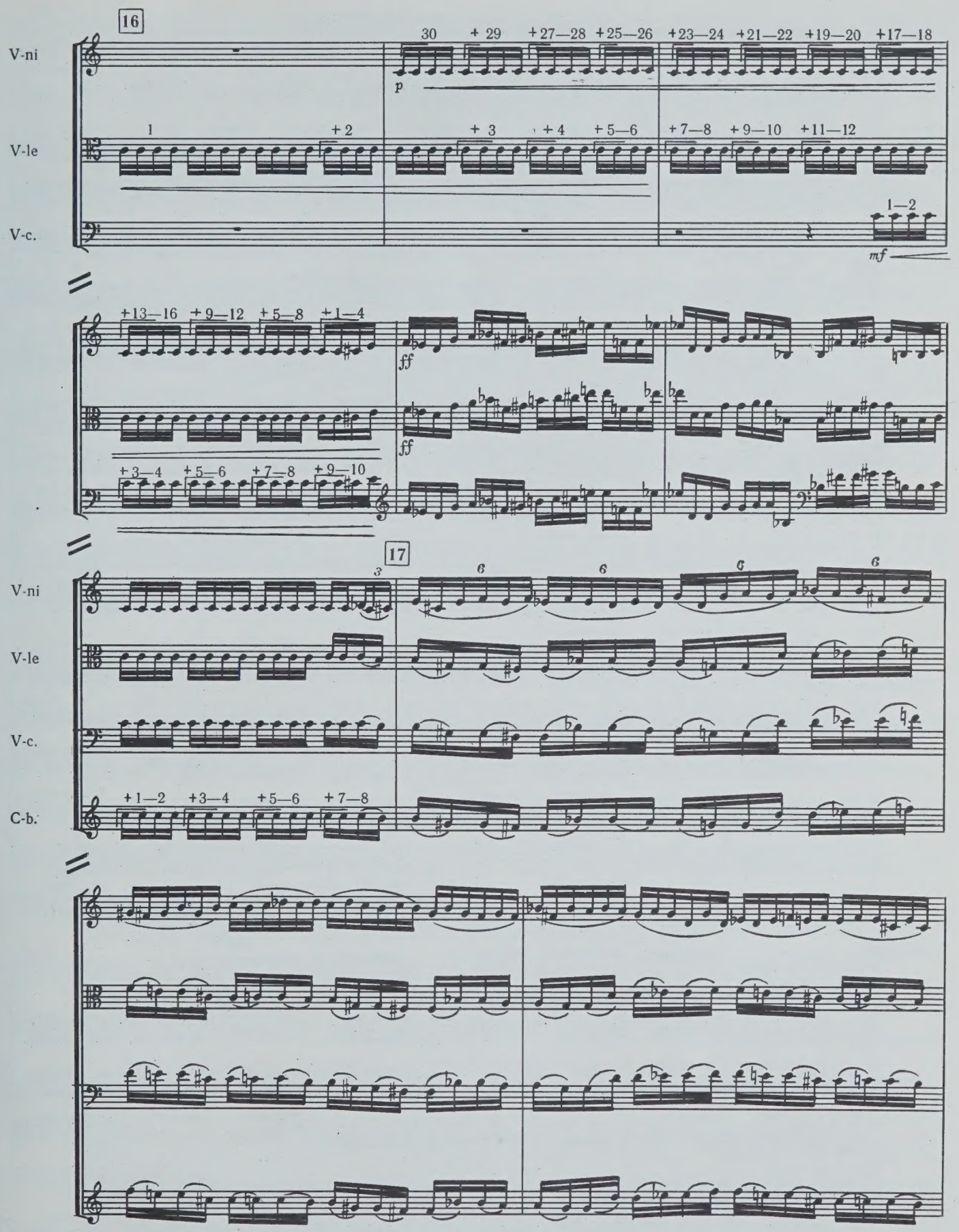

1—15
V-ni
16—30
V-le
1—12
1—3
V-c.
4—10
C-b.
1—8
gliss.
ff
12

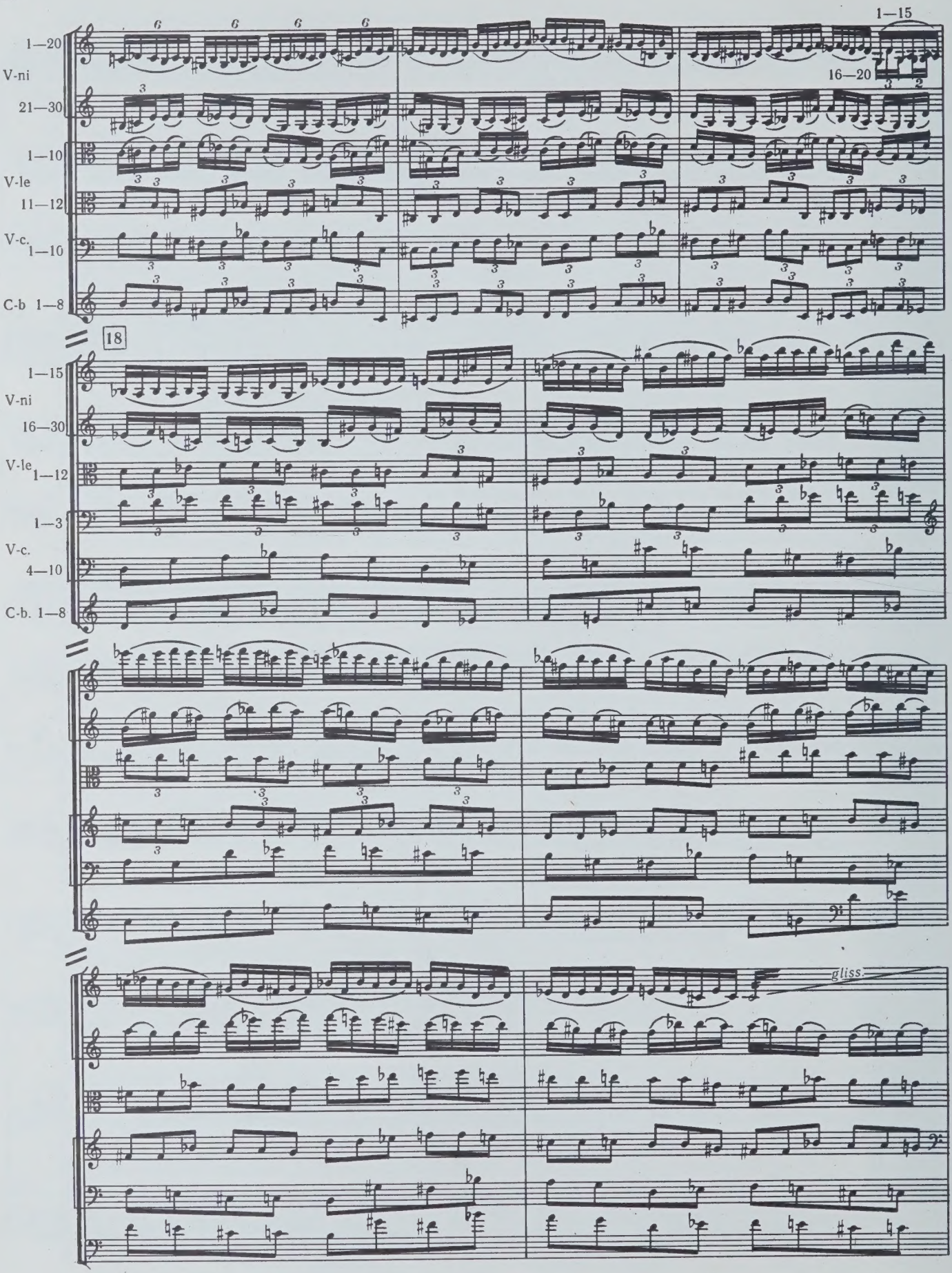

13
1—15
unis.
1—20
V-nl
16—20
21—30
1—10
V-le
11—12
V-c.
1—10
C-b.
1—8

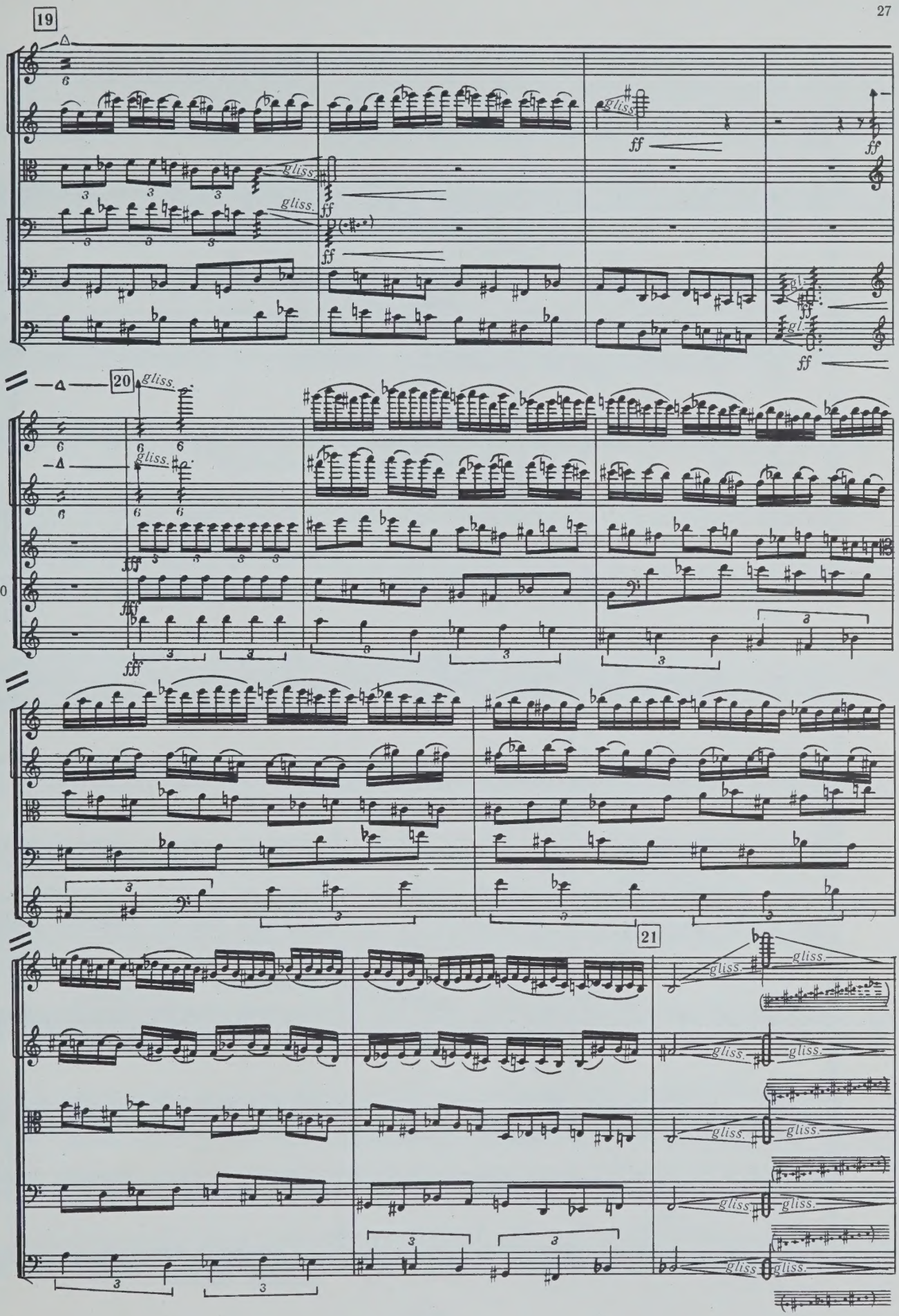

V-ni 1—30
V-le 1—12
V-c. 1—10
C-b. 1—8
14
3
7—8
5—6
3—4
1—2
V-ni
V-le
V-c.
1—4
5—8
9—12
13—16
17—18
19—20
21—22
23—24
11—12
9—10
7—8
7—8
5—6
3—4
1—2
9—10
V-ni
V-le
25—26
27—28
29
30
5—6
4
3
2

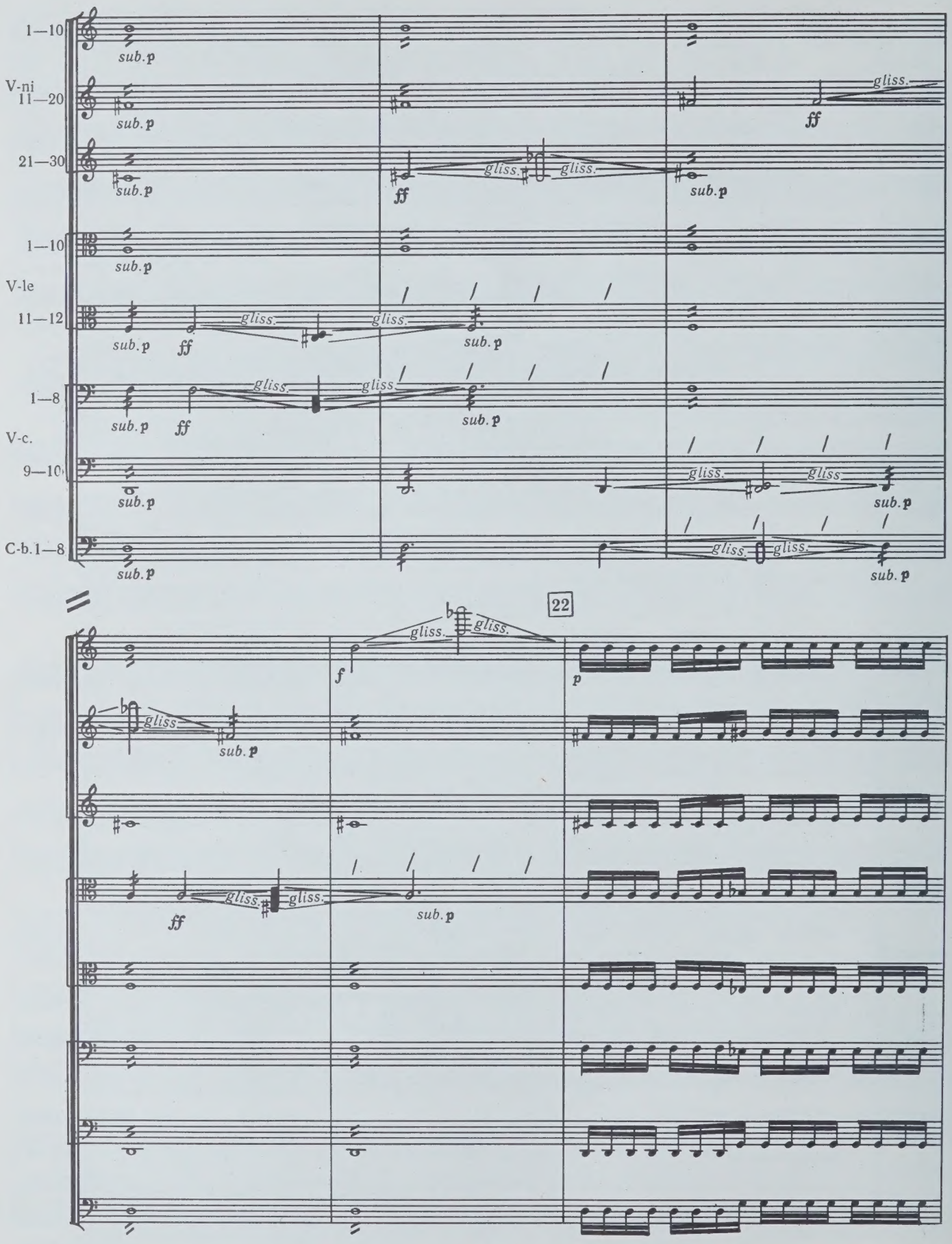

15
1—2
3—4
13—14
15—16
17—18
V-ni
19—20
21—22
23—24
25—26
27—28
29—30
p sempre
1—2
V-le
11—12
V-c.
div.
in 10
C-b.
1—2
sf p

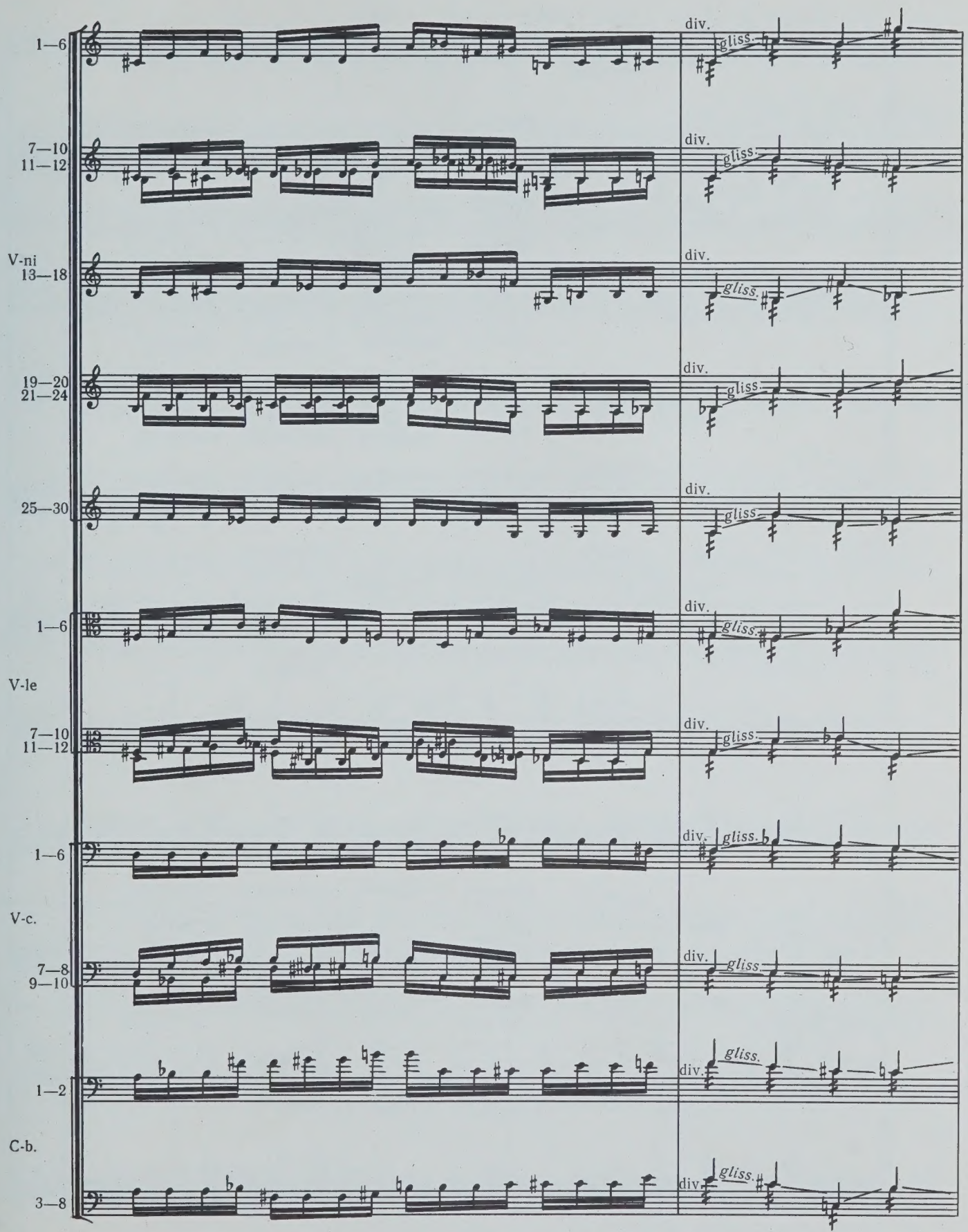

V-ni
div. in 30
V-le
div. in 12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8
molto ff
molto
sf
p

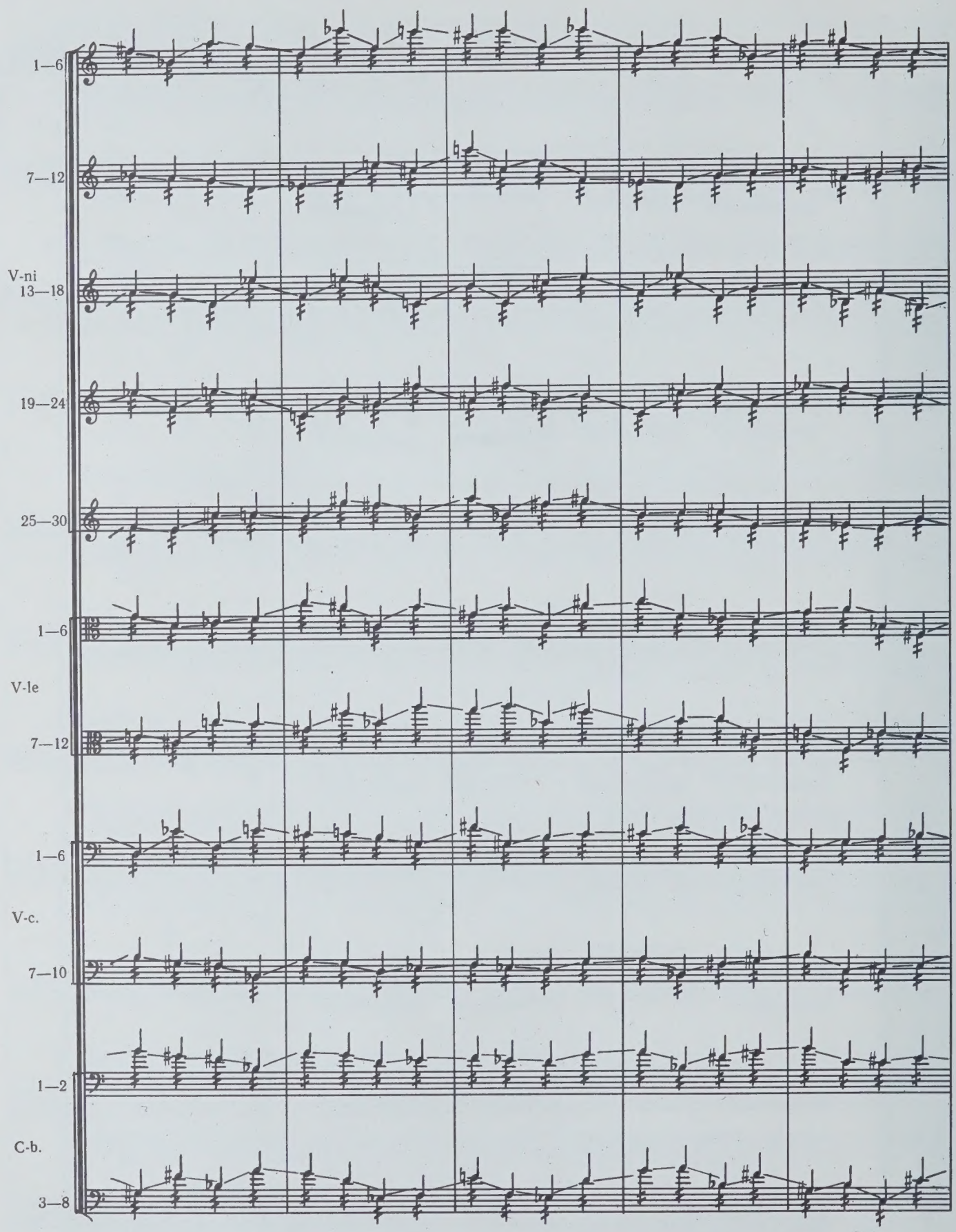

16
V-ni
V-le
V-c.
17
C-b.
p
mf
ff

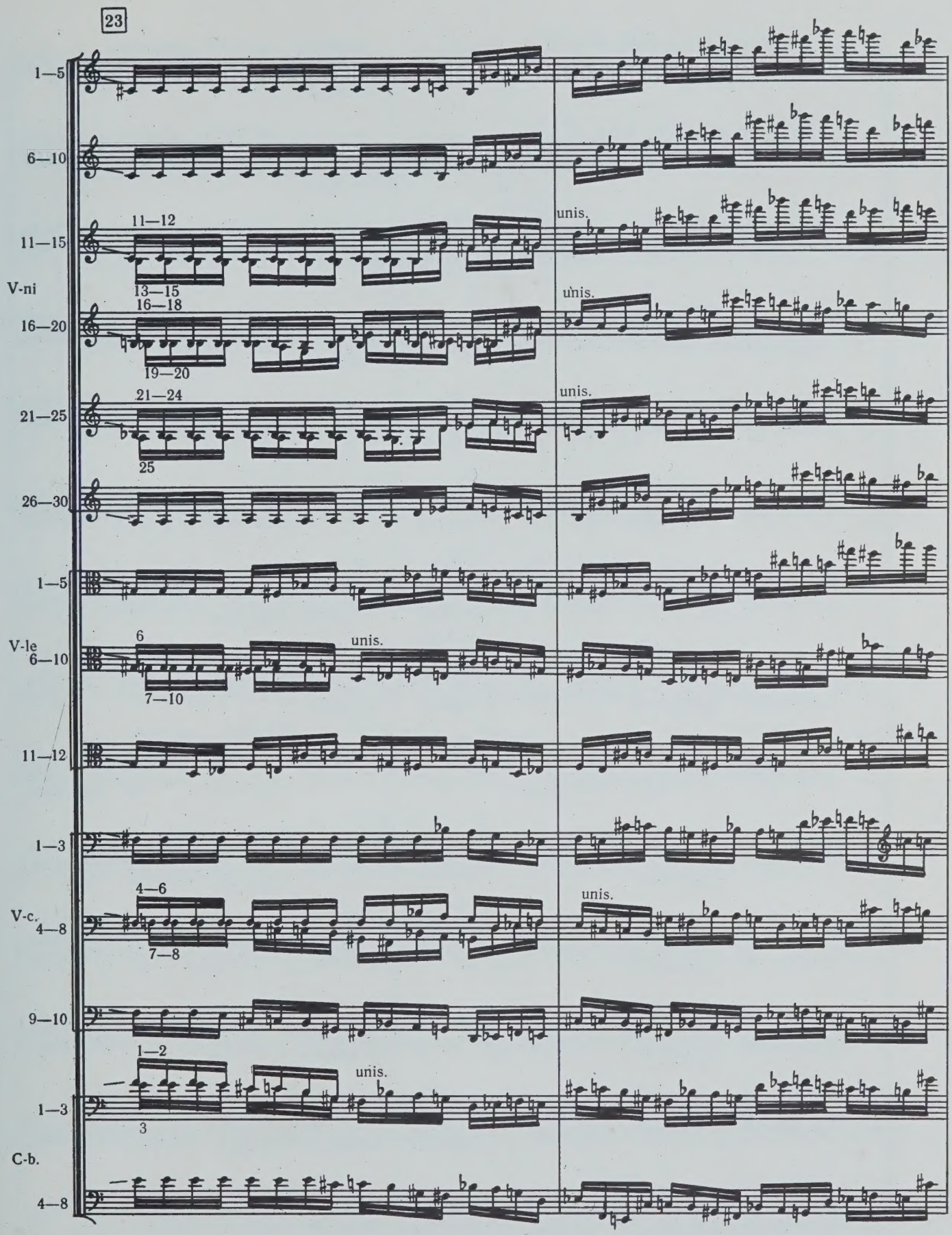

1—20
V-ni
21—30
1—10
V-le
11—12
V-c.
1—10
C-b 1—8
1—15
16—20
18
1—15
V-ni
16—30
V-le
1—12
1—3
V-c.
4—10
C-b. 1—8
gliss.

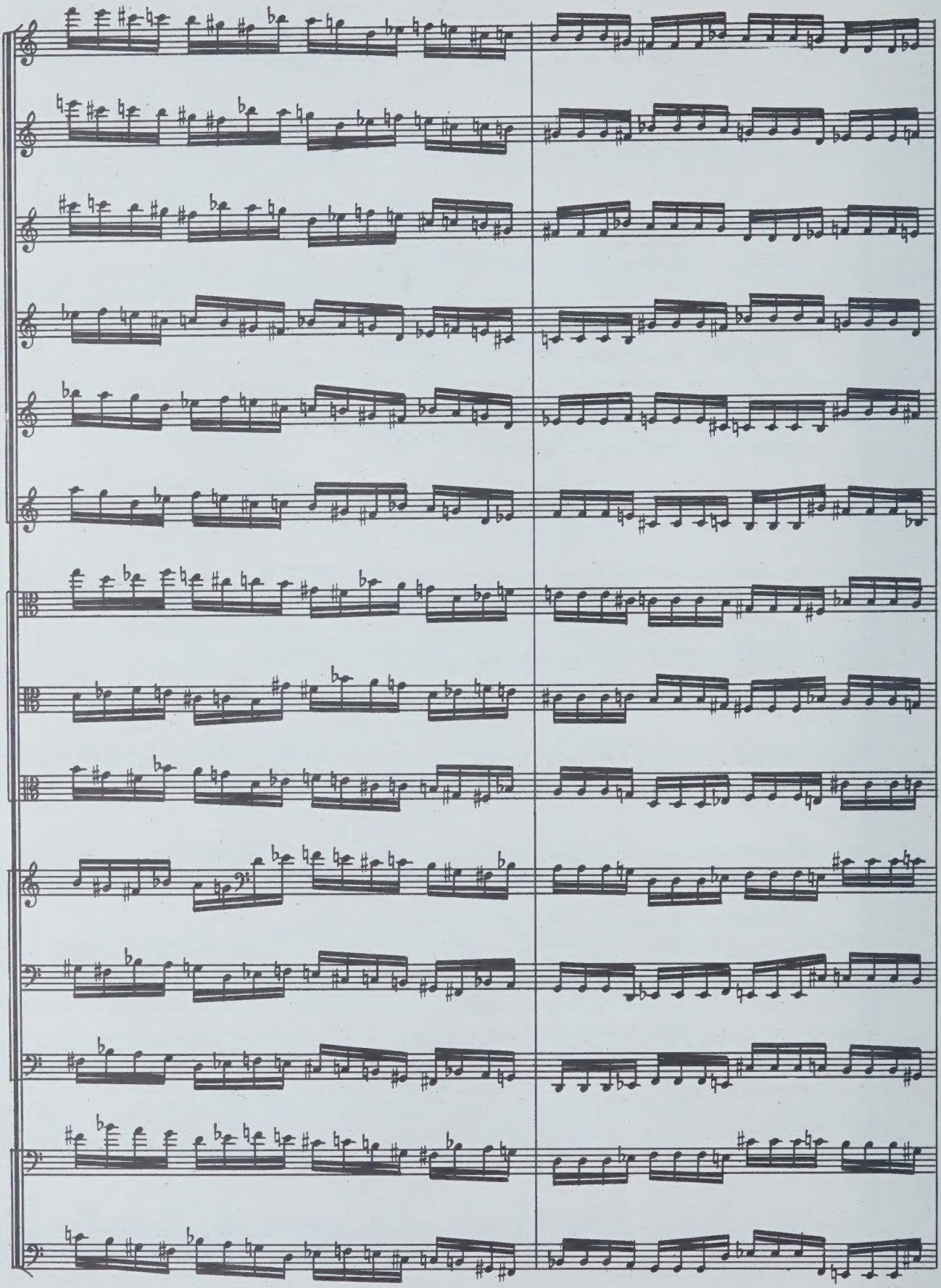

19
20
21
gliss.
ff
fff
V-c.
1—10

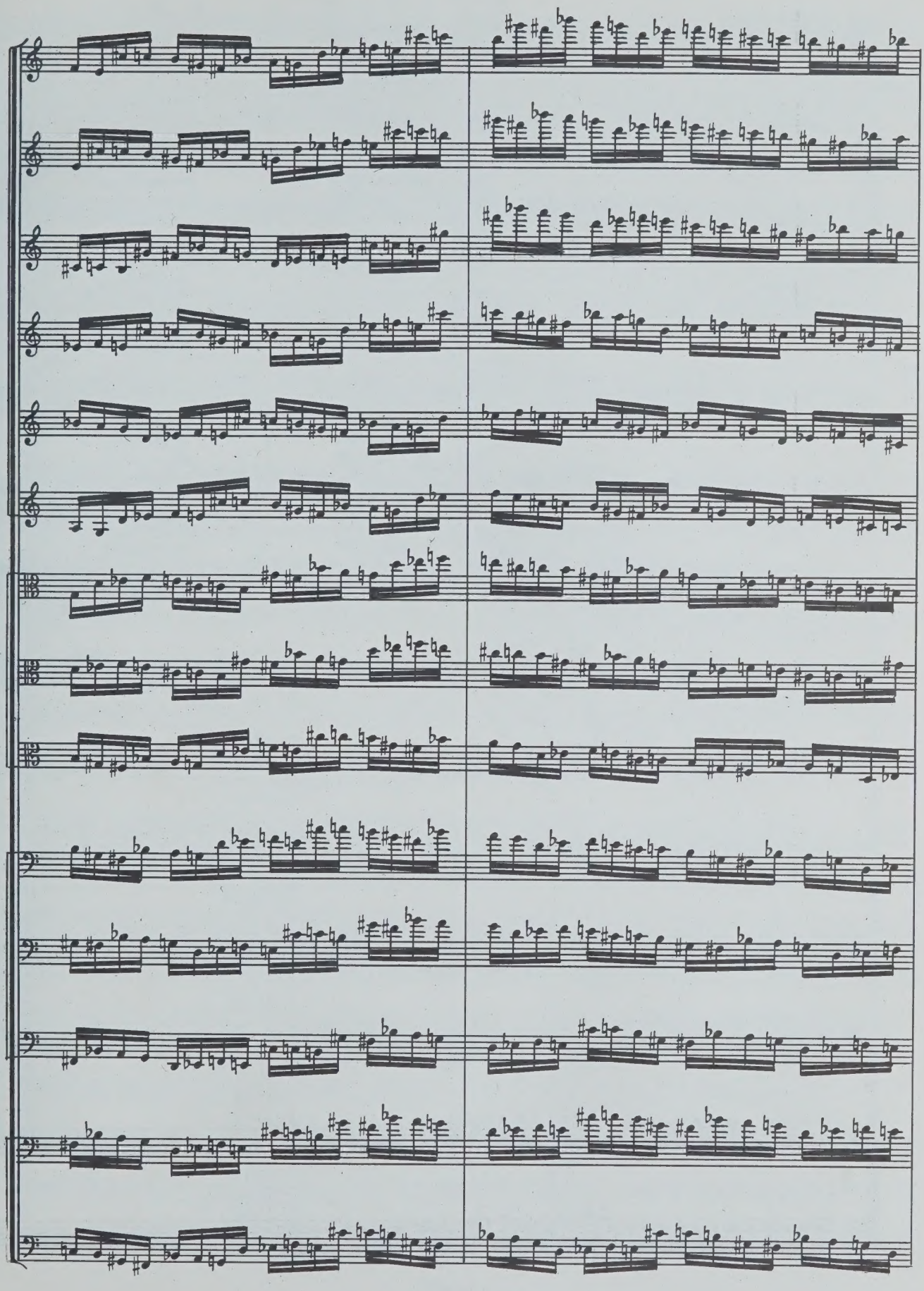

1—10
V-ni
11—20
21—30
1—10
V-le
11—12
1—8
V-c.
9—10
C-b.1—8
sub.p
ff
gliss.
22
f
p

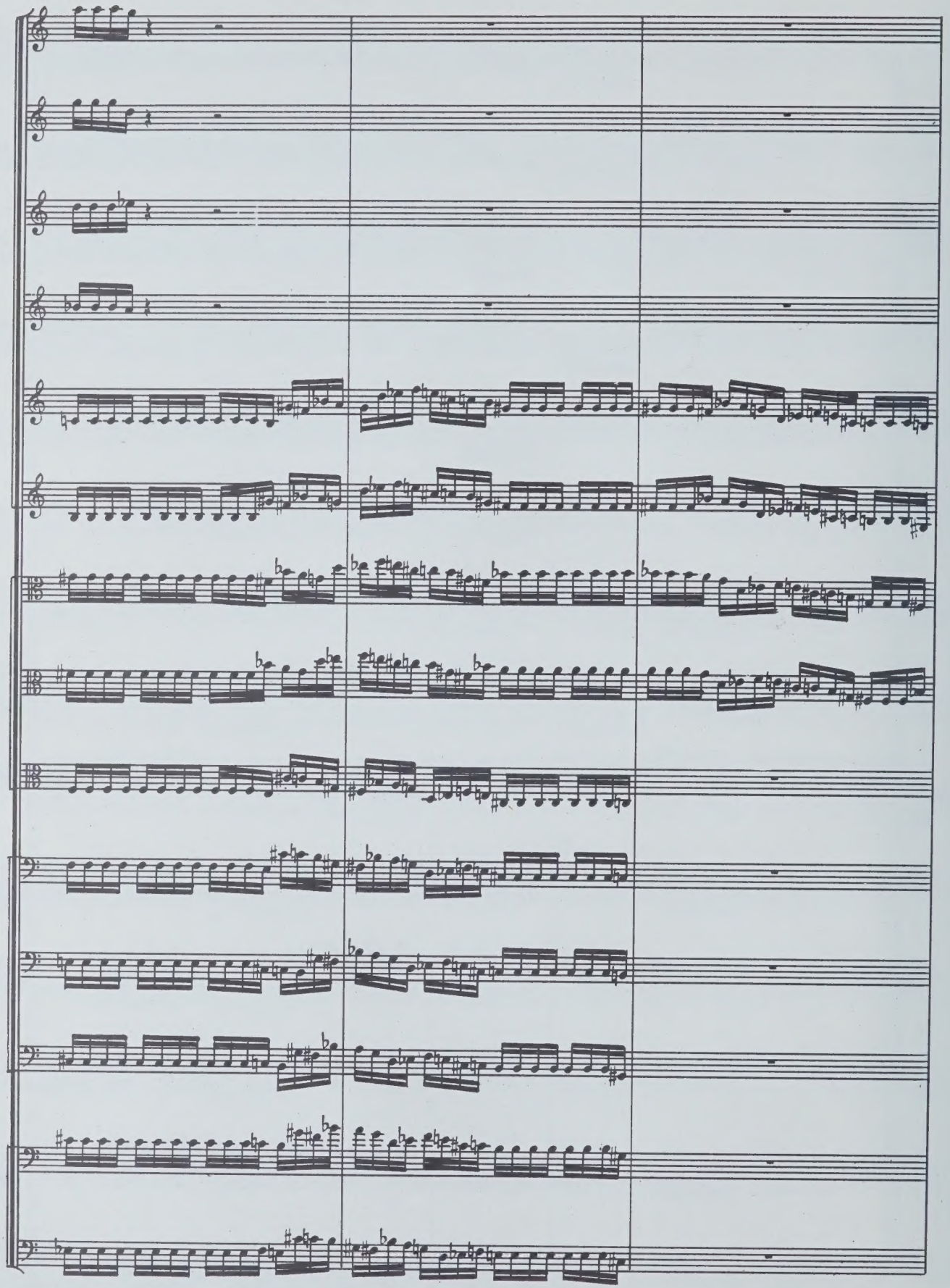

1—6
div.
gliss.
7—10
11—12
div.
gliss.
V-ni
13—18
div.
gliss.
19—20
21—24
div.
gliss.
25—30
div.
gliss.
1—6
div.
gliss.
V-le
7—10
11—12
div.
gliss.
1—6
div.
gliss.
V-c.
7—8
9—10
div.
gliss.
1—2
div.
gliss.
C-b.
3—8
div.
gliss.

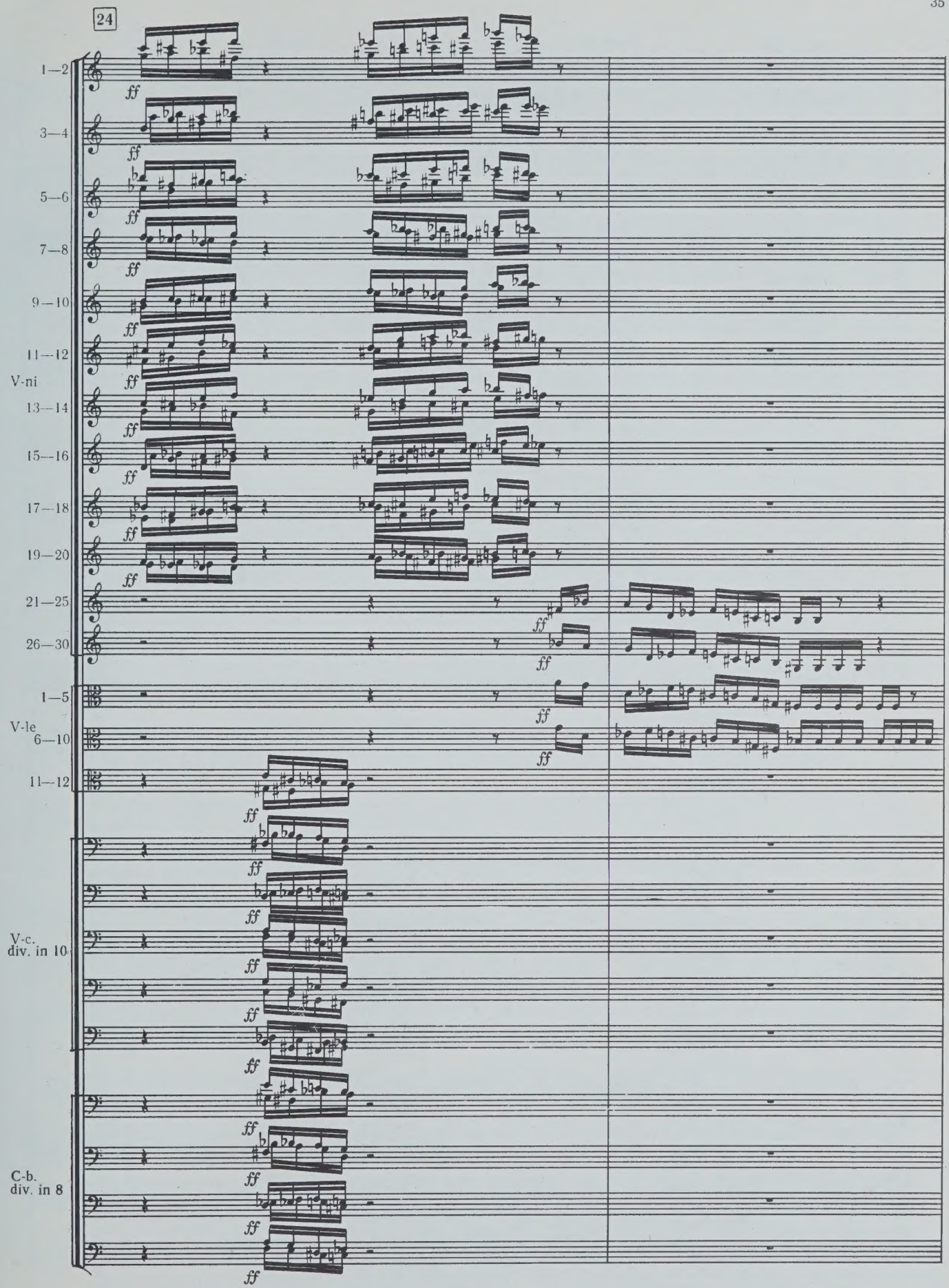

1—6
7—12
V-ni
13—18
19—24
25—30
1—6
V-le
7—12
1—6
V-c.
7—10
1—2
C-b.
3—8

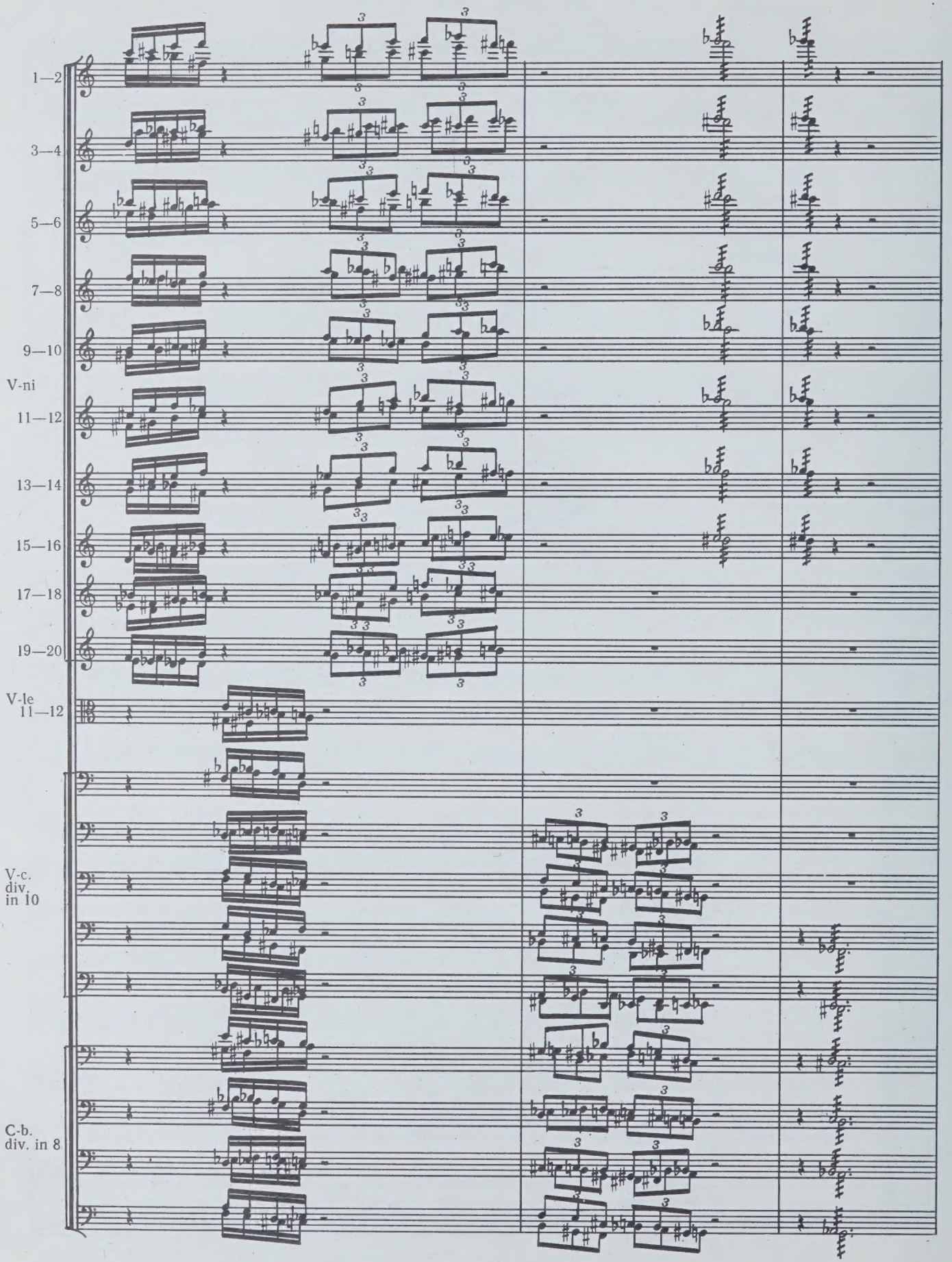

23
1—5
6—10
11—15
11—12
13—15
V-ni
16—18
16—20
19—20
21—24
21—25
25
26—30
1—5
6
V-le
6—10
7—10
11—12
1—3
4—6
V-c.
4—8
7—8
9—10
1—2
1—3
3
C-b.
4—8
unis.

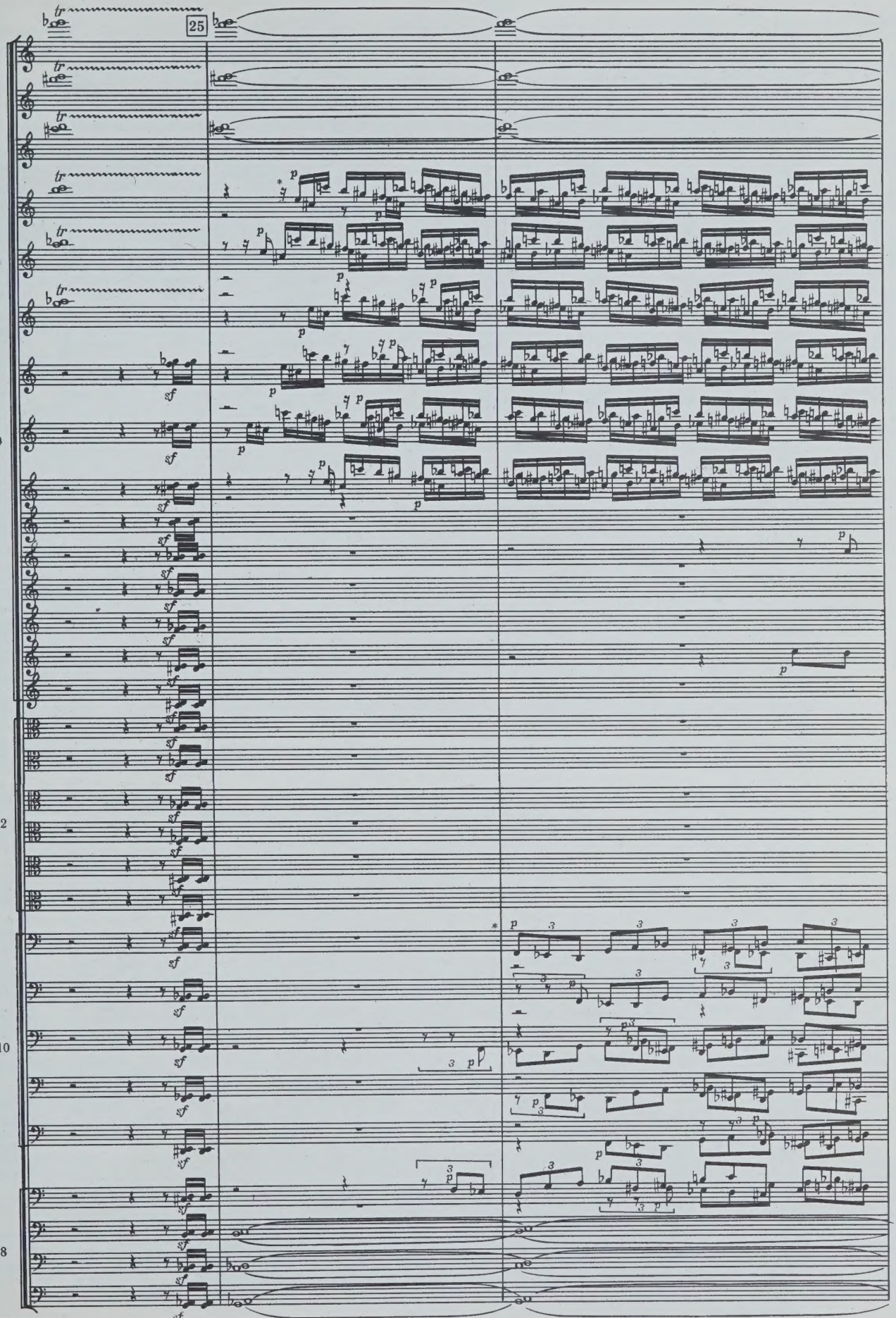




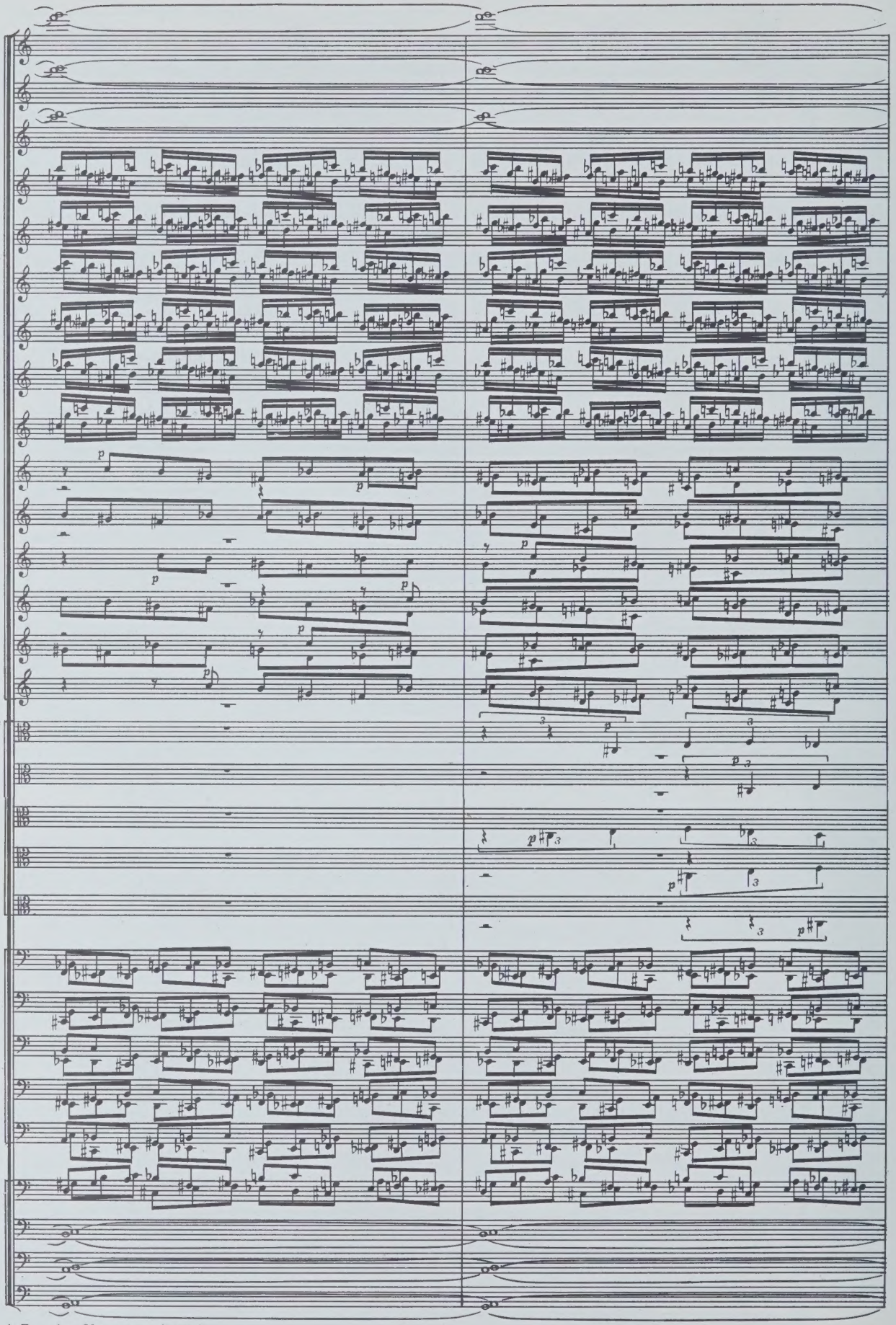



24
1—2
3—4
5—6
7—8
9—10
11—12
V-ni
13—14
15—16
17—18
19—20
21—25
26—30
1—5
V-le
6—10
11—12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8
ff

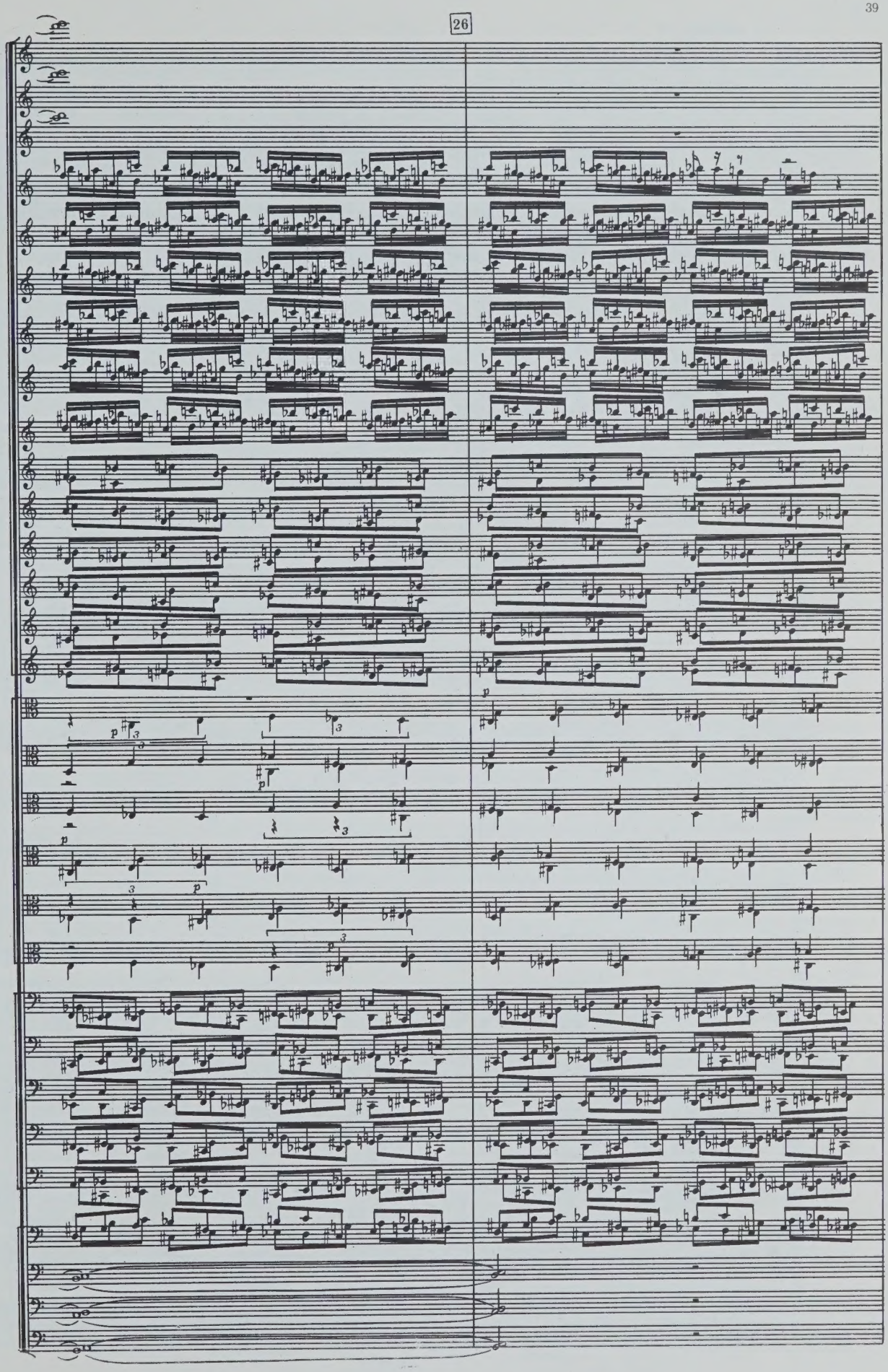

1—2
3—4
5—6
7—8
9—10
V-ni
11—12
13—14
15—16
17—18
19—20
V-le
11—12
V-c.
div.
in 10
C-b.
div. in 8

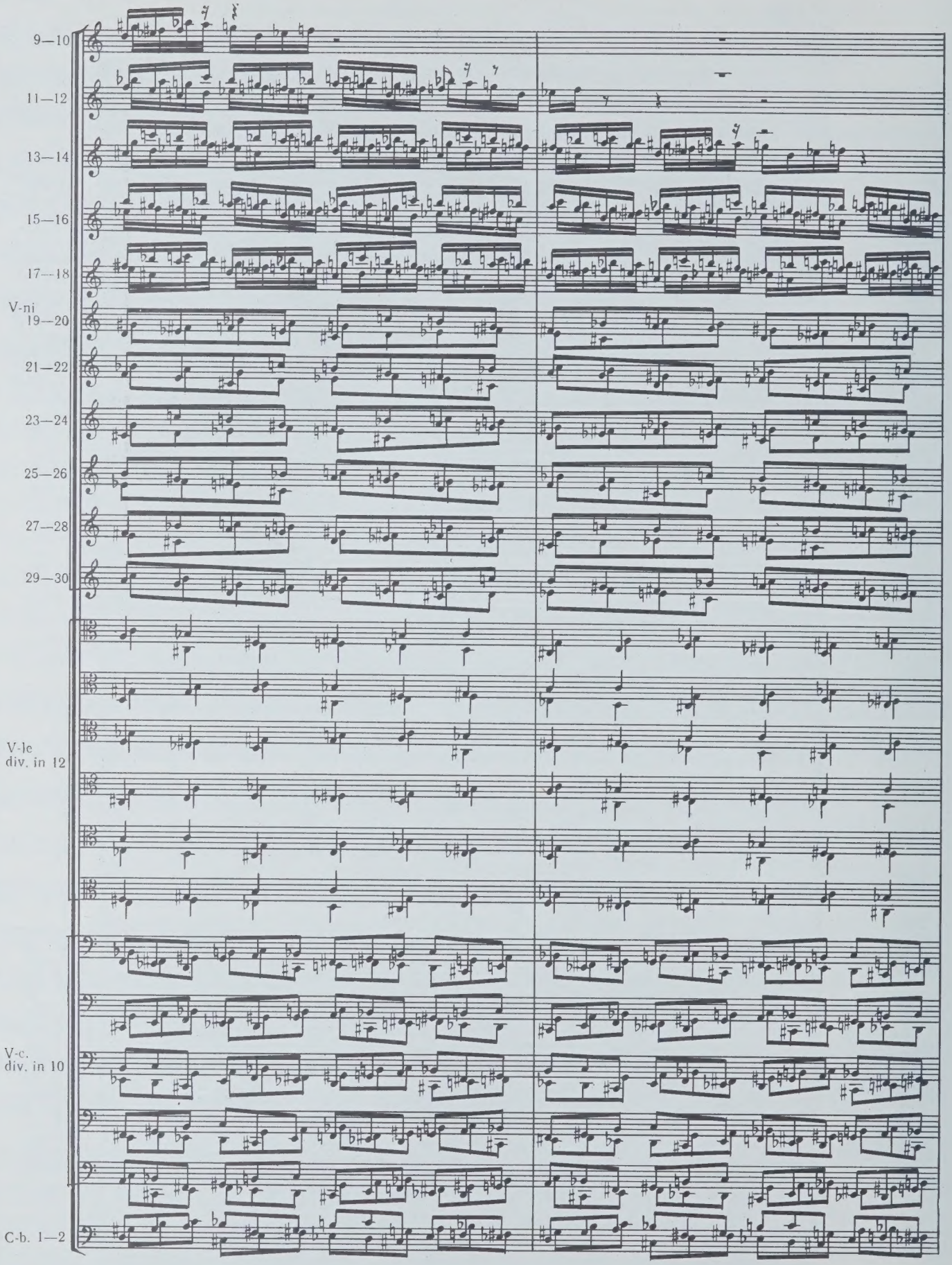


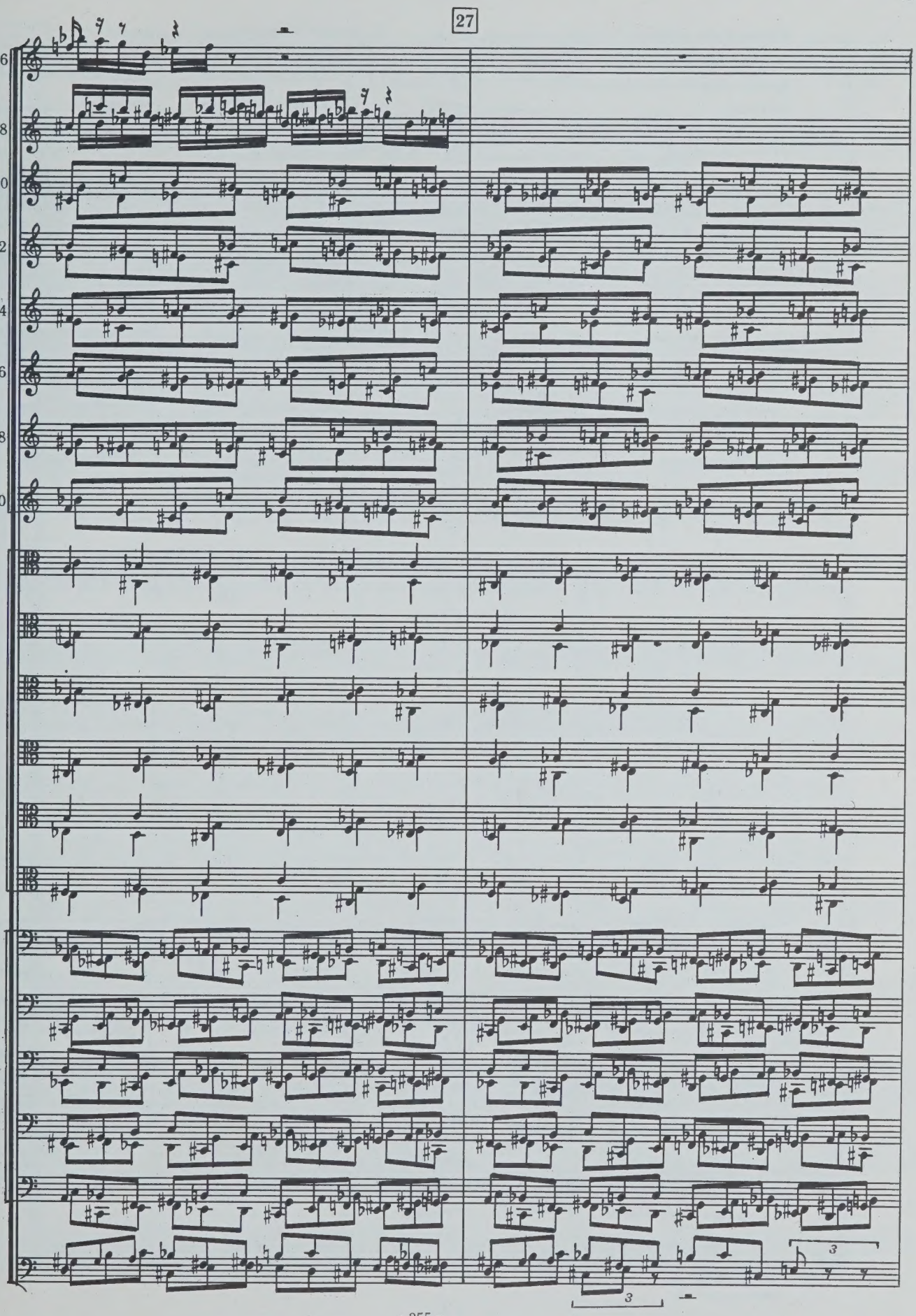
* От цифры 25 до цифры 40 legato по 12 нот у всех струнных
* From 25 to 40 legato in 12 notes on all strings

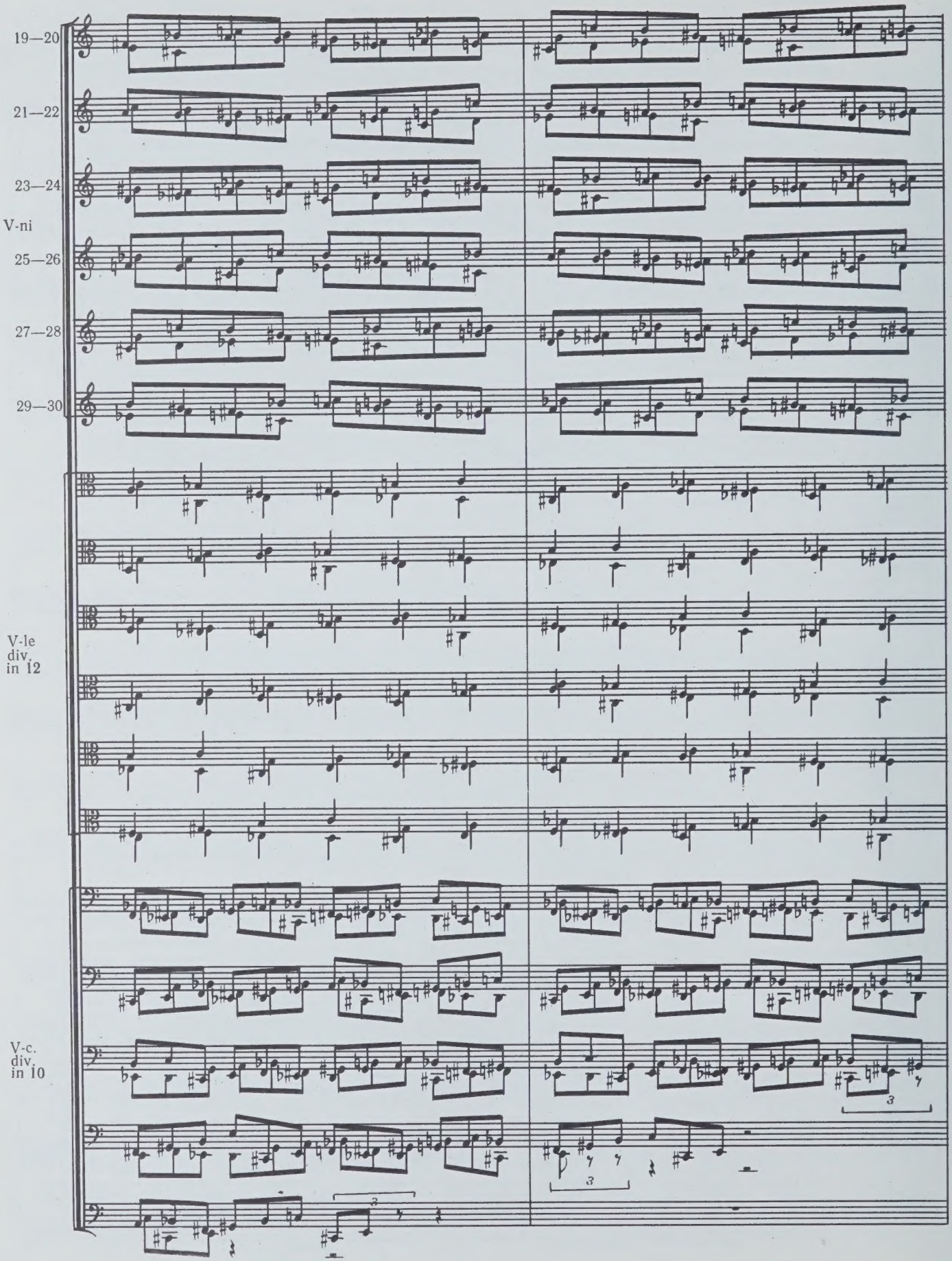


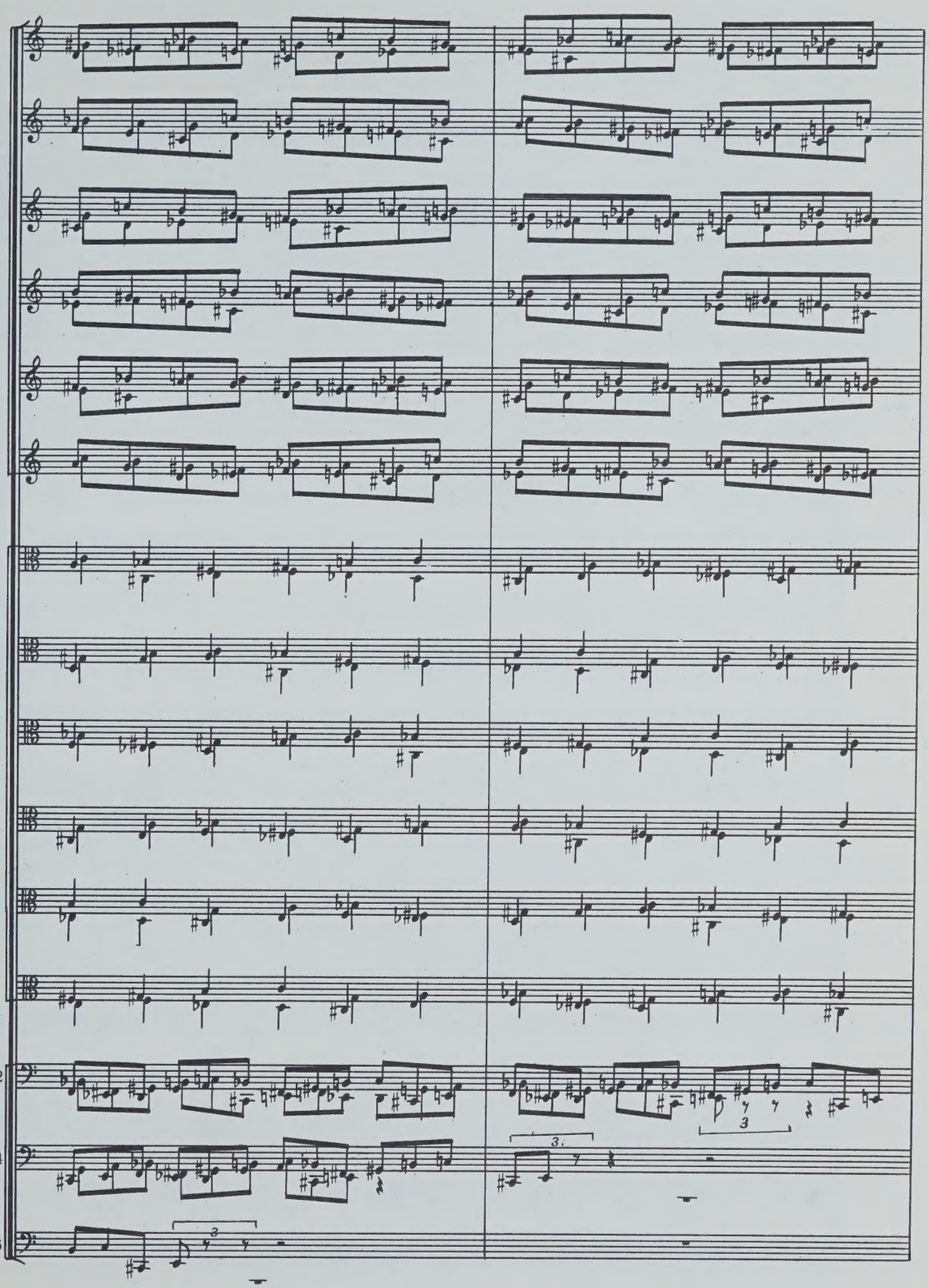
* До цифры 30 у альтов glissando
Till 30 glissando on violas

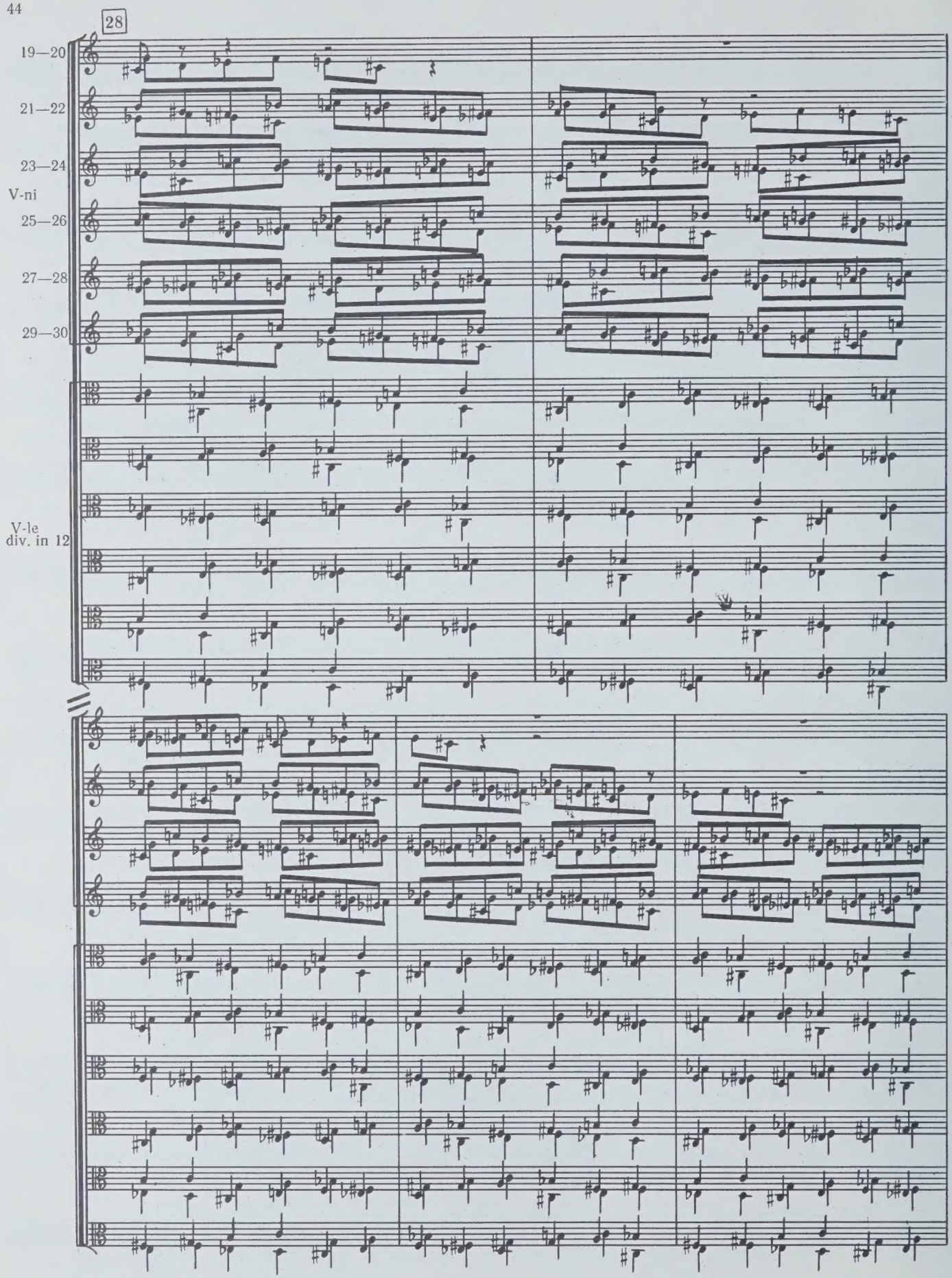

26

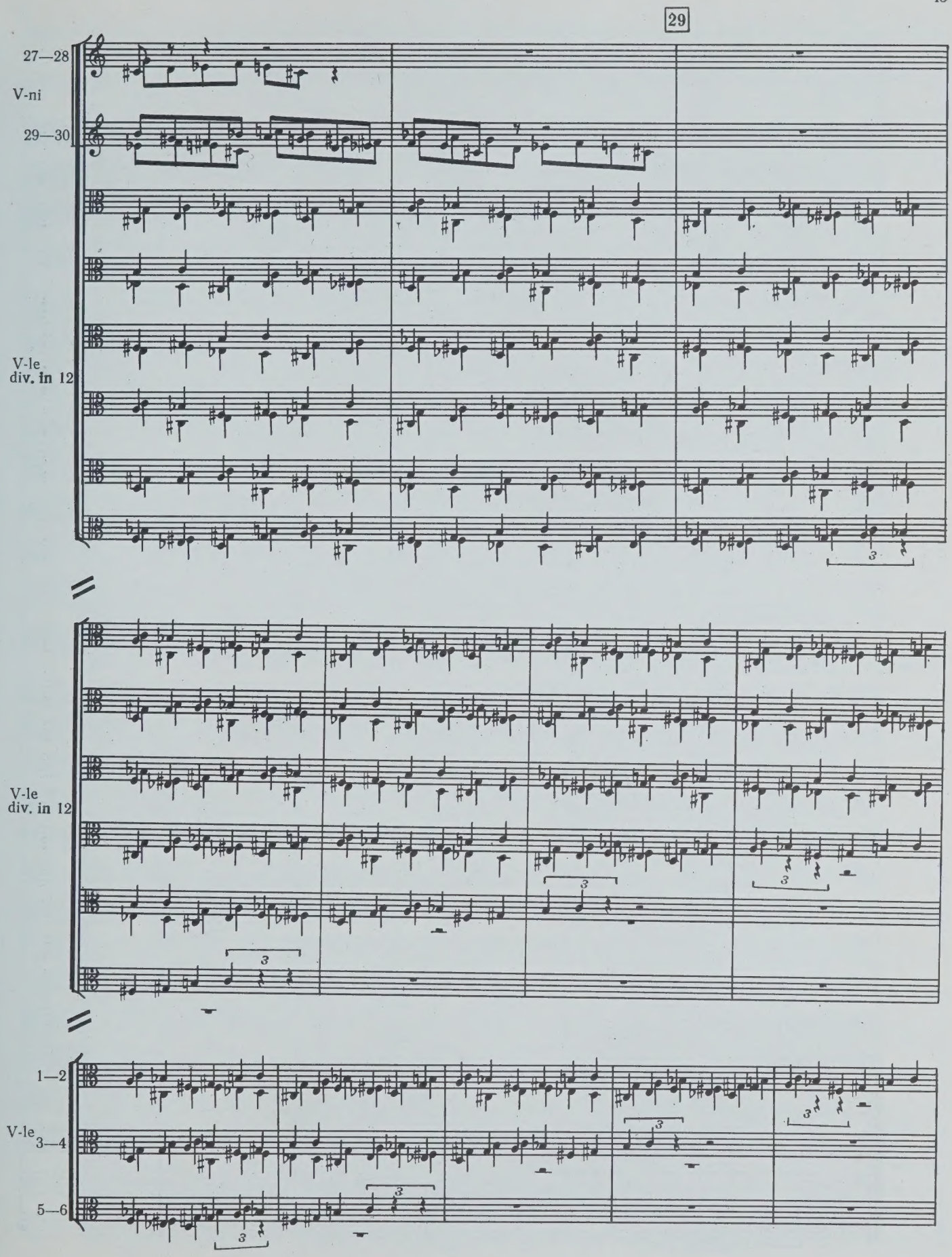

9—10
11—12
13—14
15—16
17—18
V-ni
19—20
21—22
23—24
25—26
27—28
29—30
V-le
div. in 12
V-c.
div. in 10
C-b. 1—2

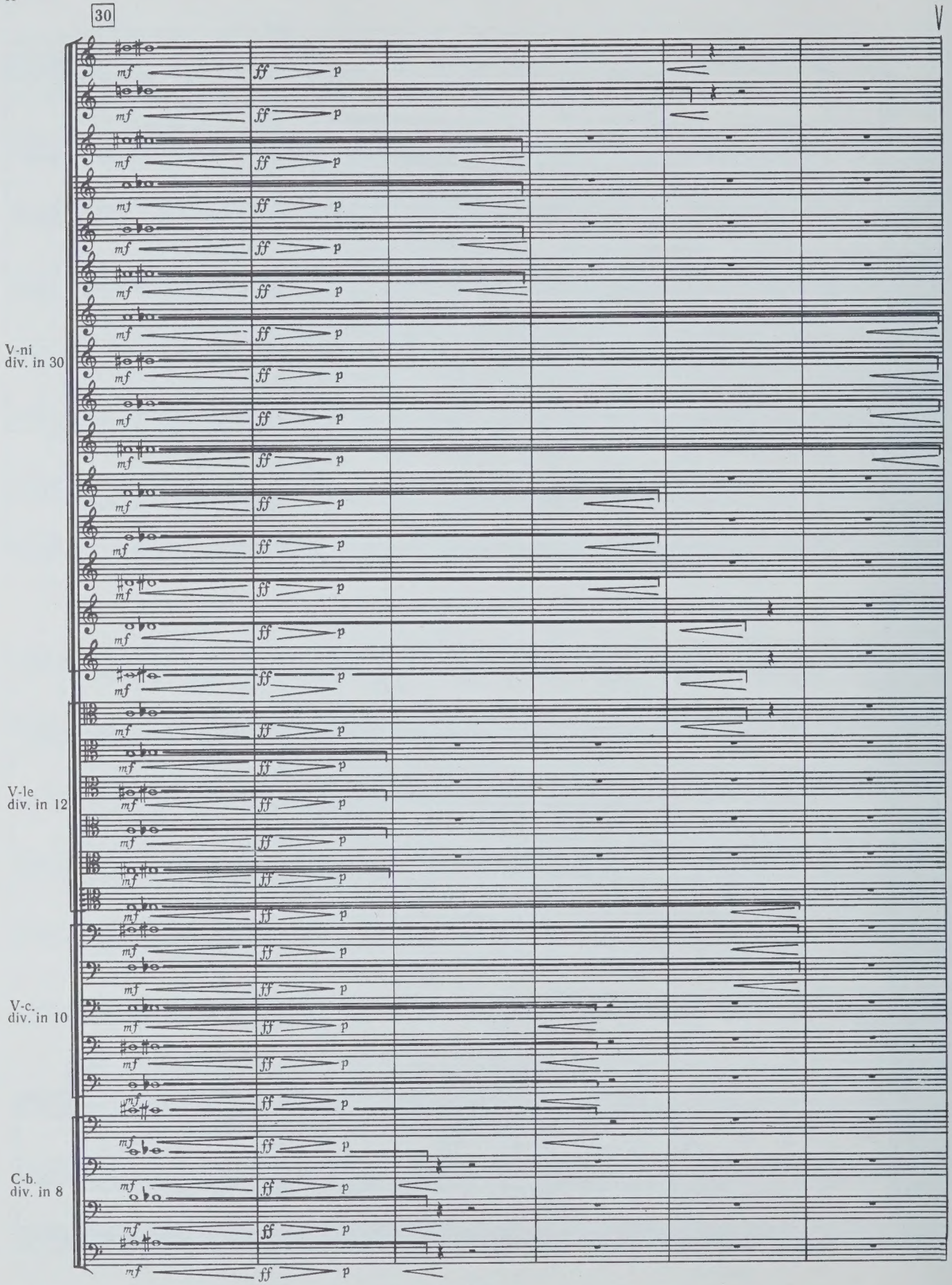

27
15—16
17—18
19—20
21—22
23—24
25—26
27—28
29—30
3
3

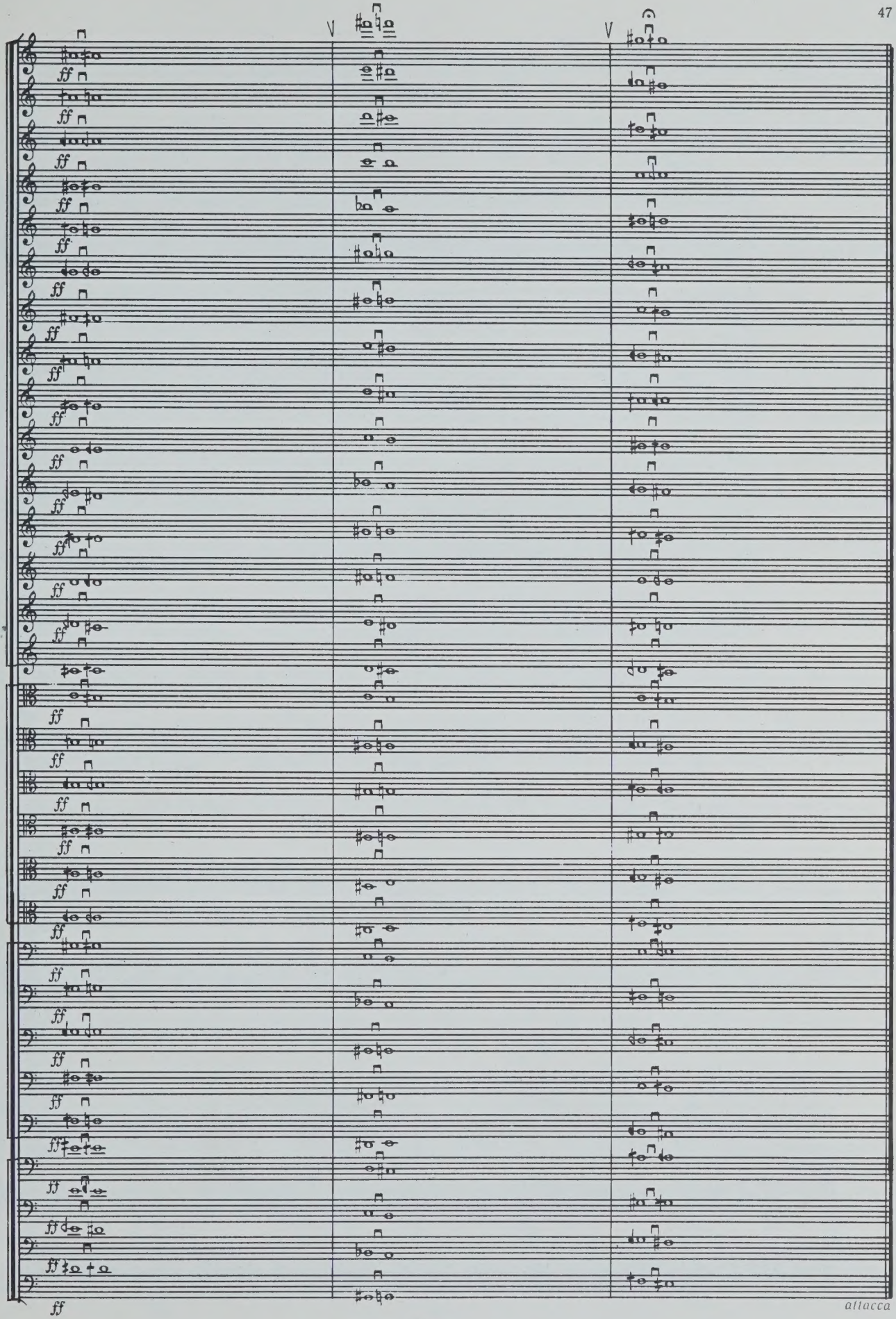

19—20
21—22
23—24
V-ni
25—26
27—28
29—30
V-le
div,
in 12
V-c.
div,
in 10
3
3
3


1—2
V-c. 3—4
5—6
3
3
3

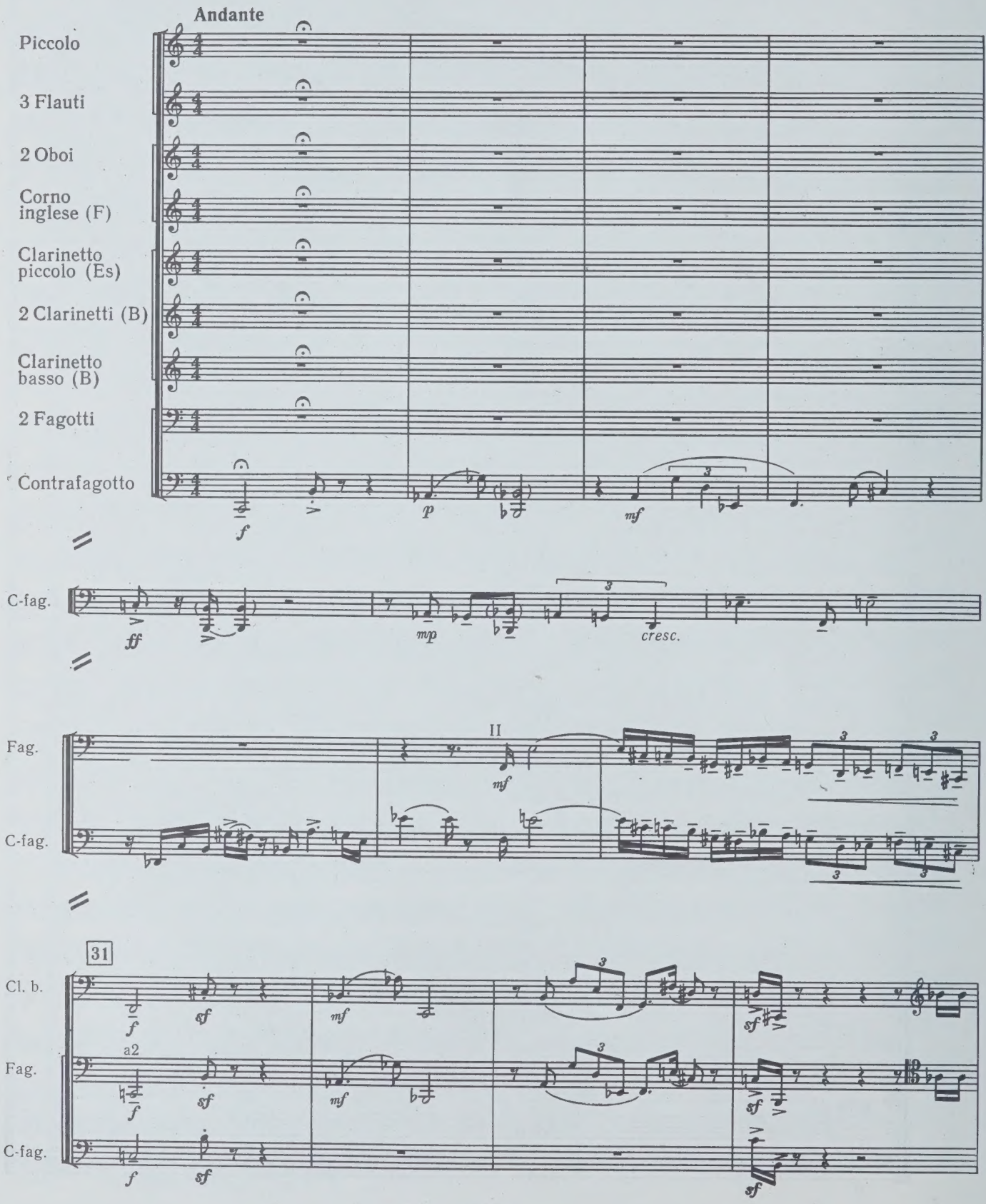

28
19—20
21—22
23—24
V-ni
25—26
27—28
29—30
V-le
div. in 12

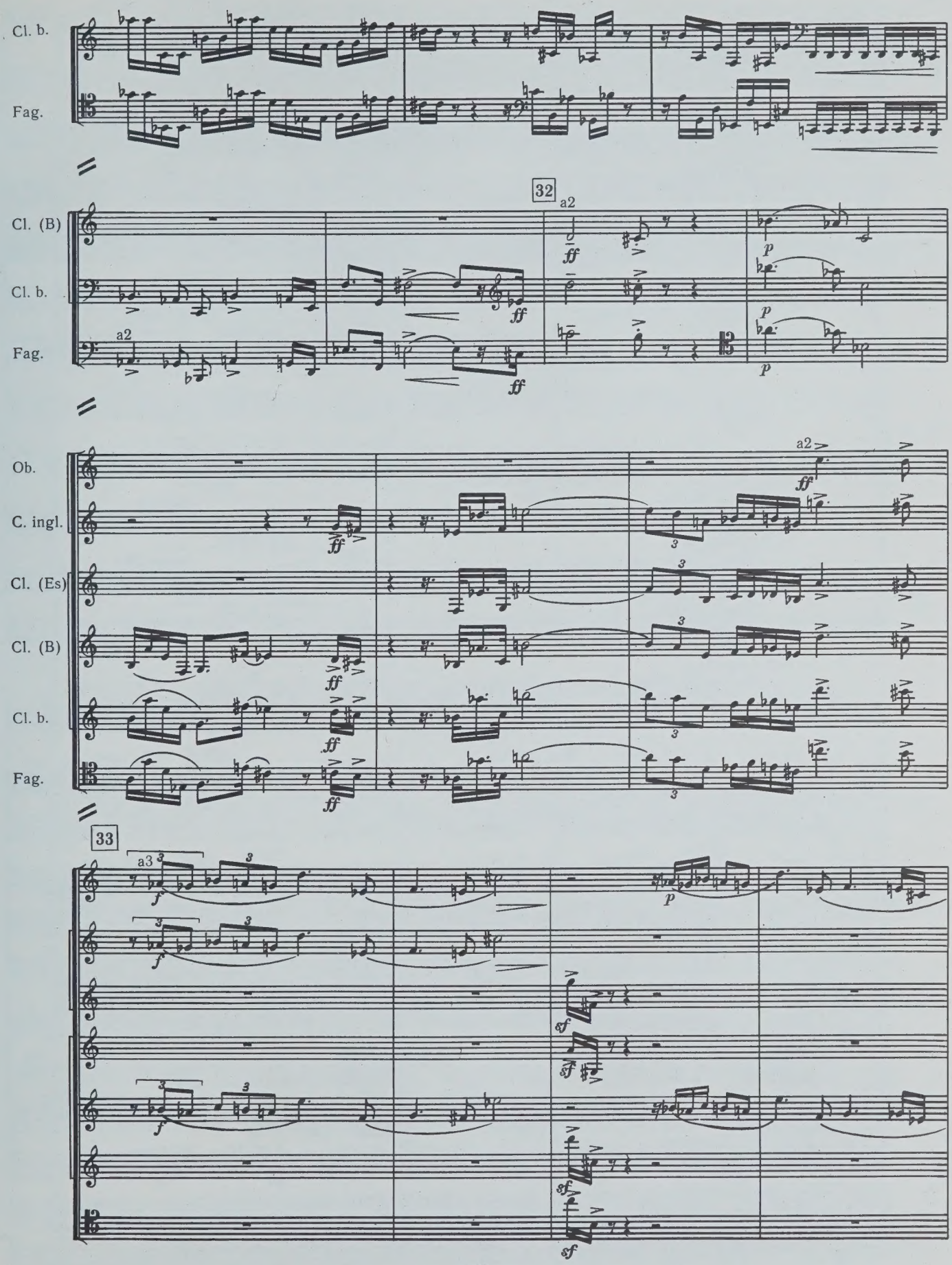

29
27—28
V-ni
29—30
V-le
div. in 12
V-le
div. in 12
1—2
V-le
3—4
5—6

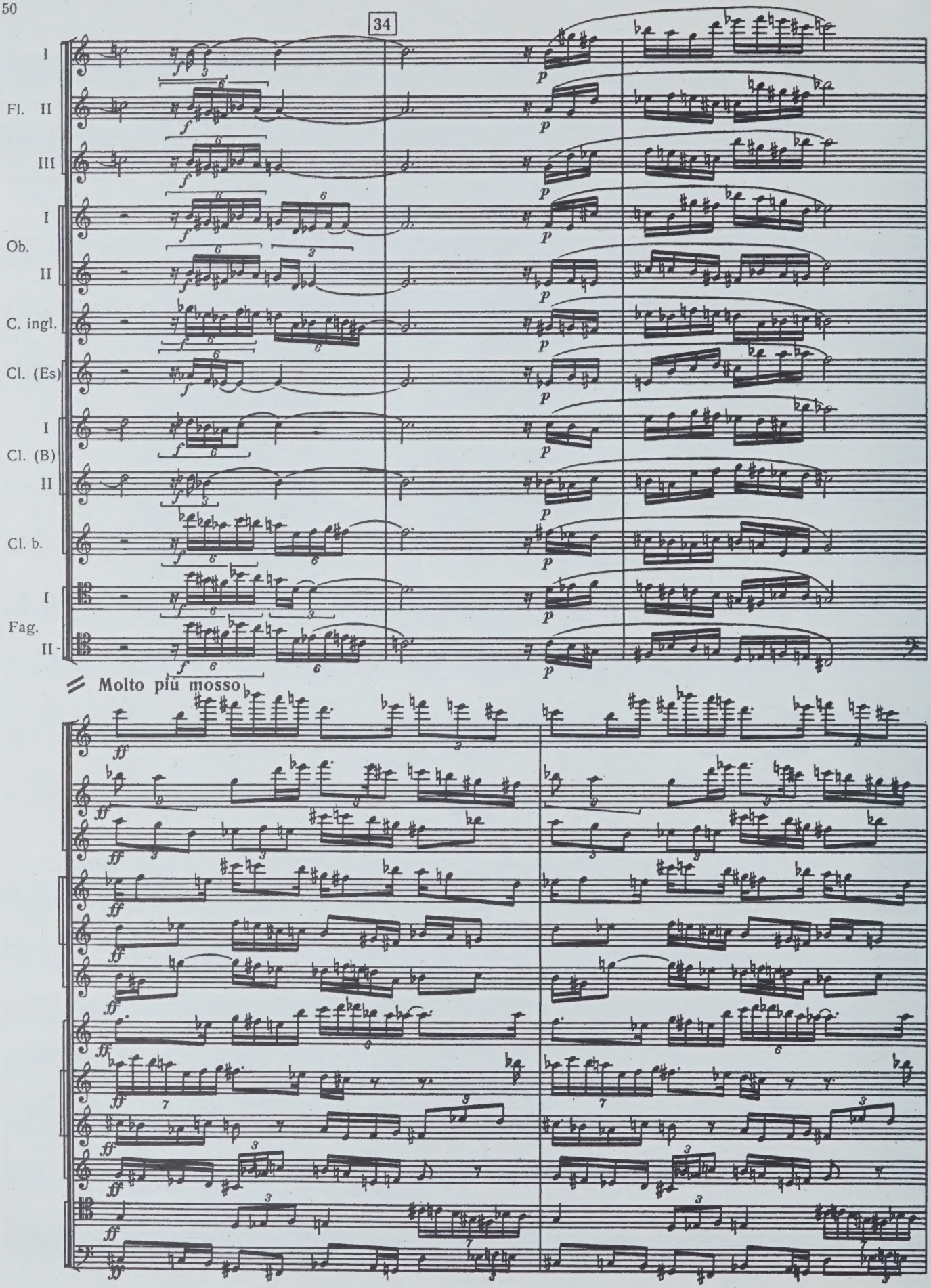

30
V-ni
div. in 30
V-le
div. in 12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8

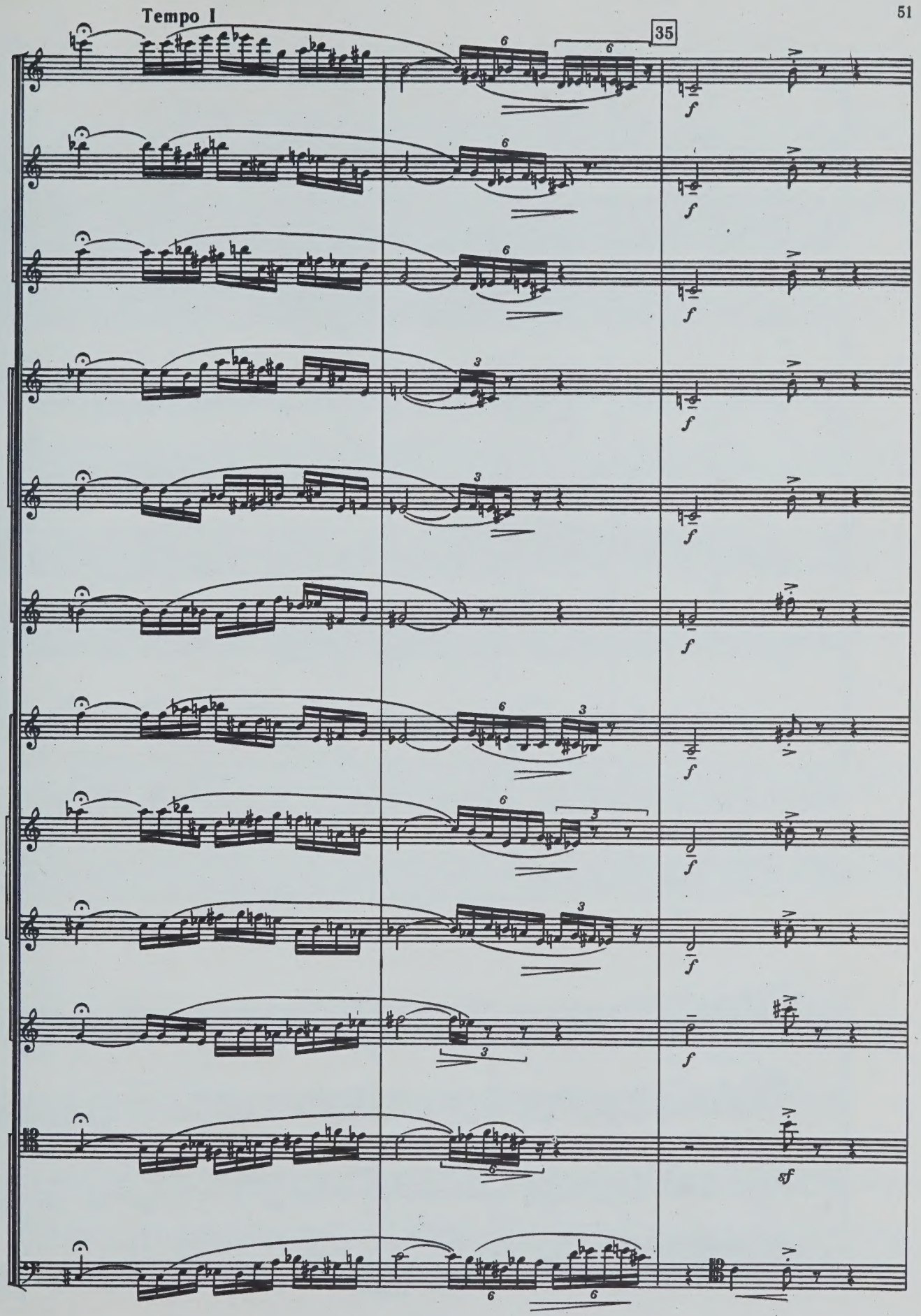

ff
attacca

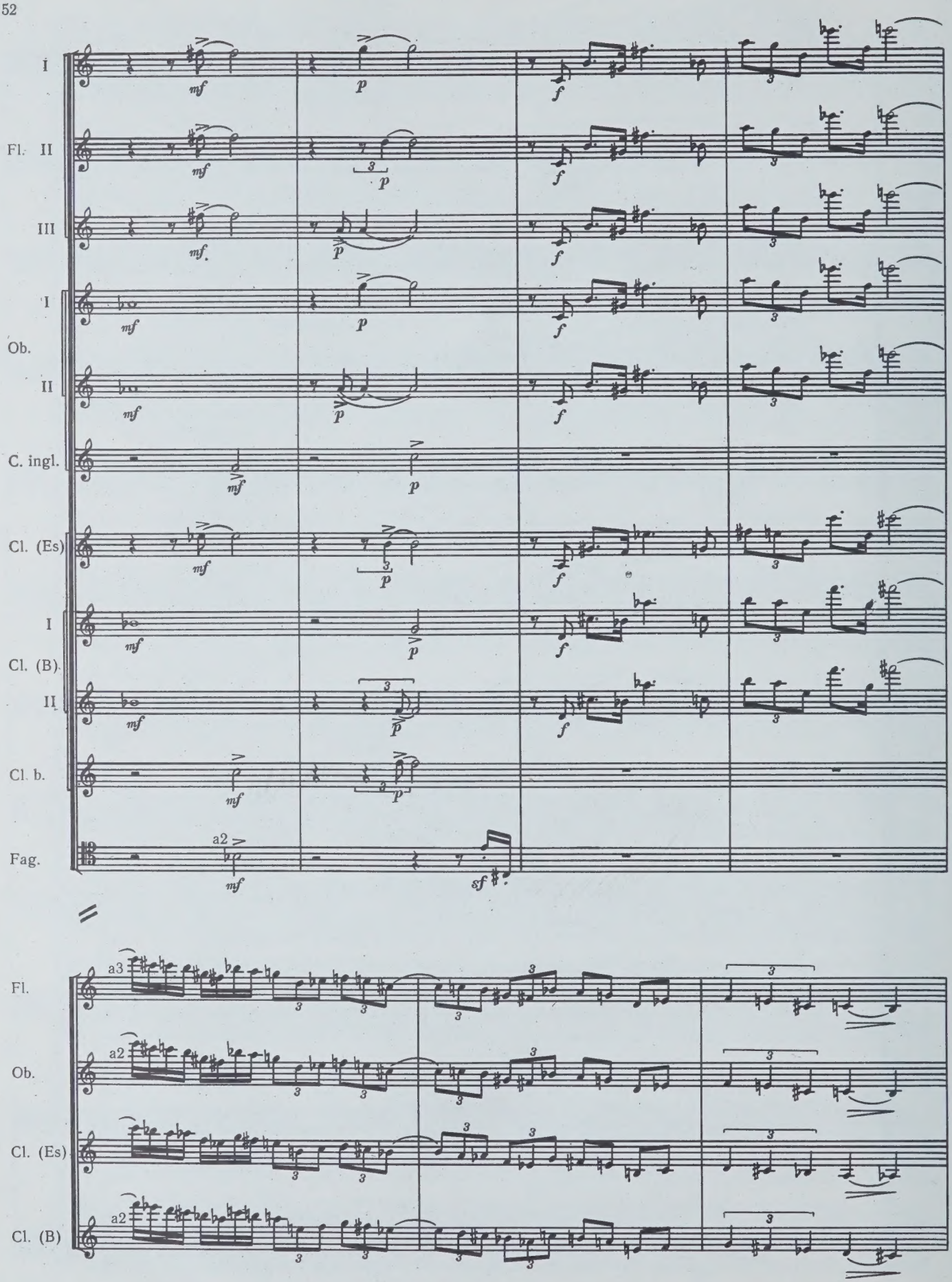
II. MONODIA

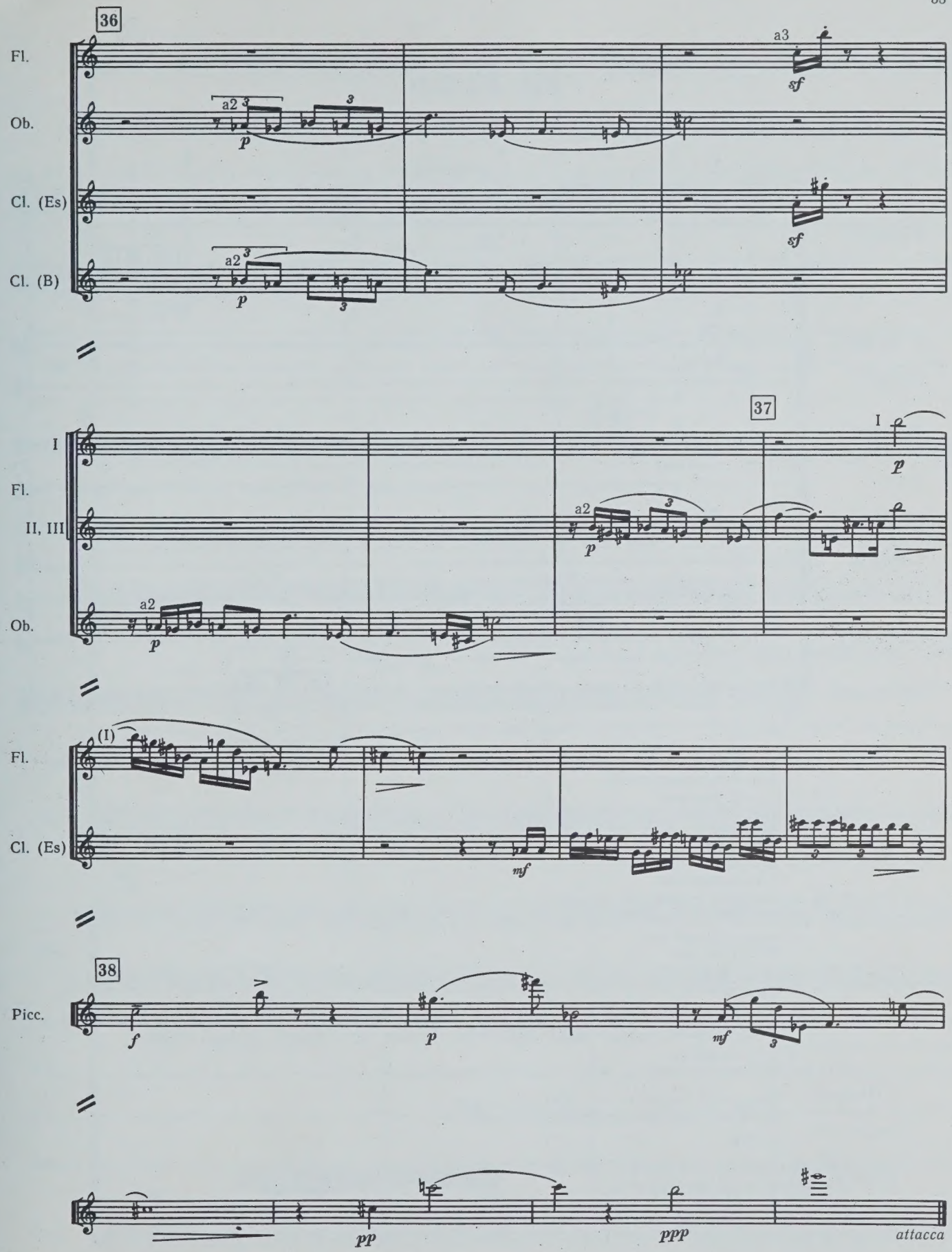

Andante
Piccolo
3 Flauti
2 Oboi
Corno inglese (F)
Clarinetto piccolo (Es)
2 Clarinetti (B)
Clarinetto basso (B)
2 Fagotti
Contrafagotto
C-fag.
Fag.
C-fag.
Cl. b.
Fag.
C-fag.
31
a2
II
cresc.


Cl. b.
Fag.
32
a2
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
a2
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
a2
33
a3

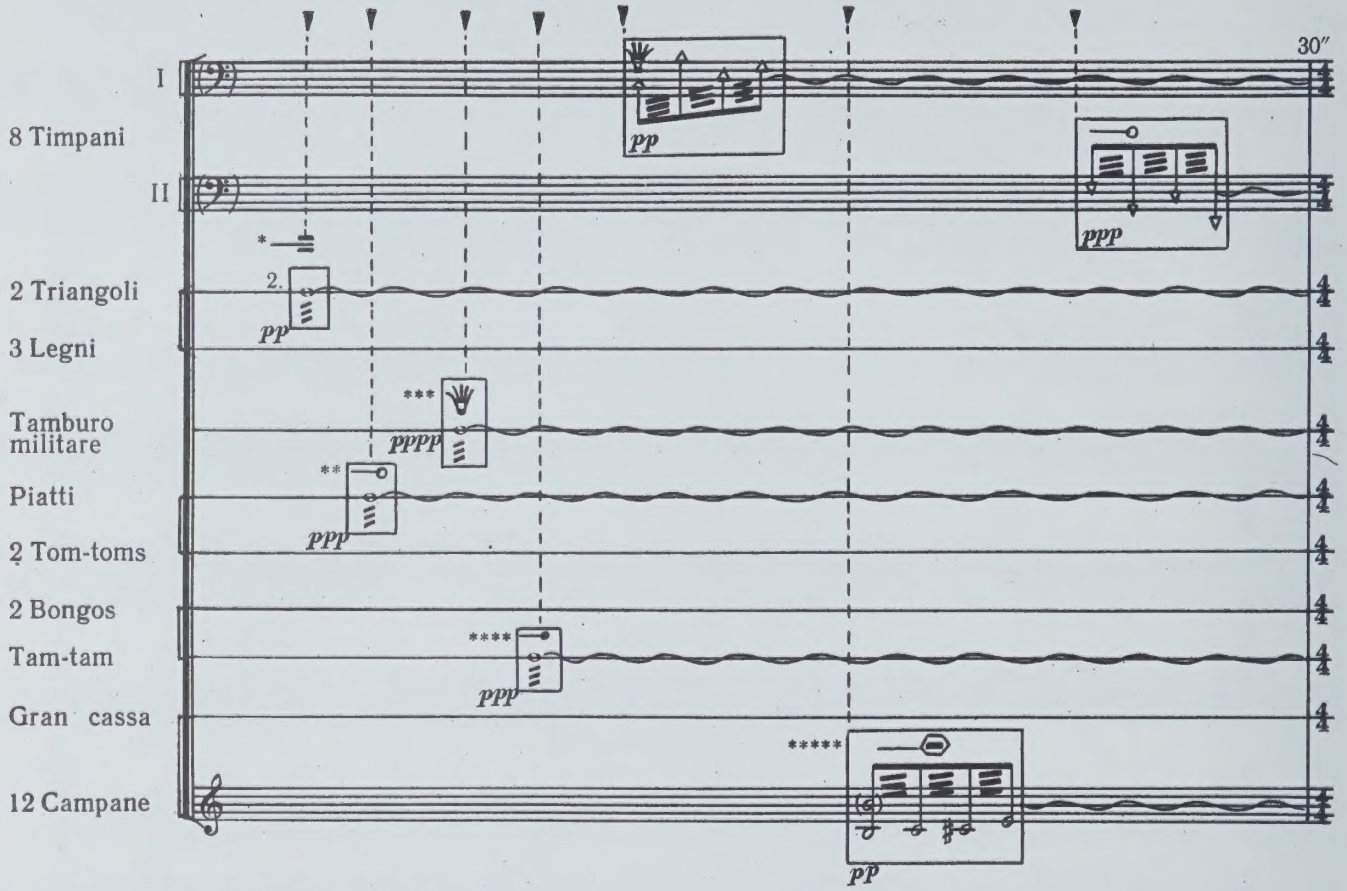

34
I
Fl. II
III
I
Ob.
II
C. ingl.
Cl. (Es)
I
Cl. (B)
II
Cl. b.
I
Fag.
II
Molto più mosso


Tempo I
35


I
Fl. II
III
I
Ob.
II
C. ingl.
Cl. (Es)
I
Cl. (B)
II
Cl. b.
Fag.
a2
Fl.
Ob.
Cl. (Es)
Cl. (B)
a3
a2
a2


36
Fl.
Ob.
Cl. (Es)
Cl. (B)
a2
a3
p
sf
37
I
II, III
(I)
mf
38
Picc.
f
pp
ppp
attacca

III. FUGA



* — палочкой, покрытой резиной
with rubber covered stick

** — мягкой палочкой
with soft stick

*** — пальцами
with fingers

**** — деревянной палочкой
with wooden stick

***** — резиновой палочкой от вибрафона
with vibraphone rubber stick

— самая высокая нота
the highest note

— самая низкая нота
the lowest note

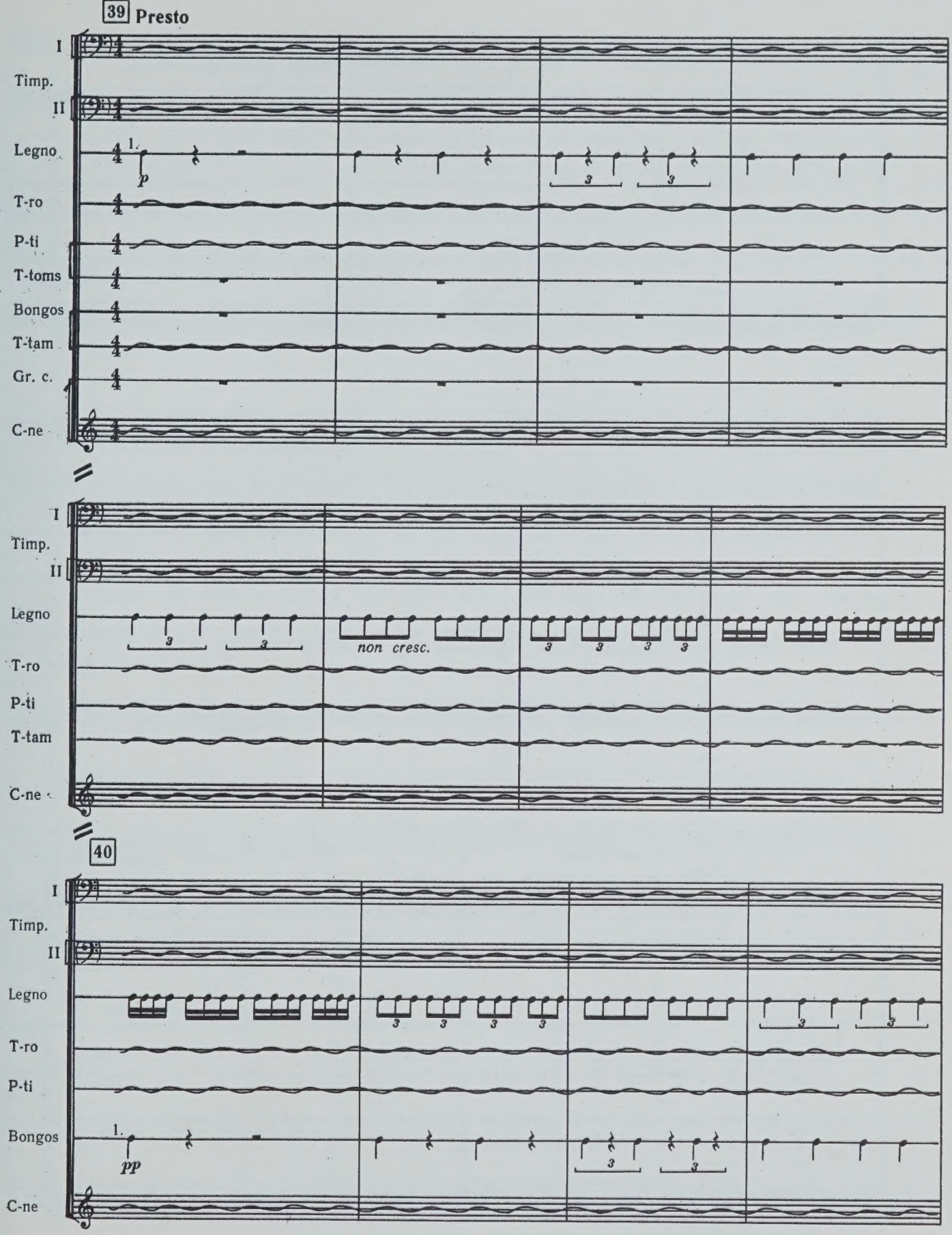
— неопределенная настройка в средней части диапазона литавры
uncertain tuning in the middle part of kettledrum's range

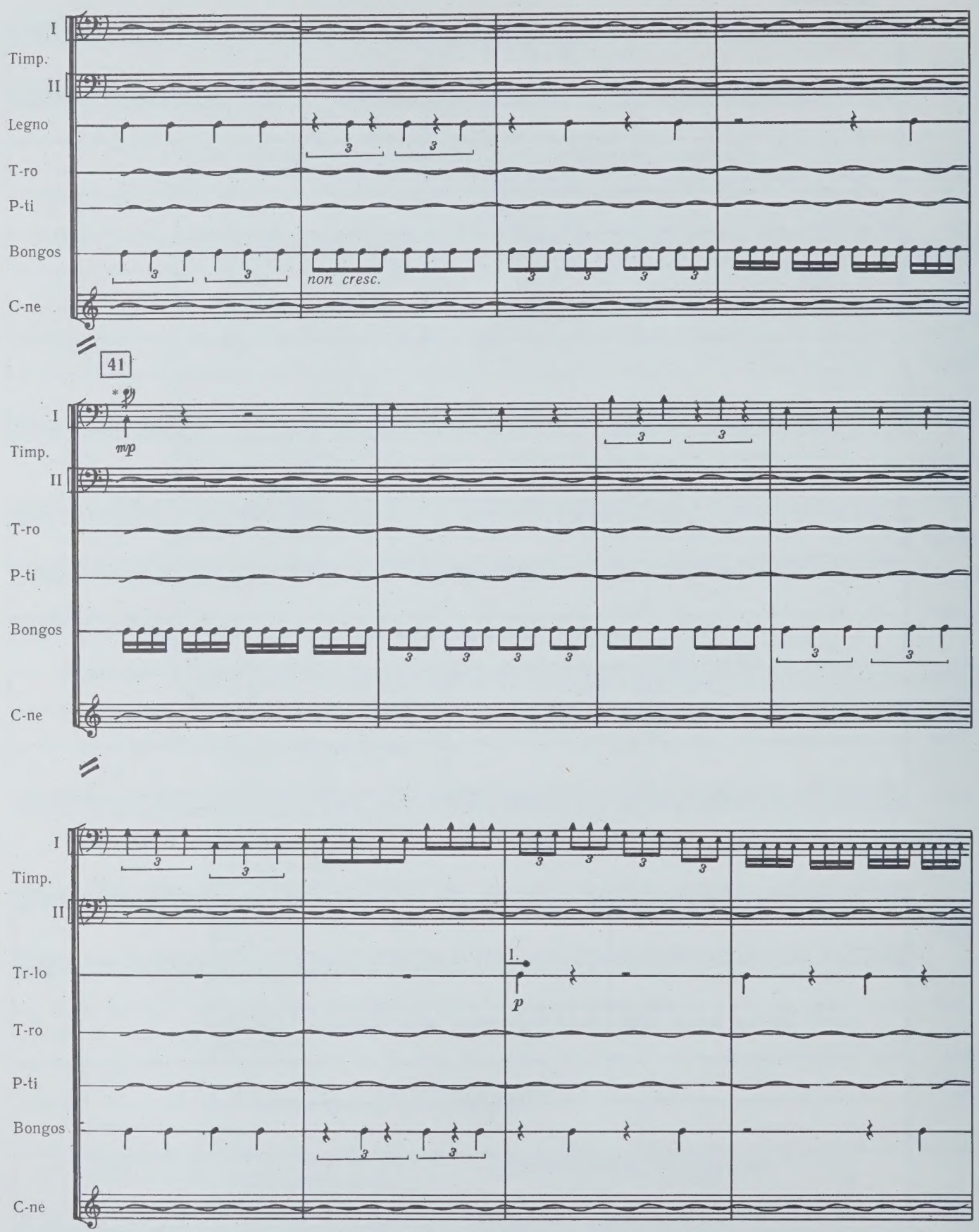
— жест дирижера
conductor's gesture

— продолжать играть то, что указано в квадрате
continue to play the design enclosed in square

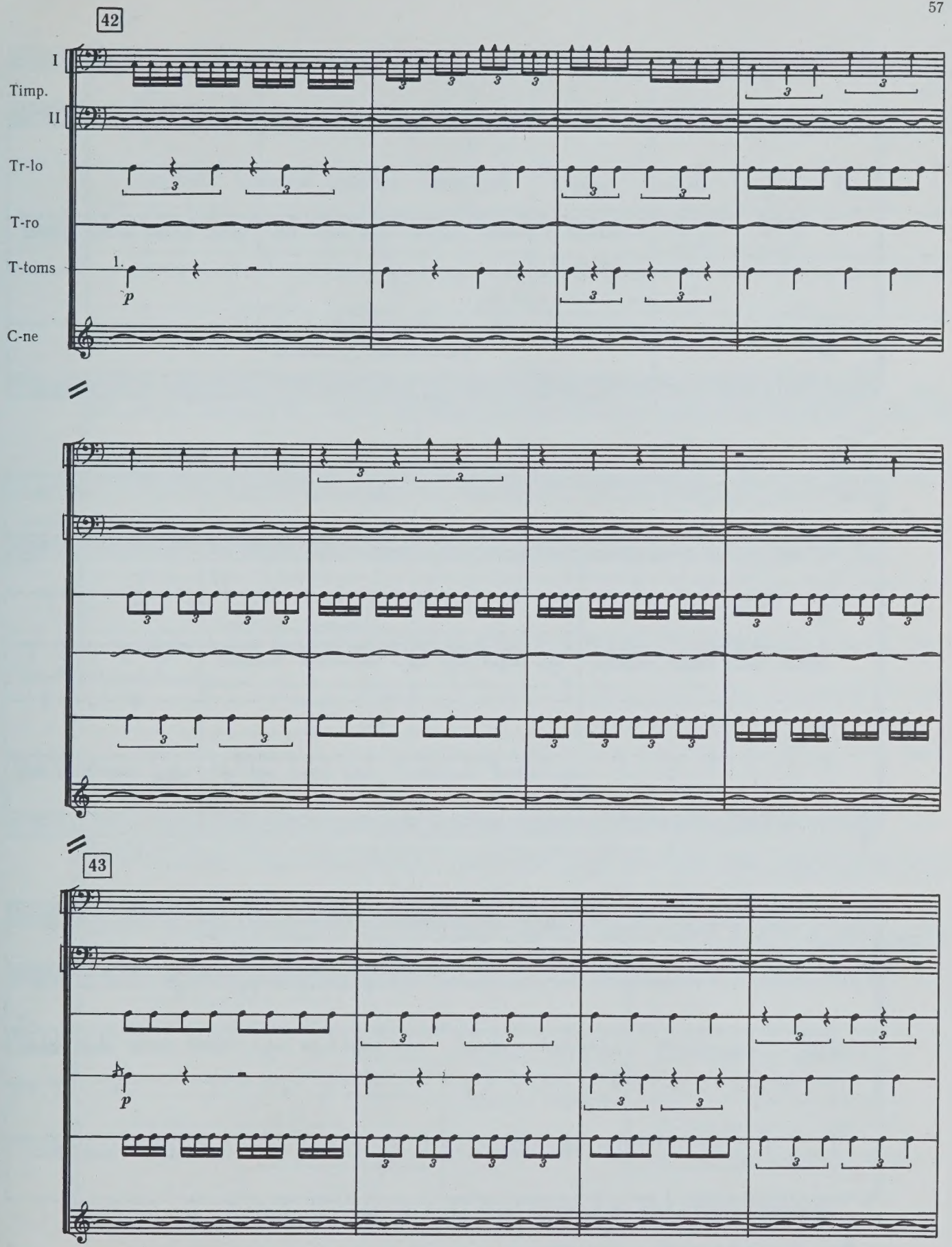
— morendo

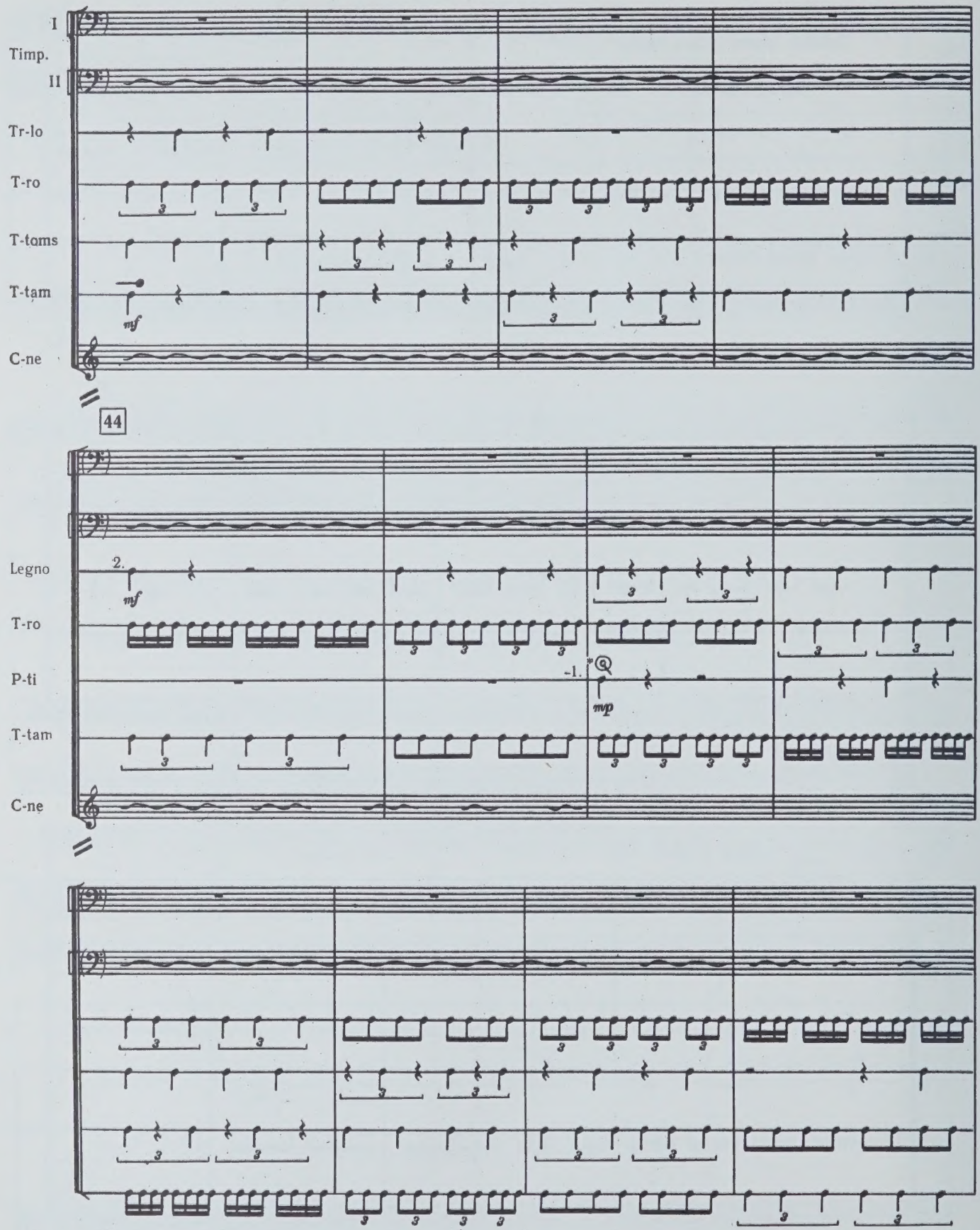
Колокола подвешиваются в следующем порядке:
Bells are suspended in the following order:


39 Presto
I
Timp.
II
Legno
T-ro
P-ti
T-toms
Bongos
T-tam
Gr. c.
C-ne
1.
p
3
non cresc.
40
pp

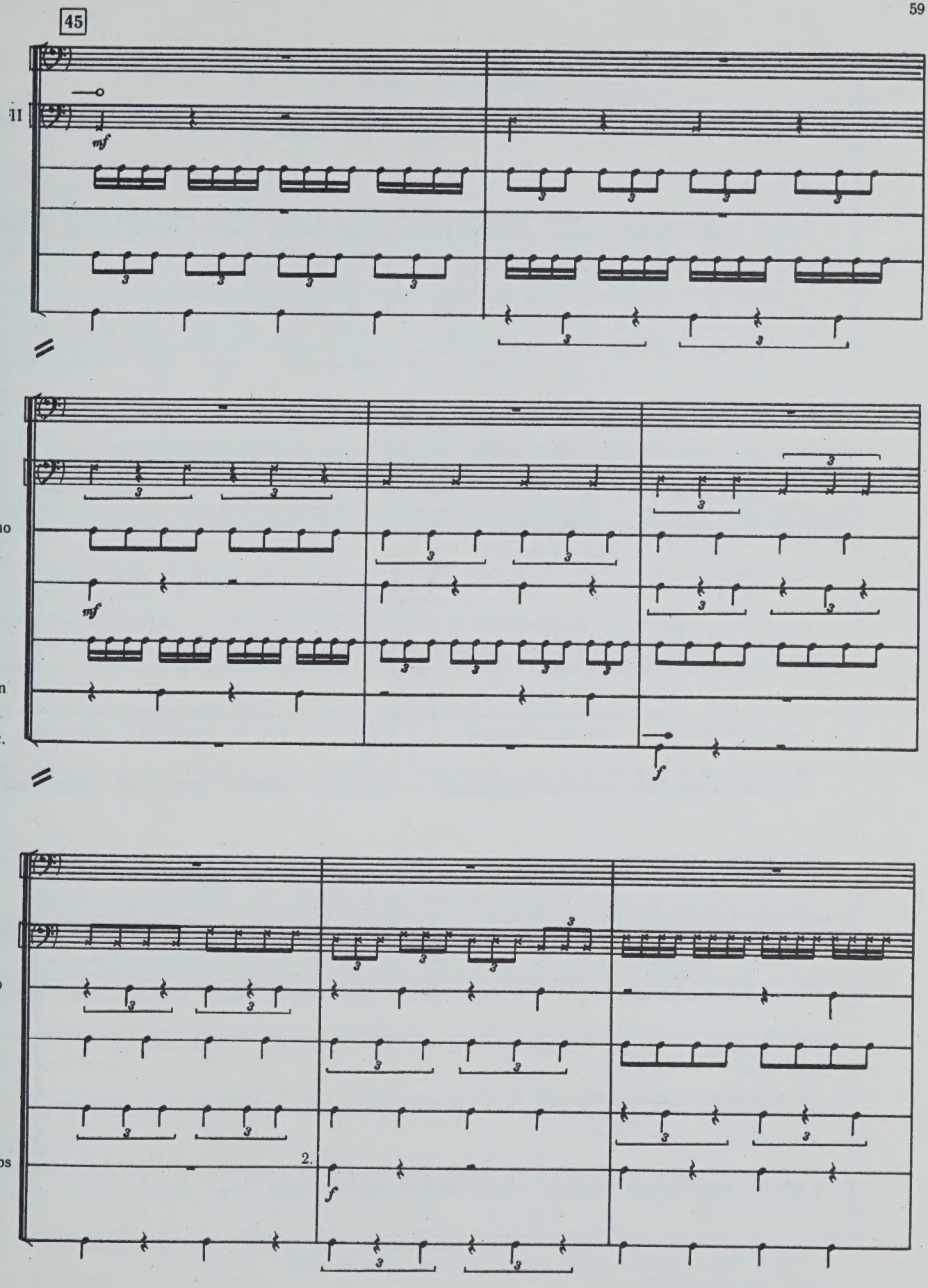


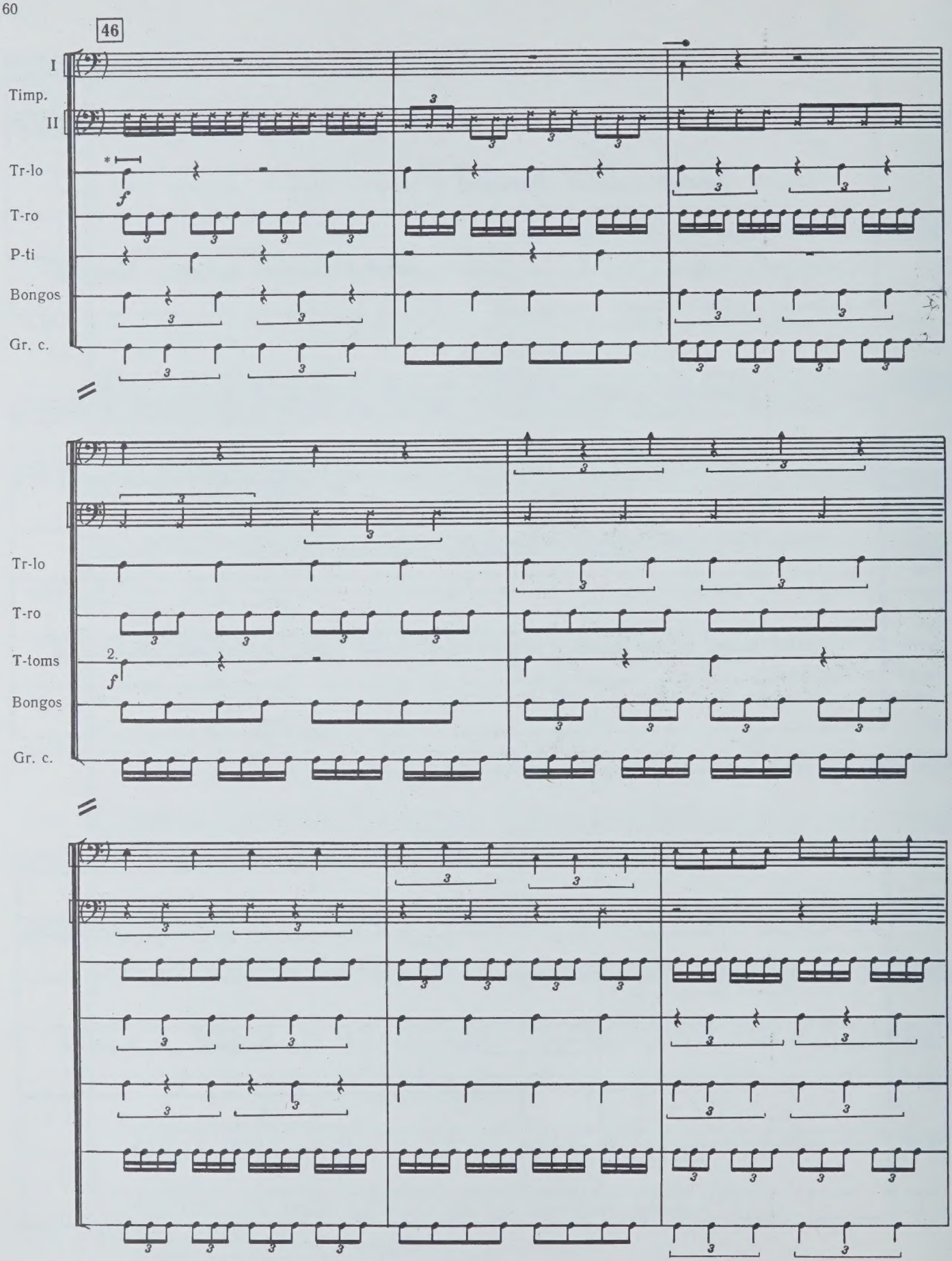
* — по внутреннему ободу
strike the inner rim


42
I
Timp.
II
Tr-lo
T-ro
T-toms
C-ne
1.
p
43
p



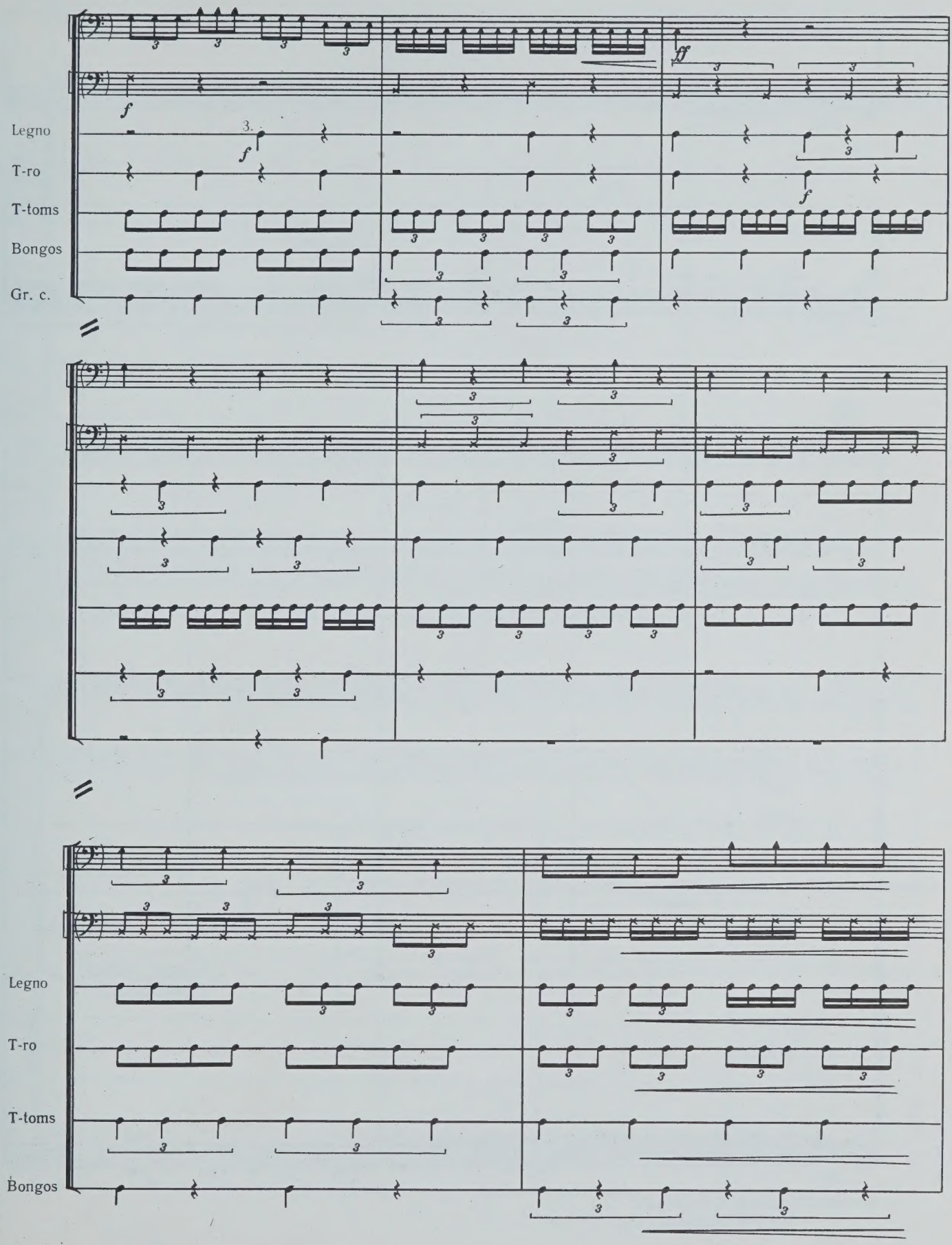
* — деревянной палочкой в середину тарелки
strike the middle of cymbals with the wooden stick

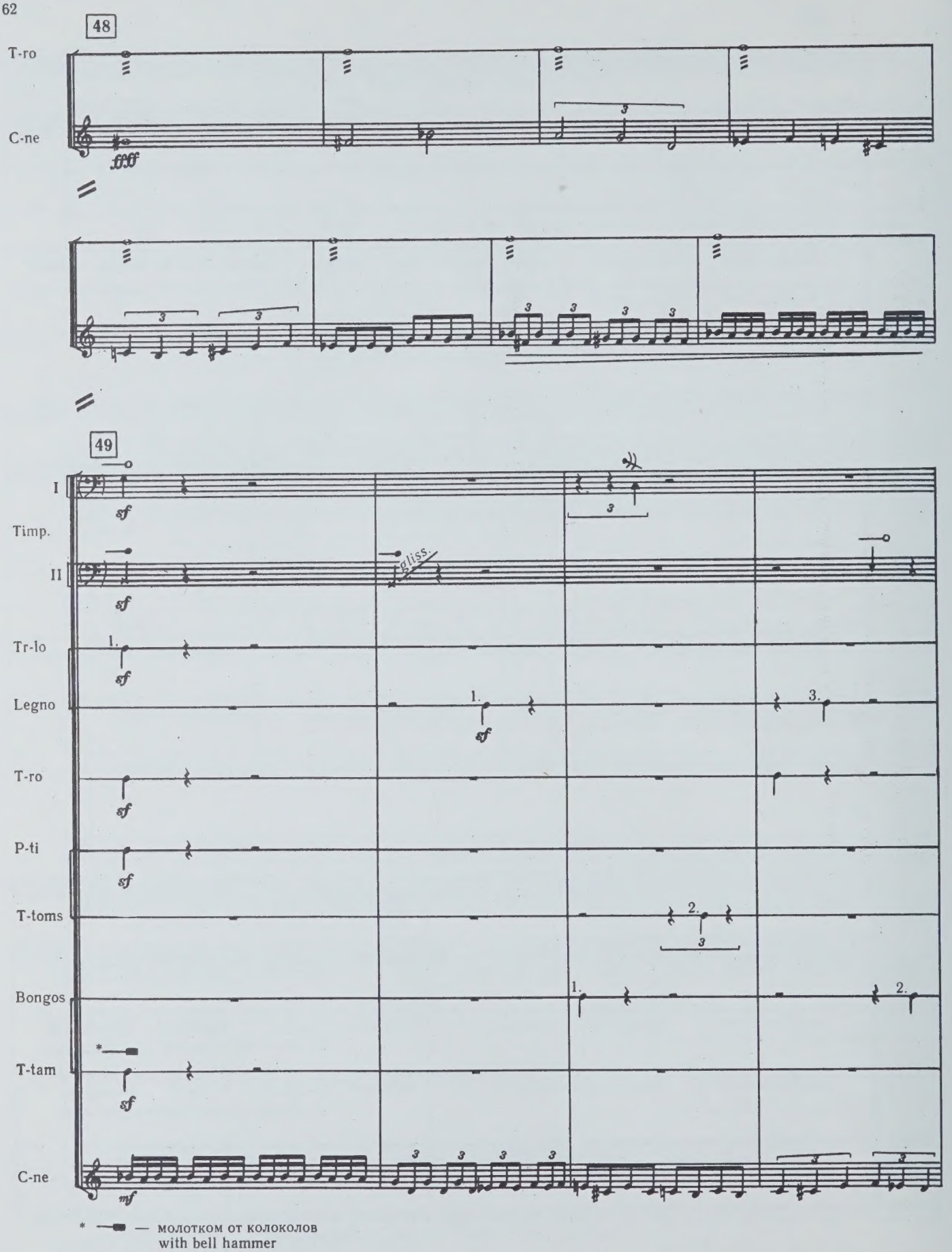

45
II
mf
Legno
T-ro
P-ti
T-tam
Gr. c.
mf
f
Legno
T-ro
P-ti
Bongos
Gr. c.
2.
f

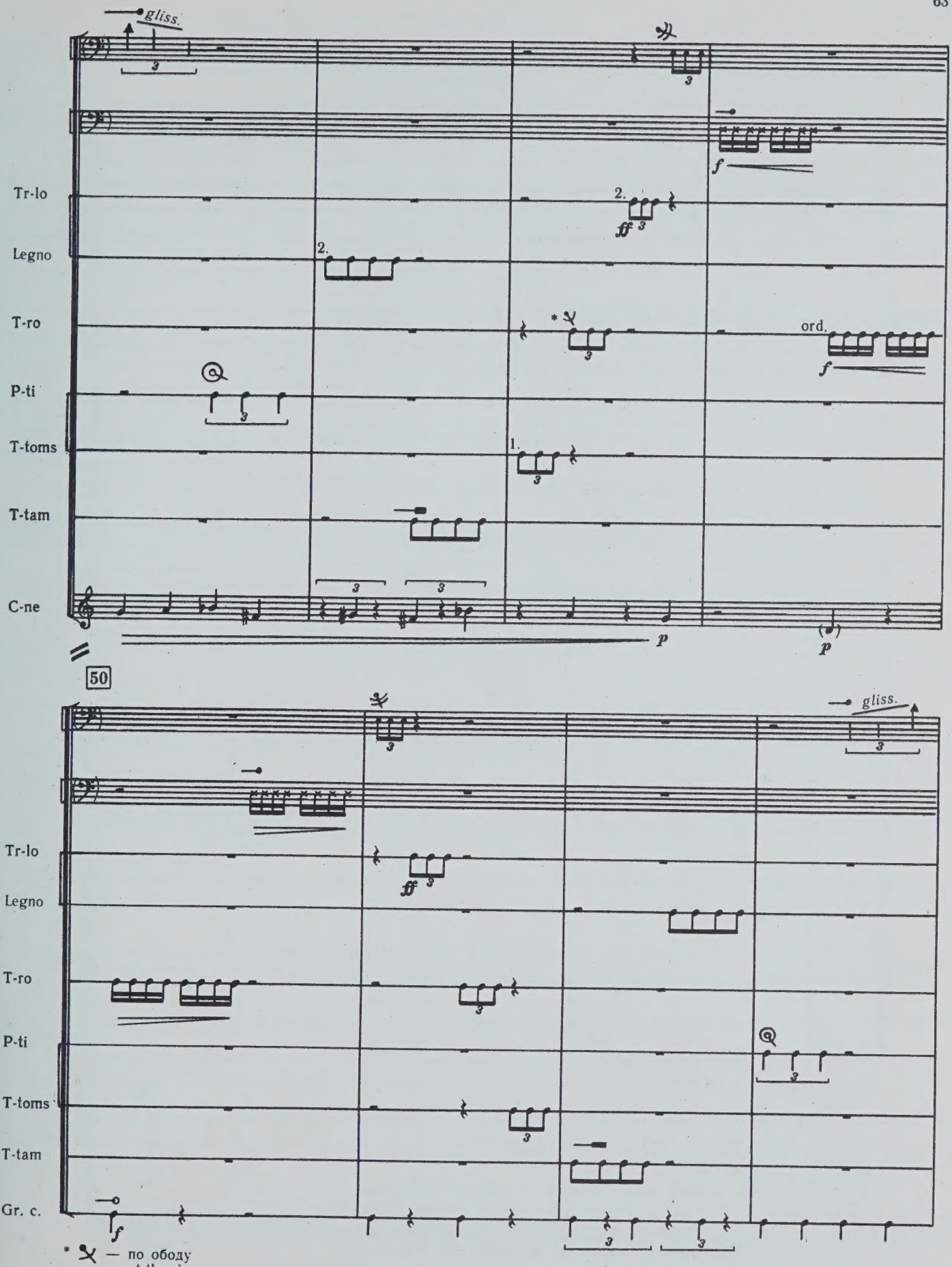


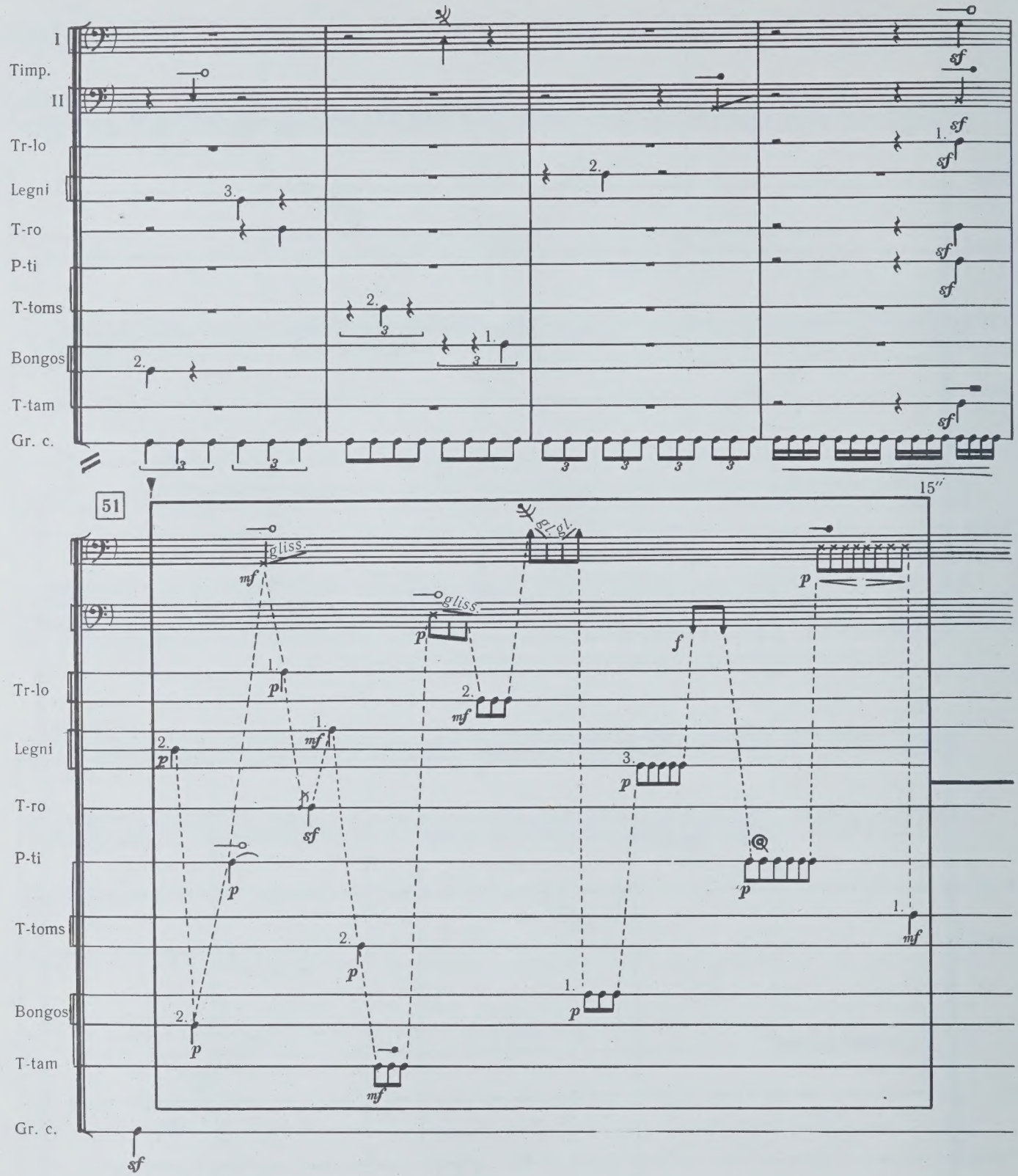
* — металлической палочкой
with metal stick

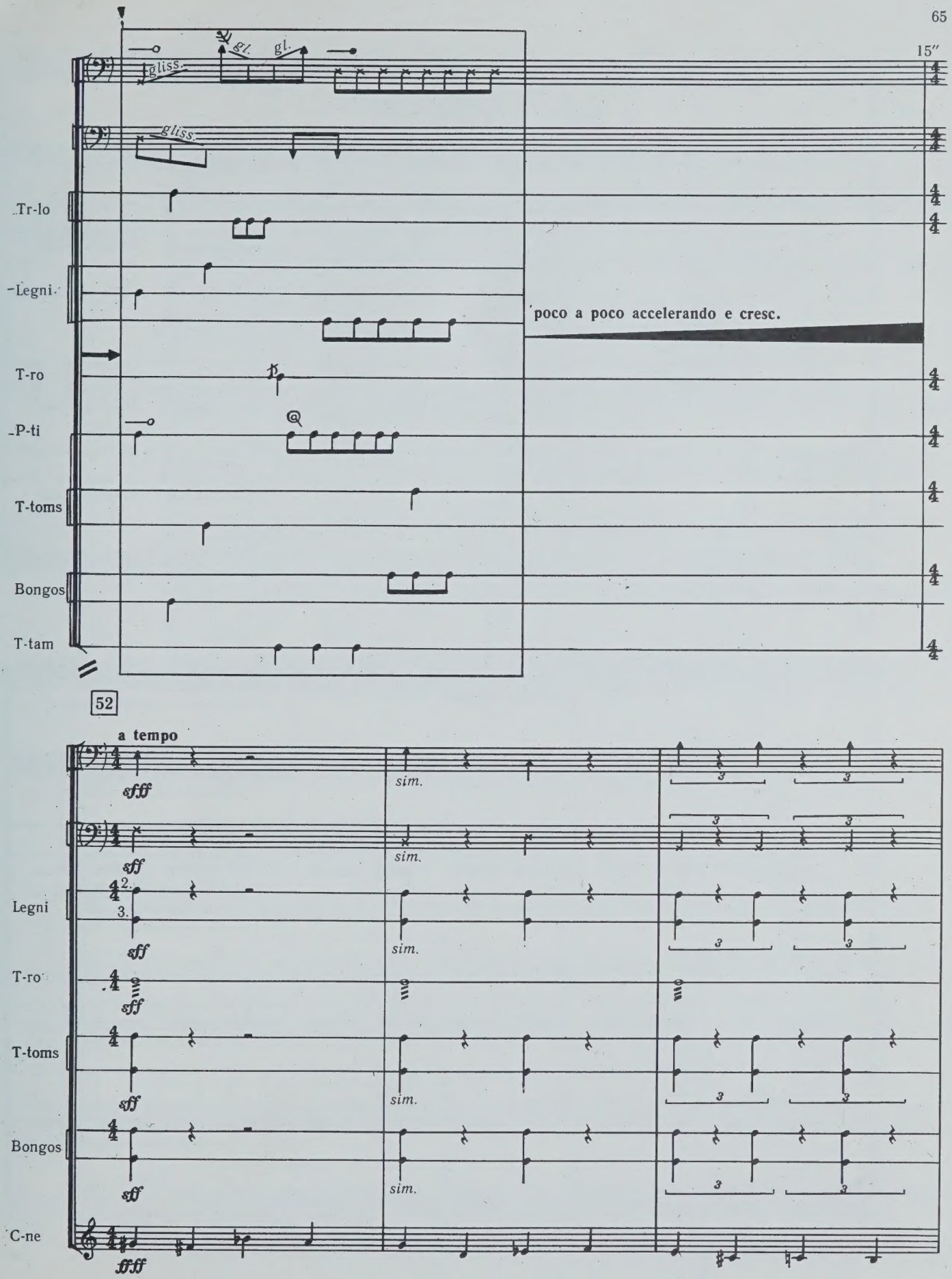
47

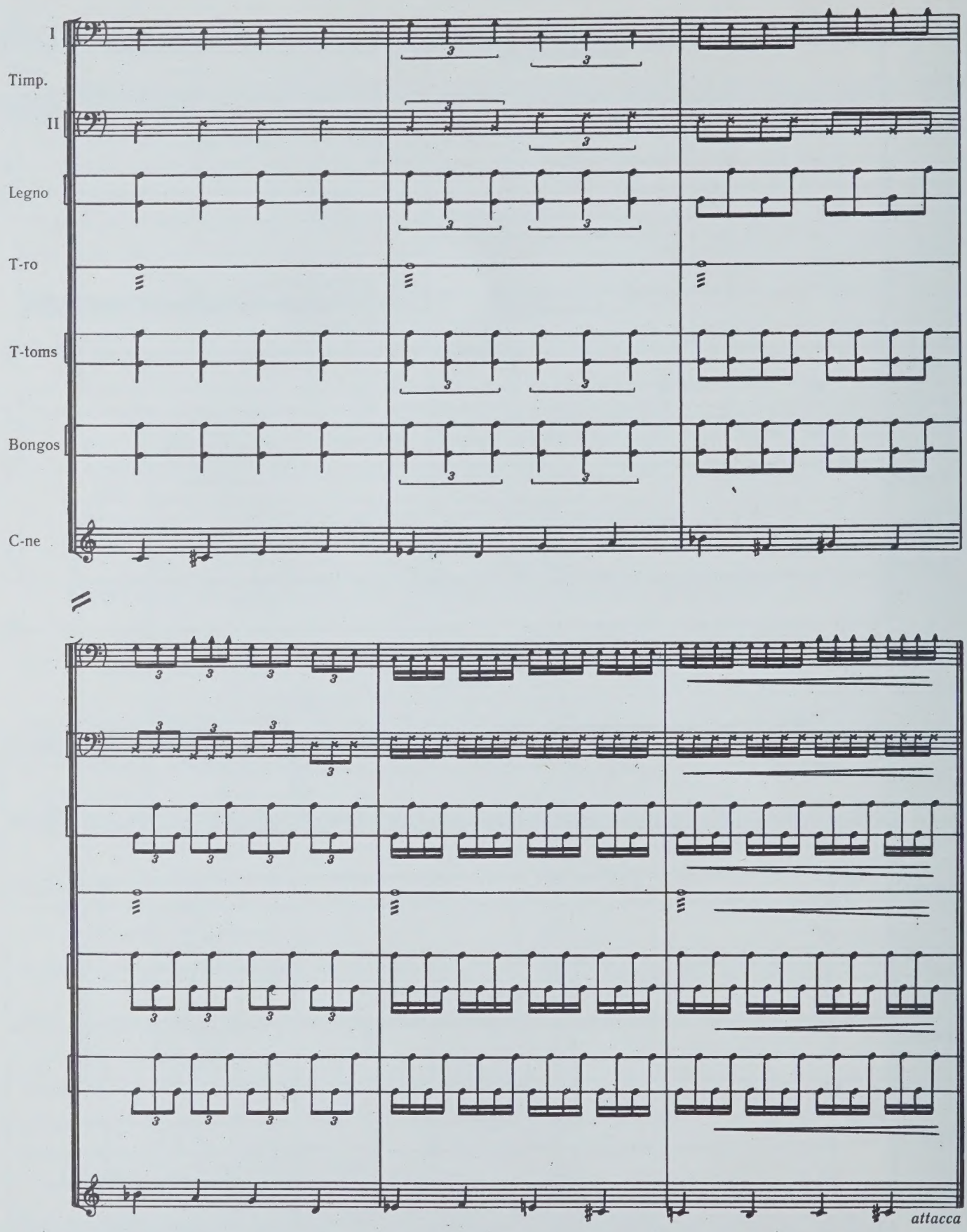



48
T-ro
C-ne
fff
49
I
Timp.
II
Tr-lo
Legno
T-ro
P-ti
T-toms
Bongos
T-tam
C-ne
sf
mf
gliss.
* — молотком от колоколов
with bell hammer

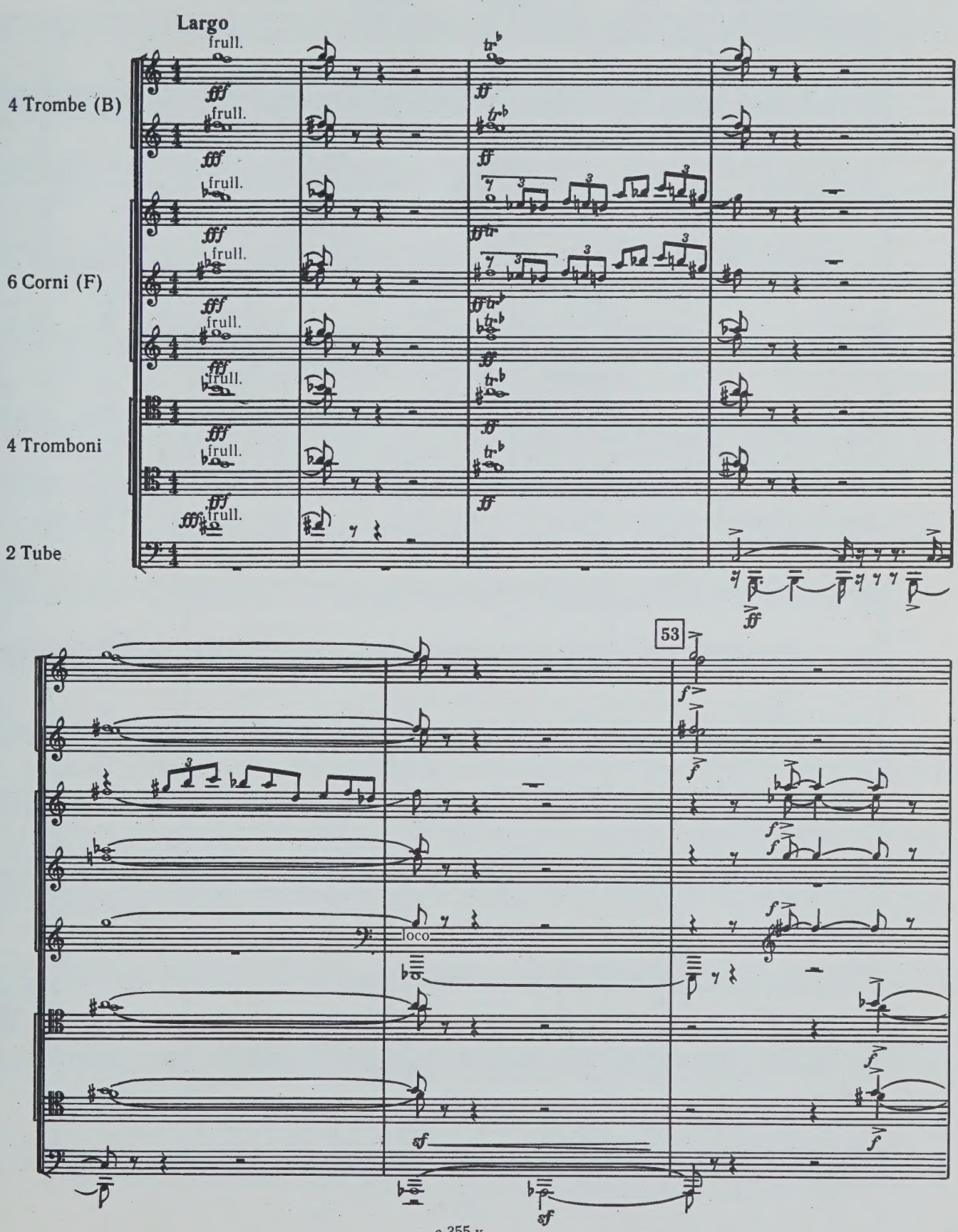

gliss.
Tr-lo
Legno
T-ro
P-ti
T-toms
T-tam
C-ne
ord.
50
gliss.
Tr-lo
Legno
T-ro
P-ti
T-toms
T-tam
Gr. c.
* — по ободу
at the rim

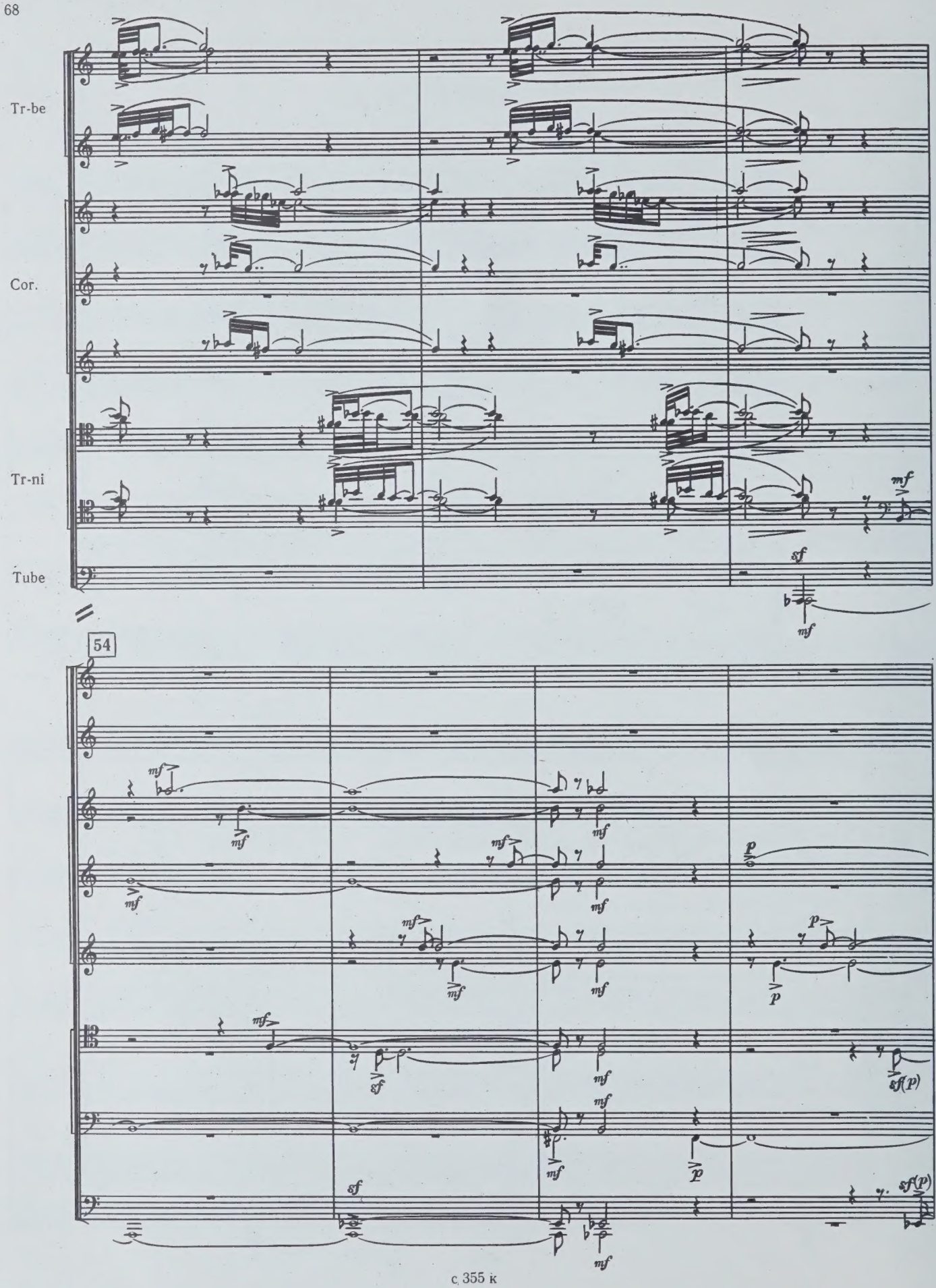

I
Timp.
II
Tr-lo
Legni
T-ro
P-ti
T-toms
Bongos
T-tam
Gr. c.
51
15″
gliss.
gl. gl.
— жест дирижера
conductor's gesture
— перейти от одного построения к другому без перерыва
pass from one construction to another without interruption
— перейти от одного построения к другому с перерывом
pass from one construction to another with interruption

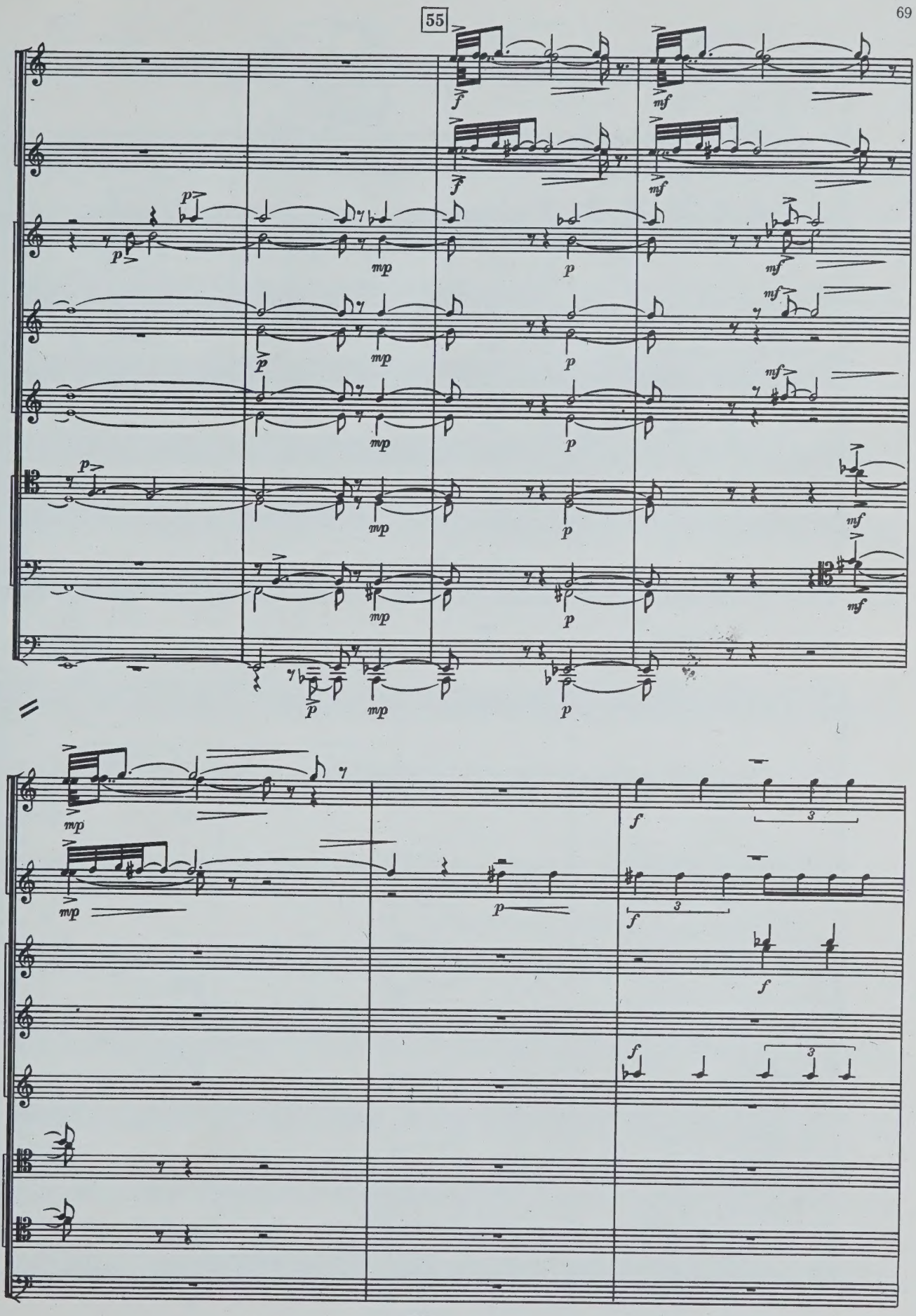

15″
gliss.
gl.
Tr-lo
Legni
poco a poco accelerando e cresc.
T-ro
P-ti
T-toms
Bongos
T-tam
52
a tempo
sfff
sim.
Legni
T-ro
T-toms
Bongos
C-ne

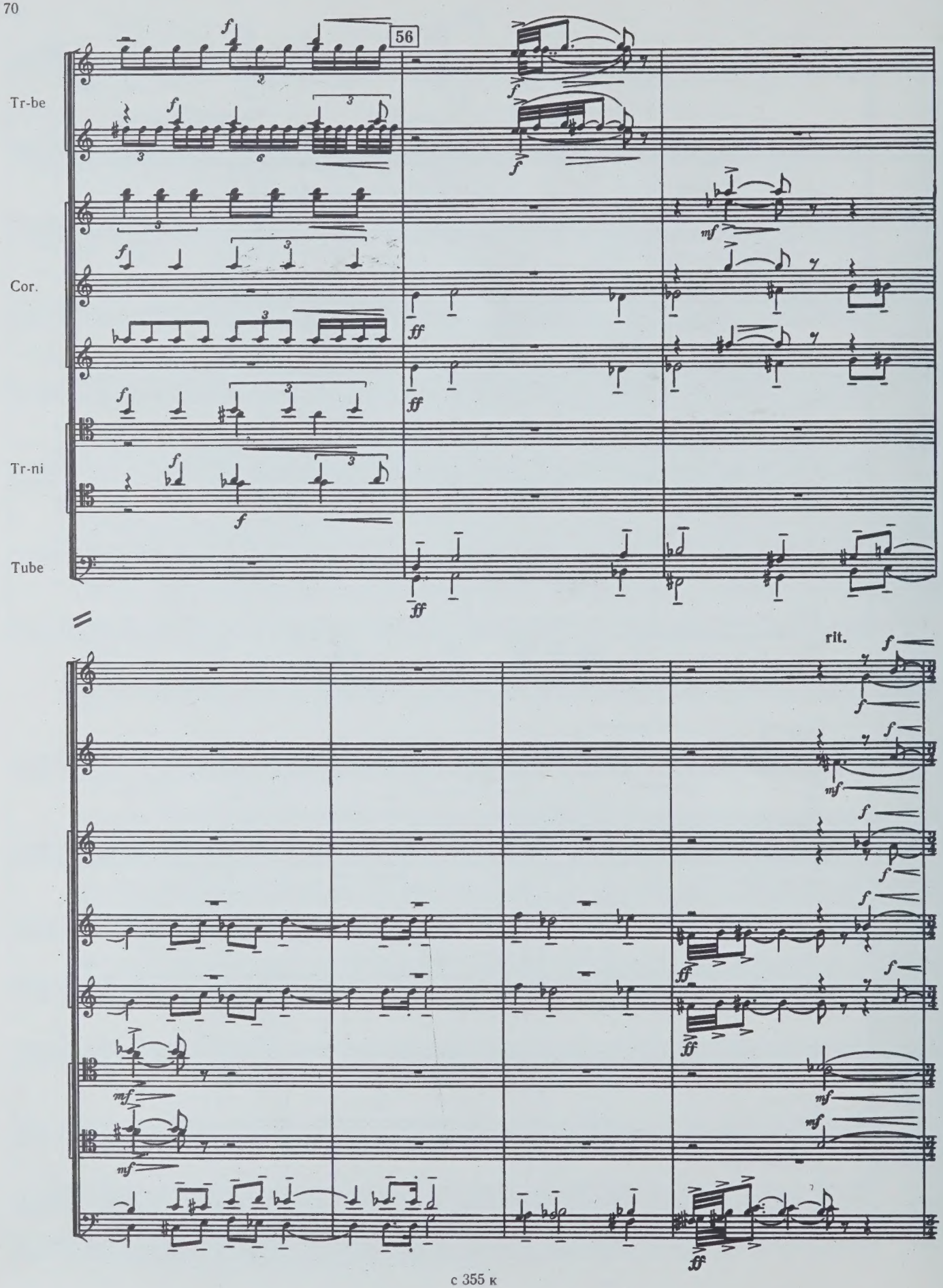

I
Timp.
II
Legno
T-ro
T-toms
Bongos
C-ne
attacca

IV. ANTIFONA

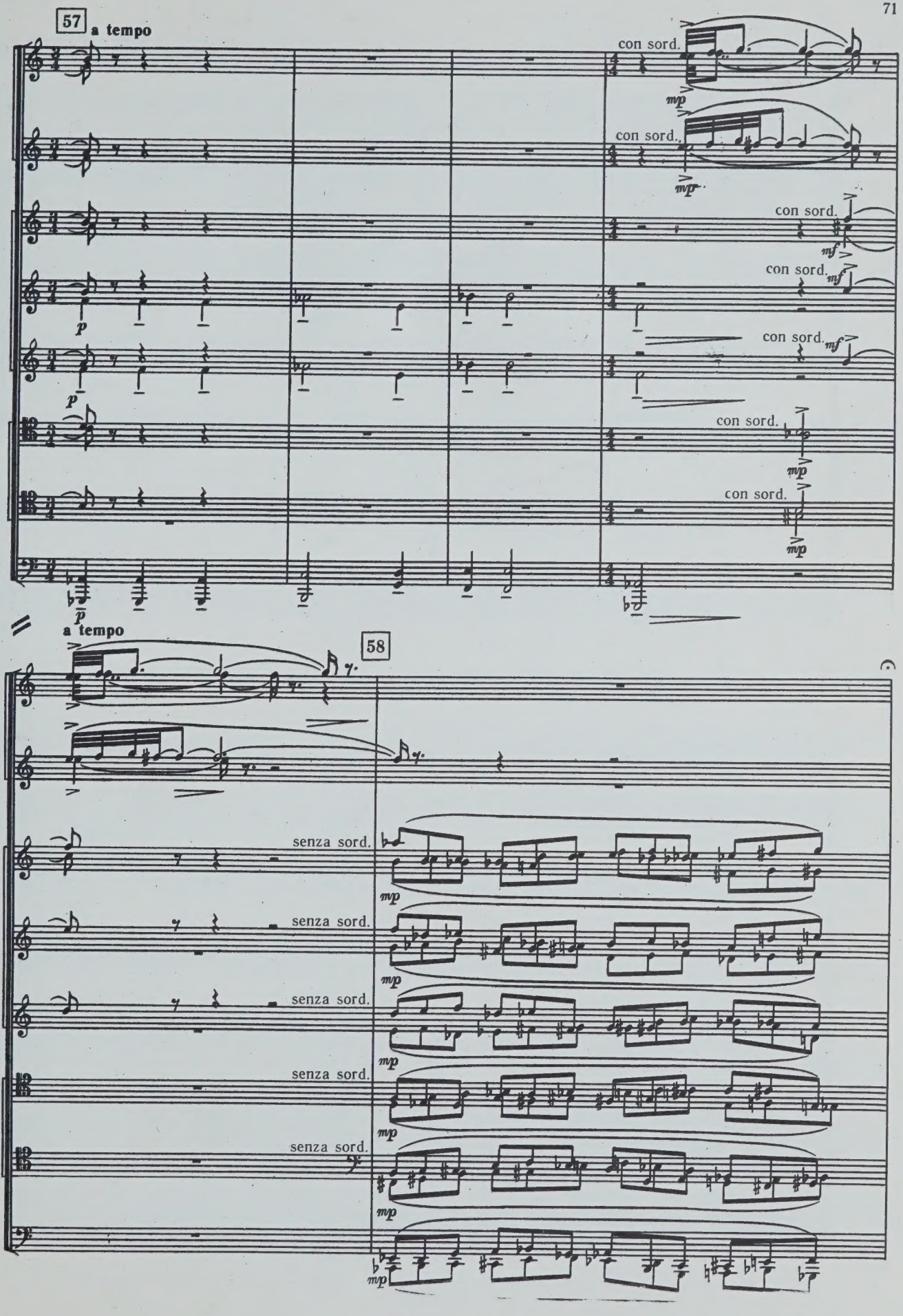


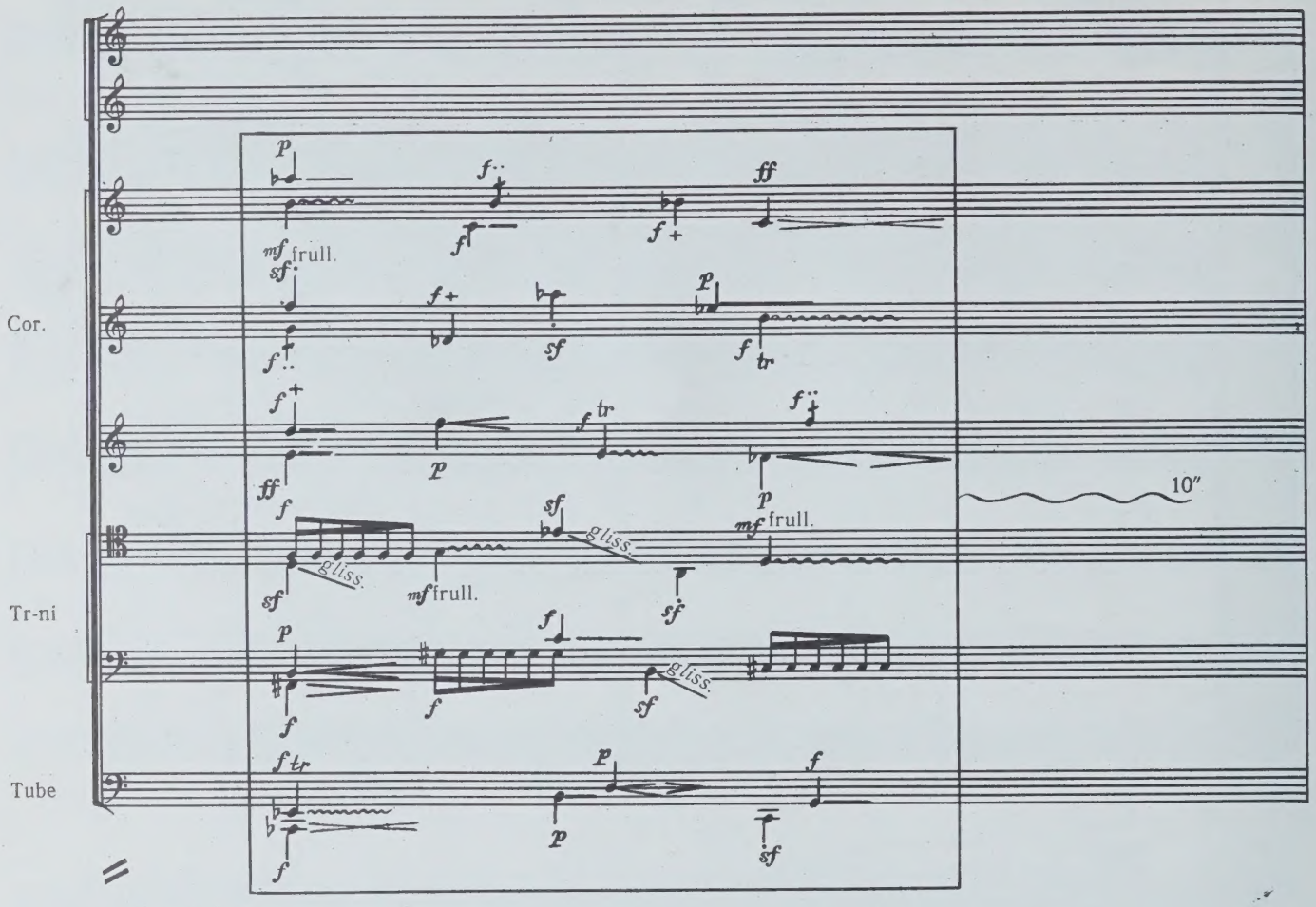

Tr-be
Cor.
Tr-ni
Tube
54


55
f
mf
p
mp
3

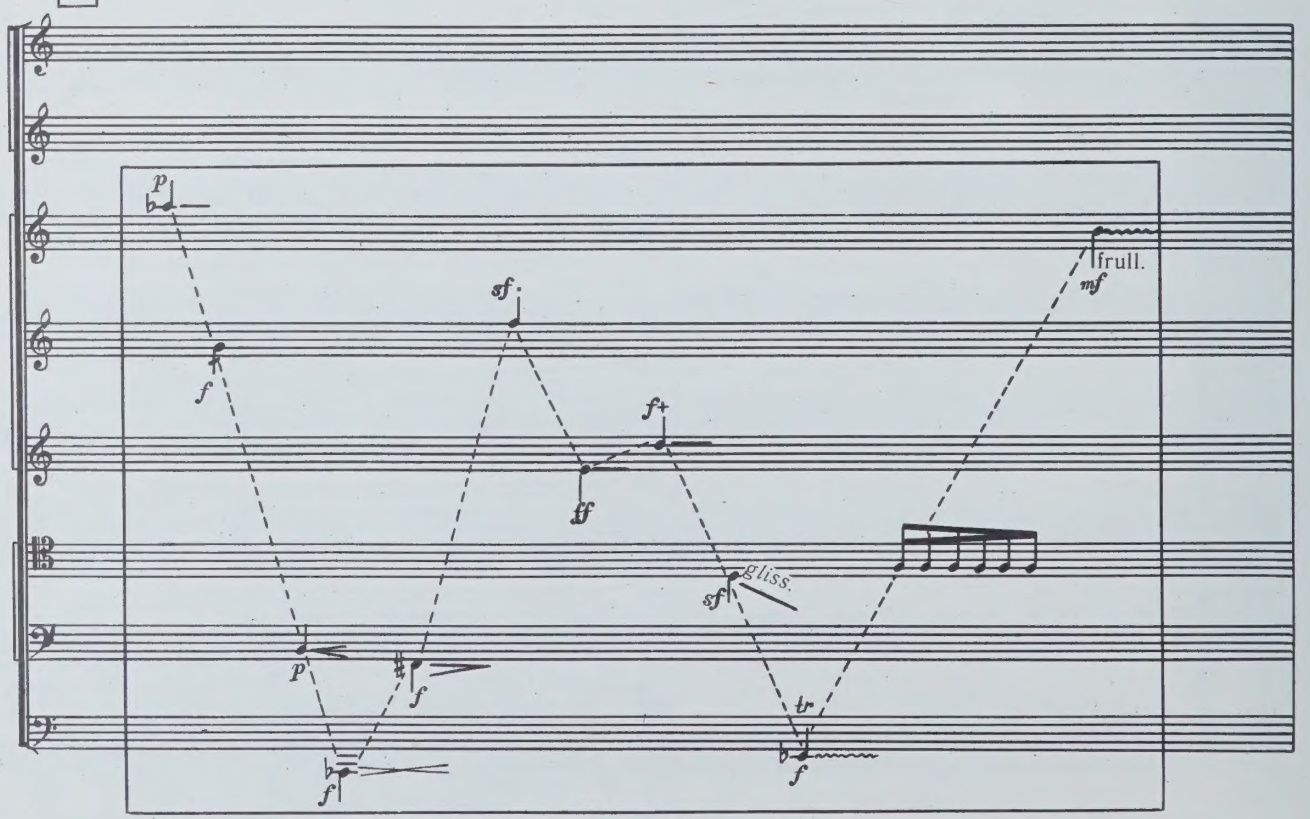


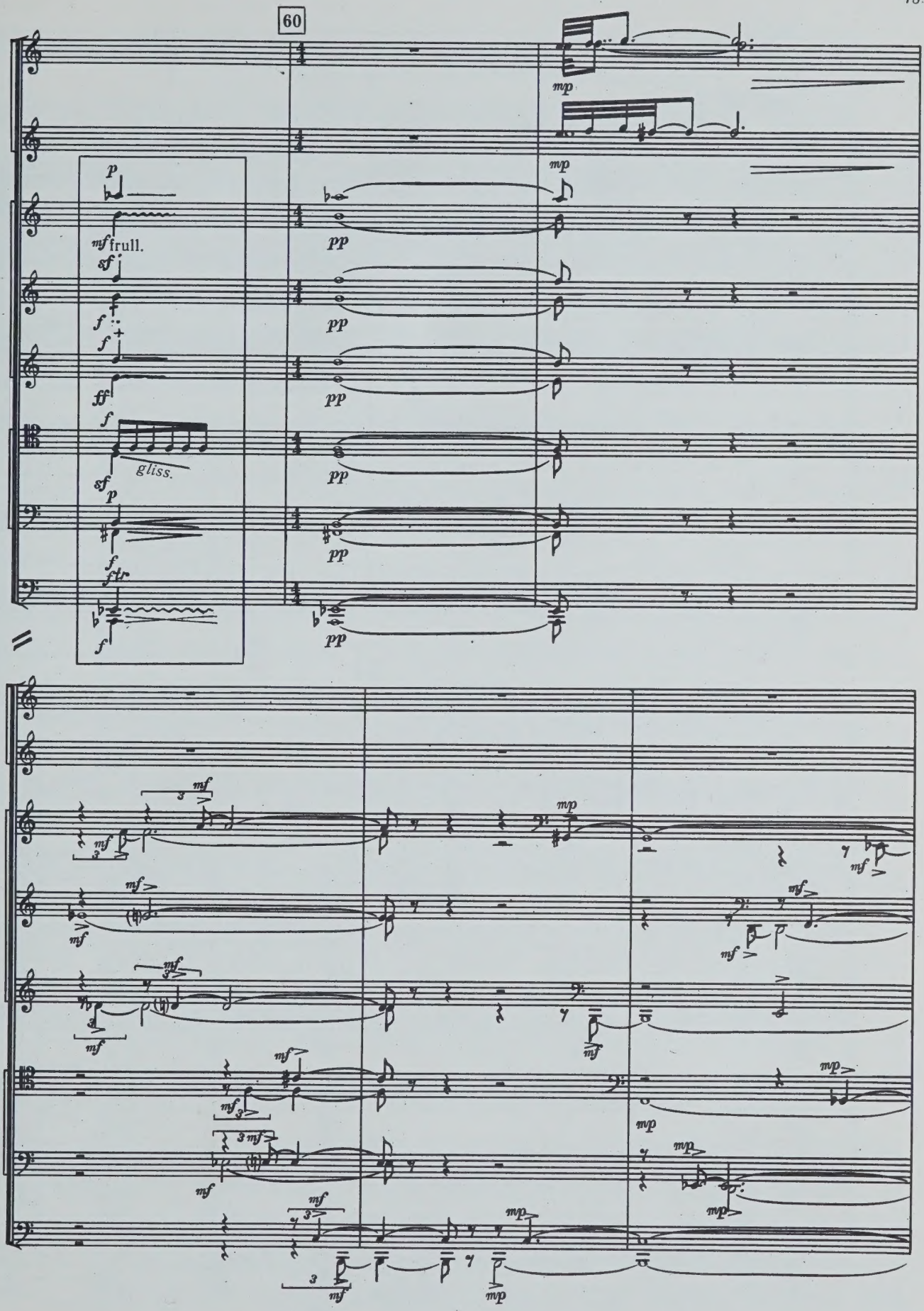
с 355 к

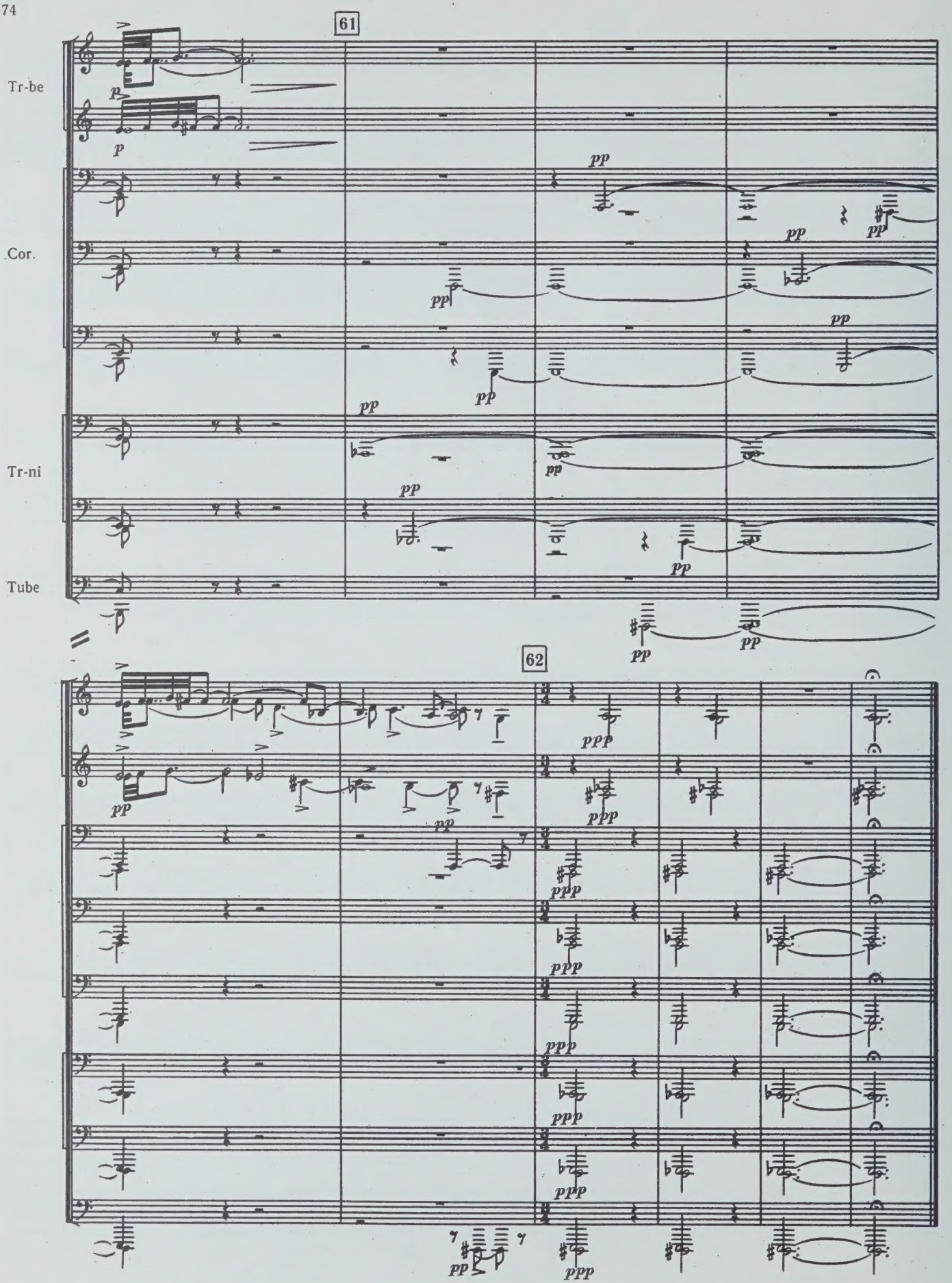

57
a tempo
con sord.
mp
con sord.
mp
con sord.
mf
con sord.
mf
con sord.
mf
con sord.
mp
con sord.
mp
p
p
p
a tempo
58
senza sord.
mp
senza sord.
mp
senza sord.
mp
senza sord.
mp
senza sord.
mp
mp



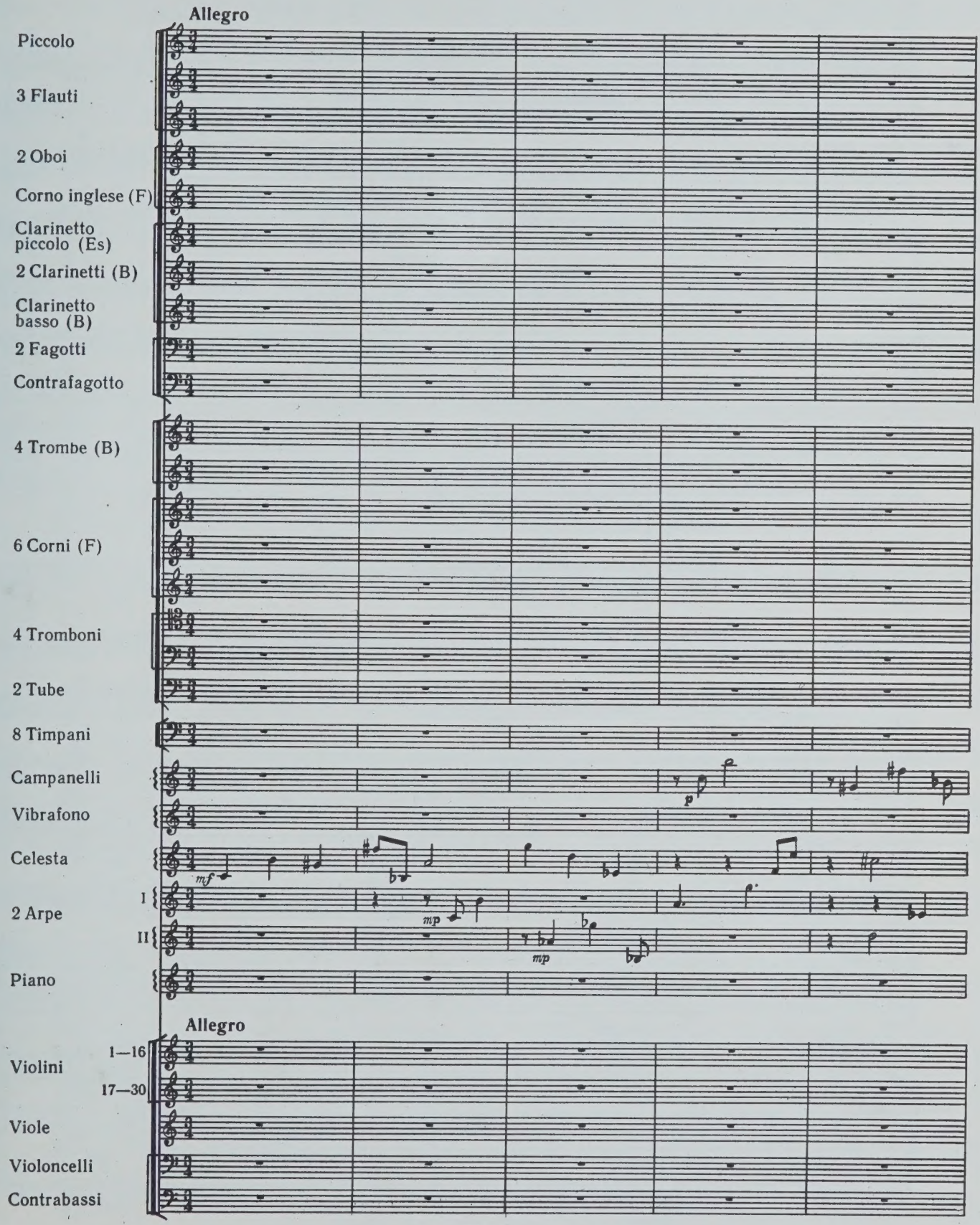
59

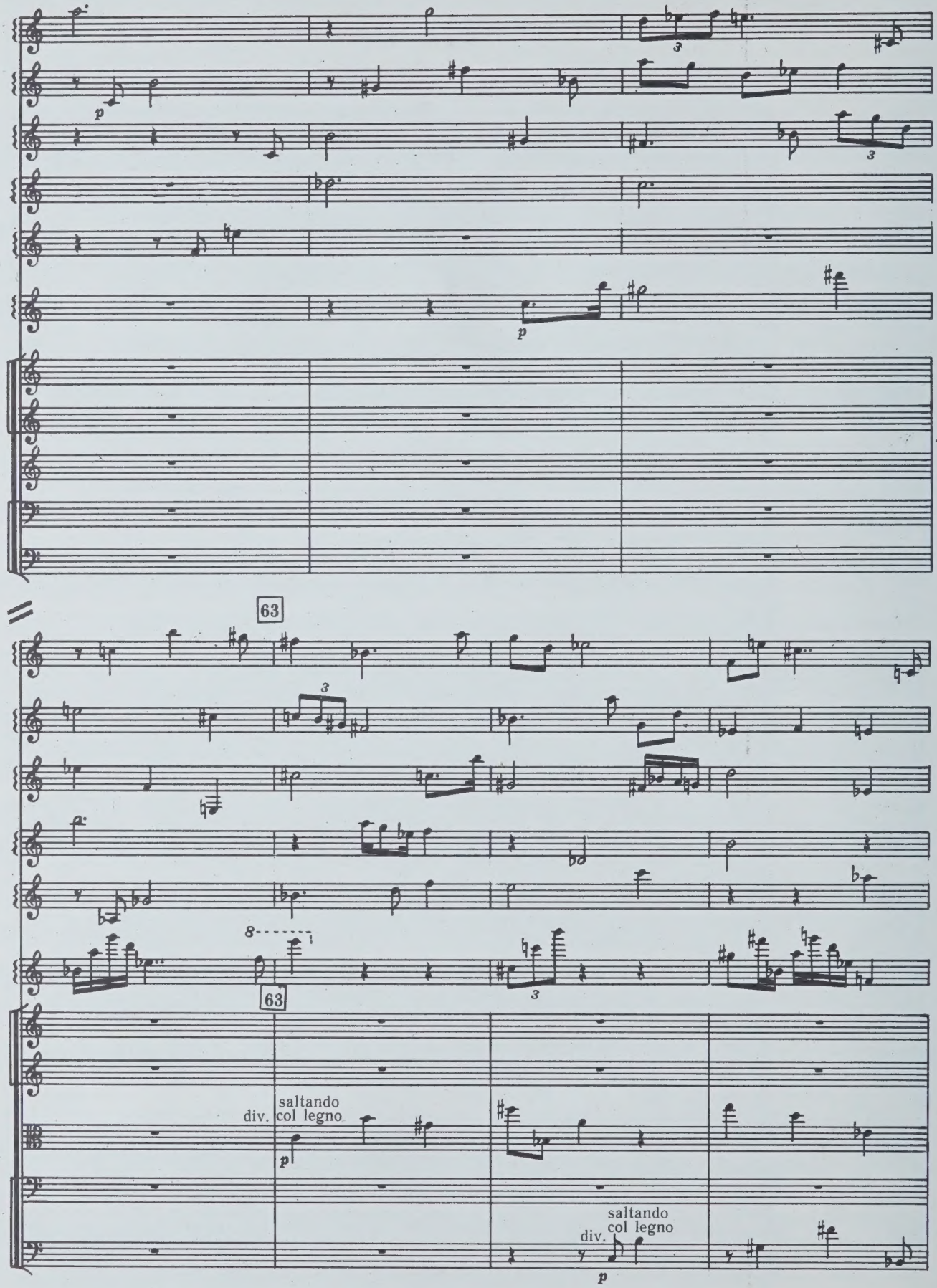


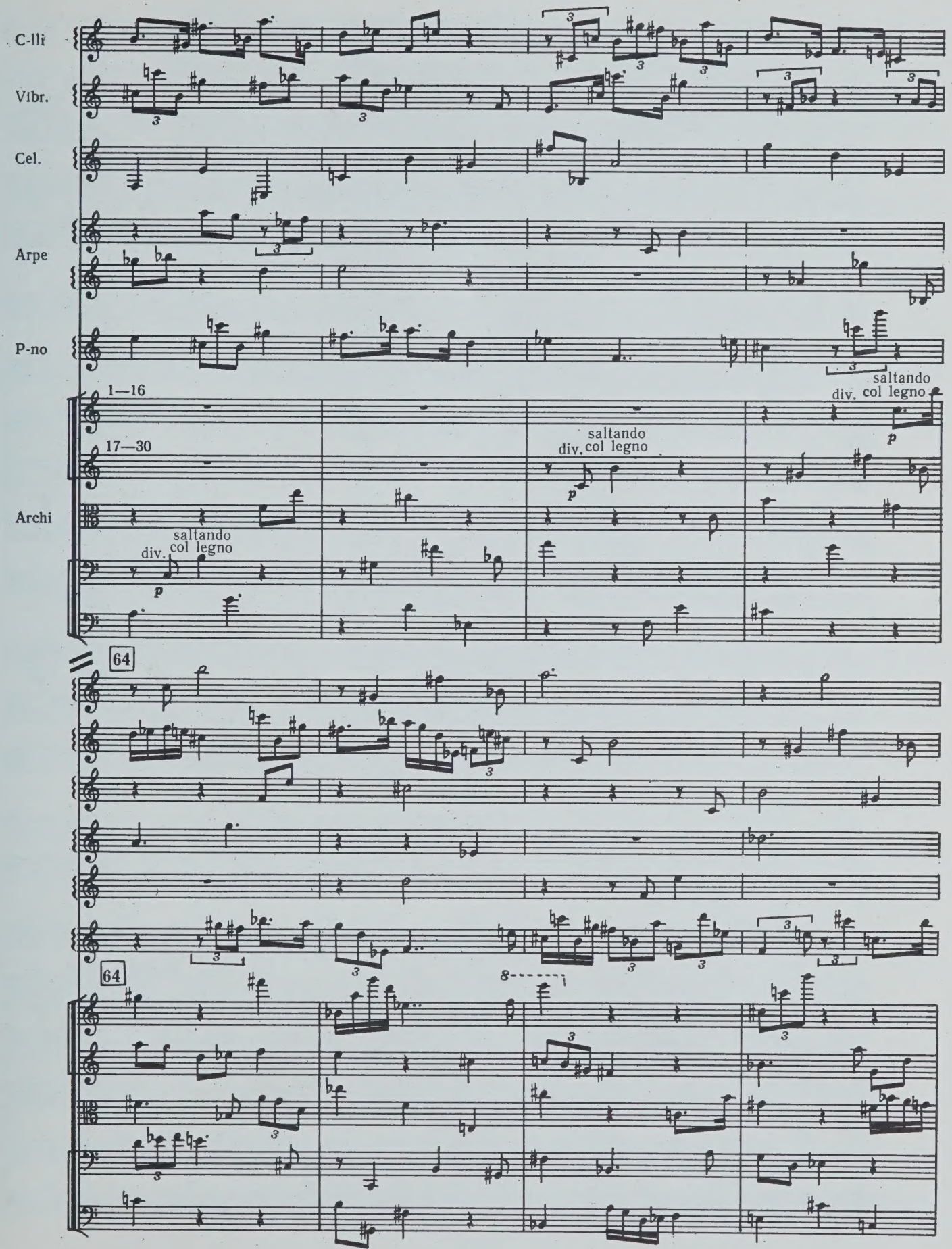

60
frull.
gliss.

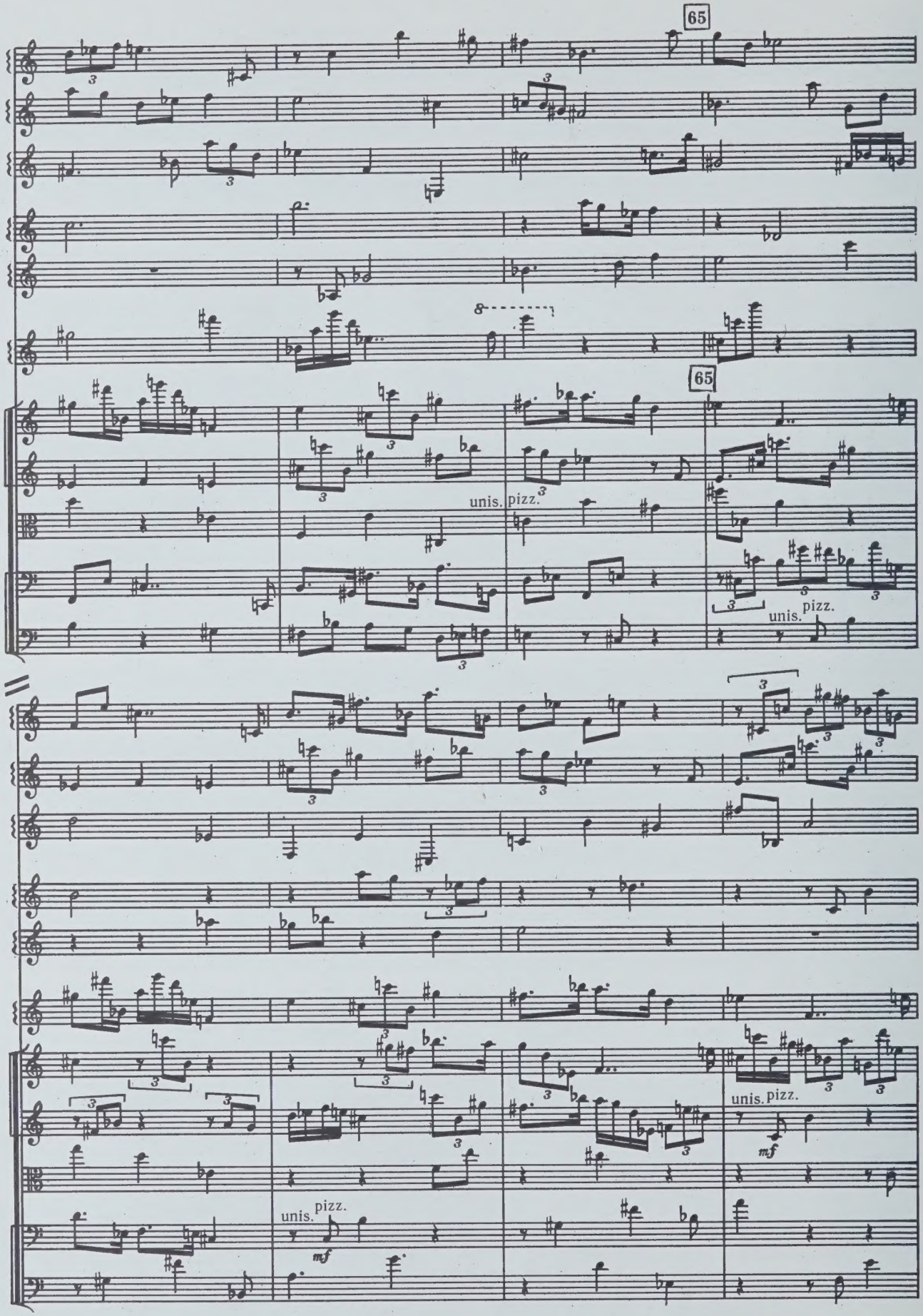

61
Tr-be
Cor.
Tr-ni
Tube
62

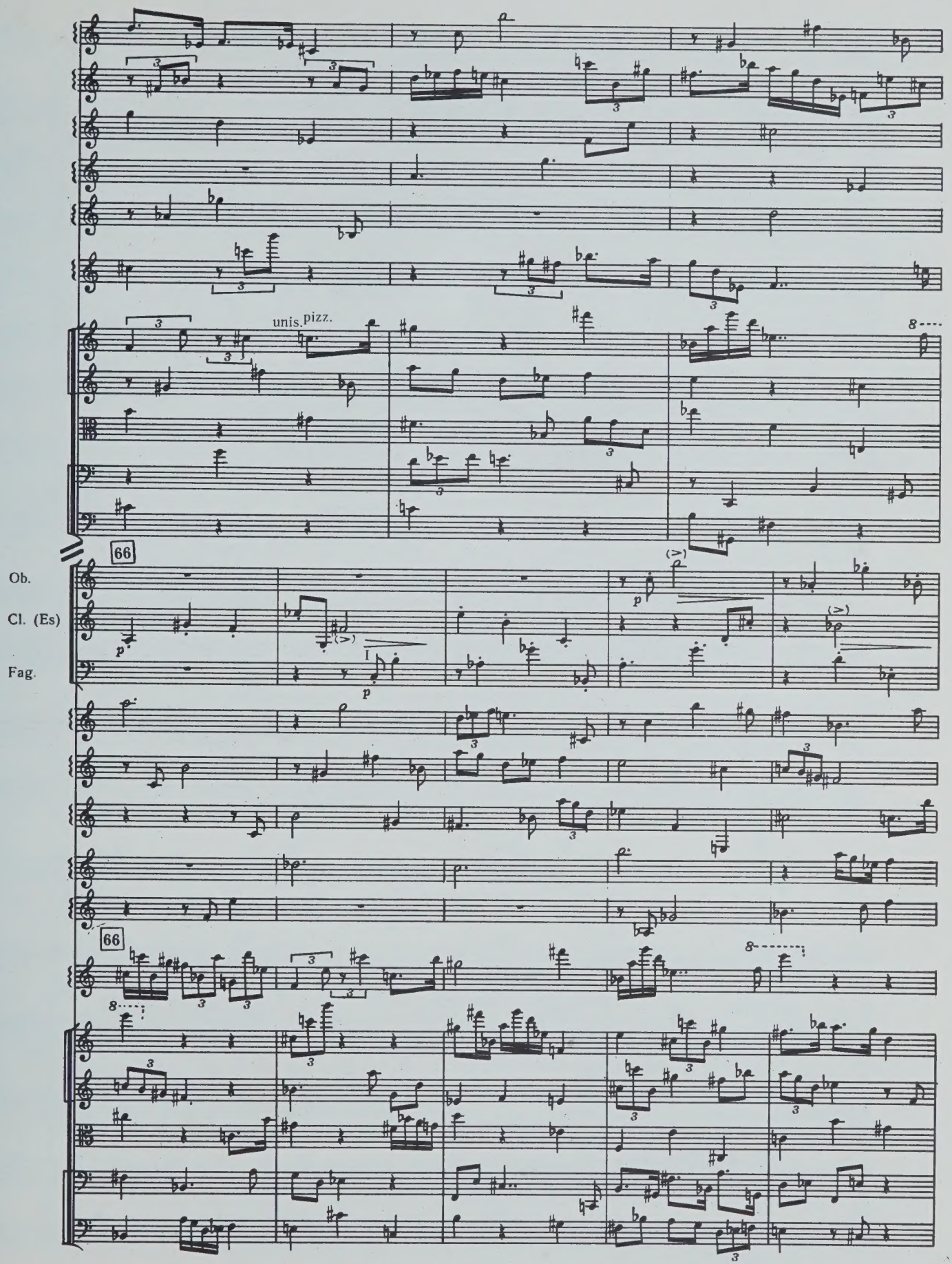
V. CANONE E STRETTA

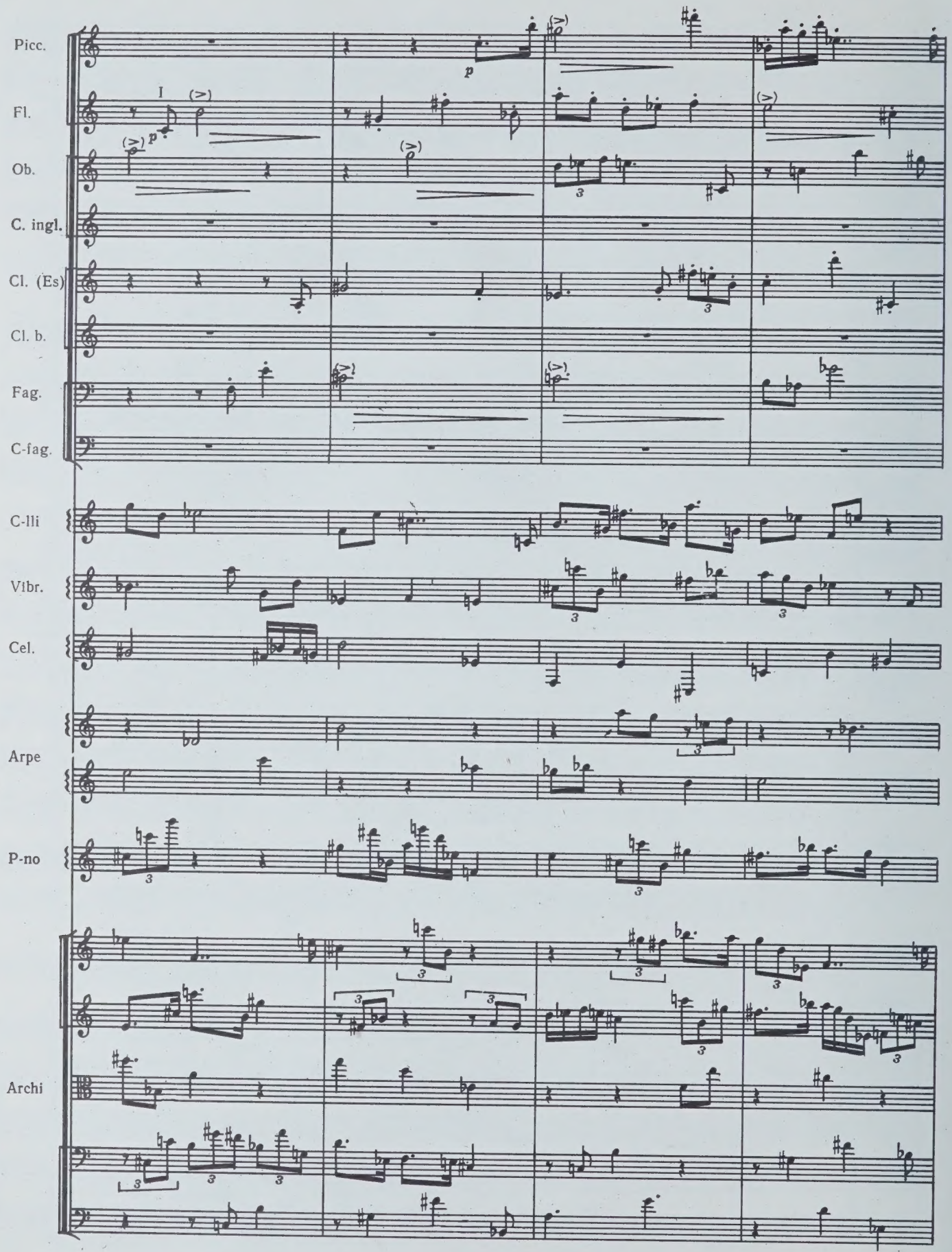


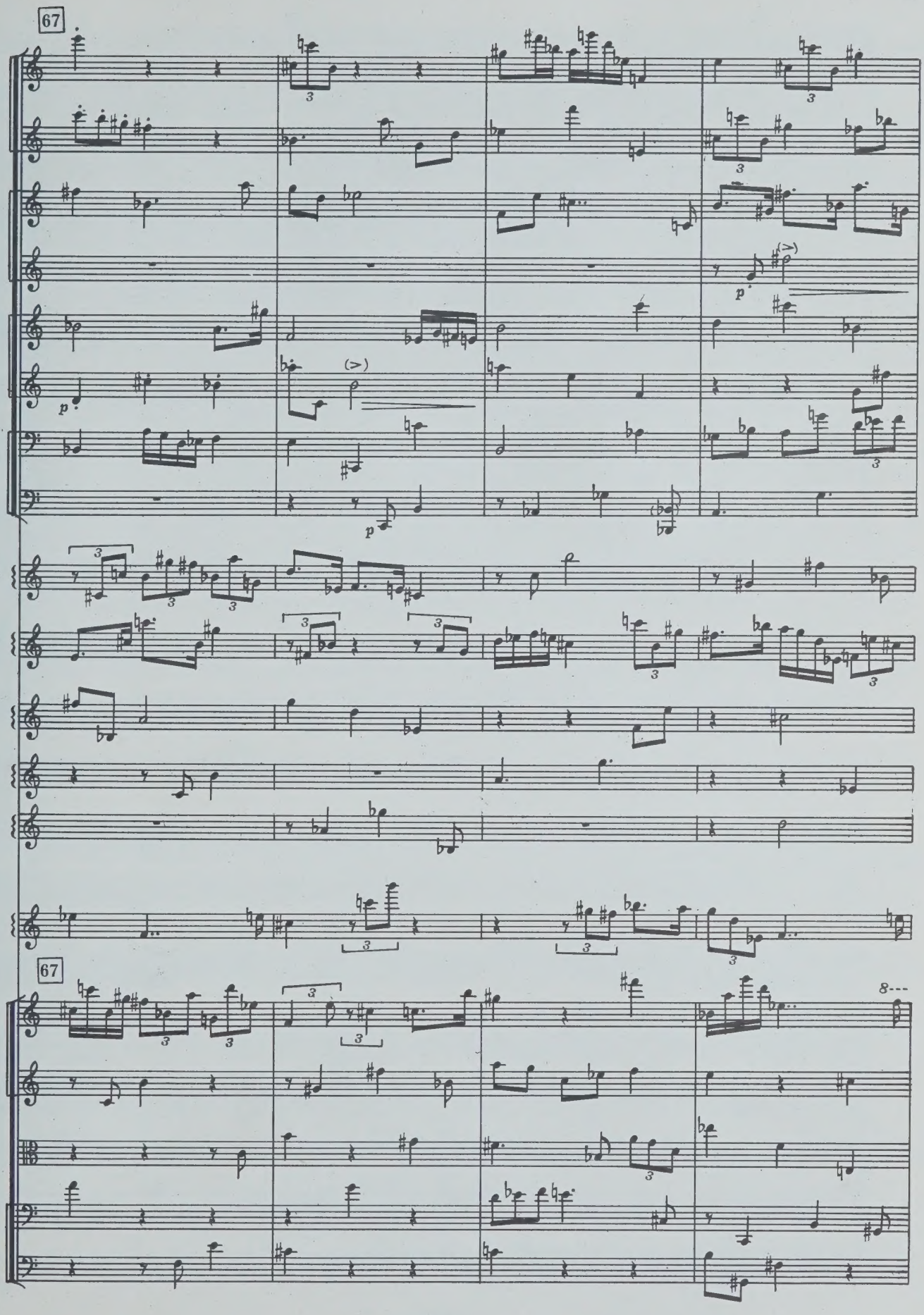

C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
Archi
63
saltando
div. col legno
saltando
div. col legno

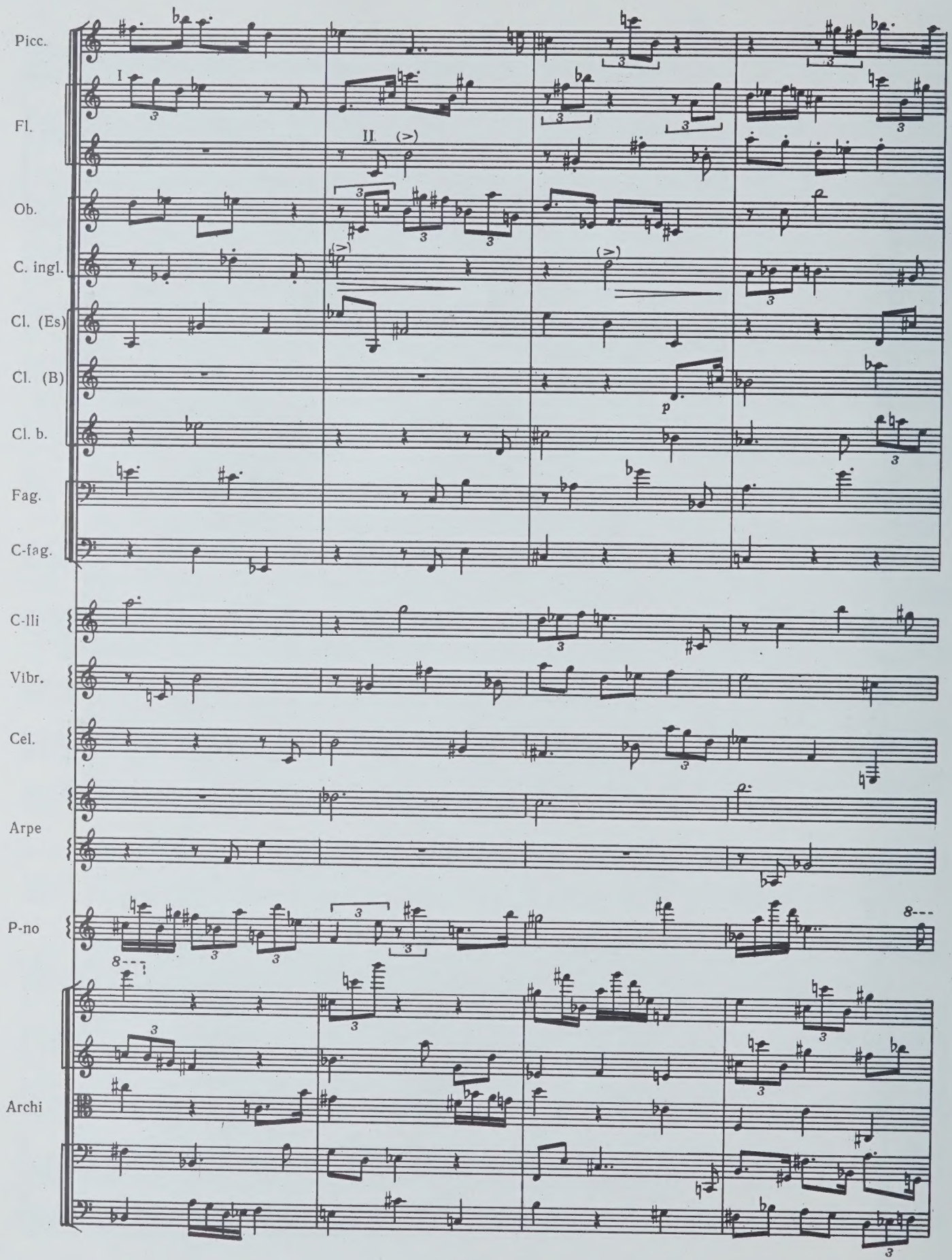

C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
Archi
1—16
17—30
saltando
div. col legno
p
64
64

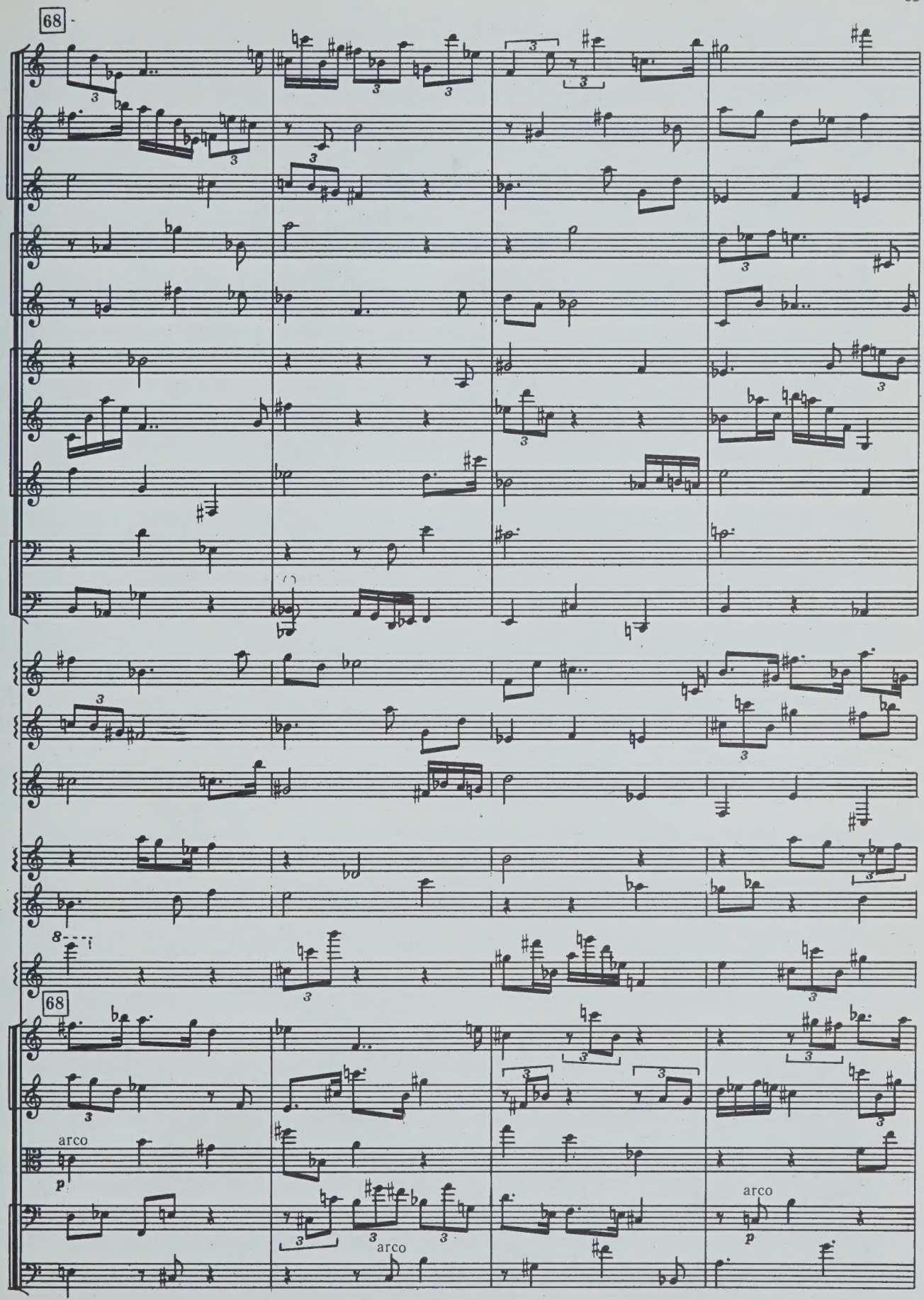

65
65
unis.
pizz.
unis.
pizz.
unis.
pizz.
mf
unis.
pizz.
mf

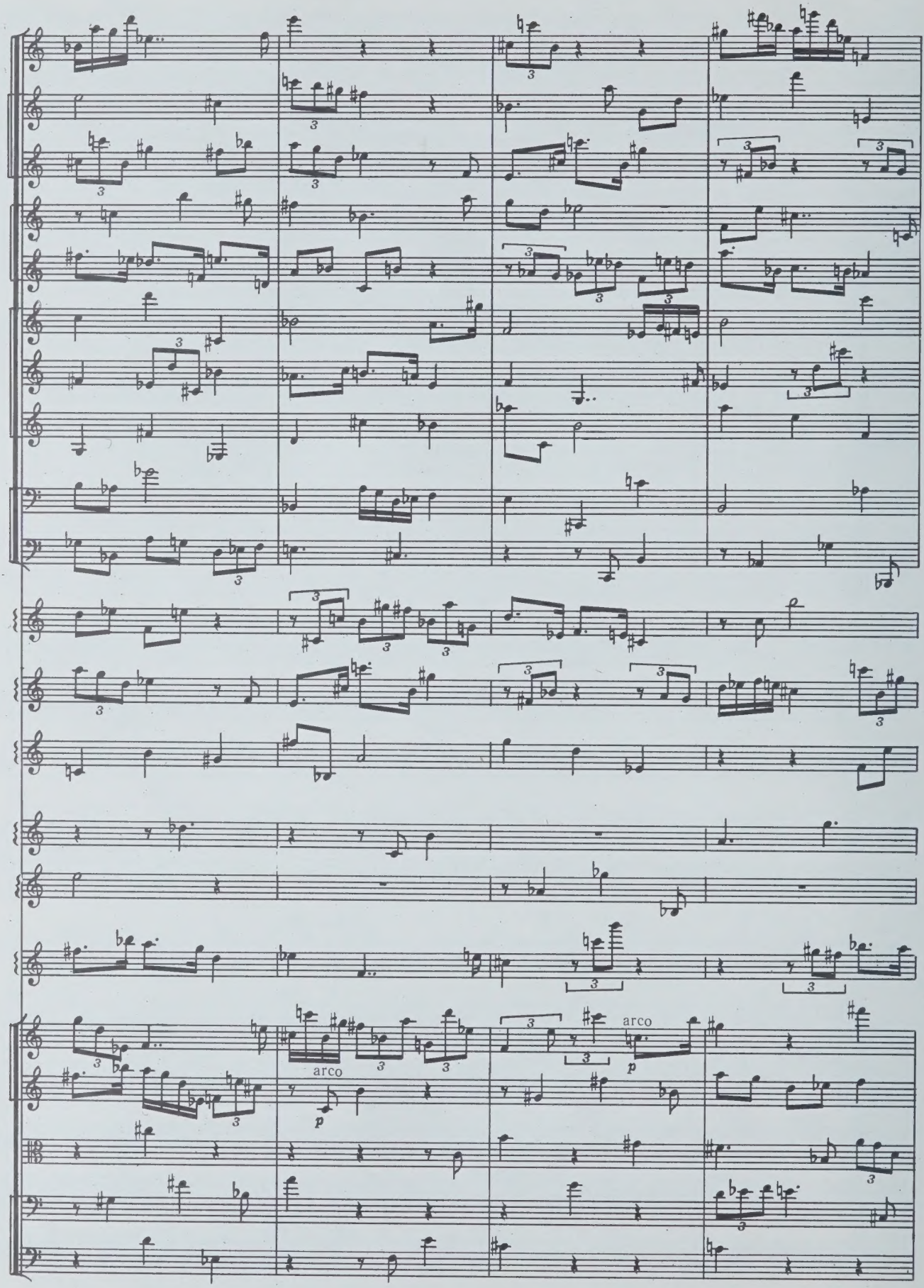

unis.
pizz.
66
Ob.
Cl. (Es)
Fag.
66

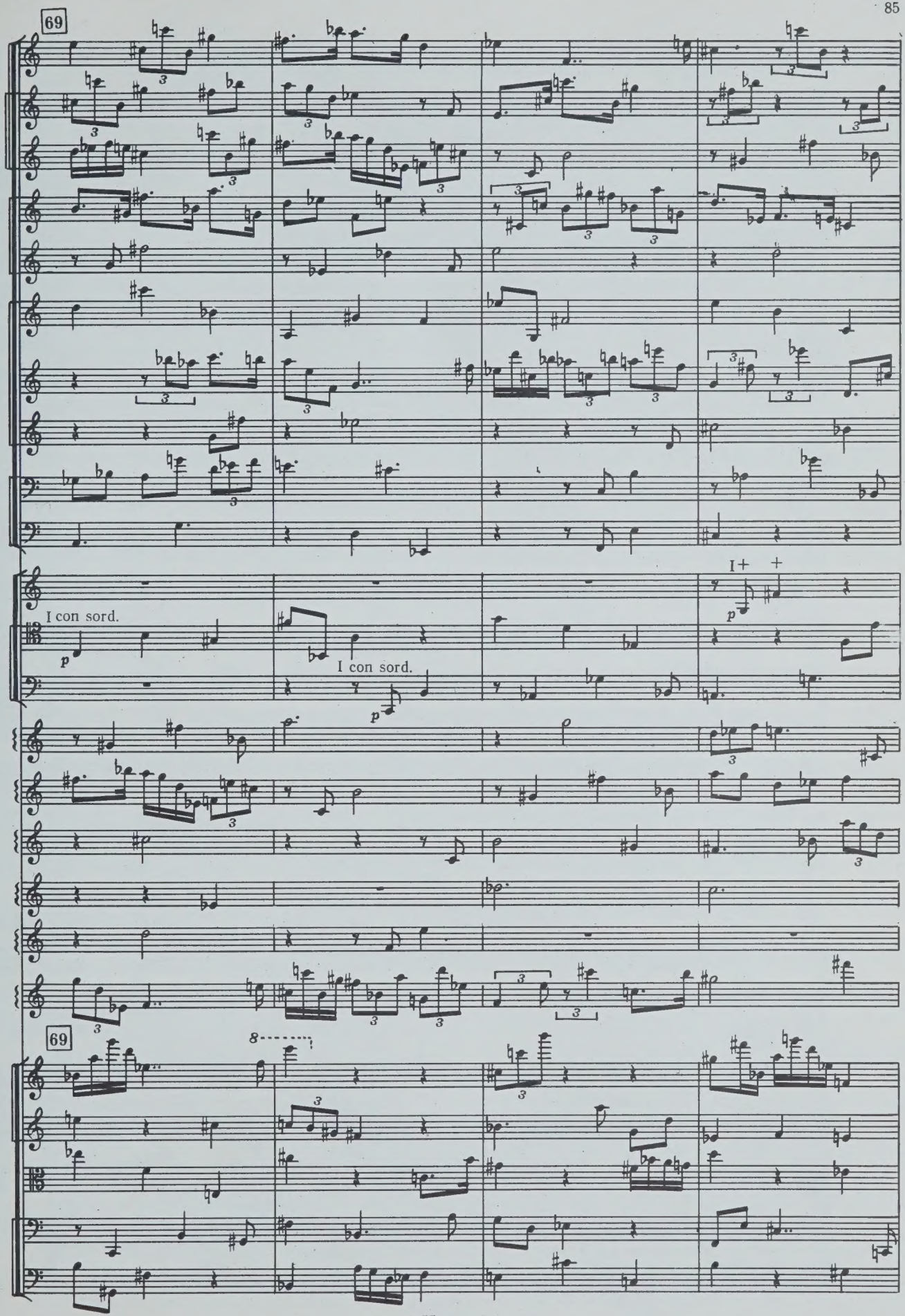

Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
Archi

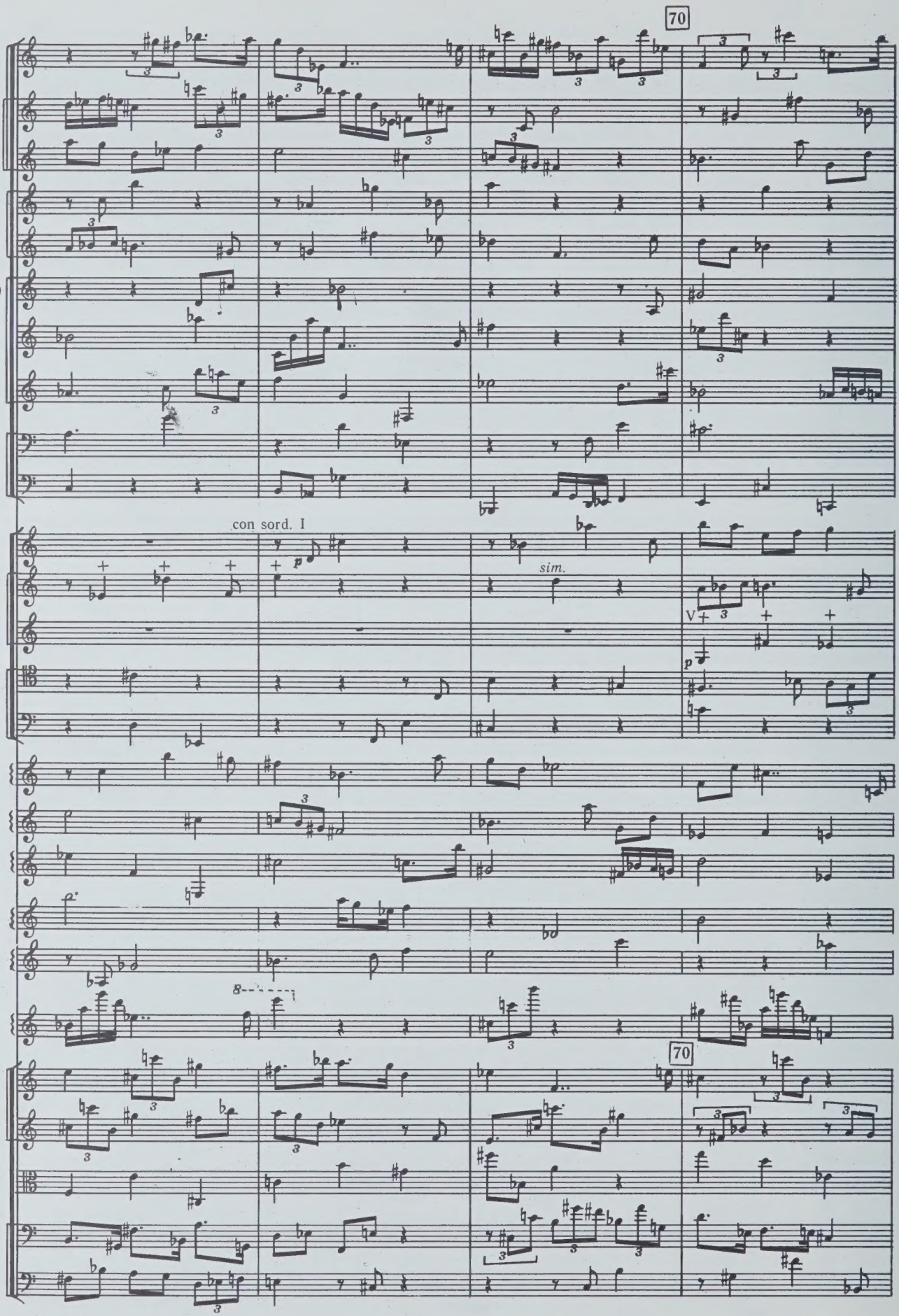

67
67
8---

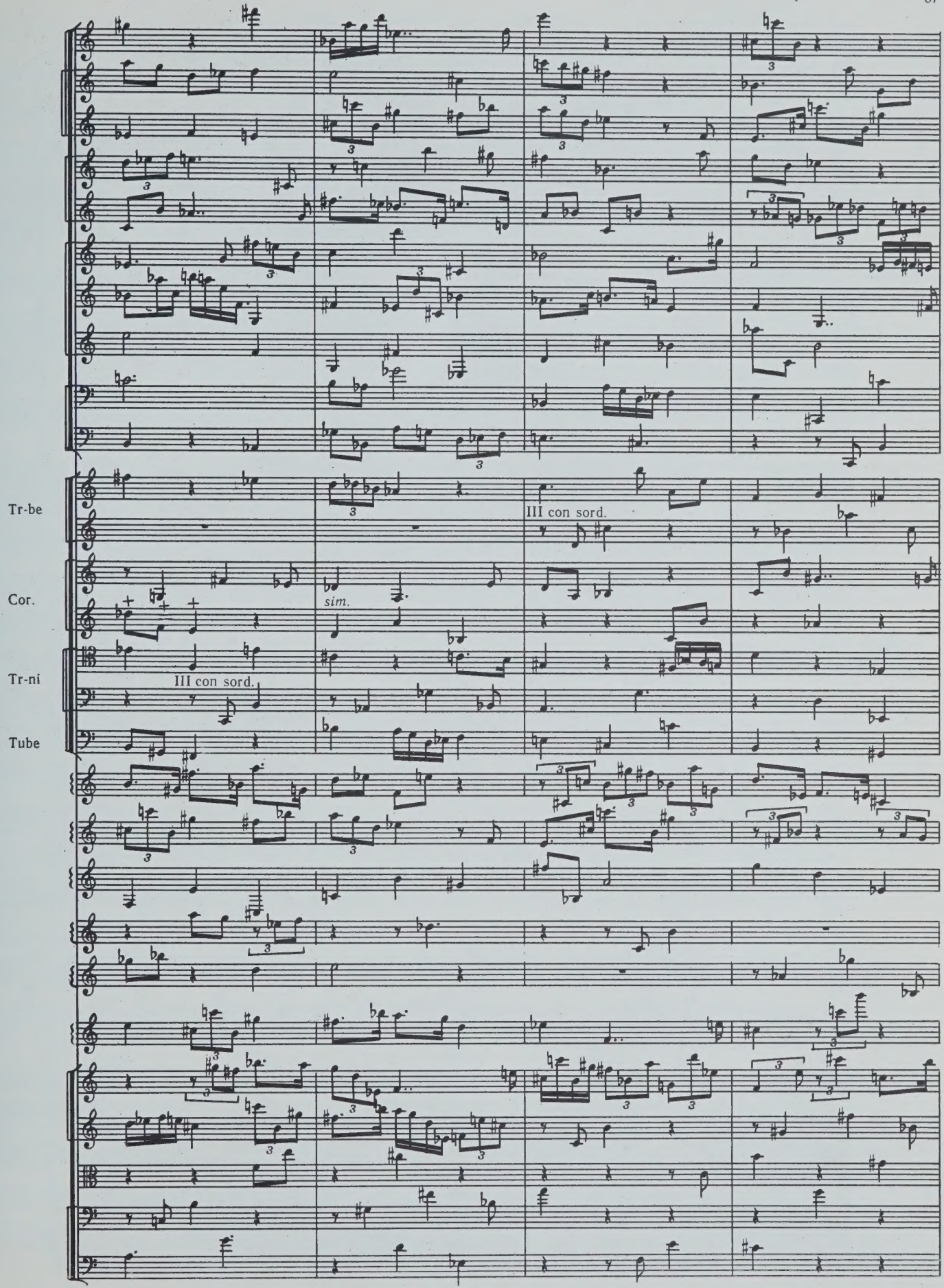

Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
Archi
I
II
(>)
p

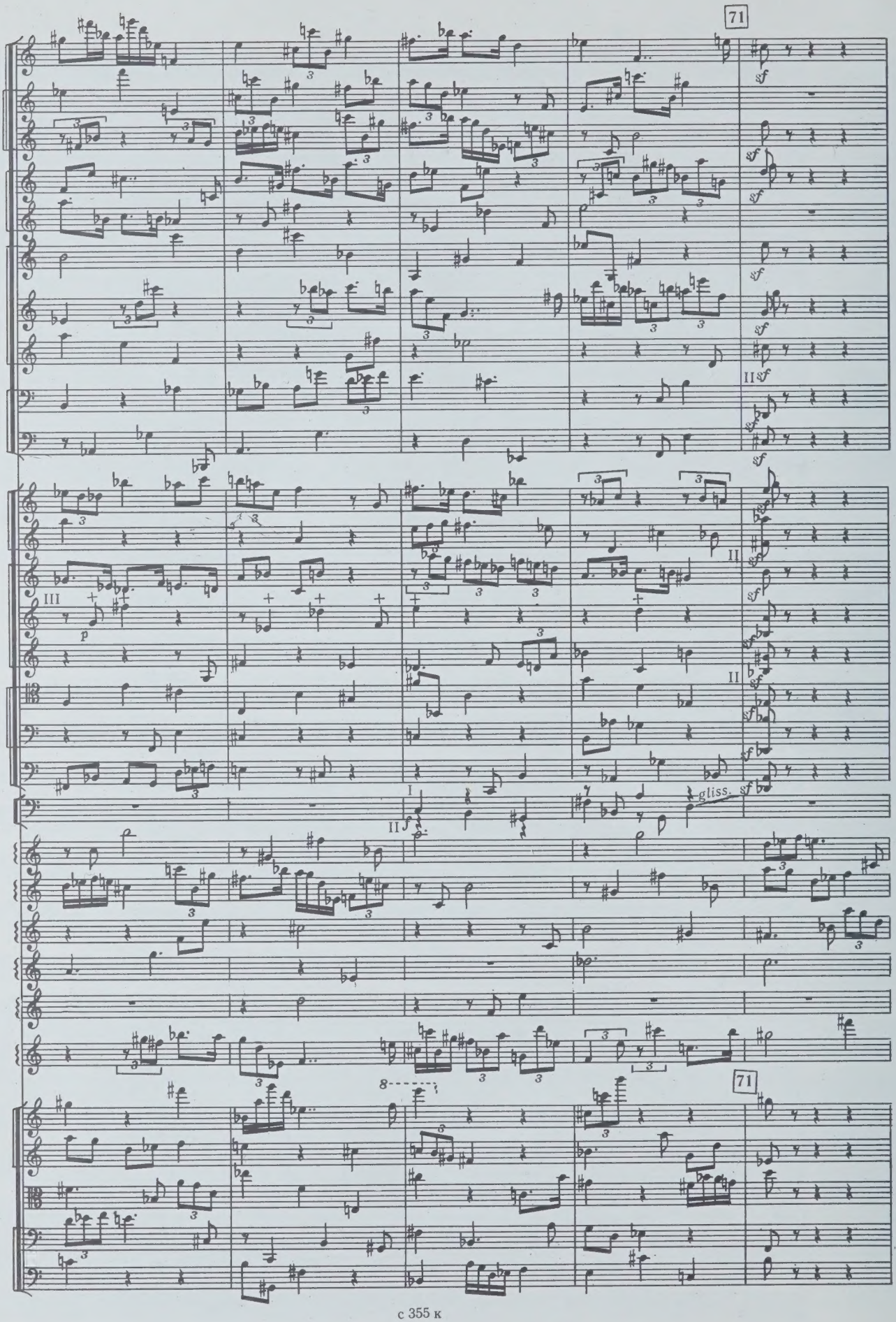

68
68
arco
p
arco
arco
p

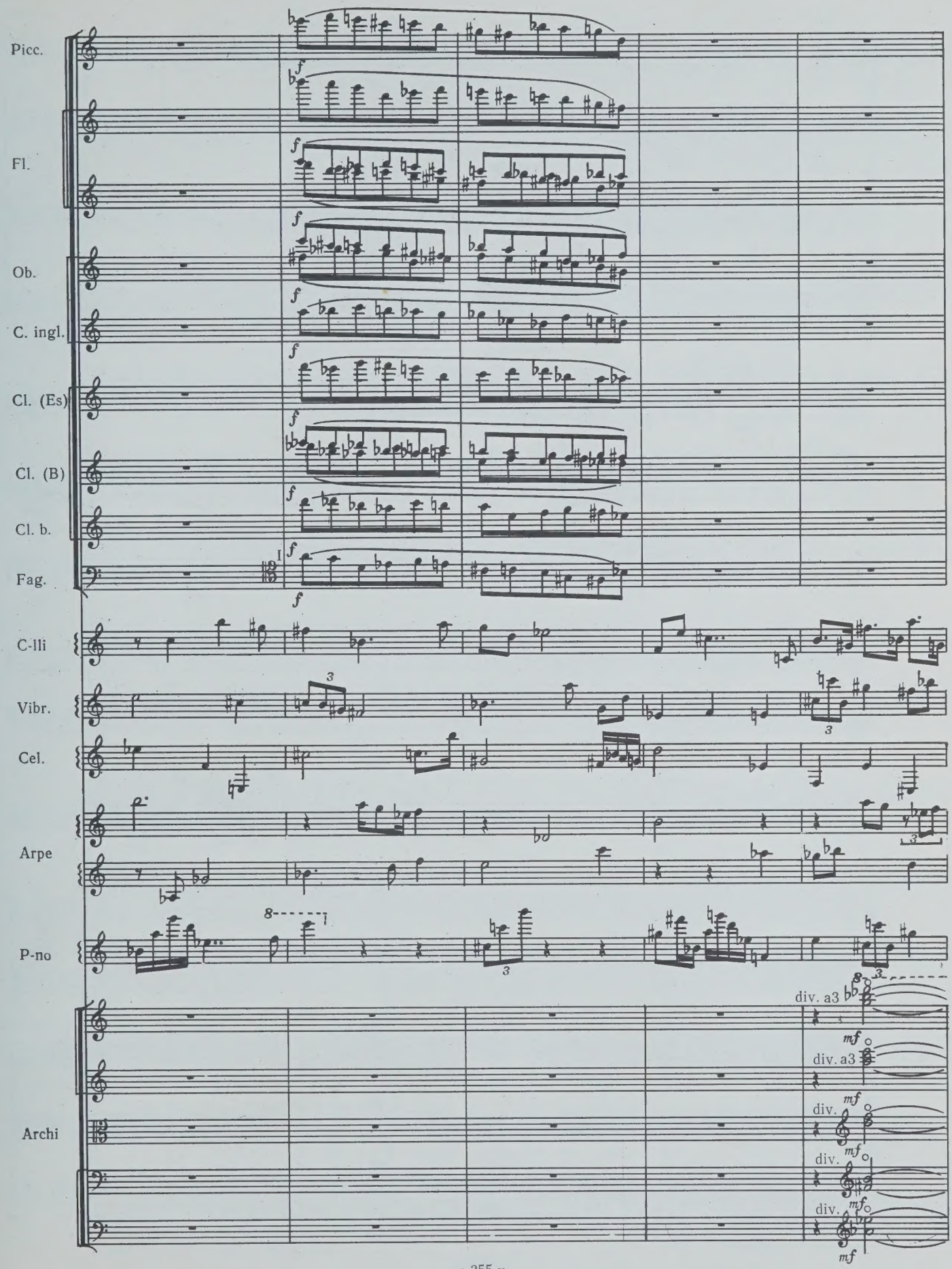

arco
p
arco
p

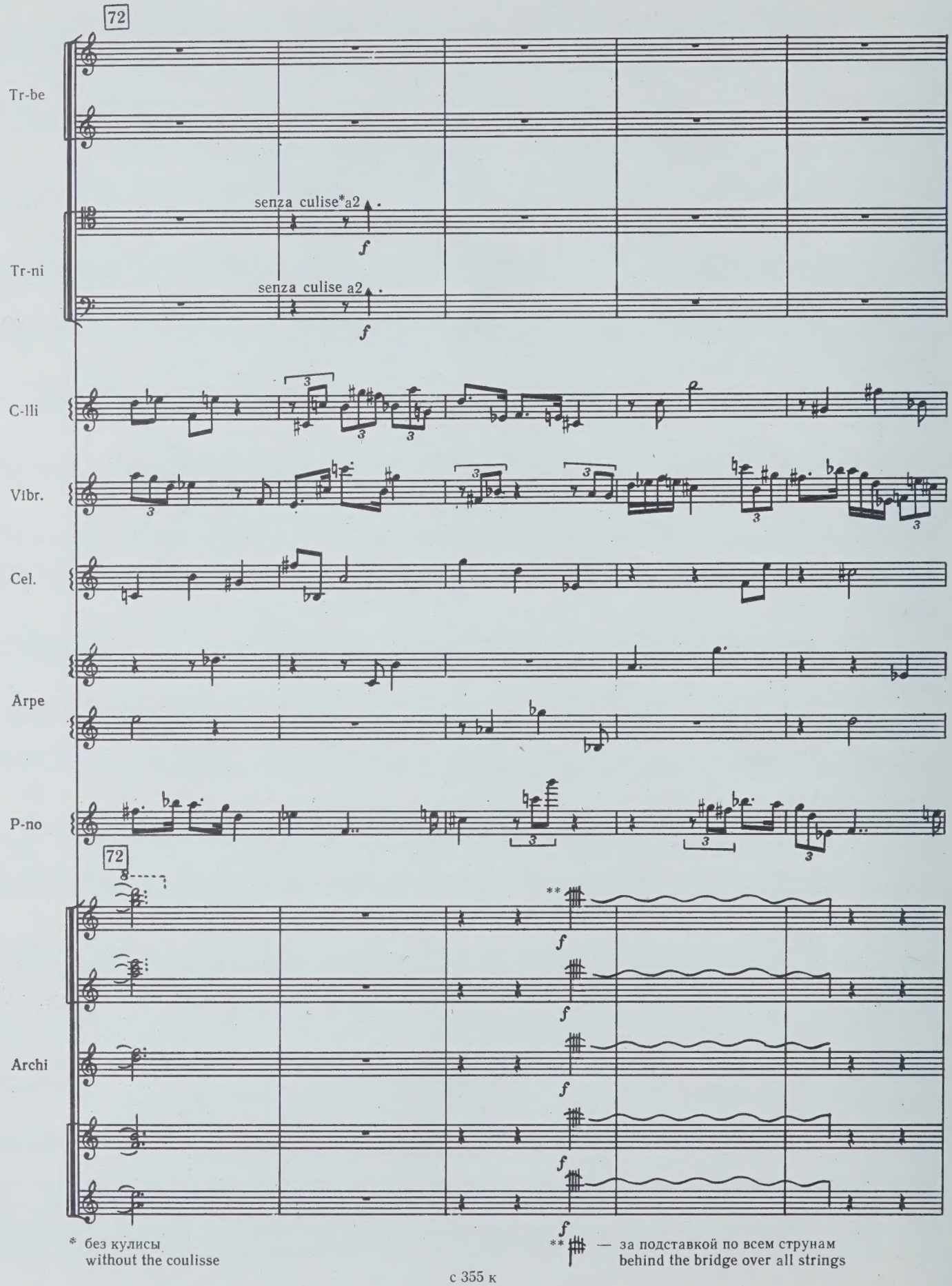

69
Cor.
Tr-ni
Tube
I con sord.
I con sord.
I+
69

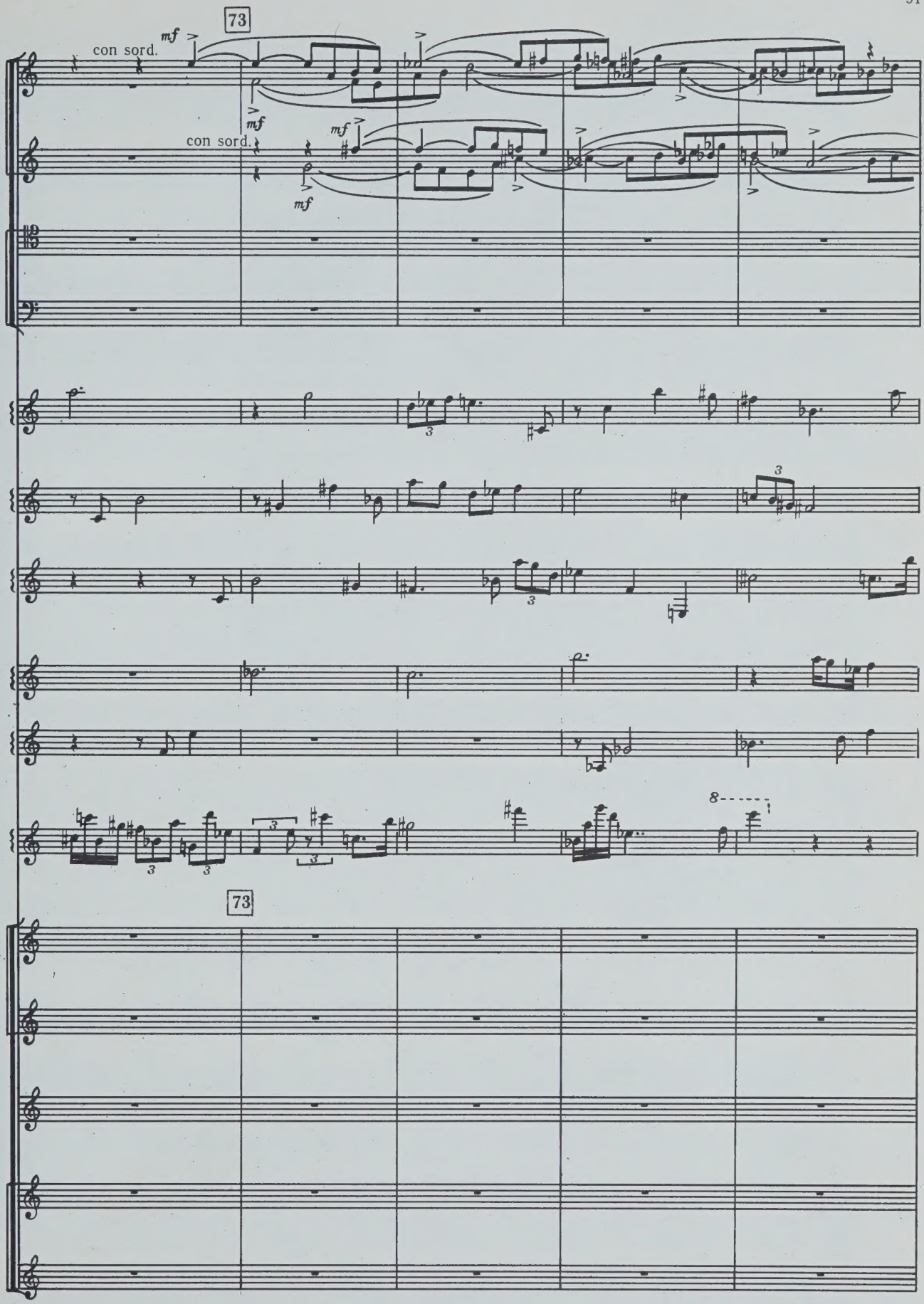

70
Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
con sord. I
Tr-be
Cor.
sim.
Tr-ni
Tube
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
8
70
Archi

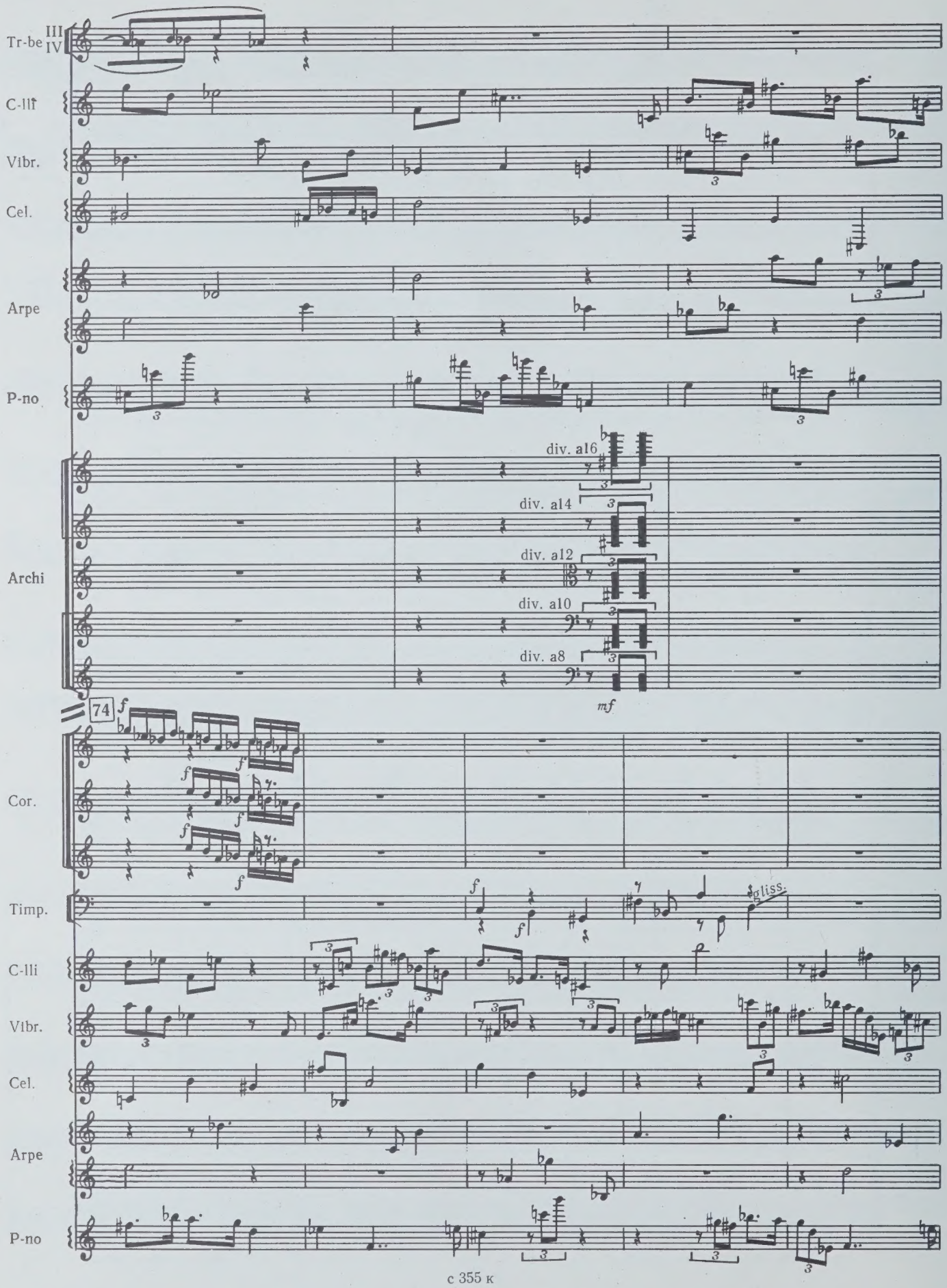

Tr-be
Cor.
Tr-ni
Tube
III con sord.
sim.
III con sord.

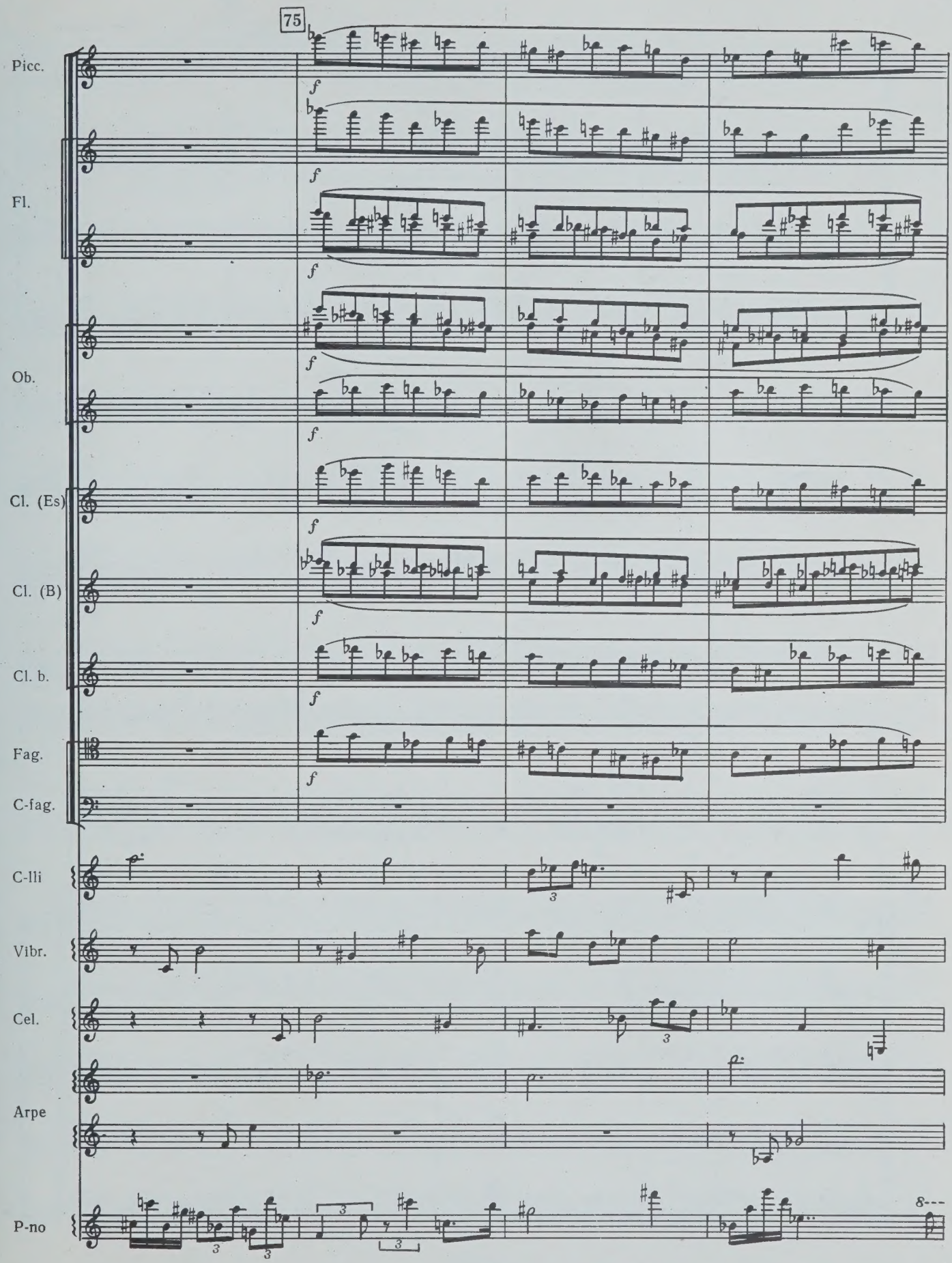

71
sf
III
p
II
I
II
f
gliss.
Timp.
8
71

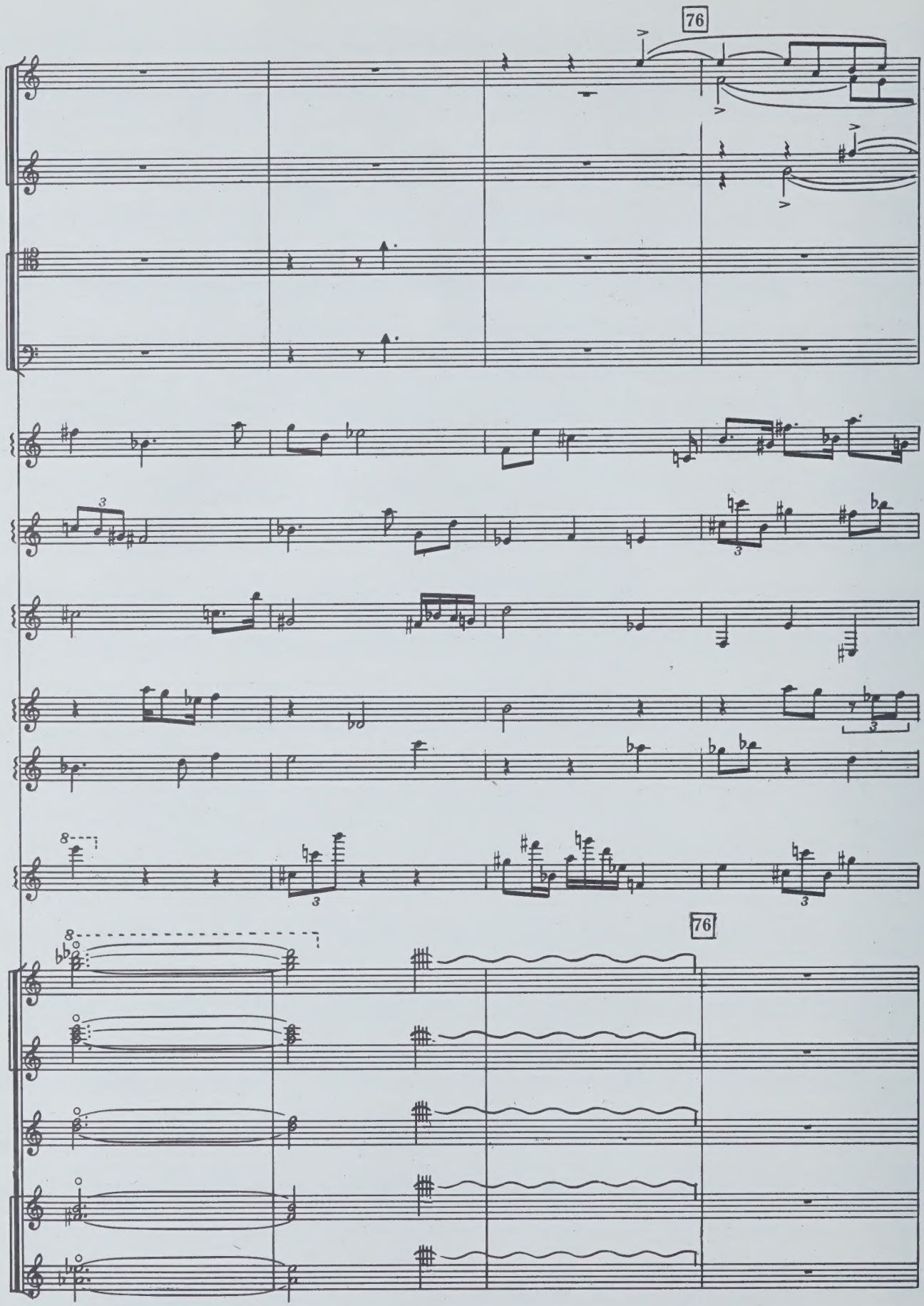

Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
Archi
div. a3
mf
div.

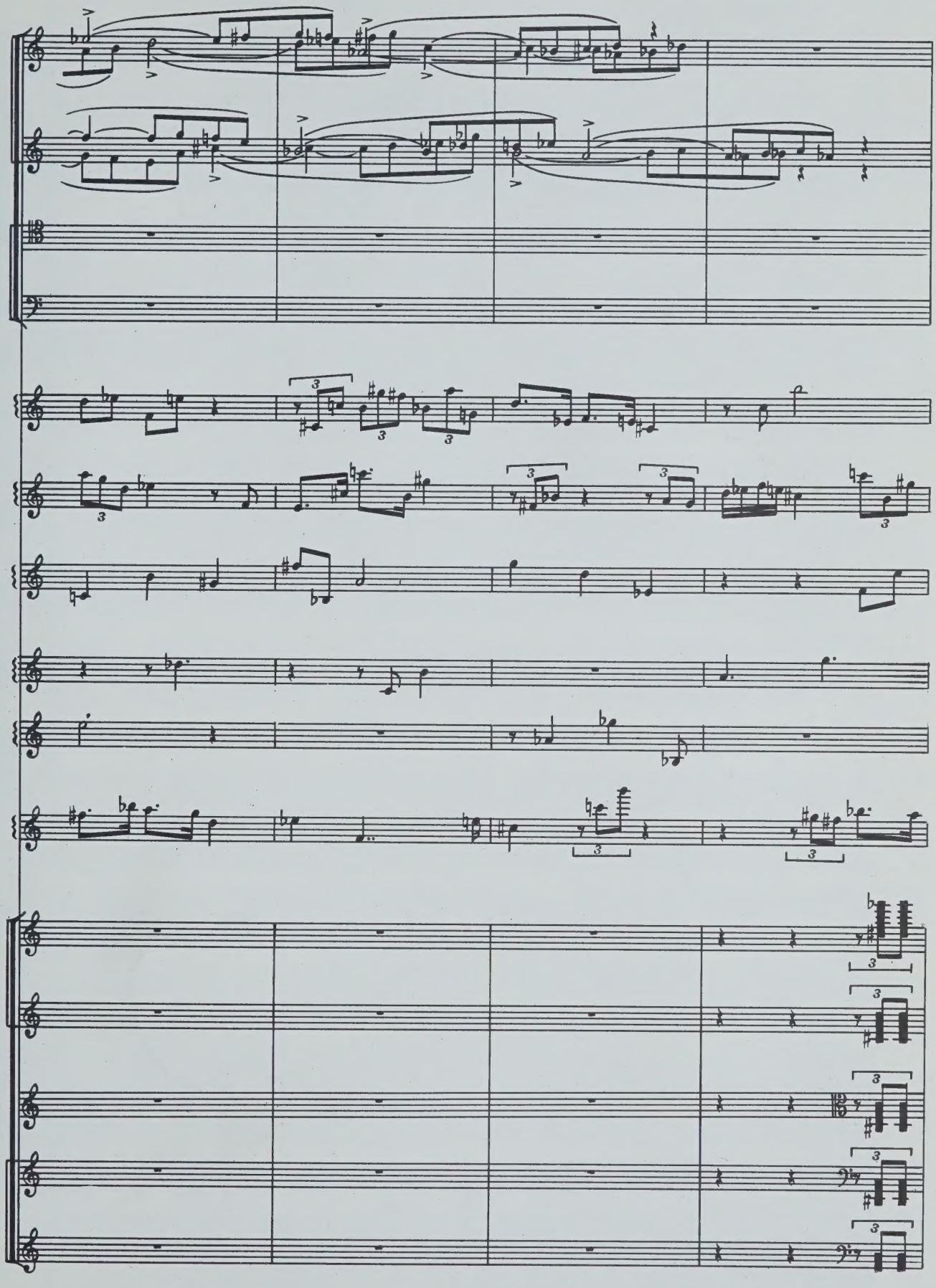

72
Tr-be
senza culise* a2
f
Tr-ni
senza culise a2
f
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
72
**
f
Archi
f
* без кулисы
without the coulisse
** — за подставкой по всем струнам
behind the bridge over all strings

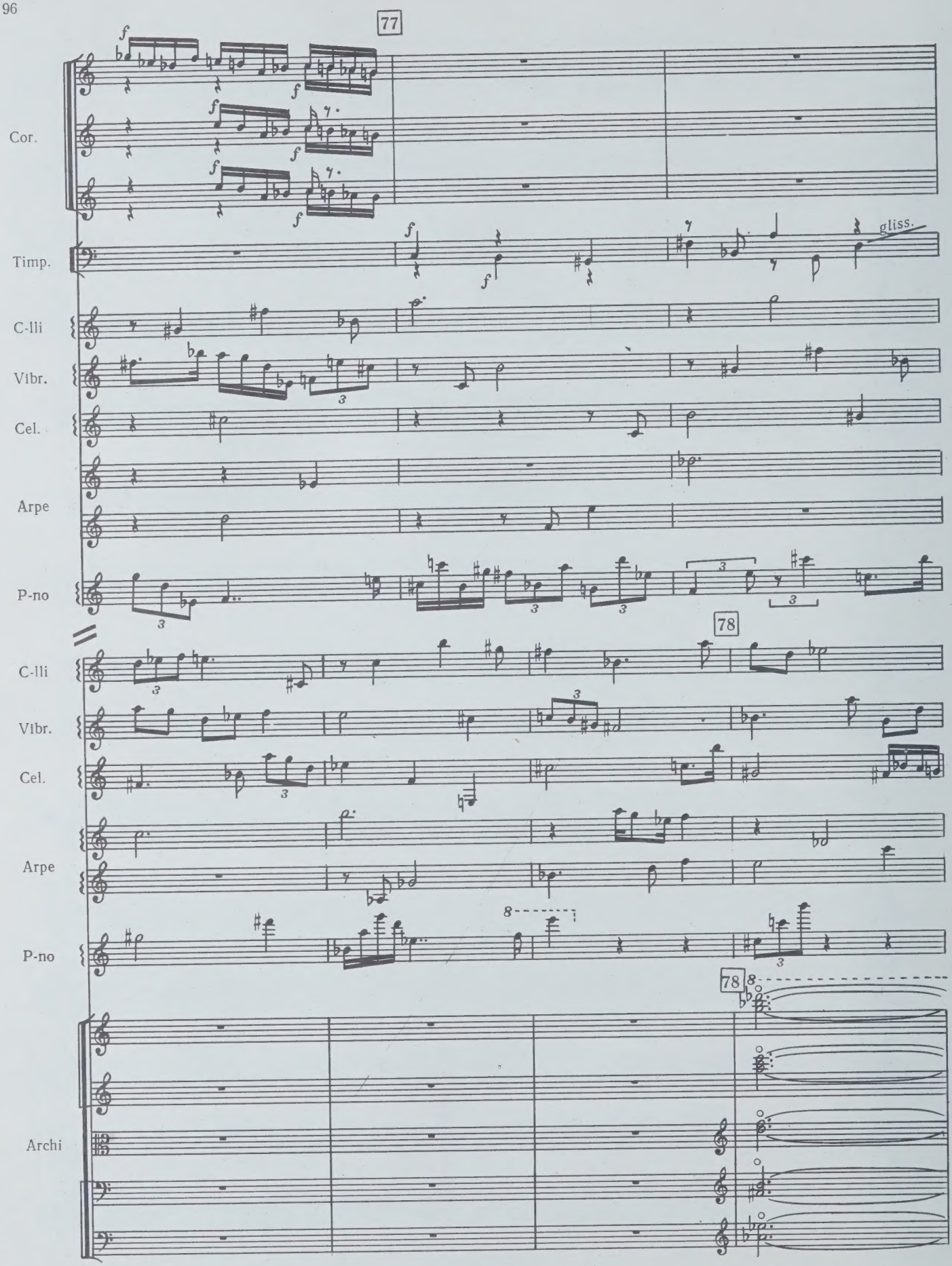

73
mf
con sord.
mf
mf
con sord.
mf
3
3
3
3
3
3
8
73

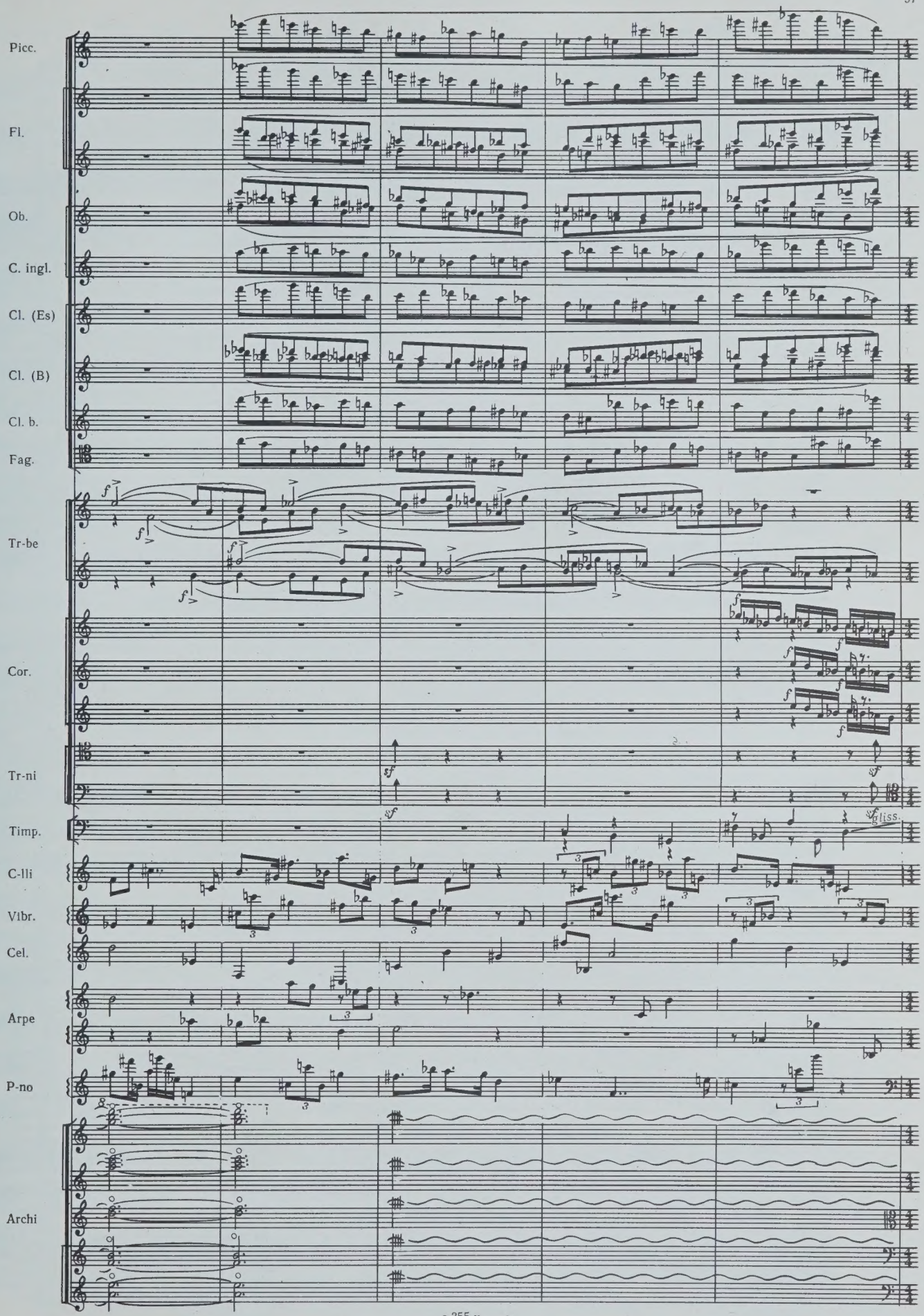

Tr-be III IV
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
Archi
div. a16
div. a14
div. a12
div. a10
div. a8
mf
74
f
Cor.
Timp.
gliss.
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no

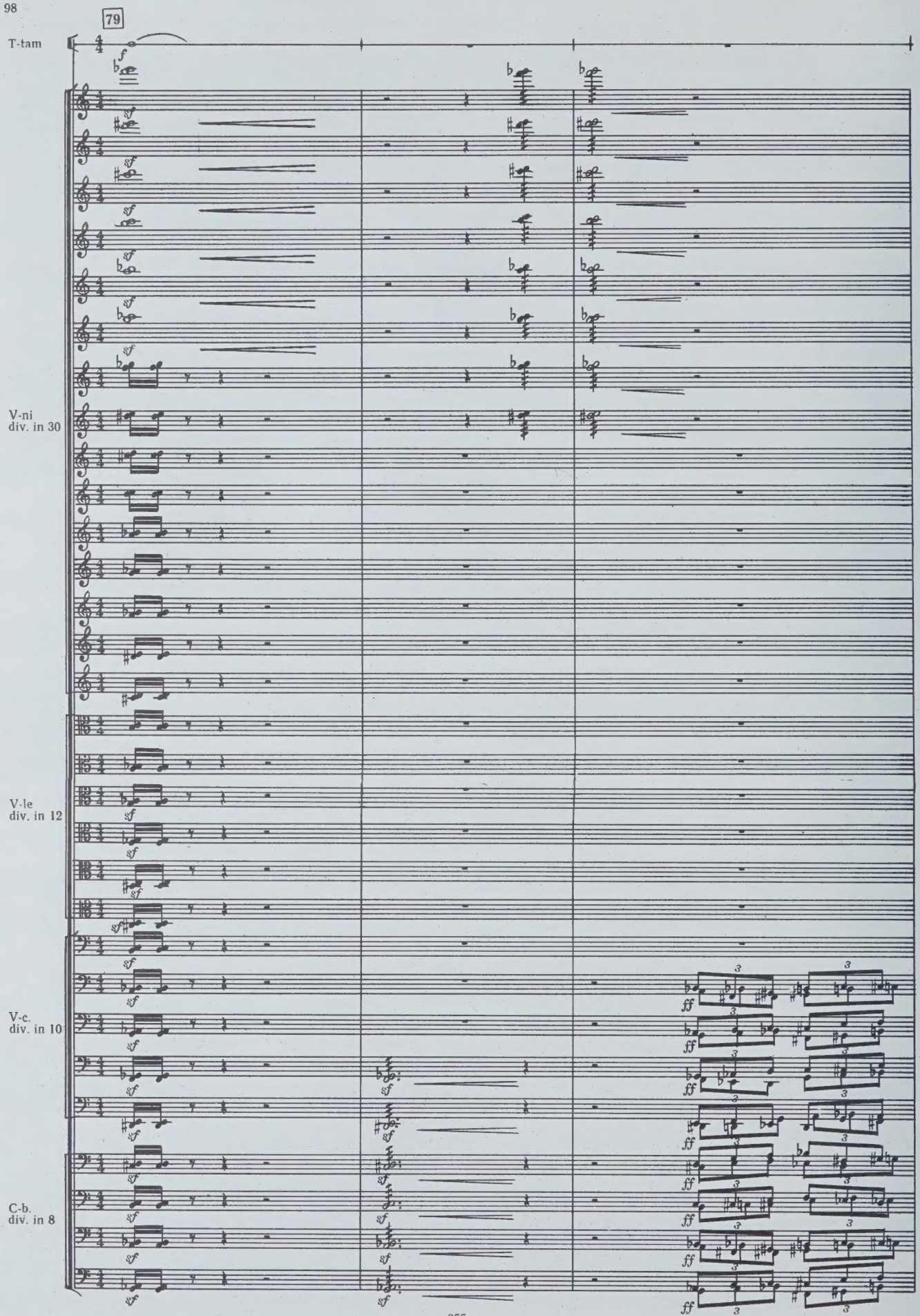

75
Picc.
Fl.
Ob.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
f
3
8---

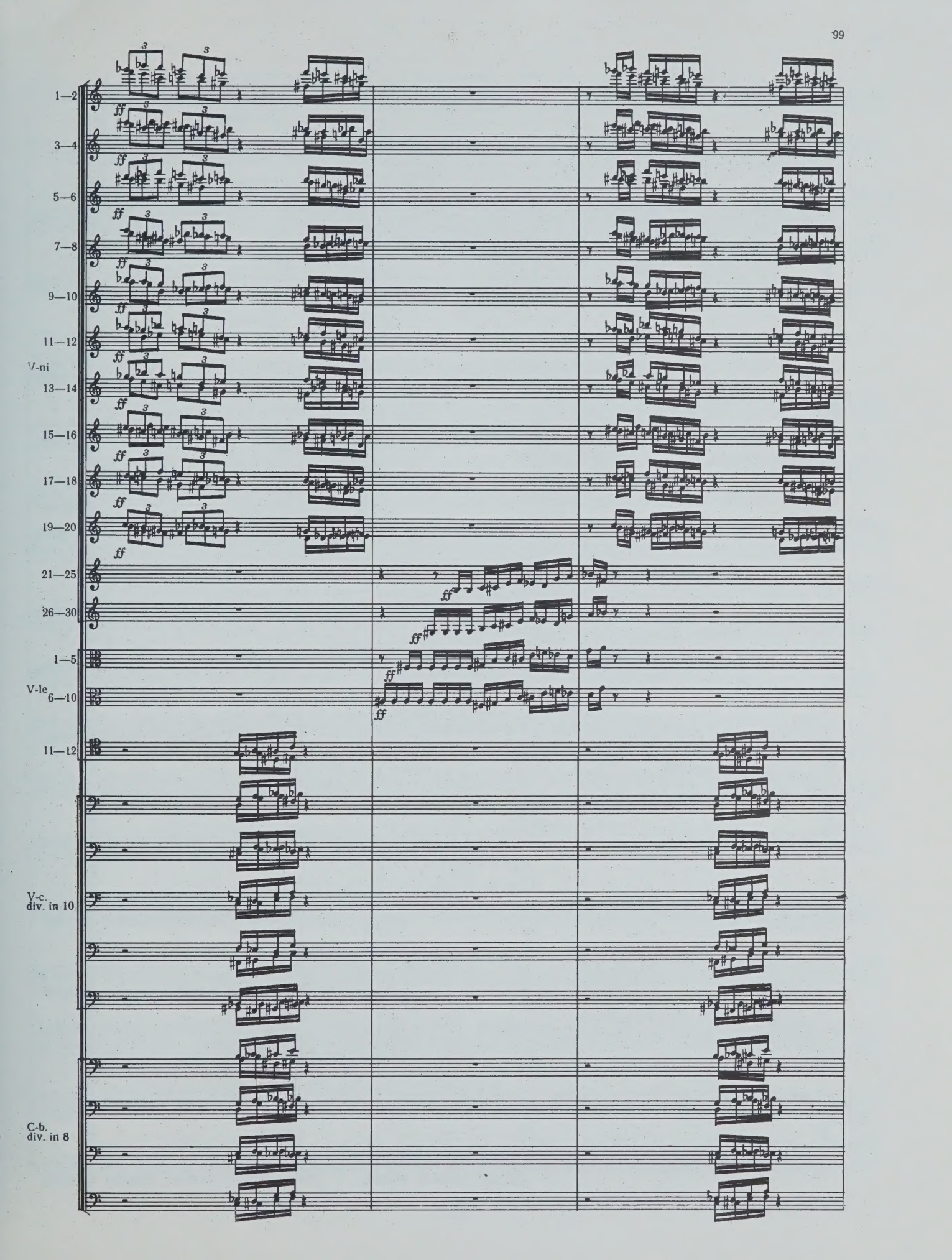

76
Tr-be
Tr-ni
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
76
Archi

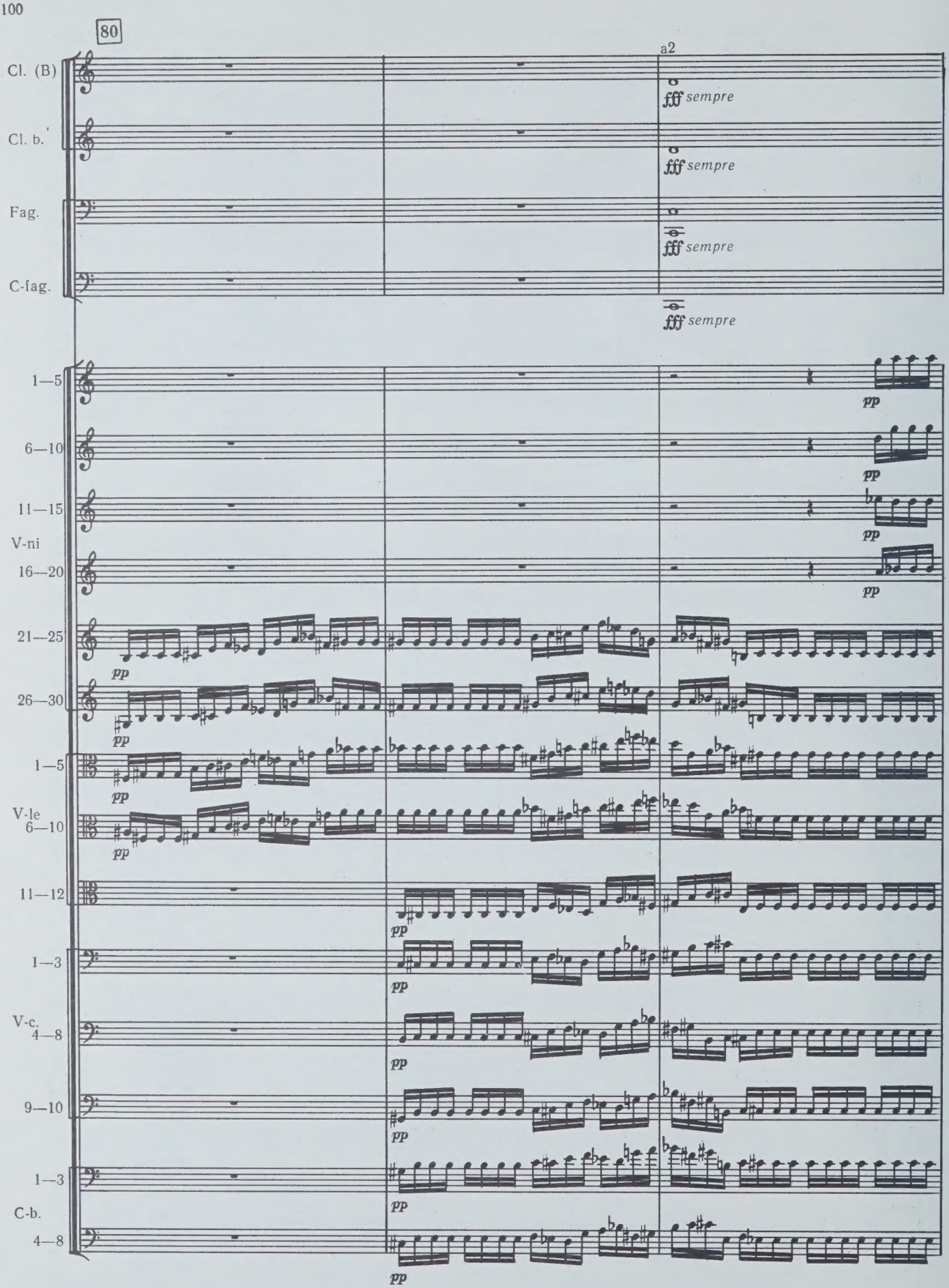


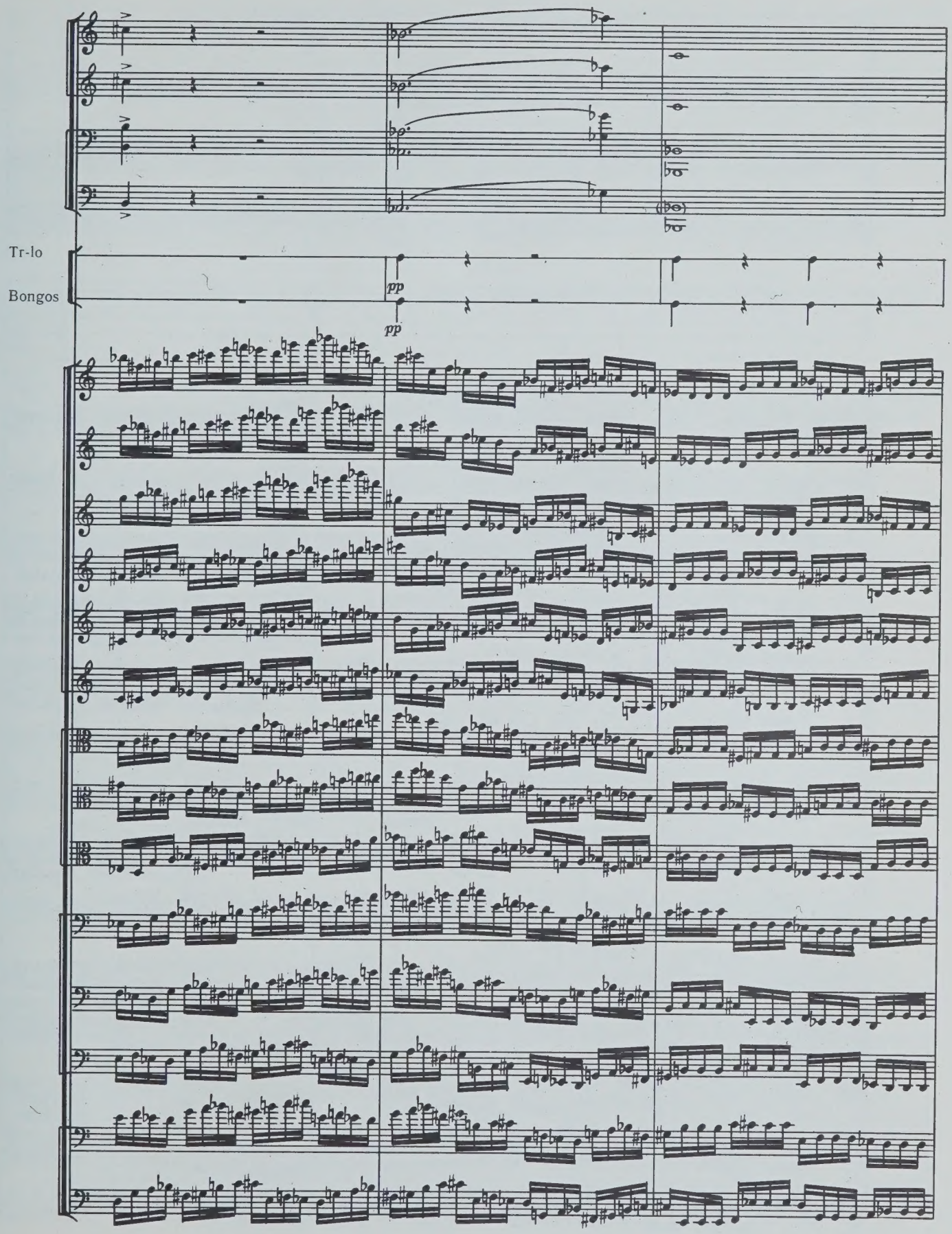

77
Cor.
Timp.
gliss.
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
78
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
78
Archi

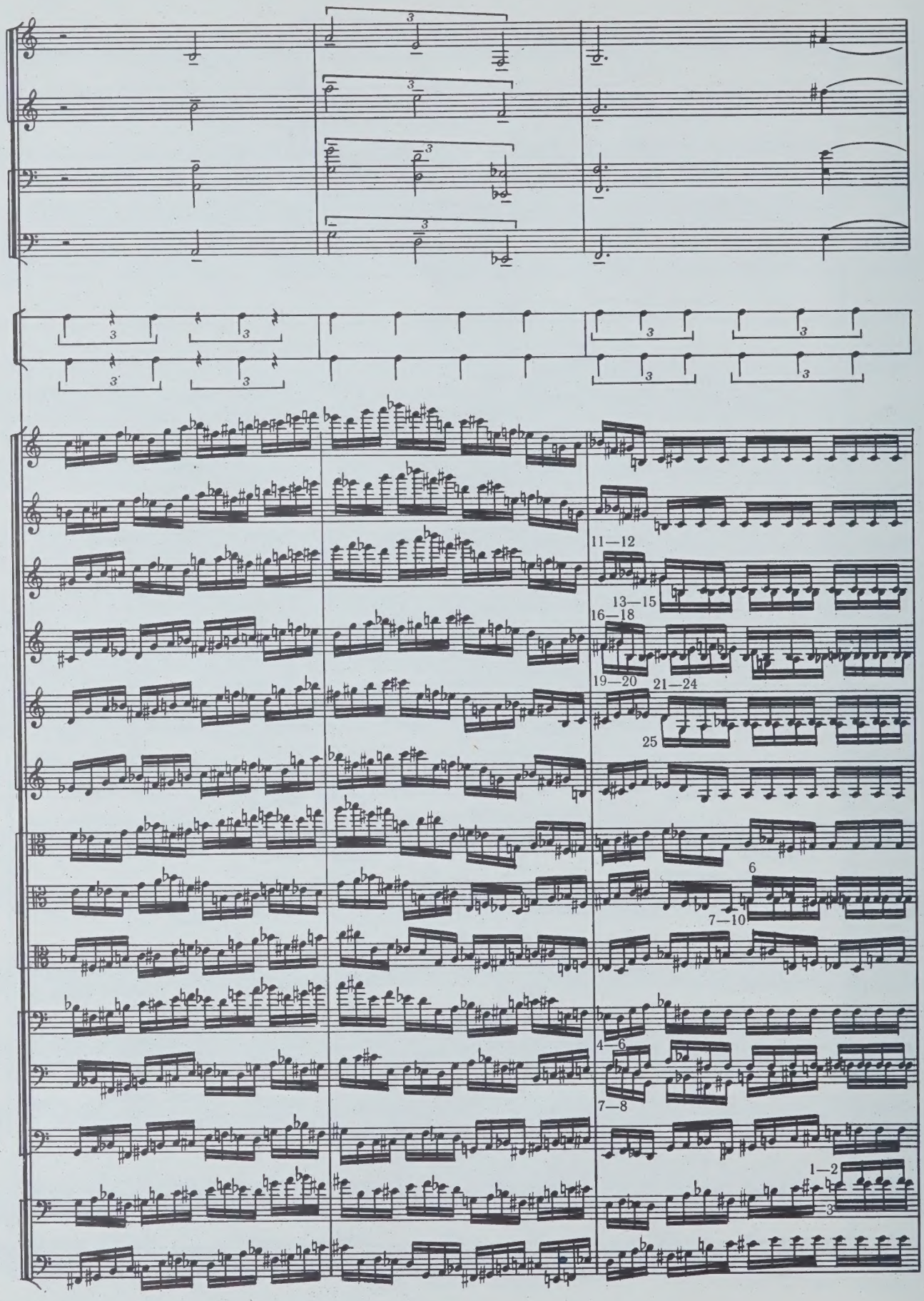

Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
Tr-be
Cor.
Tr-ni
Timp.
C-lli
Vibr.
Cel.
Arpe
P-no
Archi
gliss.

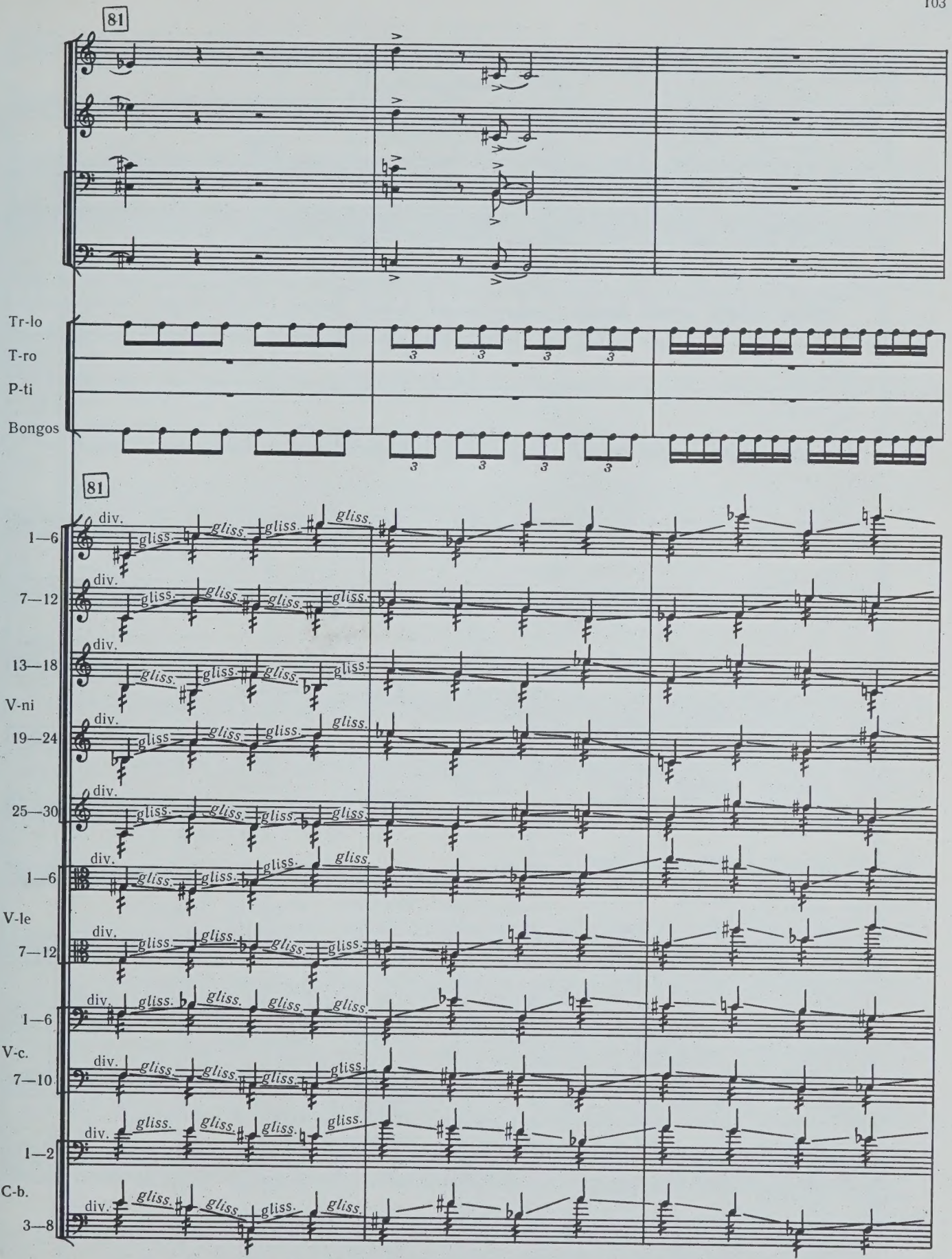

79
T-tam
V-ni
div. in 30
V-le
div. in 12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8

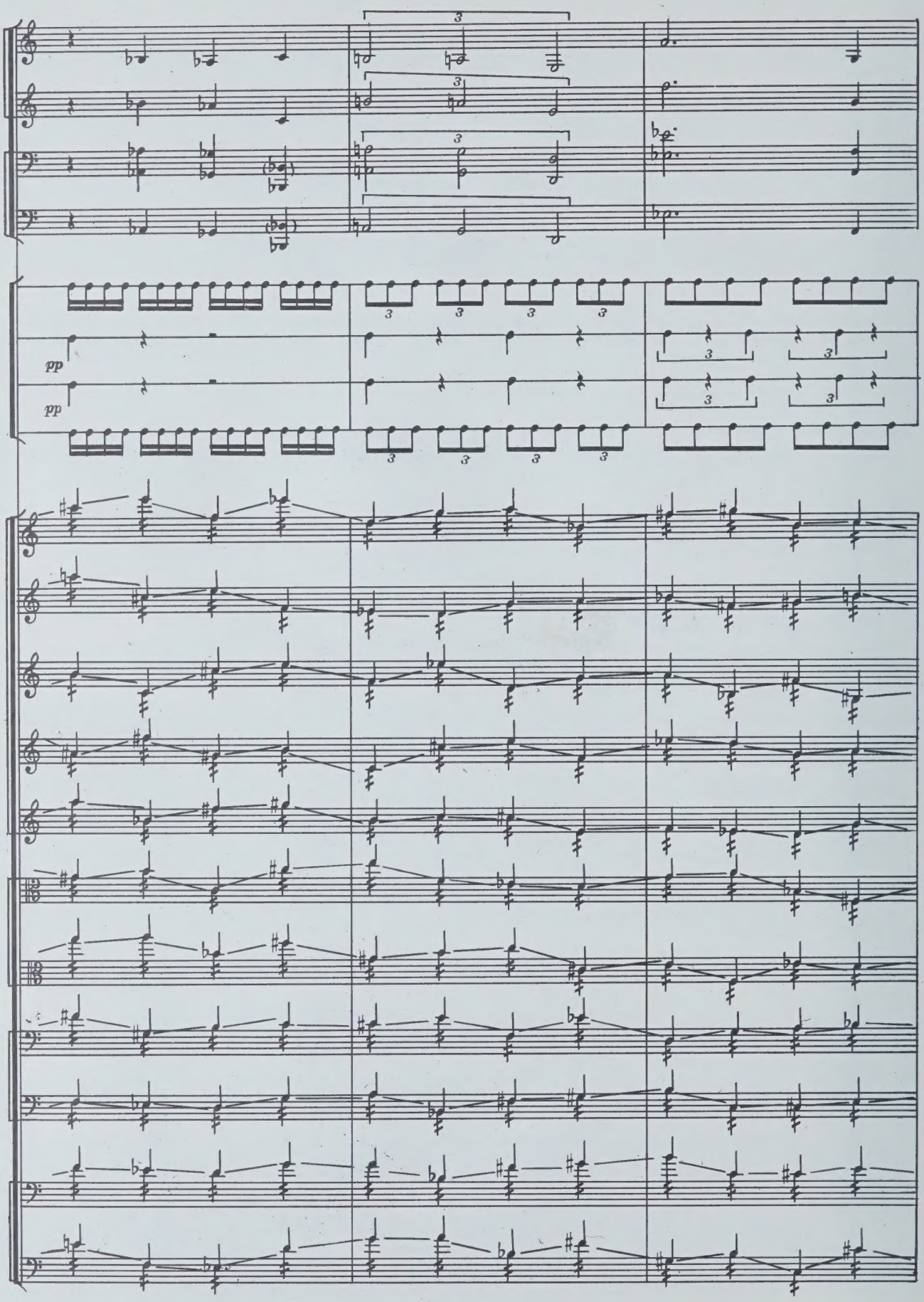

1—2
3—4
5—6
7—8
9—10
11—12
V-ni
13—14
15—16
17—18
19—20
21—25
26—30
1—5
V-le
6—10
11—12
V-c.
div. in 10
C-b.
div. in 8

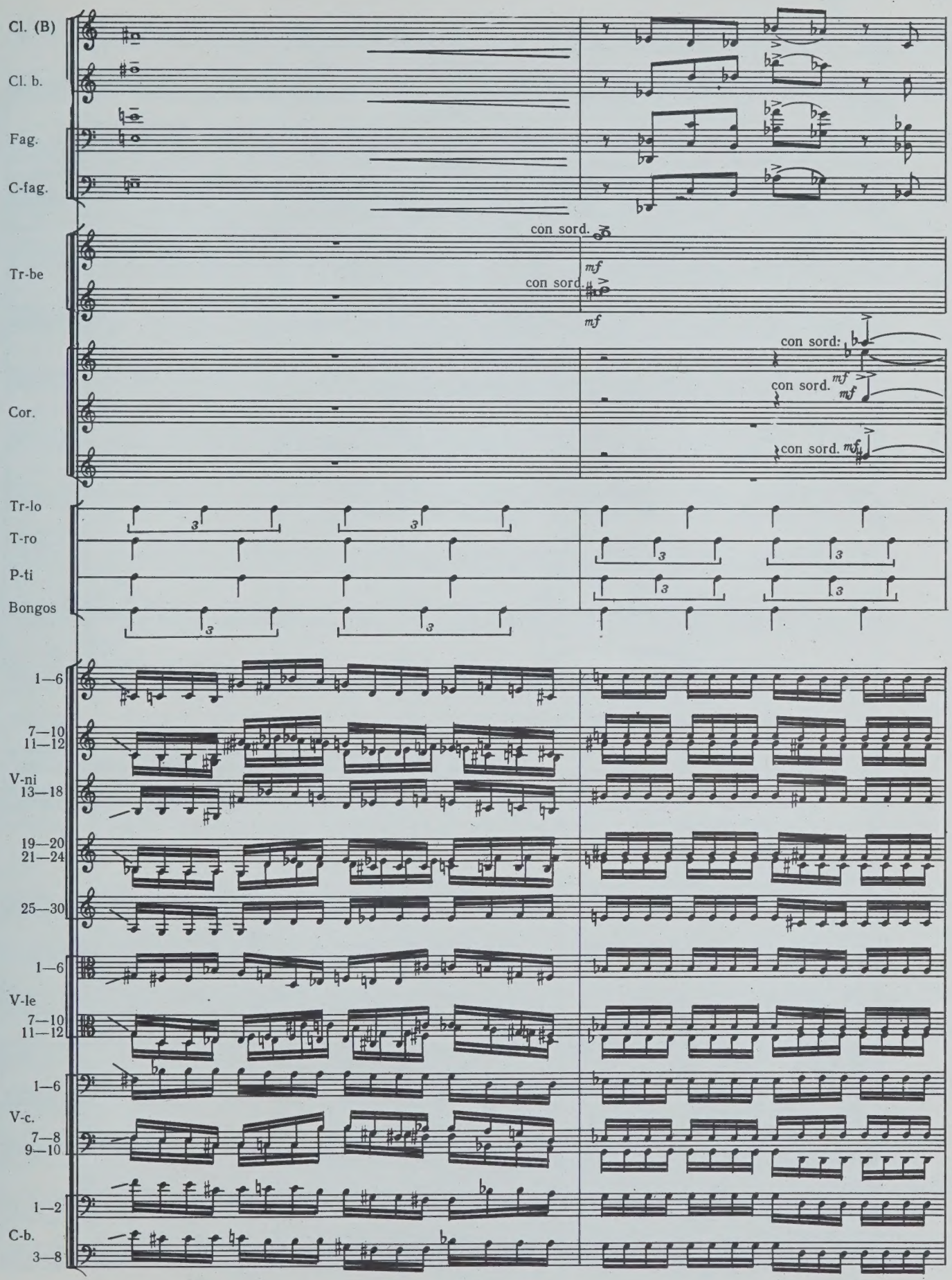

80
a2
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
fff sempre
1—5
6—10
11—15
V-ni
16—20
21—25
26—30
V-le
11—12
V-c.
4—8
9—10
C-b.
pp

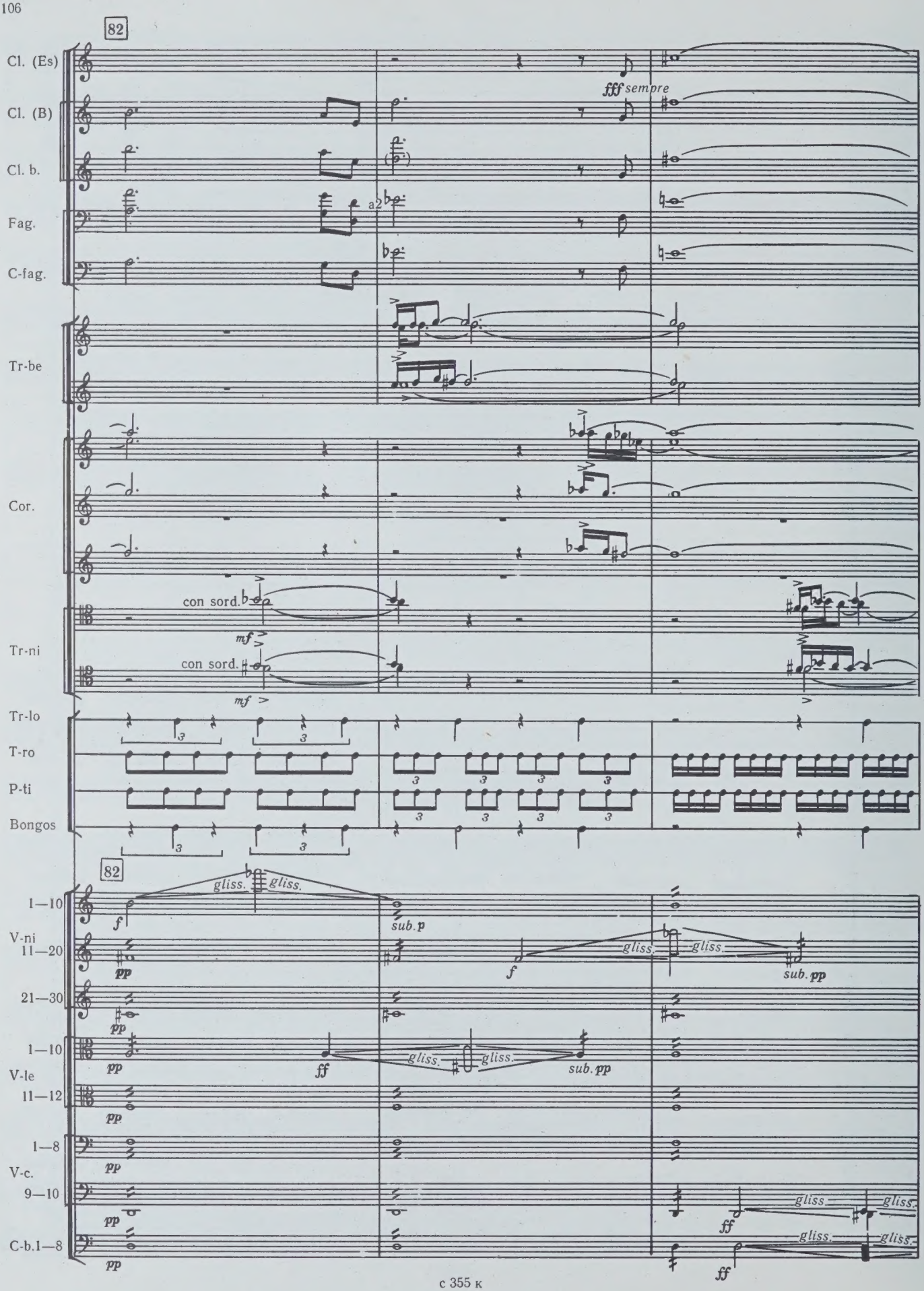

Tr-lo
Bongos
pp
pp

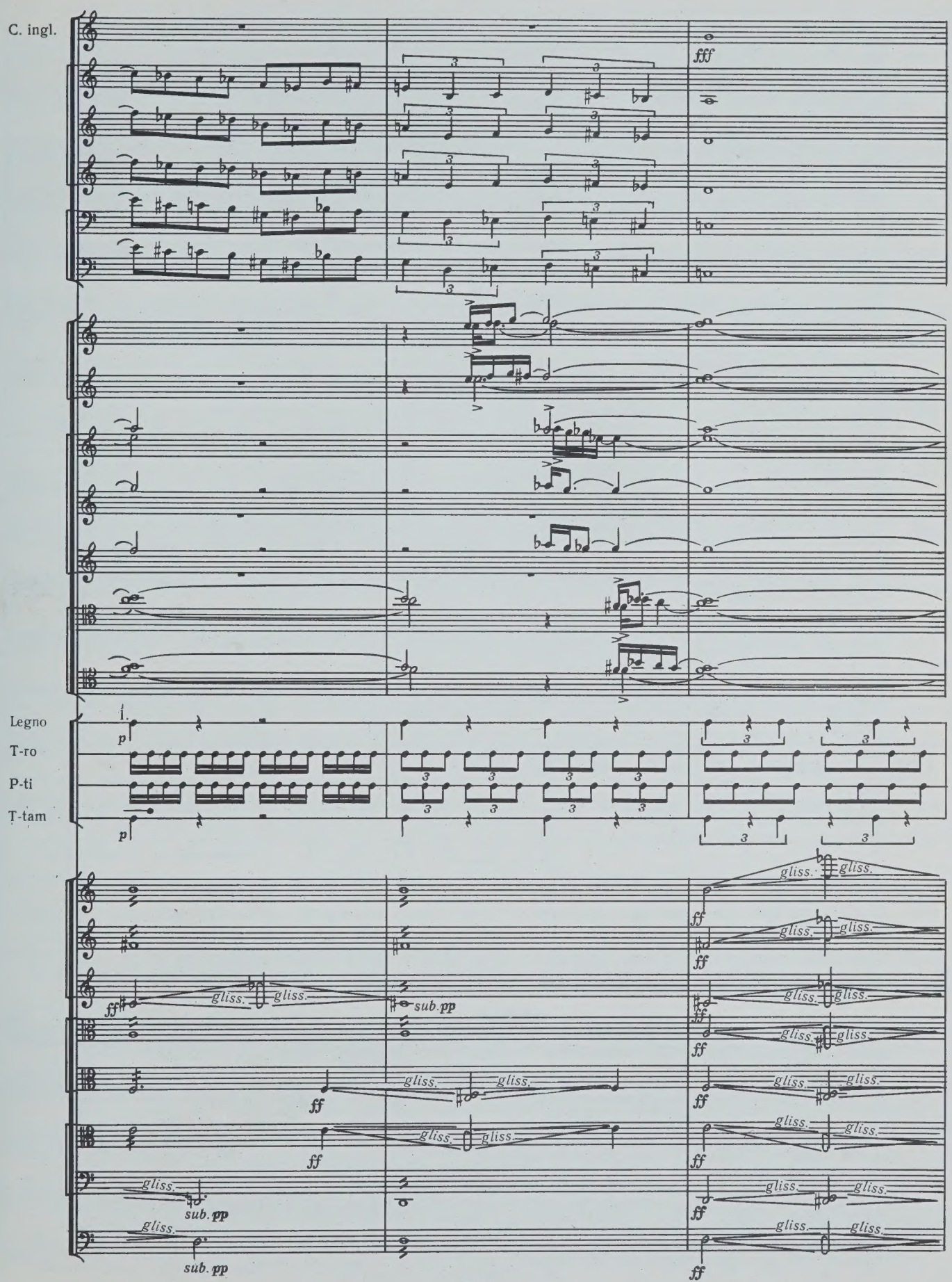

11—12
13—15
16—18
19—20
21—24
25
6
7—10
4—6
7—8
1—2
3

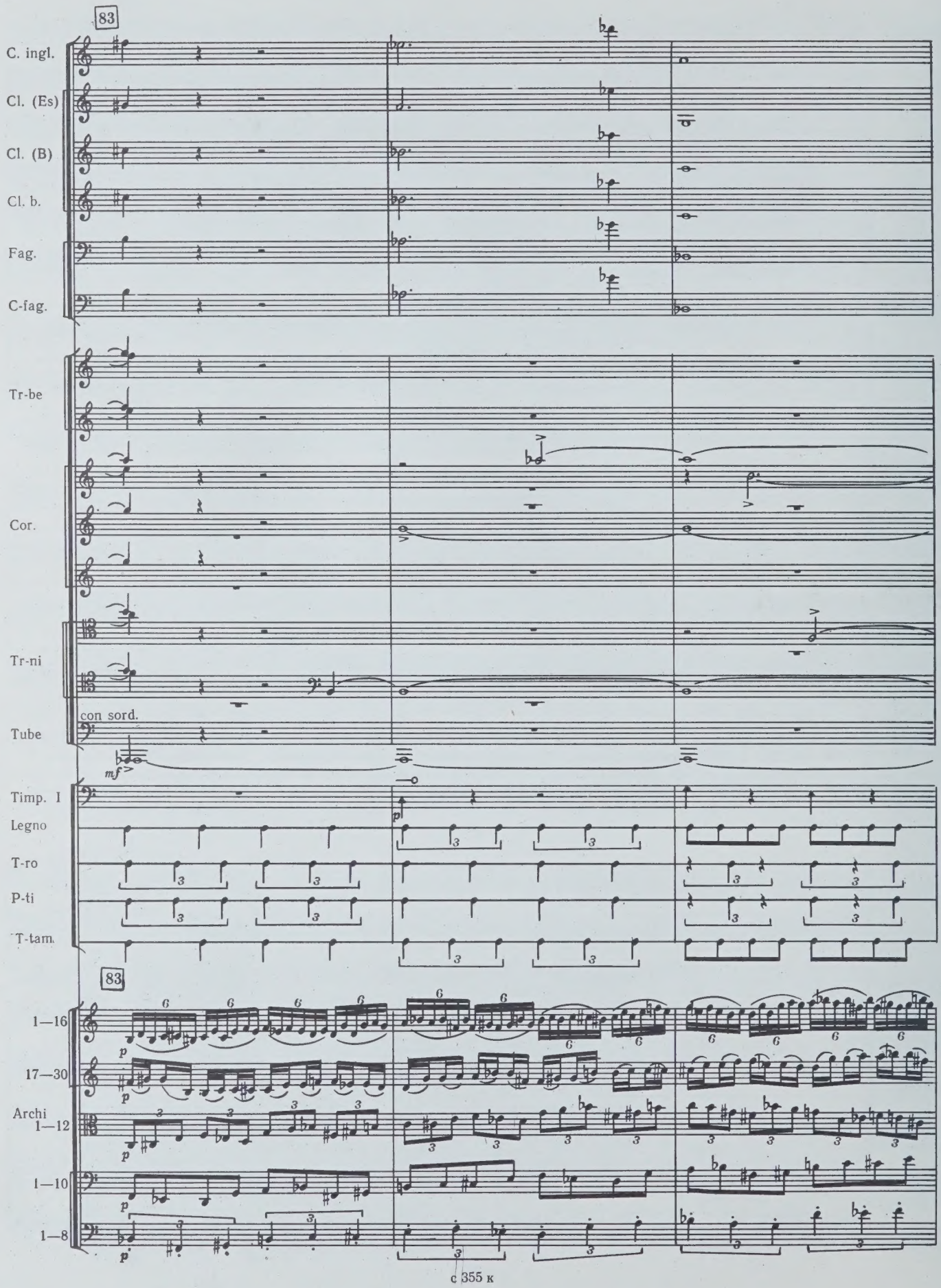

81
Tr-lo
T-ro
P-ti
Bongos
81
div.
gliss.
1—6
7—12
13—18
V-ni
19—24
25—30
1—6
V-le
7—12
1—6
V-c.
7—10
1—2
C-b.
3—8

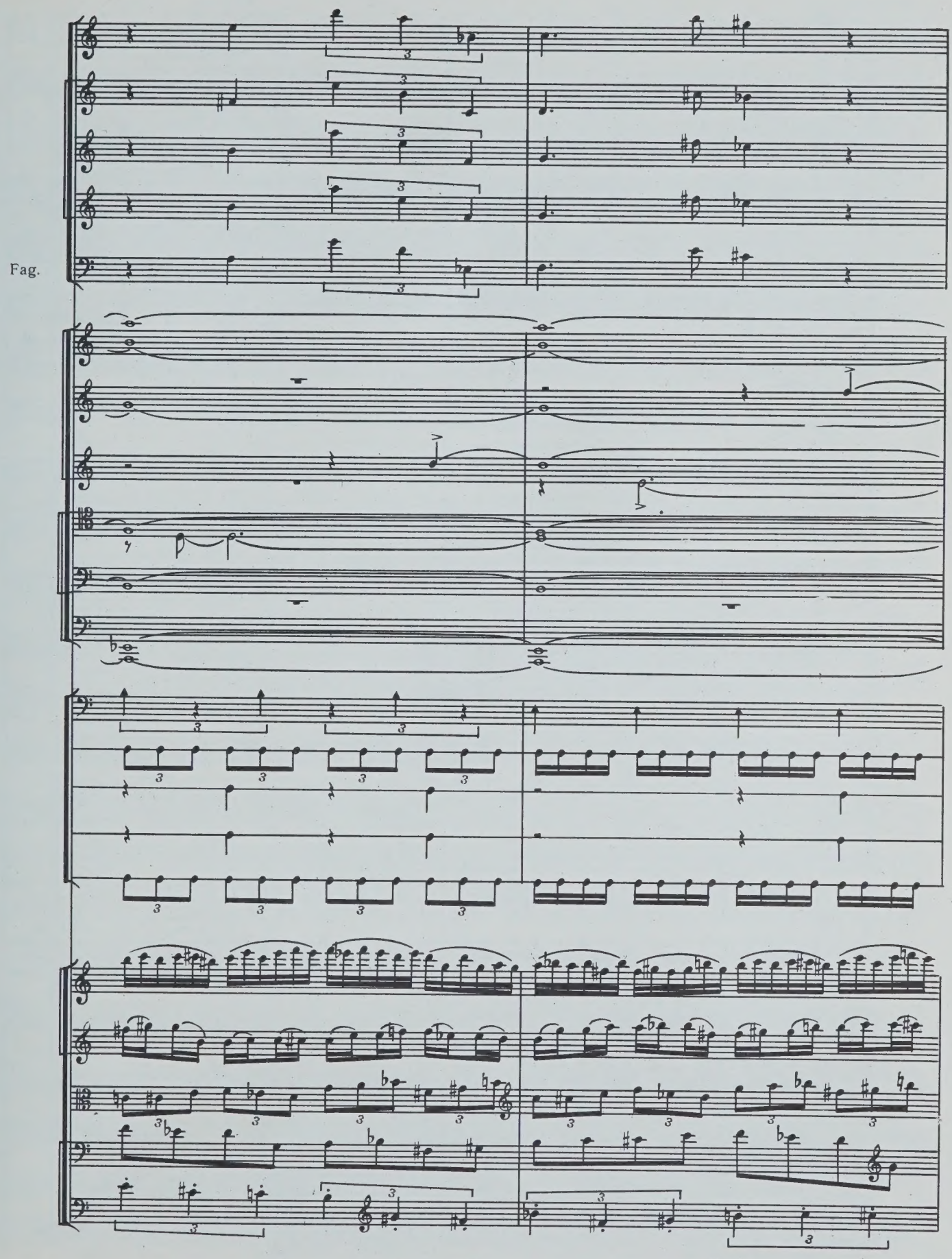

T-ro
P-ti
pp
pp

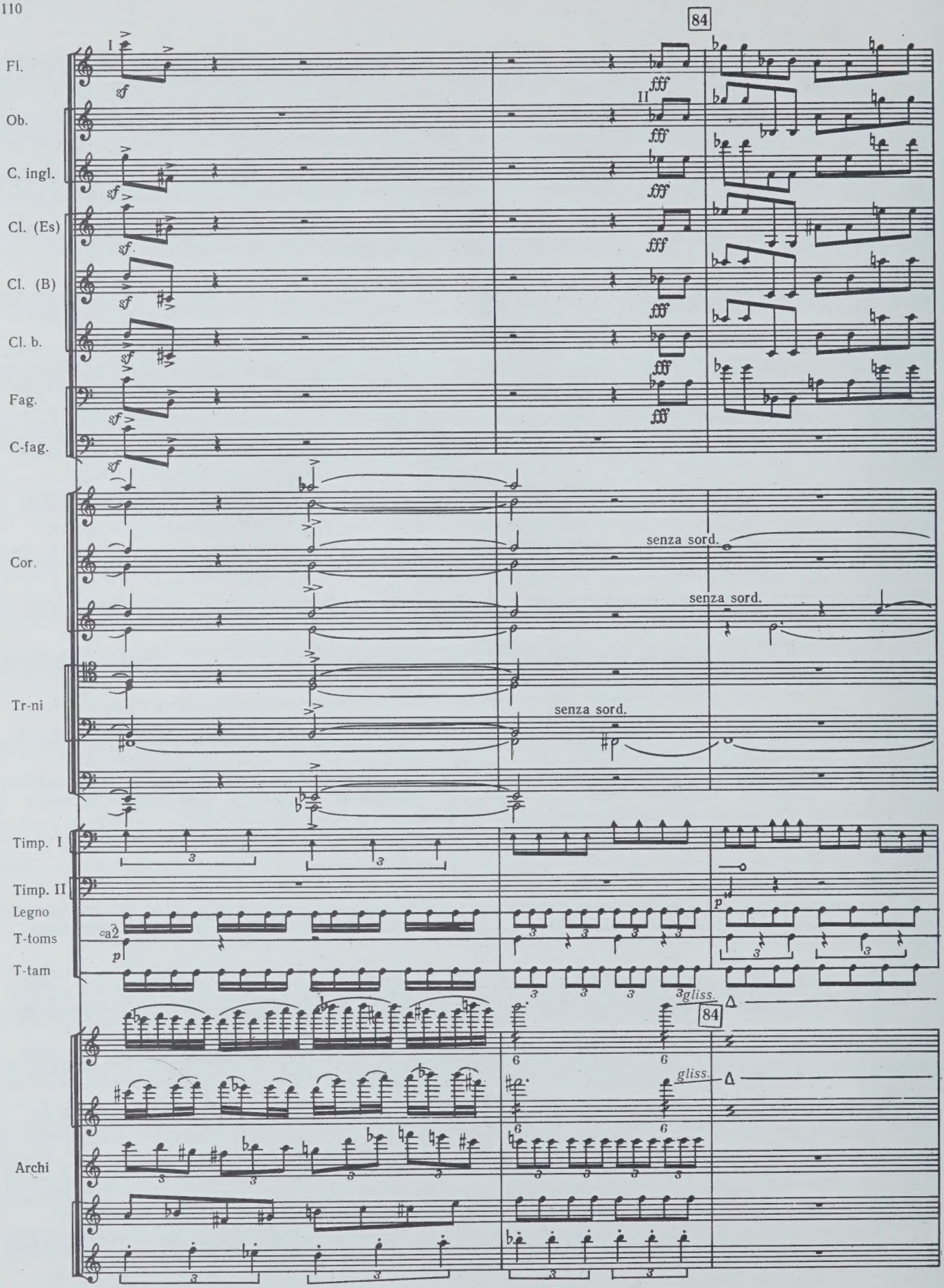

Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
con sord.
mf
Tr-be
con sord.
mf
con sord:
Cor.
con sord. mf
mf
con sord. mf
Tr-lo
T-ro
P-ti
Bongos
1—6
7—10
11—12
V-ni
13—18
19—20
21—24
25—30
1—6
V-le
7—10
11—12
1—6
V-c.
7—8
9—10
1—2
C-b.
3—8

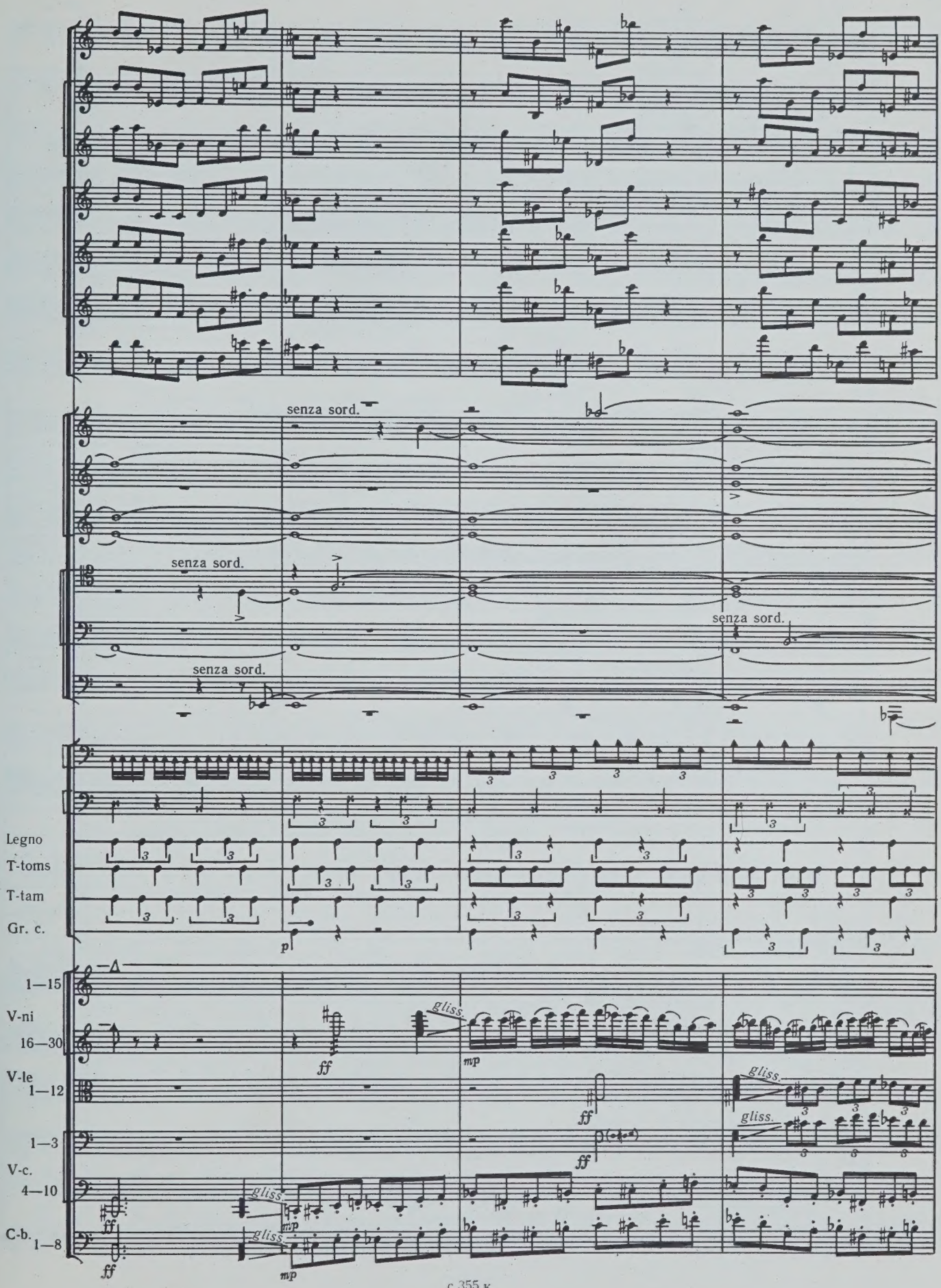

82
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
Tr-be
Cor.
Tr-ni
Tr-lo
T-ro
P-ti
Bongos
fff sempre
a2
con sord.
mf
con sord.
mf
82
1—10
V-ni
11—20
21—30
1—10
V-le
11—12
1—8
V-c.
9—10
C-b.1—8
gliss.
gliss.
f
sub. p
pp
f
gliss.
gliss.
sub. pp
pp
pp
ff
gliss.
gliss.
sub. pp
pp
pp
pp
ff
gliss.
gliss.
ff
gliss.
gliss.

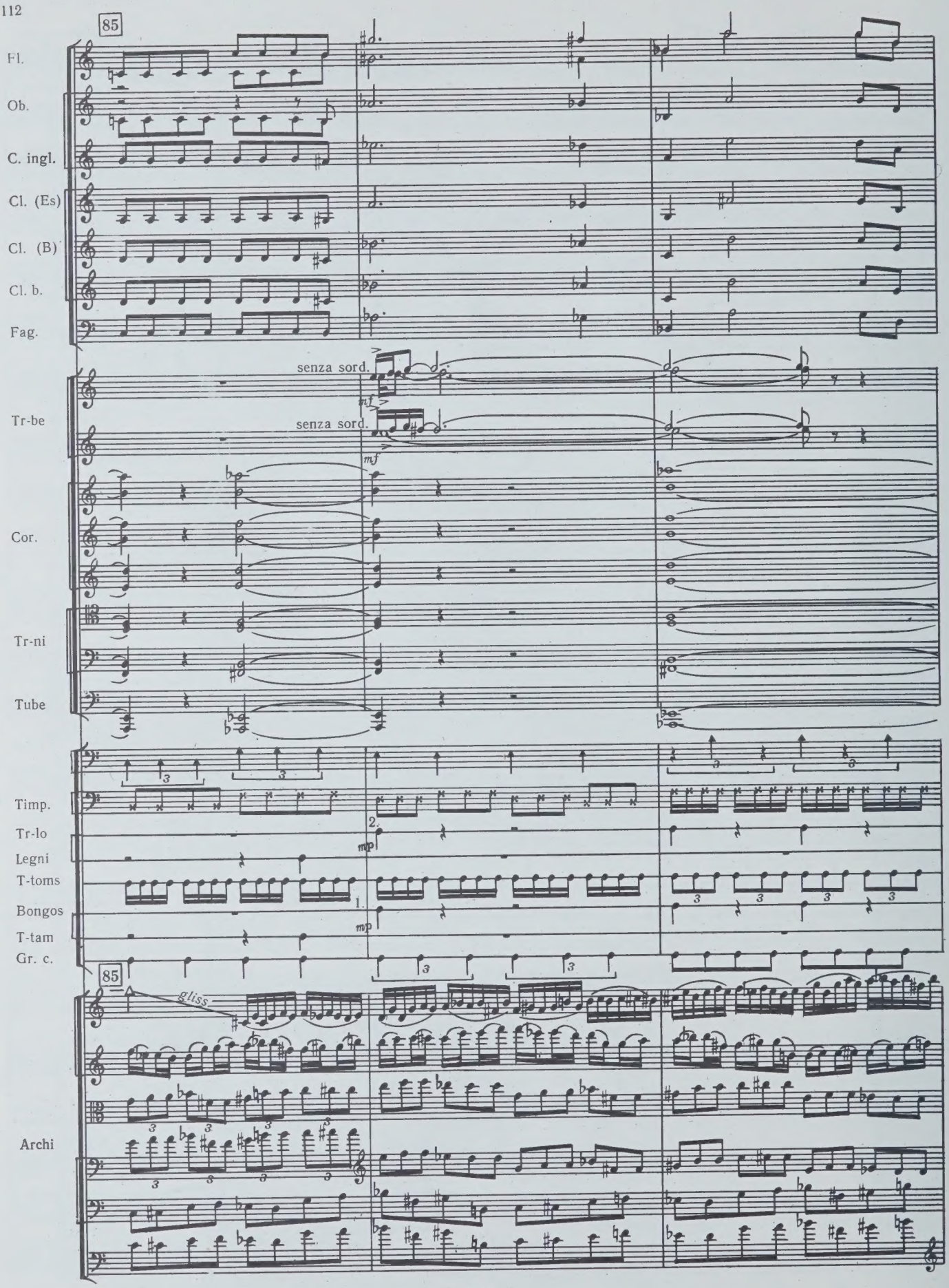

C. ingl.
fff
Legno
T-ro
P-ti
T-tam
p
gliss.
sub. pp
ff

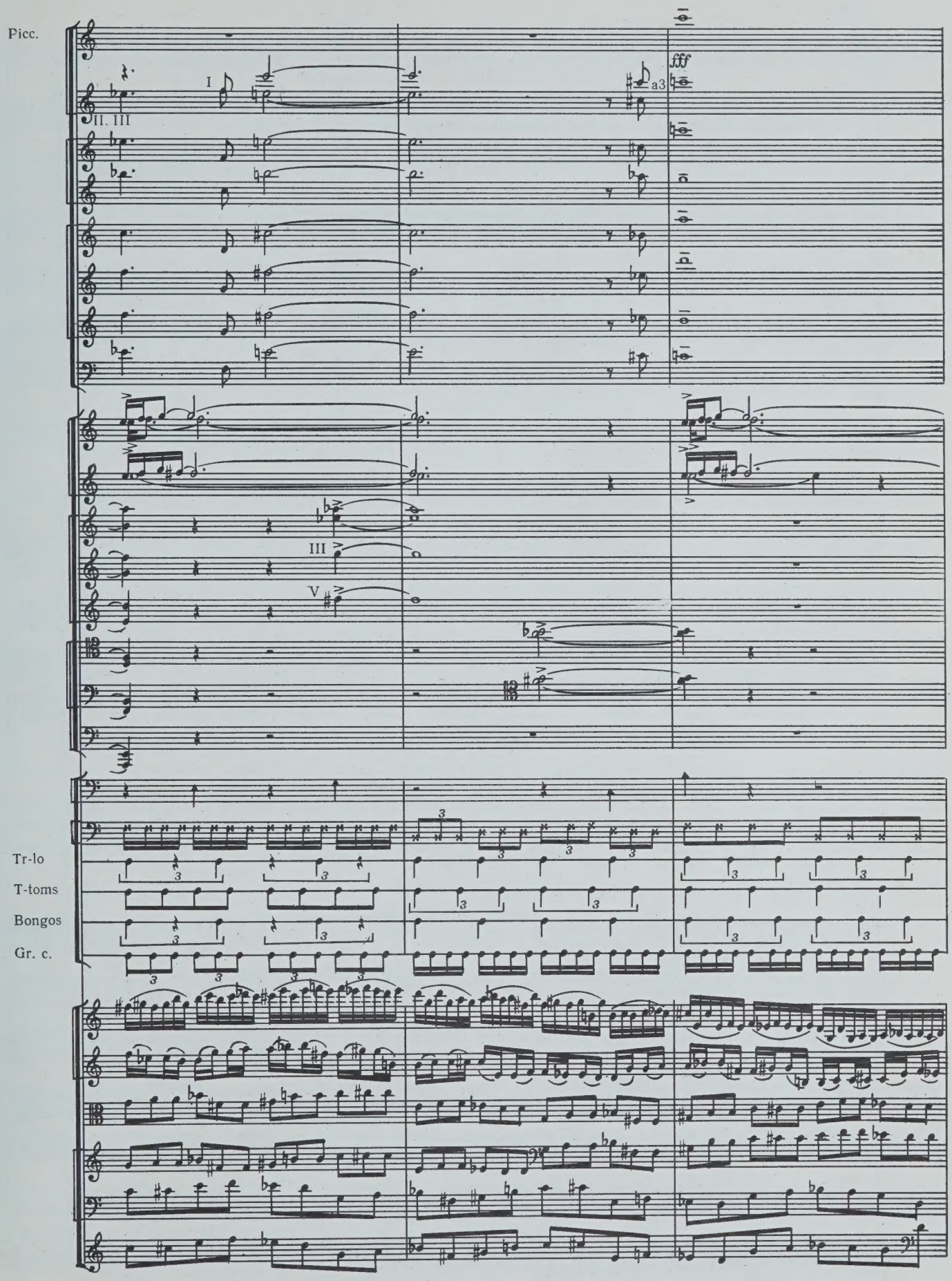

83
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
Tr-be
Cor.
Tr-ni
Tube
con sord.
mf
Timp. I
Legno
T-ro
P-ti
T-tam.
83
1—16
17—30
Archi
1—12
1—10
1—8
p

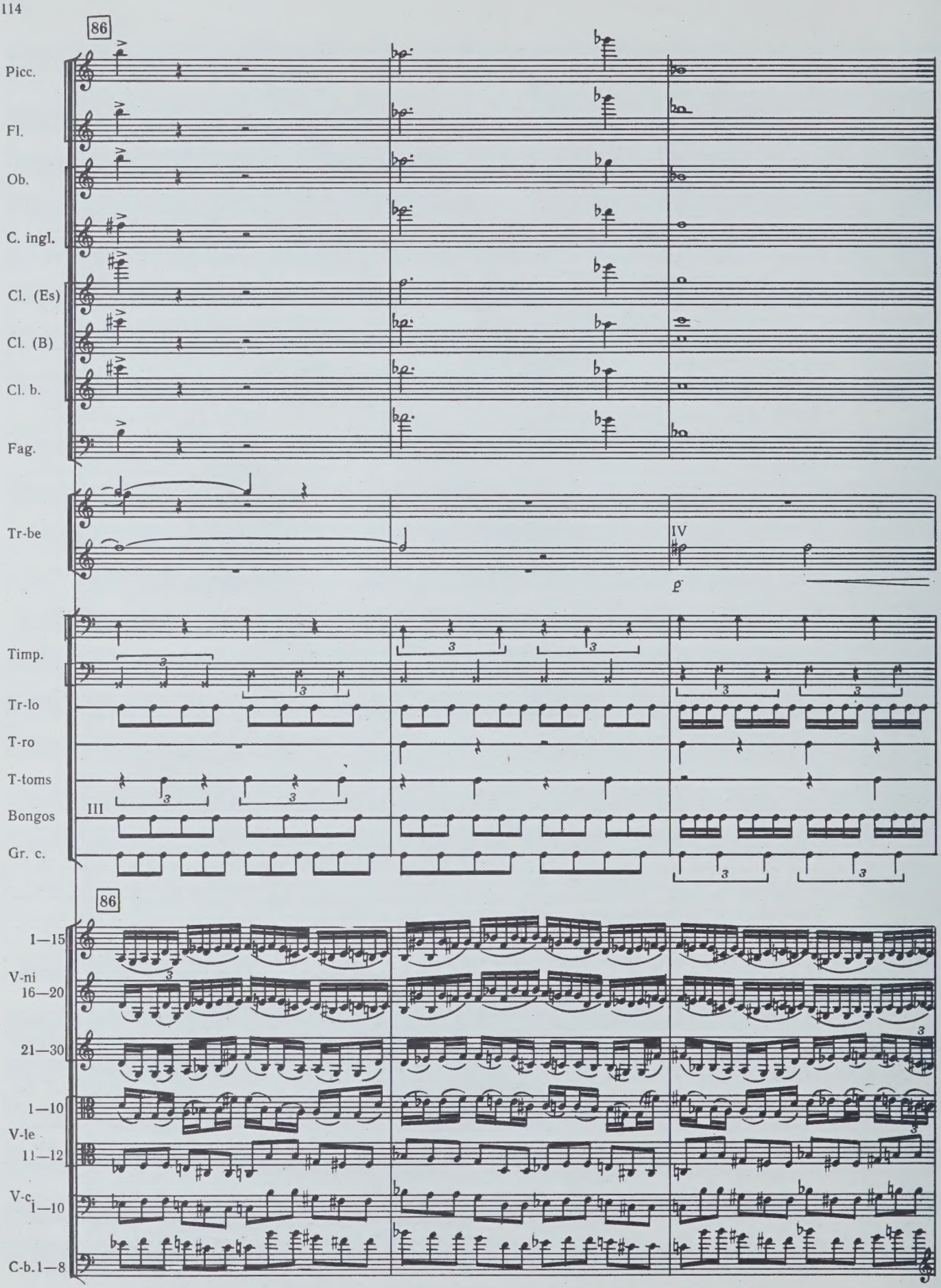

Fag.

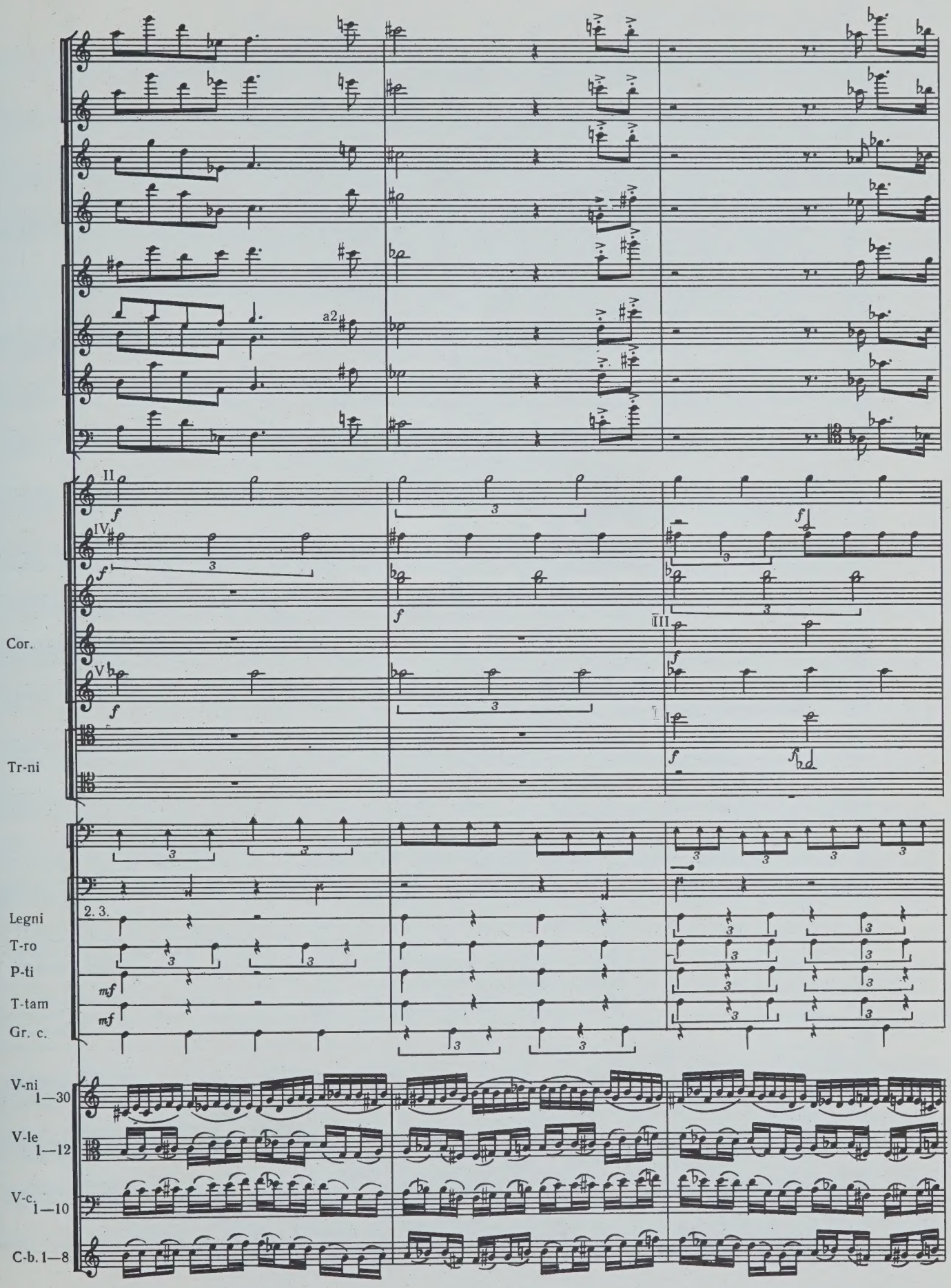

84
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-ni
Timp. I
Timp. II
Legno
T-toms
T-tam
Archi
I
II
fff
sf
senza sord.
a2
p
gliss.
84

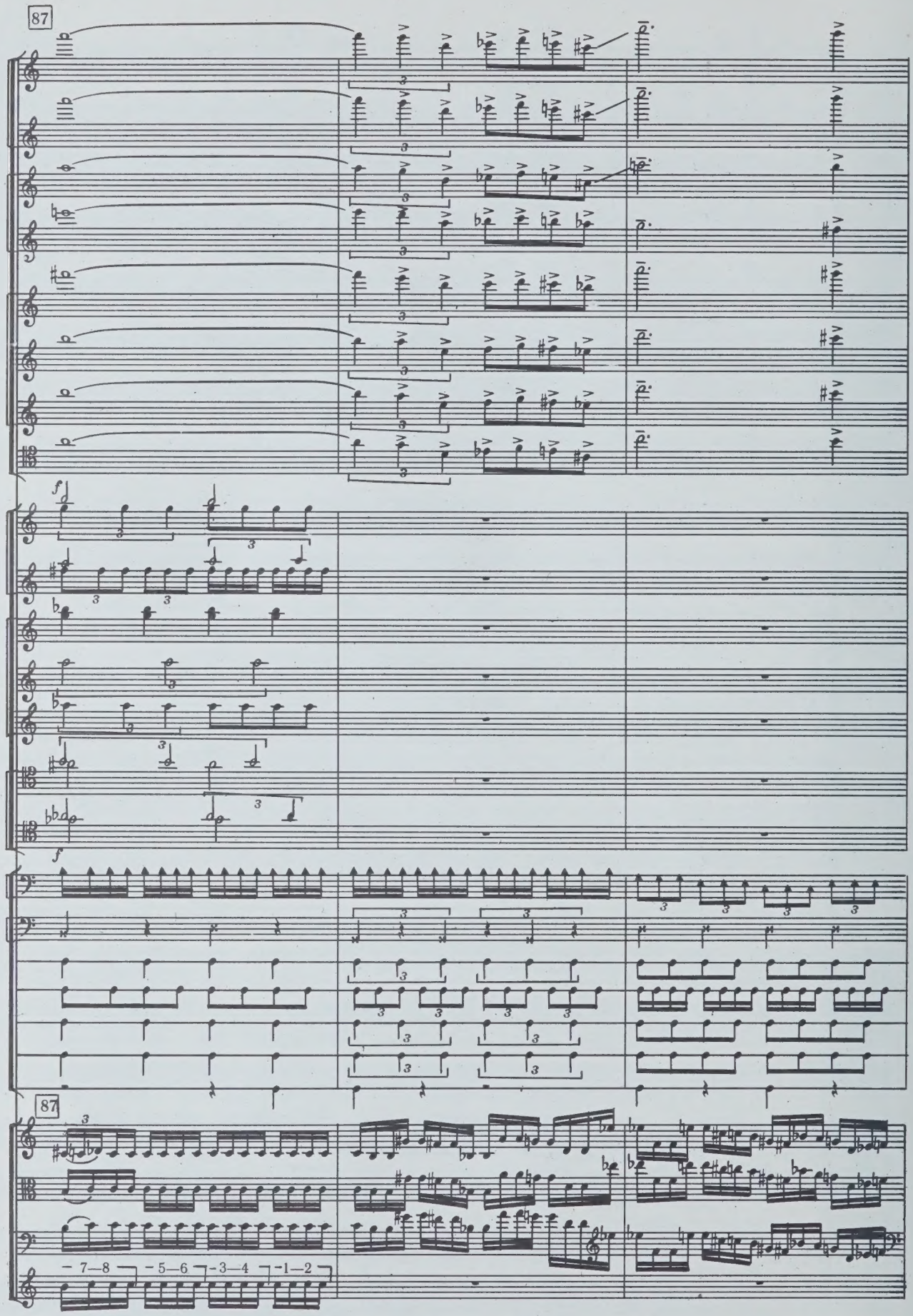

senza sord.
senza sord.
senza sord.
senza sord.
Legno
T-toms
T-tam
Gr. c.
1—15
V-ni
16—30
V-le
1—12
1—3
V-c.
4—10
C-b.
1—8
gliss.
gliss.
gliss.
gliss.

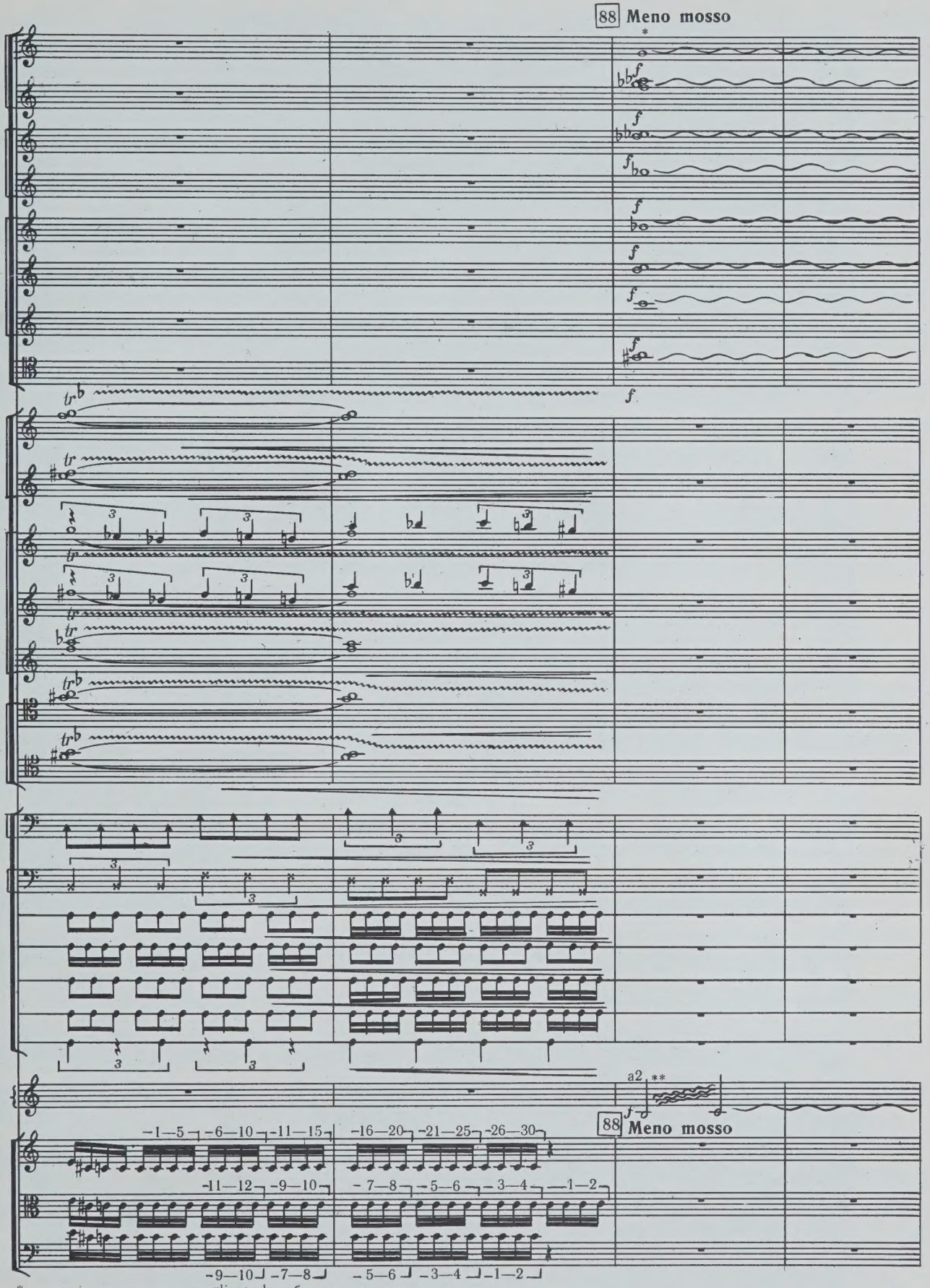

85
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
senza sord.
mf
senza sord.
mf
Tr-be
Cor.
Tr-ni
Tube
Timp.
Tr-lo
Legni
T-toms
Bongos
T-tam
Gr. c.
mp
mp
85
gliss.
Archi


Picc.
I
II. III
fff
a3
III
V
Tr-lo
T-toms
Bongos
Gr. c.


86
Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. (Es)
Cl. (B)
Cl. b.
Fag.
Tr-be
IV
p
Timp.
Tr-lo
T-ro
T-toms
Bongos
III
Gr. c.
86
1—15
V-ni
16—20
21—30
1—10
V-le
11—12
V-c.
1—10
C-b.1—8

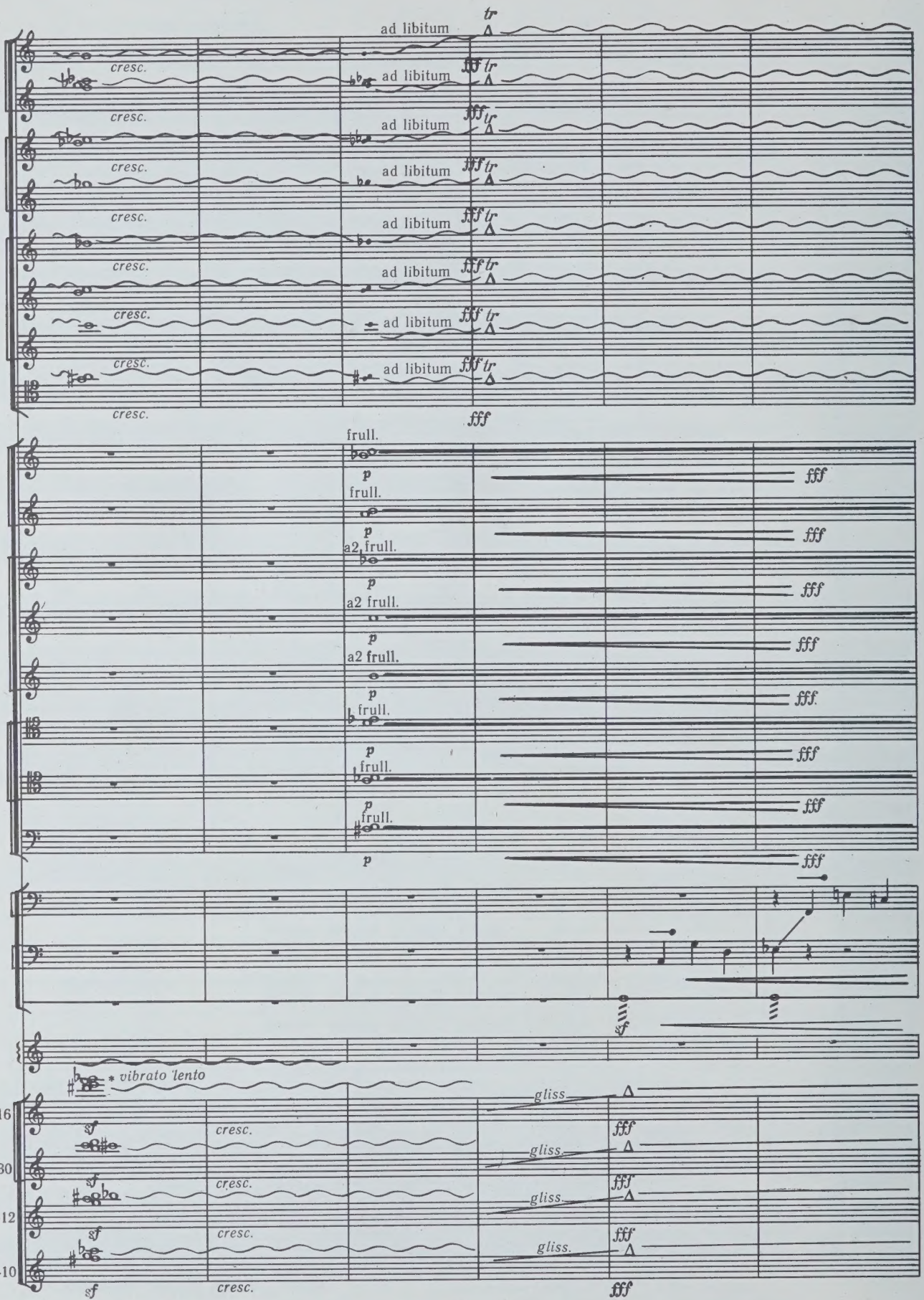

a2
II
IV
V
III
I
Cor.
Tr-ni
2. 3.
Legni
T-ro
P-ti
T-tam
Gr. c.
V-ni 1—30
V-le 1—12
V-c. 1—10
C-b. 1—8


87
f
f
87
– 7—8 – 5—6 – 3—4 – 1—2

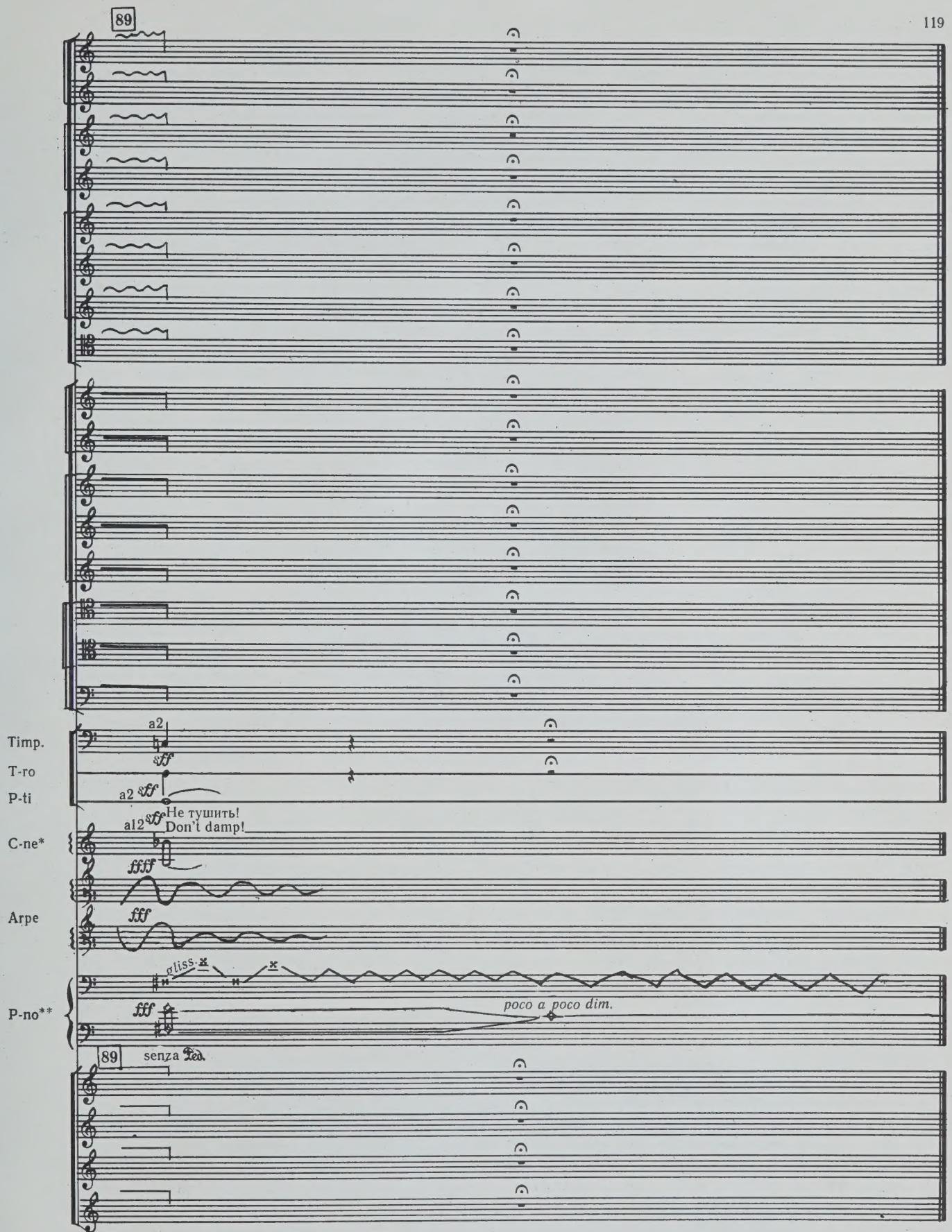


* ~~~ — неравномерное glissando губами вокруг ноты
irregular glissando by lips around the note

** — неравномерное tremolo
irregular tremolo



* ~~~ — неравномерное, медленное, очень широкое vibrato
vibrato lento — irregular, slow, very expanded vibrato



* Доской по всем колоколам
With a board over all bells

** Левой рукой прижать клавиши от fis до f¹. После того как отзвучат колокола, постепенно отпускать с краев, пока не останется прижатой только нота c¹. Пальцами (ногтями) правой руки быстро и резко проводить по соответствующим струнам. Morendo начинать также после колоколов
Press the keys from fis to f¹ with the help of left hand. When bells stop sounding gradually release edges until only c¹ is pressed. With fingers (nails) of the right hand quickly and abruptly pass over the needed strings

Ромуальд Самуилович Гринблат

СИМФОНИЯ № 4

Для большого симфонического оркестра

Партитура

Редактор *Д. Р. Финко.* Художественный редактор *Э. Е. Бордзиловская.* Технический редактор *Л. Л. Малкес.* Корректоры *С. В. Петрова, В. Б. Рывкин.* Подписано к печати 6/X 1976 г. Формат 60×90/8. Бумага офсетная № 1. Печ. л. 15. Уч.-изд. л. 15. Тираж 270 экз. Изд. № 355. Т. пл. № 22 1976 г. Заказ № 1029. Цена 2 р. 25 к. Ленинградское отделение Всесоюзного издательства «Советский композитор». Ленинград, Д-65, Невский пр., 11. Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Союзполиграфпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. Ленинград, 197101, Кронверкская ул., 7.

Г $\frac{90501\text{-}677}{082(02)\text{-}76}$ 22-76

© Издательство «Советский композитор», 1976 г.

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
1001
G76
no.4

Grinblat, Romualds
[Symphony, no. 4]
Simfoniia

Music

2 р. 25 к.

ЛЕНИНГРАД 1976 МОСКВА
LENINGRAD 1976 MOSCOW